

# Panasonic



## TX-21GV1C TX-14GV1C

Kombination  
Farbfernseher/Video

Kombineret farve-TV-video

Télévision couleur et  
magnétoscope Intégrés

Kleuren TV/Video-combinatie



**SHOWVIEW** 

Bedienungsanleitung  
Betjeningsvejledning

Manuel  
Gebruiksaanwijzing

## WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Dieses Fernseh-/Videogerät ist für eine Netzspannung von 220 - 240V Wechselstrom und eine Netzfrequenz von 50Hz ausgelegt.
- Ihr Fernseh-/Videogerät darf nie im Regen oder in übermäßig feuchten Räumen betrieben werden. Andernfalls könnten Schäden auftreten, die elektrische Schläge oder einen Brand verursachen.
- **ACHTUNG: HOCHSPANNUNG!!!**  
Nehmen Sie niemals die Geräterückwand ab, da dadurch stromführende Teile freigelegt werden. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Das Fernseh-/Videogerät sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung und anderen Hitzequellen ausgesetzt werden.
- Der Hauptschalter Ein/Aus dieses Modells trennt das Fernseh-/Videogerät nicht völlig vom Netzstrom ab. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

### • PFLEGE VON GEHÄUSE UND BILDSCHIRM

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Gehäuse und Bildschirm können Sie mit einem weichen Tuch abwischen, das mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser angefeuchtet wird. Verwenden Sie keine Produkte, die Benzol oder Petroleum enthalten. Fernsehgeräte können statische Elektrizität erzeugen. Seien Sie deshalb beim Berühren des Bildschirms vorsichtig.

- Ausreichende Luftzufuhr ist erforderlich, um einem Versagen elektrischer Bauteile vorzubeugen. Wir empfehlen mindestens 5cm Rundumabstand, auch in Fernsehschränken oder Regalen.
- Bei Betreiben des Fernseh-/Videogeräts in einem feuchten Raum oder Umstellen von einem kalten in einen warmen Raum kann Kondensation am Videomechanismus entstehen. Wenn die Meldung "KONDENSATION" auf dem Bildschirm erscheint, sollten Sie das Videogerät nicht benutzen; Sie können aber weiterhin fernsehen. Eingeführte Videocassetten werden sofort wieder ausgeworfen. Die Anzeige "KONDENSATION" verschwindet normalerweise nach einigen Stunden, je nach den Bedingungen. Kondensation sammelt sich allmählich an, und die Anzeige erscheint möglicherweise nach 10 bis 15 Minuten.
- Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung zeigen das Modell TX - 14GV1C, gelten aber gleichermaßen für das Modell TX - 21GV1C.

## COPYRIGHT

Sie dürfen Fernseh- und Musiksendungen nur für den persönlichen Gebrauch aufzeichnen. Aufzeichnungen dürfen nicht ohne Einwilligung des Copyright-Inhabers für irgendwelche andere Zwecke verwendet werden.

### **SHOWVIEW** Aufzeichnungssystem

Das Aufzeichnen ist nun einfacher als je zuvor - geben Sie nur die ShowView-Nummer ein, die in den Fernsehprogrammen in Zeitungen und Zeitschriften erscheint.

**SHOWVIEW** ist ein beantragtes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation.

**SHOWVIEW** ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation.

**SHOWVIEW**-System hergestellt unter Lizenz von der Gemstar Development Corporation.

### Hinweis:

Das Abspielen und Aufnehmen von Videocassetten des Typs S-VHS ist auf diesem Gerät nicht möglich.

# WILLKOMMEN

Sehr geehrter Panasonic-Kunde,  
Wir begrüßen Sie als neues Mitglied unserer Panasonic-Kundenfamilie und hoffen, daß Ihr neues Farbfernseh-/Videogerät Ihnen viele Jahre Freude bereiten wird. Es handelt sich hierbei um ein technisch fortgeschrittenes Gerät, aber das Bedienungsschema vermittelt Ihnen schnell die grundsätzlichen Bedienungsschritte. Anschließend können Sie dann die ganze Anleitung durchlesen und für zukünftige Bezugnahme aufbewahren.

## INHALT

<b>Zubehör</b> .....	4	<b>Haupt-Menü Video</b> .....	22
<b>Einlegen der Fernbedienungsbatterien</b> .....	4	Leitzahl .....	23
<b>Hauptbedientasten</b> .....	5	<b>Bedienung des Videorecorders</b> .....	25
<b>Bedienungsschema</b> .....	6	Anzeigen des Videorecorders .....	26
<b>Bildschirm-Menüs (OSD)</b> .....	9	<b>Aufnehmen</b> .....	27
<b>Bildeinstellung</b> .....	10	Manuelles Aufnehmen .....	27
<b>Abschalt-Uhr</b> .....	11	OTR .....	27
<b>Timer Ein/Aus</b> .....	12	Timer-Programme (manuelle Eingabe) .....	28
<b>TV-Speicher-Menü - Überblick</b> .....	13	ShowView .....	30
<b>TV-Speicher-Menü - Ändern</b> .....	14	Sonstige Aufnahmefunktionen .....	31
Löschen eines Programmplatzes .....	15	VPS-Funktion .....	32
Tauschen von zwei Programmplätzen .....	15	Index-Funktion .....	33
Benennen eines Programmplatzes .....	16	<b>Videotext-Bedienung</b> .....	34
<b>Automatischer Sendersuchlauf (ATP)</b> .....	17	<b>Anschlüsse</b> .....	36
<b>Manueller Suchlauf</b> .....	18	Audio/Video-Eingänge und Kopfhörerbuchse vorn ..	36
<b>Manueller Suchlauf (Bedientasten am Gerät)</b> .....	19	SCART-Buchse .....	36
<b>Feinabstimmung</b> .....	20	<b>Fehlerbehebung</b> .....	37
<b>OSD Sprache</b> .....	21	<b>Technische Daten</b> .....	38



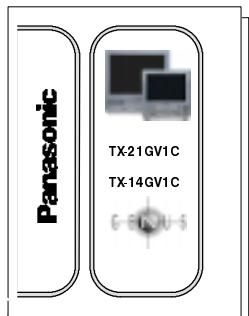
Panasonic bemüht sich bei der Herstellung all seiner Produkte um eine geringstmögliche Belastung der Umwelt. Bauteile sind - wo möglich - recycelbar, und als Sicherheitsvorkehrung werden in angemessenen Fällen flammenhemmende Materialien verwendet.

## ZUBEHÖR

Haben Sie alle hier abgebildeten Zubehörteile?



Bedienungsanleitung  
TQB8E2908



Garantie

Fernbedienung  
EUR51941



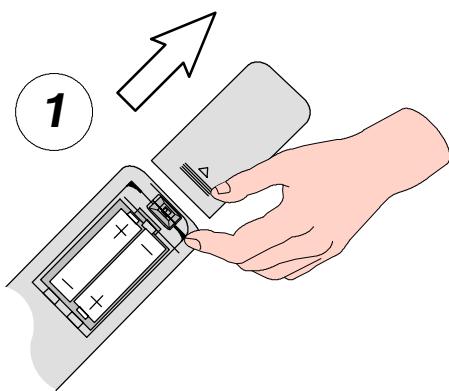
Nur TX - 14GV1C:  
Zimmerantenne  
(TSA120026)



Batterien für die  
Fernbedienung.  
(2 R6-Batterien - UM3)

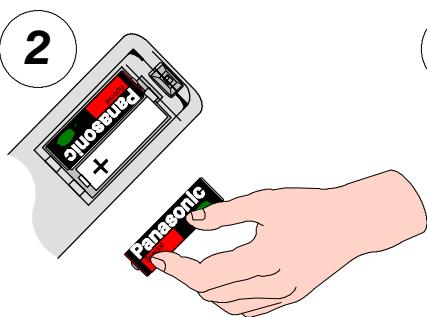


## EINLEGEN DER FERNBEDIENUNGSBATTERIEN



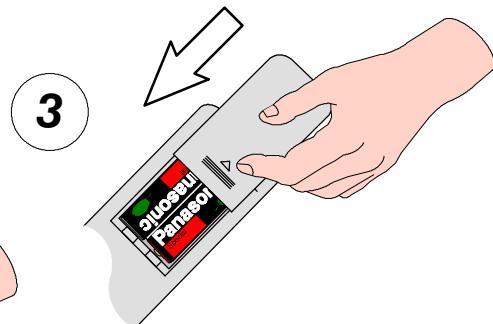
1

Deckel des Batteriefachs  
herausschieben



2

Batterien mit richtiger Ausrichtung  
der Pole (+ und -) einlegen



3

Deckel wieder schließen

### Hinweis:

- Achten Sie darauf, daß die Pole der Batterien korrekt ausgerichtet sind.
- Verwenden Sie nie alte und neue Batterien zusammen. Alte, verbrauchte Batterien sofort entfernen.
- Verwenden Sie nie zwei verschiedene Batterietypen, z.B. Alkali und Mangan. Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien (Ni-Cad).

## HAUPTBEDIENTASTEN: AM GERÄT UND AUF DER FERNBEDIENUNG



**Statusaste**  
Zum Anzeigen von Programmplatz, Programmname, Kanalnummer und VCR-Status. Bei Empfang von Videotext werden auch Uhrzeit und Sendername angezeigt. Anzeige verschwindet bei erneutem Drücken der Taste

**Bereitschaftsschalter EIN/AUS.**  
Schaltet Fernseher ein oder aus (auf Bereitschaft).

**Programm-/Kanalumschalttasten (0-9) und Videotext-Seitenwahl-tasten.** Im Bereitschaftsmodus wird das Fernsehgerät eingeschaltet.

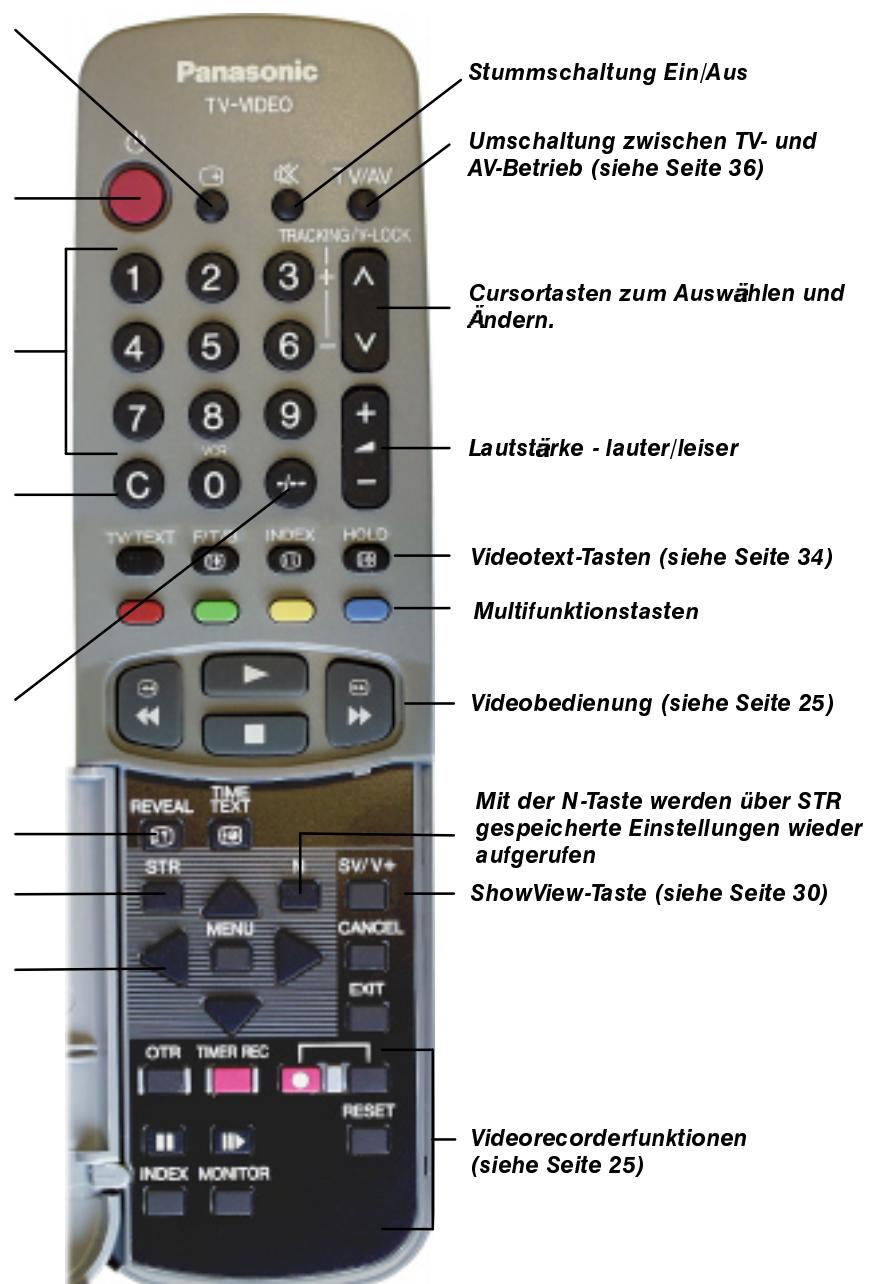
**Kanal-Direkteingabe**  
Bei normalem Fernsehbetrieb oder von den TV-Speicher-Menüs (ATP oder manuell) diese Taste drücken und Kanal mit Hilfe der obigen Zahlentasten eingeben

**Programmplatz zur Auswahl zweistelliger Programmnummern (10-70) mit den Zahlentasten**

**Videotext-Tasten (siehe Seite 34)**

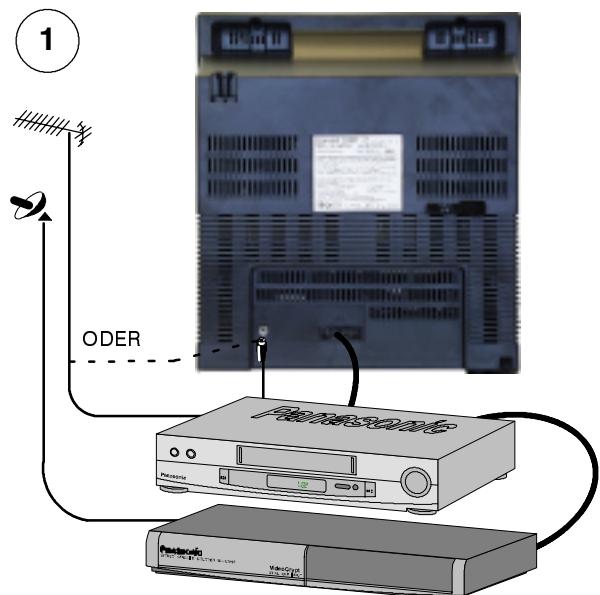
**STR (Normalisierungsspeicher) zum Speichern der aktuellen Einstellungen**

**Menütasten (siehe Seite 9)**



# BEDIENUNGSSCHEMA

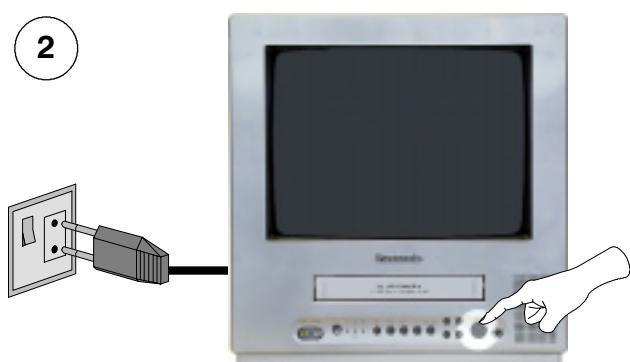
## Bedienungsschema



Antenne einstecken und Zubehör anschließen

### Hinweise:

- Nur das Modell TX - 14GV1C wird mit einer Zimmerantenne geliefert.
- Verwenden Sie die richtige Antenne, ein passendes Kabel ( $75 \Omega$  koaxial) und den richtigen Stecker.
- Bei Verwendung eines gemeinsamen Antennensystems benötigen Sie möglicherweise das richtige Verbindungskabel und den richtigen Stecker zwischen dem Antennen-Wandstecker und Ihrem Fernsehgerät.
- Ihr nächstes Television Service Center oder Ihr Händler können Sie beim Kauf des richtigen Antennensystems und Zubehörs für Ihre Gegend beraten.
- Alle Angelegenheiten in Verbindung mit der Antenneninstallation, der Aufrüstung vorhandener Systeme oder erforderlichem Zubehör (sowie alle etwaige damit verbundene Kosten) liegen in der Verantwortung des Kunden.
- Wenn Sie einen Decoder verwenden, sollte dieser als erstes direkt mit der SCART-Buchse des Fernsehers verbunden werden (siehe Seite 36). Weitere Geräte (wie z.B. ein Videorecorder) können dann über den Decoder angeschlossen werden.



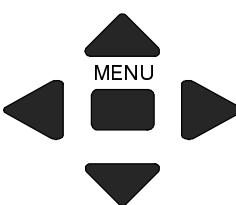
Fernseh-/Videogerät an die Netzsteckdose anschließen und einschalten.

### Hinweise:

- Nach dem Anschließen an den Netzstrom leuchtet die rote Bereitschaftsanzeige auf.

## 3 Wahl der Sprache

Für die folgenden Abschnitte benötigen Sie die Cursortasten unter der Klappe auf der Fernbedienung. Diese Tasten bieten Zugriff auf das Bildschirm-Menüsystem



Ihr Land aus der Liste auswählen



# BEDIENUNGSSCHEMA

**Rote Multifunktionstaste drücken, um automatischen Sendersuchlauf (ATP) zu starten**



Nun beginnt die automatische TV-Speicherung. Die Sender werden identifiziert und gespeichert.



**4**

## Einstellen von Datum und Uhrzeit

Nun müssen mit Hilfe der Uhrfunktion Datum und Uhrzeit eingestellt werden.

**Haupt-Menü öffnen**



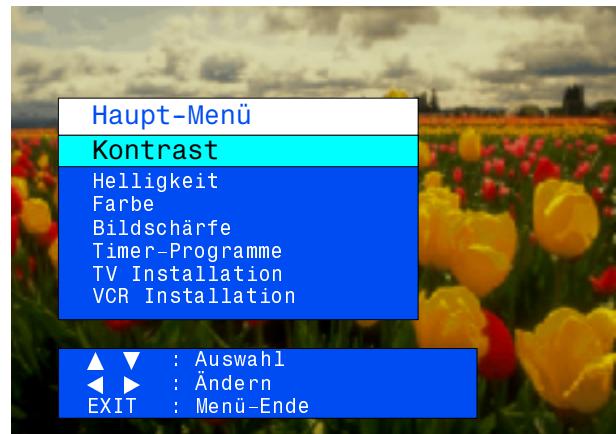
**VCR Installation wählen**



**VCR Installation aufrufen**



**Uhr aufrufen**



# BEDIENUNGSSCHEMA

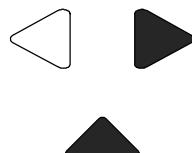
**Zum Feld 'Datum' gehen**  
Die jeweiligen Zahlen erscheinen in Rosa



**Heutiges Datum wählen**



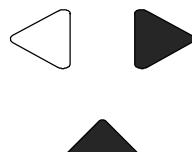
**Zum Feld 'Monat' gehen**



**Gegenwärtigen Monat wählen**



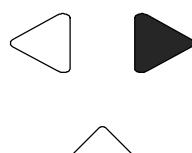
**Zum Feld 'Jahr' gehen**



**Jahr wählen**



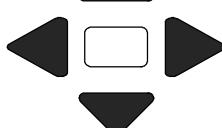
**Zur Überschrift 'Datum' gehen**



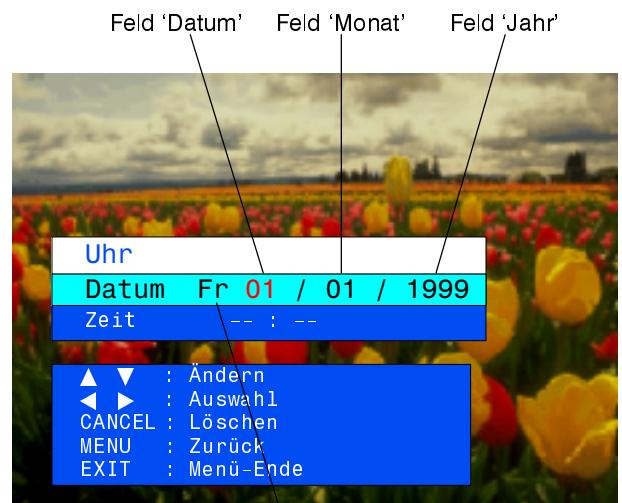
**Zur Überschrift 'Zeit' gehen**



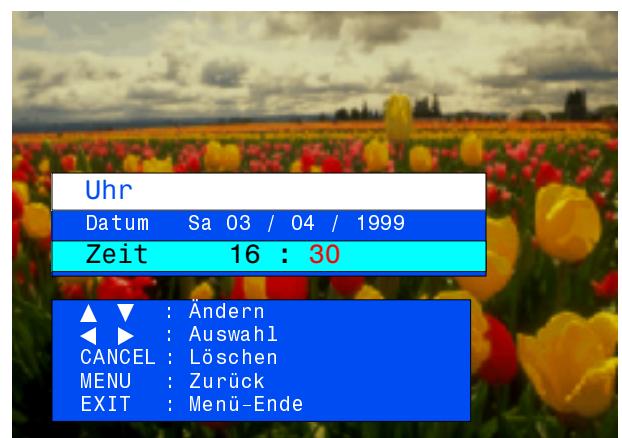
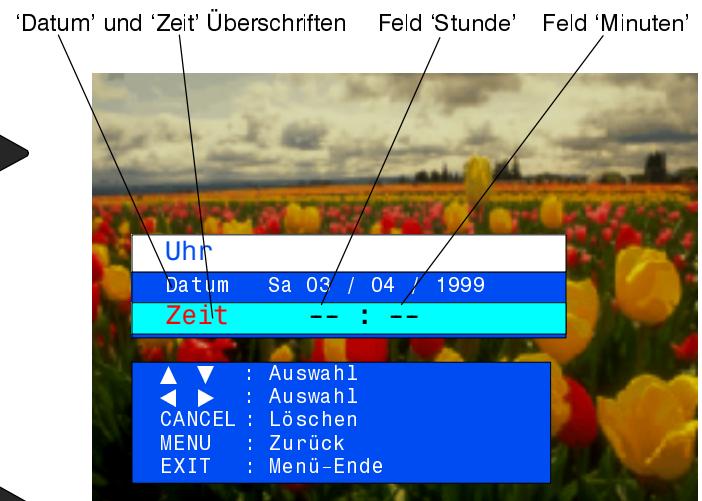
**Stunden und Minuten einstellen**



**Nach abgeschlossener Einstellung von Datum und Uhrzeit EXIT-Taste drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren**

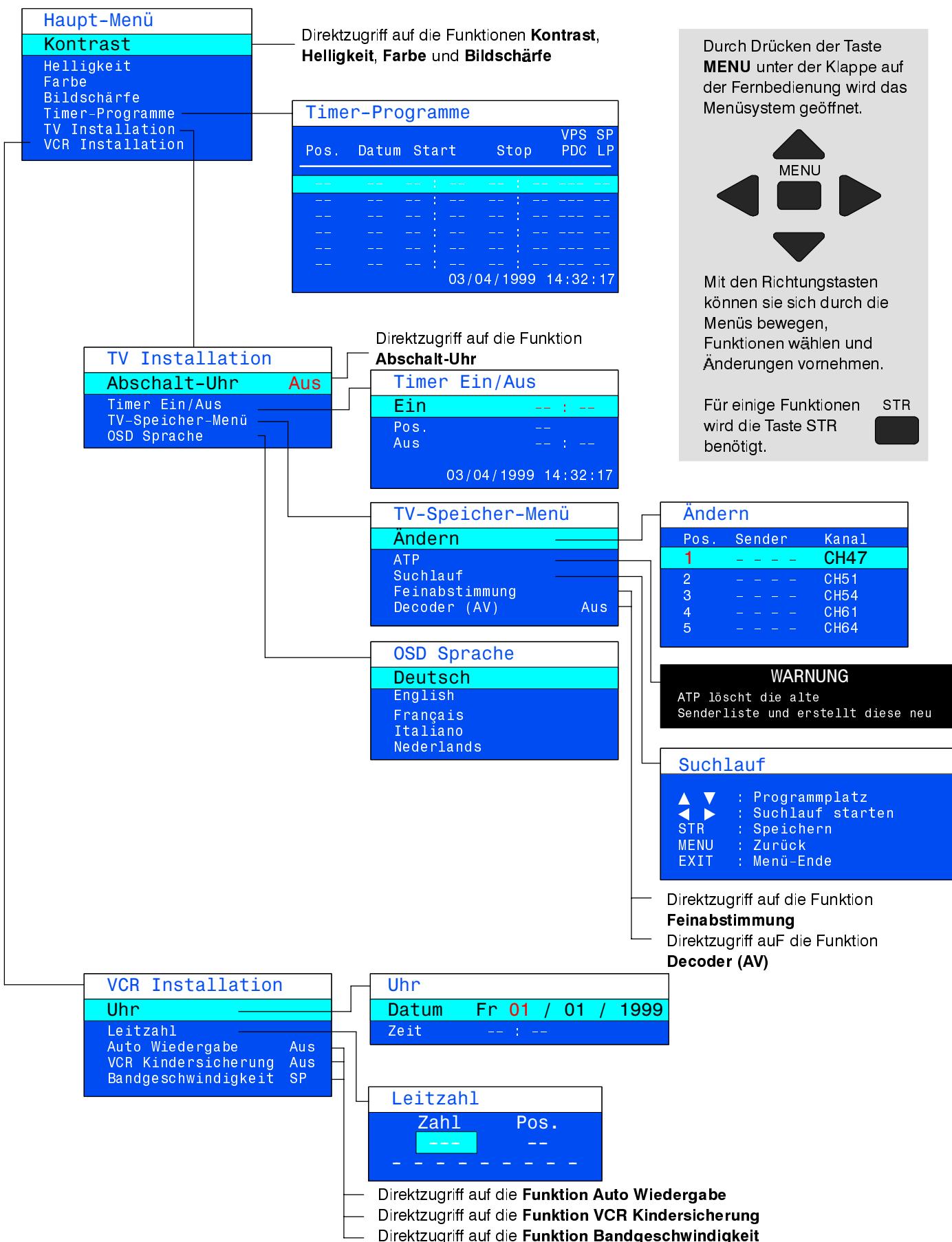


Das Feld 'Tag' wird automatisch eingestellt



# BILDSCHIRM-MENÜS

Dieses Fernseh-/Videoegerät bietet ein umfassendes Bildschirm-Menüsyste m für Einstellungen und Optionen.



# BILDEINSTELLUNG

Haupt-Menü öffnen

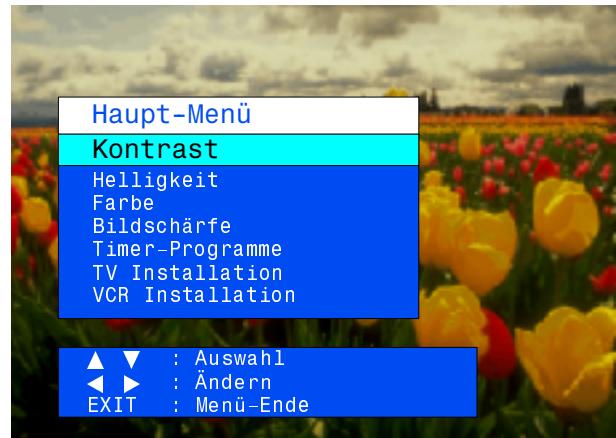
MENU



Weiter zu Ihrer Wahl



Pegel höher/niedriger stellen  
oder Optionen festlegen



Taste MENU drücken, um das  
Menüsyste zu verlassen

MENU



**Kontrast**

**Helligkeit**

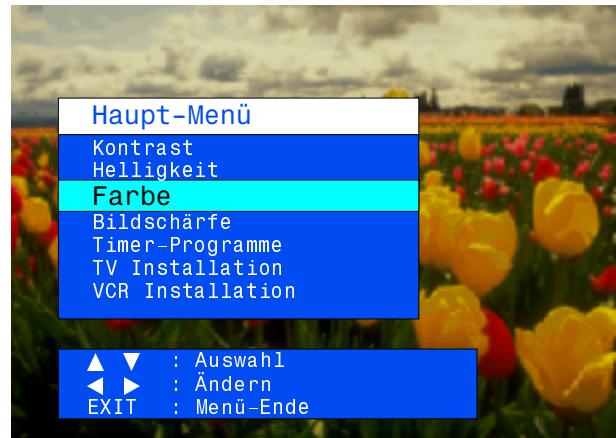
Kontrast, Helligkeit, Farbe und  
Bildschärfe können je nach Ihren  
persönlichen Wünschen eingestellt  
werden.

**Farbe**

**Bildschärfe**

**Farbton**

Die Farbton-Einstellung erscheint nur  
dann als Menü-Option, wenn eine  
NTSC-Signalquelle an Ihr  
Fernseh-/Videogerät angeschlossen  
ist. Hiermit kann der Farbton geändert  
werden.



## ABSCHALT-UHR

Mit der Abschalt-Uhr schaltet sich das Fernseh-/Videoogerät nach einer vorgegebenen Zeit selbst aus

Haupt-Menü öffnen

MENU



Weiter zu TV Installation



TV Installation aufrufen



Weiter zu Abschalt-Uhr



Zeit wählen, nach der sich der Fernseher automatisch abschaltet.

Bei jedem Drücken der Taste verlängert sich die Zeit um 30 Minuten.



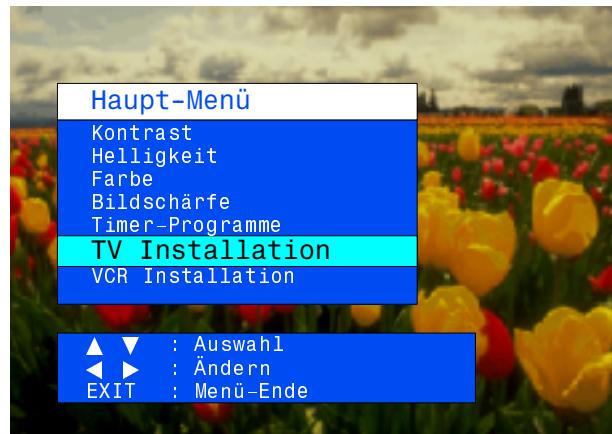
EXIT-Taste drücken, um Menü zu verlassen.

EXIT



### Hinweise:

Die verbleibende Zeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.  
Zum Deaktivieren der Abschalt-Uhr die Funktion 'Abschalt-Uhr' erneut aufrufen und **Aus** wählen.



## TIMER EIN/AUS

**Mit dieser Funktion schaltet sich das Fernseh-/Videogerät zu vorgegebenen Zeiten ein und aus**

**Haupt-Menü öffnen**



**Weiter zu TV Installation**



**TV Installation aufrufen**



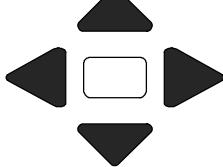
**Weiter zu Timer Ein/Aus**



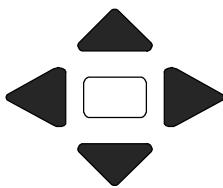
**Timer Ein/Aus aufrufen**



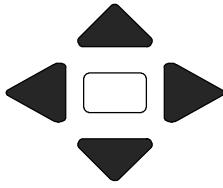
**Zeit 'Ein' festlegen**



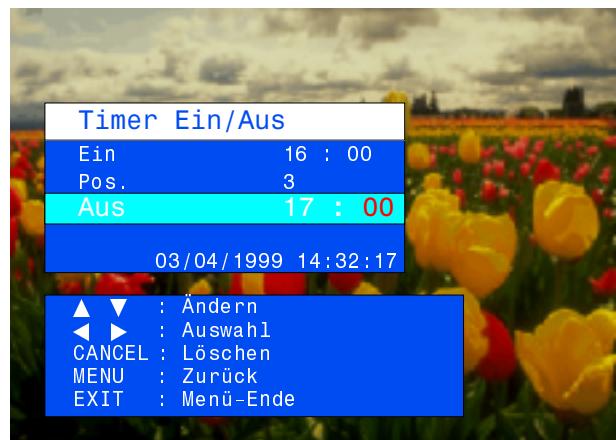
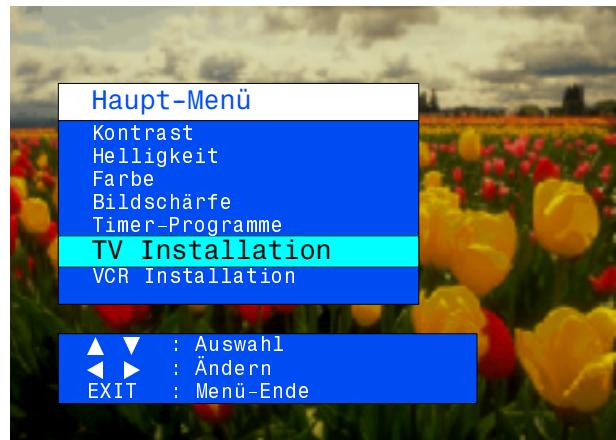
**Programmplatz festlegen, der beim Einschalten des Fernseh-/Videogeräts erscheinen soll**



**Zeit 'Aus' festlegen**



**EXIT-Taste drücken, um Menü zu verlassen**



Wenn Sie möchten, können Sie das Fernseh-/Videogerät nun in den Bereitschaftsmodus umschalten. Bei Erreichen der Einschaltzeit schaltet sich das Gerät automatisch ein. Ist das Gerät bei Erreichen der Abschaltzeit in Betrieb, geht es in den Bereitschaftsmodus über.

**Hinweise:**

Zum Deaktivieren des Timer Ein/Aus die Funktion 'Timer Ein/Aus' erneut aufrufen und die CANCEL-Taste drücken. Der Timer Ein/Aus kann erst nach Einstellen der Uhrzeit verwendet werden. Wurde die Uhrzeit nicht eingestellt, erscheint der Bildschirm 'Uhr'. Weitere Einzelheiten auf Seite 7.

# TV-SPEICHER-MENÜ - Überblick

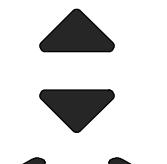
Mit dem TV-Speicher-Menü können Sie neue Sender einstellen und aktuelle Programmplätze ändern

Haupt-Menü öffnen

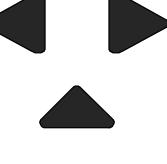
MENU



Weiter zu TV Installation



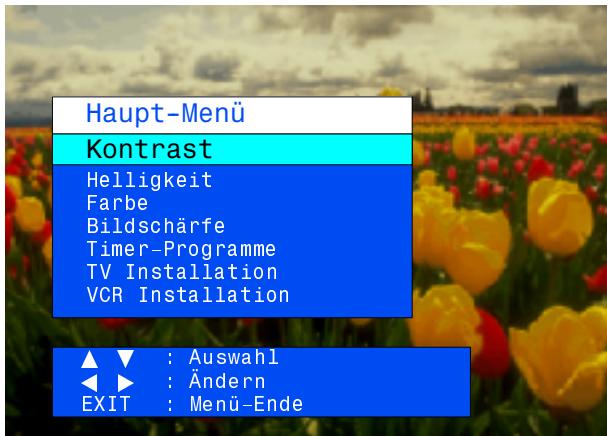
TV Installation aufrufen



Weiter zu TV-Speicher-Menü



TV-Speicher-Menü aufrufen



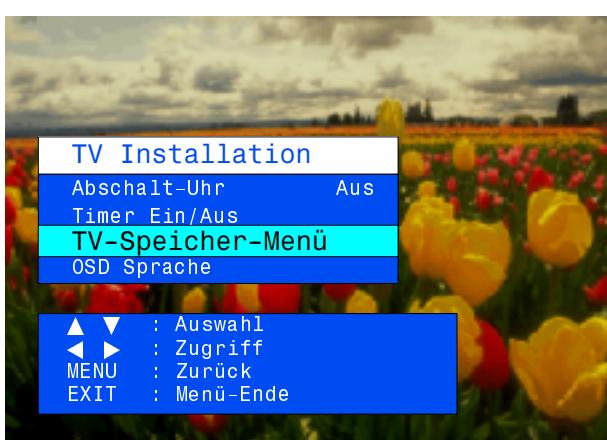
**Ändern**

Mit dem Menü 'Ändern' können Sender hinzugefügt, getauscht, benannt oder gelöscht werden. Siehe Seite 14.



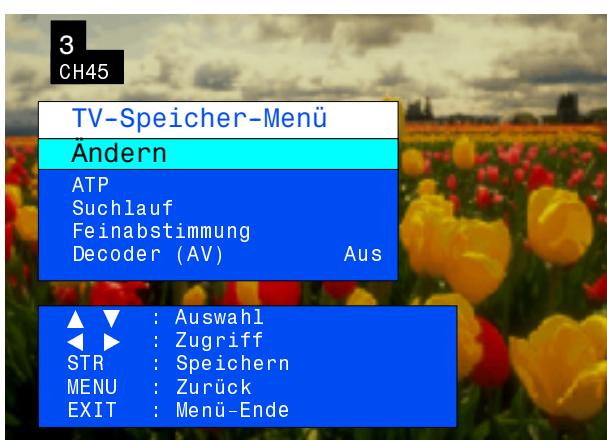
**ATP**

Mit dem ATP-Menü können Sie Ihr Fernseh-/Videogerät automatisch neu abstimmen. Siehe Seite 17.



**Suchlauf**

Mit dem Menü 'Suchlauf' können einzelne Programmplätze manuell abgestimmt werden. Siehe Seite 18.



**Decoder (AV)**

Diese Option wird verwendet, wenn über die AV-SCART-Buchse ein Decoder angeschlossen ist. Sie wird für jeden Programmplatz, auf dem ein Sender verschlüsselte Programme sendet, eingestellt. Durch Drücken der **STR**-Taste werden die Einstellungen für den jeweiligen Programmplatz gespeichert. Beim Fernsehen und Aufnehmen dieser Programmplätze wird der AV-Eingang (mit dem Decoder verbunden) gewählt.

## Hinweis:

Das TV-Speicher-Menü ist nicht verfügbar, wenn das Videogerät läuft.

# TV-SPEICHER-MENÜ - ÄNDERN

Über das Menü 'Ändern' können die Sendekanäle geändert werden

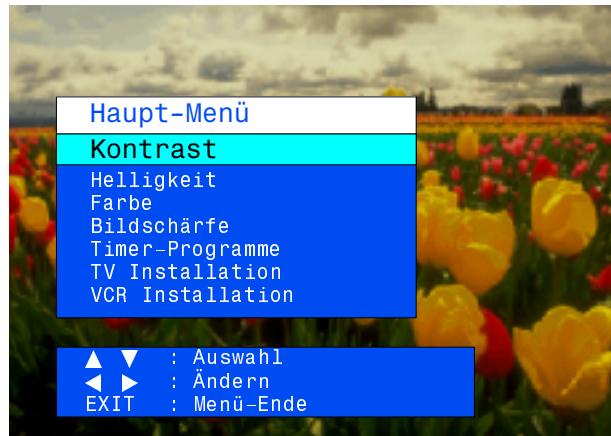
Haupt-Menü öffnen



Weiter zu TV Installation



TV Installation aufrufen



Weiter zu TV-Speicher-Menü



TV-Speicher-Menü aufrufen



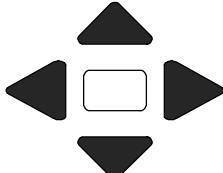
Weiter zu 'Ändern'



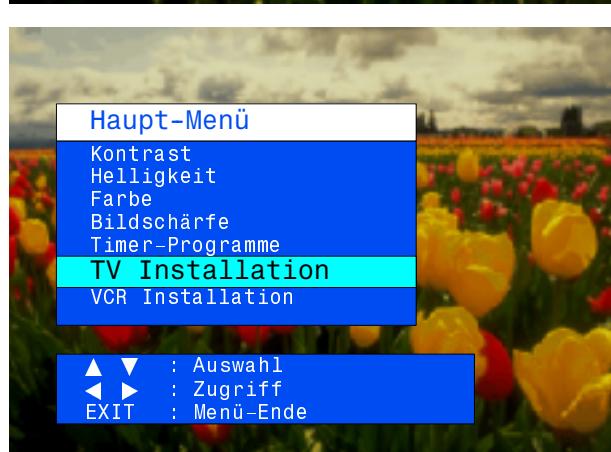
'Ändern' aufrufen



Gewünschte Änderungen vornehmen (siehe folgende Abschnitte)



STR-Taste drücken, um Änderungen zu speichern



Wenn Sie nun das Menü 'Ändern' verlassen möchten, die EXIT-Taste drücken



## TV-SPEICHER-MENÜ - ÄNDERN

### Löschen eines unerwünschten Programmplatzes

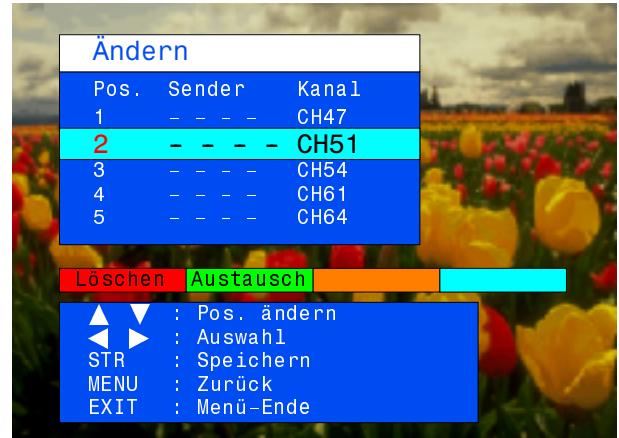
Zu löschenen Programmplatz auswählen



Rote Multifunktionstaste drücken



Zur Bestätigung die STR-Taste drücken



Wenn Sie nun das Menü 'Ändern' verlassen möchten, die EXIT-Taste drücken



### Austauschen von zwei Programmplätzen

Ersten Programmplatz auswählen



Grüne Multifunktionstaste drücken



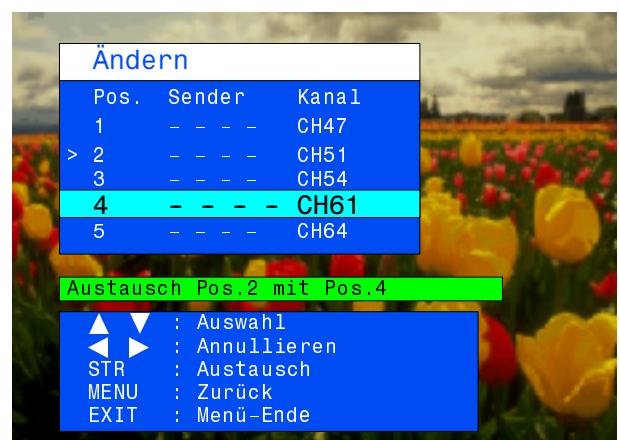
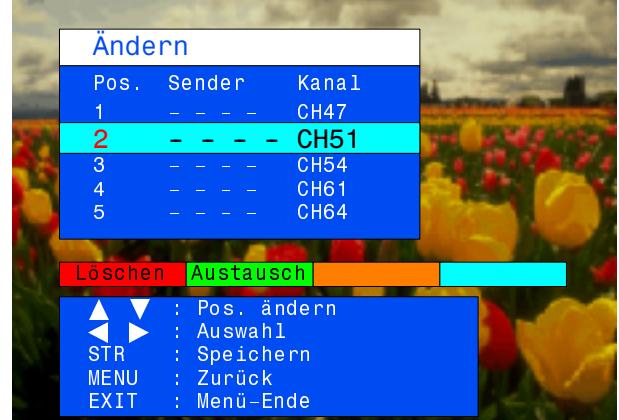
Zweiten Programmplatz auswählen



STR-Taste drücken, um die Programmplätze auszutauschen



Wenn Sie nun das Menü 'Ändern' verlassen möchten, die EXIT-Taste drücken



## TV-SPEICHER-MENÜ - ÄNDERN

### Benennen eines Programmplatzes

Zu benennenden Programmplatz auswählen



Zum ersten Buchstabenfeld gehen



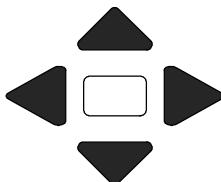
Einen Buchstaben auswählen



Zum nächsten Buchstabenfeld gehen



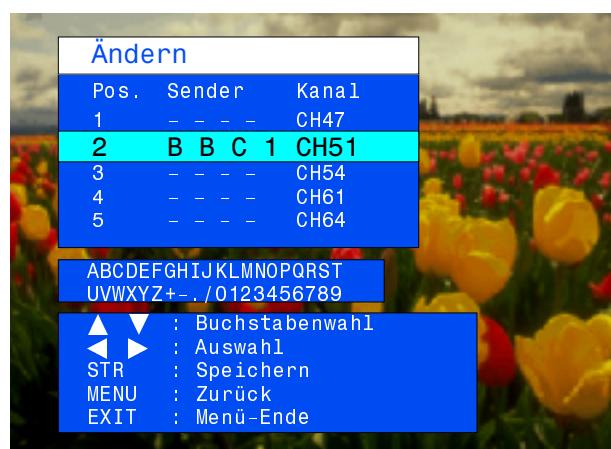
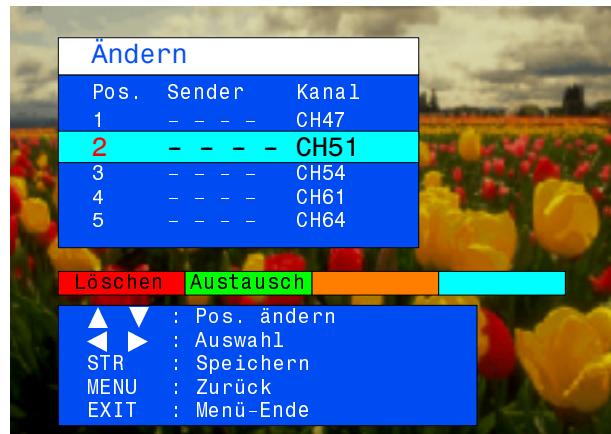
Wiederholen, bis der Programmname eingegeben ist.  
Sie müssen nicht alle freien Buchstabenplätze besetzen.



STR-Taste drücken, um den Namen zu speichern

STR

EXIT



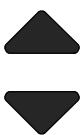
## TV-SPEICHER-MENÜ - AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF (ATP)

**Das ATP-Menü ermöglicht eine automatische Neuabstimmung des Fernsehers auf die örtlichen Sender. Dies ist sehr praktisch, wenn Sie in einen anderen Landesteil umziehen.**

Haupt-Menü öffnen



Weiter zu TV Installation



TV Installation aufrufen



Weiter zu TV-Speicher-Menü



TV-Speicher-Menü aufrufen



Weiter zu ATP



ATP aufrufen



ATP-Verfahren fortsetzen



Ihr Land wählen



Suchlauf starten



**Das Fernsehgerät wird Ihre lokalen Sender suchen, identifizieren und sortieren. Nach Abschluß dieses Vorgangs erscheint Programmplatz 1 auf dem Bildschirm.**



# TV-SPEICHER-MENÜ – MANUELLER SUCHLAUF

**Der manuelle Suchlauf für Programmplätze kann über das Bildschirm-Menü oder die Bedientasten am Gerät aufgerufen werden**

**Haupt-Menü öffnen**



**Weiter zu TV Installation**



**TV Installation aufrufen**



**Weiter zu TV-Speicher-Menü**



**TV-Speicher-Menü aufrufen**



**Weiter zu ‘Suchlauf’**



**‘Suchlauf’ aufrufen**



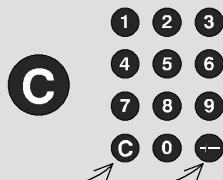
**Abzustimmenden  
Programmplatz auswählen**



**Mehrmals drücken, bis  
gewünschter Sender gefunden  
wurde**



**Hinweis:** Wenn Ihnen die lokalen  
Sendernummern bekannt sind,  
können Sie die Taste **C** drücken (zur  
Eingabe eines Hyperband-Kanals  
nun die Taste **-/-** drücken).  
Anschließend die Sendernummer  
über die Zahlentasten  
direkt eingeben.



**Programmplatz speichern**

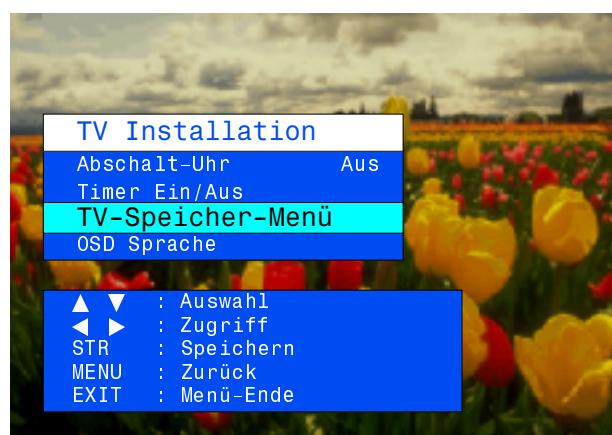
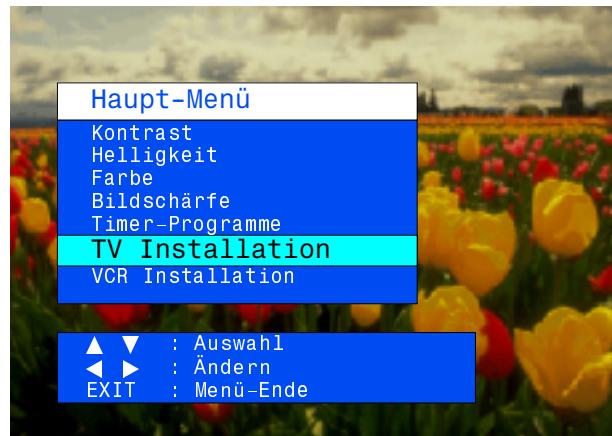


**Wenn Sie nun das Menü  
‘Suchlauf’ verlassen möchten,  
die EXIT-Taste drücken**



**Hinweise:**

Denken Sie daran, Programmplatz 0 (VCR) zu wählen, wenn Sie  
das Gerät auf einen externen, über RF-Kabel verbundenen  
Videorecorder abstimmen.



# TV-SPEICHER-MENÜ - MANUELLER SUCHLAUF - AM GERÄT

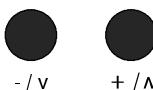
**Mehrmals drücken, bis die Option 'Suchlauf' angezeigt wird**



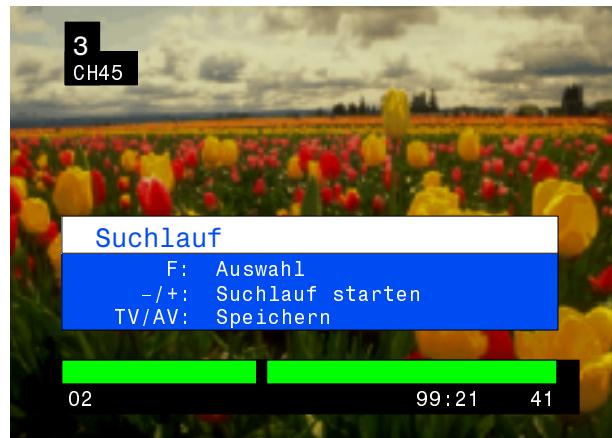
**'Suchlauf' aufrufen**



**Tasten - oder + drücken, um mit der Sendersuche zu beginnen**



Das Fernsehgerät beginnt mit dem Sendersuchlauf. Dieser wird unterbrochen, sobald ein Sender gefunden wird. Handelt es sich **nicht** um den richtigen Sender, können Sie die Suche durch Drücken von - oder + fortsetzen.



**Wurde der gewünschte Sender gefunden, durch Drücken der F-Taste zur Programmplatz-Anzeige gehen**



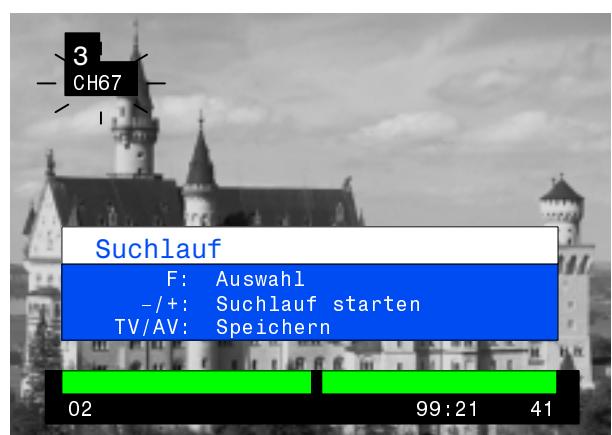
**Taste - oder + drücken, um gewünschten Programmplatz zum Speichern des Senders zu wählen**



**TV/AV-Taste drücken, um den Programmplatz zu speichern**



Die Anzeigen für Programmplatz und Kanalnummer blitzen - dies bedeutet, daß der Sender gespeichert wird



**Zum Abstimmen weiterer Sender die F-Taste zweimal drücken und obiges Verfahren wiederholen**

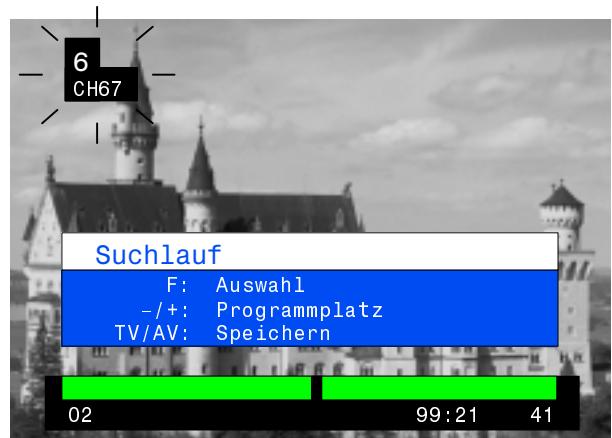
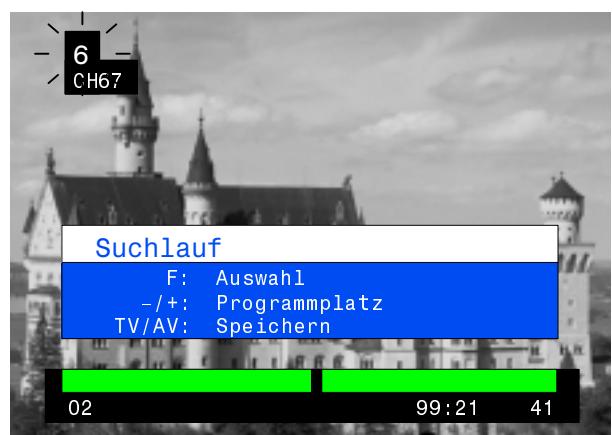


**Zum Beenden des manuellen Suchlaufs zuerst F und dann - oder + drücken**



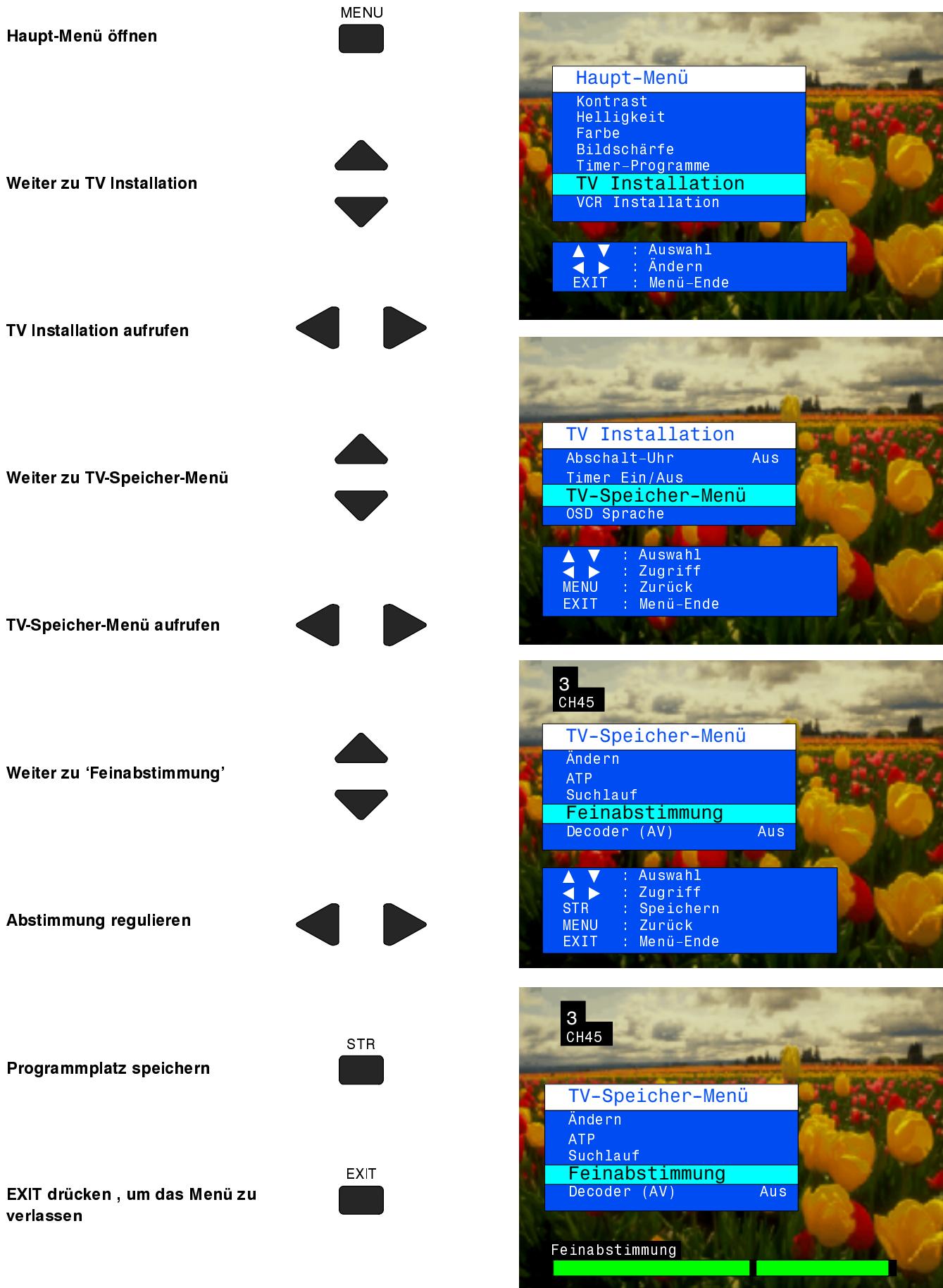
## **Hinweise:**

Denken Sie daran, den VCR-Programmplatz zu wählen, wenn Sie das Gerät auf einen externen, über RF-Kabel verbundenen Videorecorder abstimmen.



# TV-SPEICHER-MENÜ - FEINABSTIMMUNG

Mit der Feinabstimmung können einzelne Sender fein abgestimmt werden



## OSD SPRACHE

Bei der anfänglichen Installation des Fernsehers wurde die Menüsprache gemäß des von Ihnen gewählten Landes eingestellt. Wenn Sie eine andere Sprache verwenden möchten, können Sie eine aus dem Menü 'OSD Sprache' auswählen

Haupt-Menü öffnen



Weiter zu TV Installation



TV Installation aufrufen



Weiter zu 'OSD Sprache'



'OSD Sprache' aufrufen

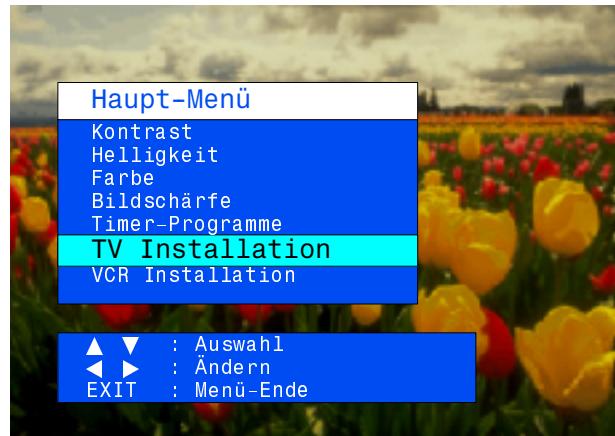


Eine Sprache auswählen



EXIT

EXIT drücken , um das Menü zu verlassen



# VCR INSTALLATION

Über das Menü 'VCR Installation' können Sie die wichtigsten Funktionen des Videorecorders einstellen

Haupt-Menü öffnen

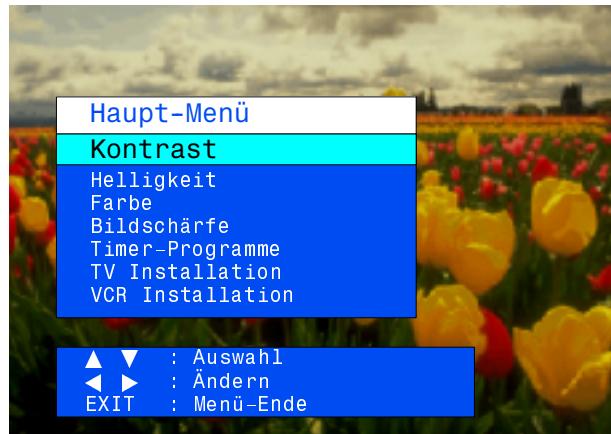
MENU



Weiter zu 'VCR Installation'



'VCR Installation' aufrufen



Uhr

Über das Menü 'Uhr' können Sie Datum und Uhrzeit einstellen.  
Siehe Seite 7.

Leitzahl

Über das Menü 'Leitzahl' können Sie Leitzahl-Informationen eingeben. Siehe Seite 23.

Auto Wiedergabe

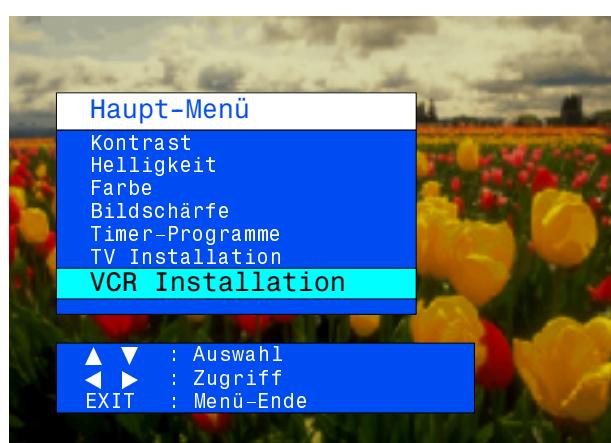
Mit dieser Funktion spielt das Fernseh-/Videogerät fortlaufend die eingelegte Videocassette. Am Ende des Bandes spult das Gerät die Cassette automatisch zurück und startet erneut die Wiedergabe.

VCR  
Kindersicherung

Die VCR Kindersicherung verhindert die Benutzung des Videorecorders. Die VCR Kindersicherung kann nur über die Fernbedienung ein- oder ausgeschaltet werden.

Band-  
geschwindigkeit

Mit dieser Option wird die Standard-Aufnahmehgeschwindigkeit eingestellt - entweder SP (Standard Play) oder LP (Long Play). Mit Long Play ist die Aufnahmezeit doppelt so lang wie bei Standard Play.

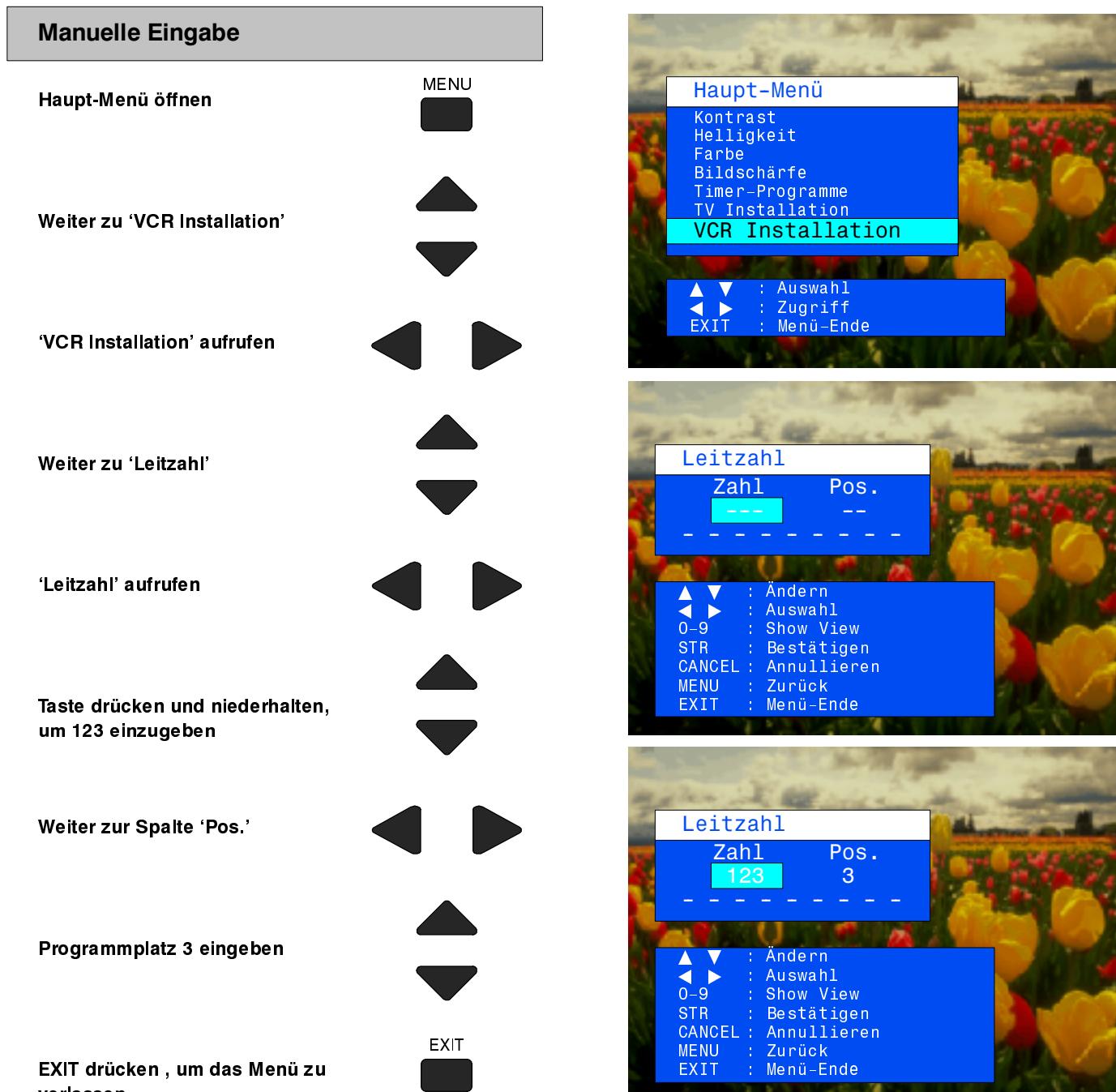


## LEITZAHL

### Über das Menü ‘Leitzahl’ können Senderleitzahl-Informationen eingegeben werden

Jedem Sender ist eine einzigartige Leitzahl zugeordnet, die im ShowView-System verwendet werden, um den aufzuzeichnenden Sender zu bestimmen. Sie müssen möglicherweise eingeben, welcher Programmplatz auf Ihrem Fernseh-/Videogerät auf welchen Sender abgestimmt ist. Sie können die Informationen entweder manuell eingeben oder einen ShowView-Code verwenden. Leitzahlen für die einzelnen Sender finden Sie in vielen Zeitungen und Programmzeitschriften.

Im folgenden Beispiel ist “SenderA” ein Fernsehsender mit der Leitzahl 123, und auf Ihrem Fernseh-/Videogerät ist Programmplatz 3 auf “SenderA” abgestimmt.



#### Hinweise:

Die Leitzahlen können erst nach Einstellen der Uhrzeit verwendet werden. Wurde die Uhrzeit nicht eingestellt, erscheint der Bildschirm ‘Uhr’. Weitere Einzelheiten auf Seite 7.

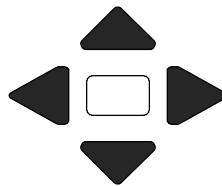
Wenn Sie Ihr Fernseh-/Videogerät neu abstimmen oder für einen längeren Zeitraum vom Netzstrom abtrennen, müssen Sie einige oder alle der Leitzahl-Informationen neu eingeben.

Wenn ein Satellitenempfänger mit dem AV-Eingang verbunden ist, stellen Sie den Programmplatz für Satellitensender auf AV ein. Wenn ein Satellitenempfänger mit dem RF-Eingang verbunden ist, stellen Sie den Programmplatz für Satellitensender auf VCR ein.

# LEITZAHL

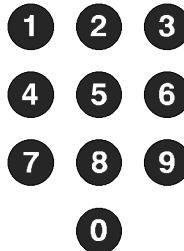
## Mit einem ShowView-Code

'Leitzahl' aufrufen



Mit Hilfe der Zahltasten die ShowView-Zahl (aus einer Zeitschrift oder Zeitung) für ein beliebiges von "SenderA" ausgestrahltes Programm eingeben.

Beispiel: 51567



STR drücken, um die Zahl zu speichern

STR

Das Fernseh-/Videogerät ermittelt nun die Leitzahl für "SenderA", die in der ShowView-Zahl verschlüsselt ist.

Beispiel: 123

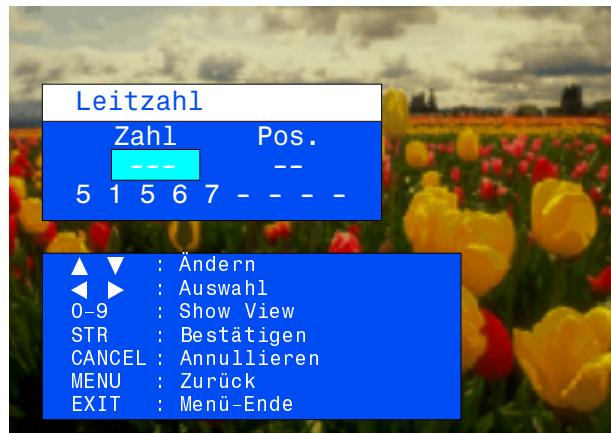
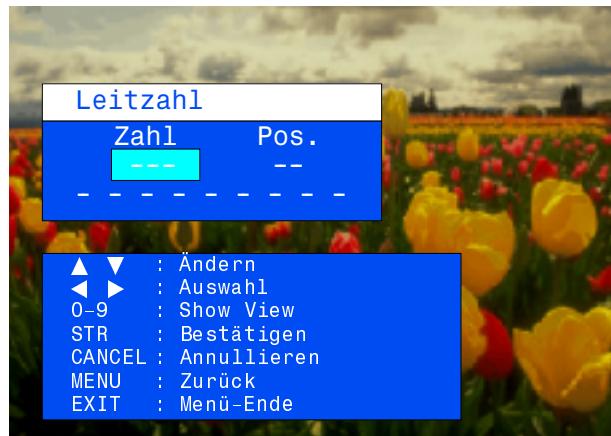
Für "SenderA" abgestimmten Programmplatz eingeben

Beispiel: 3



EXIT drücken , um das Menü zu verlassen

EXIT



# BEDIENUNG DES VIDEORECORDERS

## Hauptbedientasten



### **REC (Aufnahme)**

Diese Taste drücken, um Aufnahme zu starten.

### **Bedienelemente vorn am Fernseh-/Videogerät**



### **TRACKING/V-LOCK**

Pfeiltasten drücken, um Störungsstreifen bei der Wiedergabe oder Zittern im Pausenmodus zu entfernen.

### **REW (Rückspulen)**

Taste drücken, um das Band zurückzuspulen. Beim Abspielen Taste drücken, um auf Bildsuchlauf rückwärts umzuschalten (Review).

### **Play (Abspielen)**

Taste drücken, um Band abzuspielen.

### **FF (Vorspulen)**

Taste drücken, um das Band schnell vorzuspulen. Beim Abspielen Taste drücken, um auf Bildsuchlauf vorwärts umzuschalten (Cue).

### **Stop**

Taste drücken, um das Band anzuhalten. (Nur am Gerät: Taste erneut drücken, um Band auszuwerfen).

### **SV/V+**

ShowView-Taste  
Diese Taste drücken, um einen ShowView-Code einzugeben.

### **OTR (One Touch Record)**

Taste drücken, um sofort mit dem Aufnehmen zu beginnen. Durch jedes weitere Drücken der Taste wird die Aufnahmezeit um 15 Minuten verlängert. Siehe Seite 27

### **TIMER REC**

Taste drücken, um auf Modus 'Timer Recording' zu schalten. Siehe Seite 29

### **Aufnahmetasten**

Gleichzeitig drücken, um sofort mit dem Aufnehmen zu beginnen. Siehe Seite 27

### **Pause**

Beim Abspielen Taste drücken, um das Bild anzuhalten. Erneut drücken, um das Abspielen fortzusetzen.

### **Pause / Einzelbild**

Beim Abspielen Taste drücken für langsames Abspielen von einem Standbild nach dem anderen. Im Pausenmodus Taste drücken, um ein Standbild weiterzugehen. 'Play' drücken, um mit dem Abspielen fortzufahren.

### **RESET (Rücksetzen)**

Zum Rücksetzen des Bandzählers auf Null.

### **MONITOR**

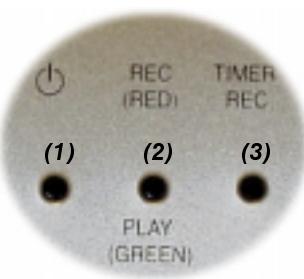
Beim Aufnehmen Taste drücken, um das aufgenommene Programm einzusehen. Taste erneut drücken, um zum vorigen Programm zurückzukehren.

### **INDEX**

Taste drücken, um Index-Suchmodus zu starten. Siehe Seite 33.

# ANZEIGEN DES VIDEORECORDERS

## Anzeigen vorn am Gerät



- (1) Rot: Bereitschaftsmodus  
Orange: Stromquelle
- (2) Rot: Aufnehmen  
Grün: Abspielen
- (3) Orange: Programmierte Aufnahme eingegeben oder Timer-Aufnahme aktiviert.  
Blinkt: Keine programmierten Aufnahmen eingegeben  
Keine Cassette eingelegt.  
Uhr nicht eingestellt.

## Anzeigen am Bildschirm



**STOP**  
Fernseh-/Videogerät ist gestoppt.



**PLAY (Abspielen)**  
Fernseh-/Videogerät spielt eine Videocassette ab (normal oder langsam). Die folgenden Buchstaben **SP** oder **LP** geben die Bandgeschwindigkeit an.



**FAST FORWARD (Vorspulen)**  
Band wird schnell vorgespult.



**CUE\* (Suchlauf vorwärts)**  
Band wird schnell abgespielt.



**FAST REWIND (Rückspulen)**  
Band wird schnell zurückgespult.



**REVIEW\* (Suchlauf rückwärts)**  
Band wird schnell rückwärts abgespielt.



**PAUSE**  
Band im Pausenmodus. Zum Schutz der Videocassette schaltet der Videorecorder nach 5 Minuten im Pausenmodus automatisch auf Stopp um.



**STILL\***  
Band ist zur Zeit im Still – Modus.



**TAPE ERROR (Bandfehler)**  
Entweder kein Band eingelegt oder Band ist löschergeschützt.  
Bei einem Aufnahmeversuch mit einem löschergeschützten Band wird die Videocassette automatisch ausgeworfen.



**TIMER RECORDING (Timer-Aufnahme)**  
Es findet eine Timer-Aufnahme statt.



**MANUAL RECORDING (Manuelle Aufnahme)**  
Es findet eine manuell gestartete Aufnahme statt.



**ONE TOUCH RECORDING (ONE TOUCH-AUFNAHME)**  
Es findet eine One Touch-Aufnahme statt.



**EJECT (Bandauswurf)**  
Das Band wird ausgeworfen.



**INDEX**  
Index-Suchmodus aktiviert oder in Betrieb.

\* Zum Schutz des Videorecorders und des Bandes beginnt bei diesen Betriebsarten nach 5 Minuten wieder das normale Abspielen.

## AUFNEHMEN

**Das Gerät verfügt über zwei Tuner, so daß Sie ein Programm ansehen und gleichzeitig ein anderes aufnehmen können. Es gibt verschiedene Aufnahmemethoden, darunter Aufnahmen mit dem automatischen Timer.**

### Manuelles Aufnehmen

Eine Videocassette einlegen, deren Löschschatz nicht entfernt wurde.

**Die beiden Aufnahmetasten der Fernbedienung gleichzeitig drücken (oder die REC-Taste vorn am Gerät betätigen)**

Die Sendung des zur Zeit gewählten Programmplatzes wird aufgezeichnet.



**Zum Stoppen der Aufnahme die Stop-Taste drücken.**



### One Touch Recording (OTR)

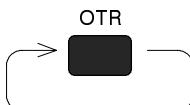
Eine Videocassette einlegen, deren Löschschatz nicht entfernt wurde.

**Die OTR-Taste zweimal drücken.**

Die Sendung des zur Zeit gewählten Programmplatzes wird 15 Minuten lang aufgezeichnet.

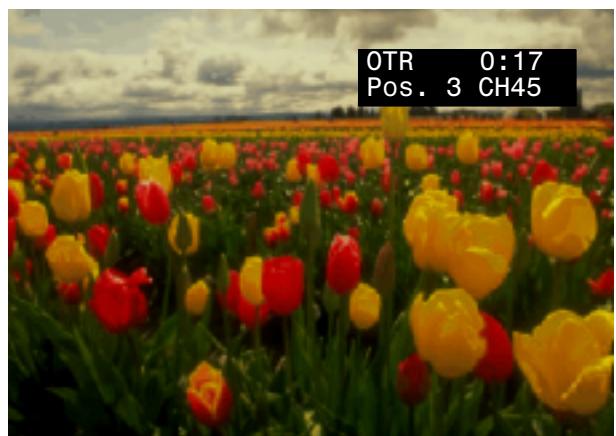


Zum Verlängern der Aufnahmezeit die OTR-Taste mehrmals drücken, während die Anzeige auf dem Bildschirm erscheint. Die Aufnahmezeit wird bei jedem Drücken um 15 Minuten verlängert. OTR startet 6 Sekunden nach dem Einstellen der Aufnahmezeit.



Zur Überprüfung der verbleibenden Zeit bei OTR-Aufnahmen die OTR-Taste einmal drücken.

**Zum Stoppen der OTR-Aufnahme die Stop-Taste drücken.**



#### Hinweise:

Dank des Zwei-Tuner-Systems dieses Geräts können Sie eine Sendung sehen und gleichzeitig eine andere aufnehmen. Während dem Aufnehmen einfach die Zahlentasten **0-9** oder die Tasten **+-** drücken. Die bereits begonnene Aufnahme (oder bevorstehende Timer-Aufnahme) wird dadurch nicht gestört. Drücken Sie die **MONITOR**-Taste, um zum aufgenommenen Programm zurückzukehren (siehe Seite 25).

Wenn kein Band eingelegt ist, erscheint die Anzeige **TAPE ERROR** am Bildschirm (siehe Seite 26).

Wenn am Band der Löschschatz entfernt wurde, wird es bei einem Aufnahmeversuch automatisch ausgeworfen. Das integrierte Videogerät kann keine NTSC-Signale aufnehmen.

# AUFNEHMEN

## Timer-Programme (manuelle Eingabe)

Mit der Timer-Aufnahmefunktion können Sie Ihr Fernseh-/ Videogerät für automatische Aufnahmen programmieren.

Eine Videocassette einlegen, deren Löschschutz nicht entfernt wurde.

MENU

Haupt-Menü öffnen



Weiter zu Timer-Programme



Timer-Programme aufrufen

STR

STR-Taste drücken, um das Programmieren zu beginnen



Aufzunehmenden Programmplatz wählen



Weiter zum Feld 'Datum'



Datum der gewünschten Aufnahme eingeben

Das aktuelle Datum und die Uhrzeit erscheinen ganz unten auf dem Menü



Weiter zur Stundenangabe unter 'Start'



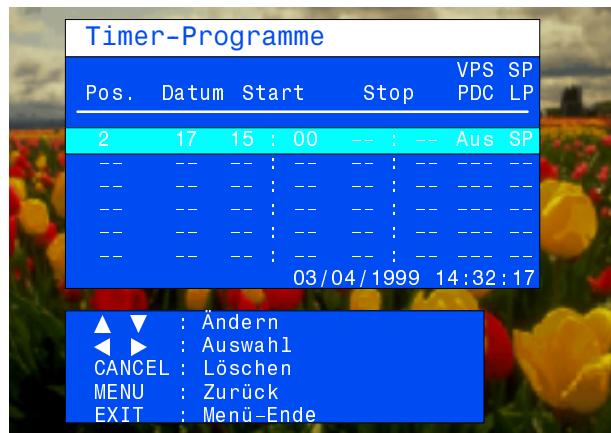
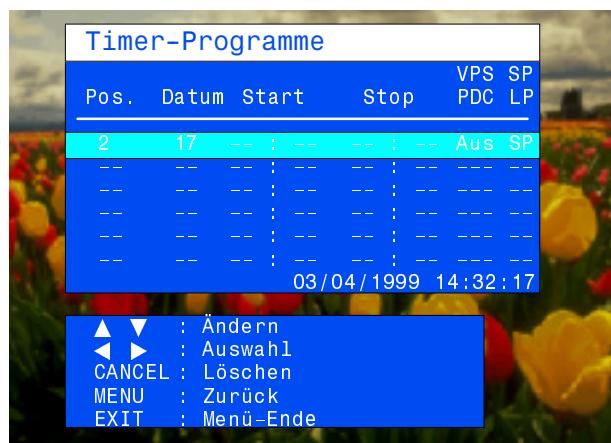
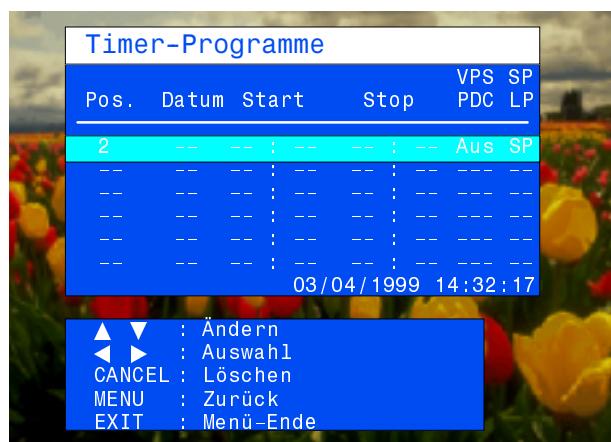
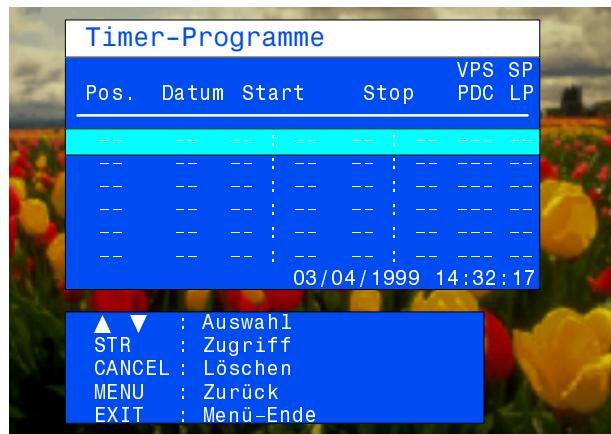
Gewünschte Startstunde eingeben



Weiter zur Minutenangabe unter 'Start'



Gewünschte Startminute eingeben



## AUFNEHMEN

Weiter zur Stundenangabe unter  
'Stop'



Gewünschte Stoppstunde  
eingeben



Weiter zur Minutenangabe unter  
'Stop'



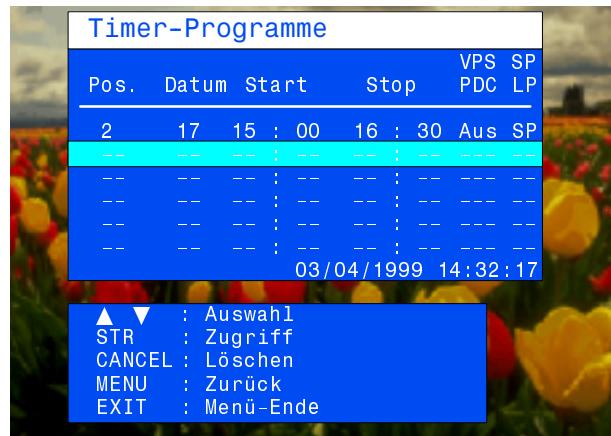
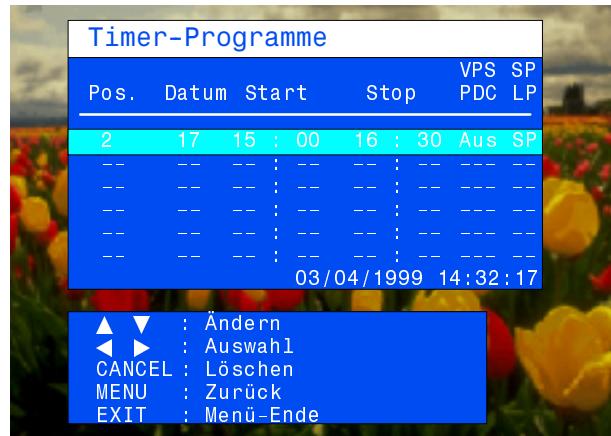
Gewünschte Stoppminute  
eingeben



**STR-Taste drücken, um das  
Timer-Programm zu speichern**



Der Markierungsbalken geht zur  
nächsten Zeile. Zum Eingeben  
weiterer Timer-Programme die  
obigen Schritte wiederholen.



Nach Abschluß des  
Programmierens:  
**EXIT-Taste drücken, um zum  
normalen Fernsehbetrieb  
zurückzukehren.**



Sie werden daran erinnert, die  
Taste TIMER REC zu drücken.



**Taste TIMER REC drücken, um  
Timer-Aufnahme zu aktivieren.**

TIMER REC



### Hinweise:

Timer-Aufnahmen sind erst nach Einstellen der Uhrzeit möglich. Wurde die Uhrzeit nicht eingestellt, erscheint der Bildschirm 'Uhr'. Weitere Einzelheiten auf Seite 7

Wenn kein Band eingelegt ist, erscheint die Anzeige TAPE ERROR am Bildschirm (siehe Seite 26).

Wenn am Band der Löschschatz entfernt wurde, wird es beim Drücken der Taste **TIMER REC** automatisch ausgeworfen.

Zum Löschen eines Timer-Programms dieses mit dem Markierungsbalken auswählen und die **CANCEL**-Taste drücken.

Zum Ändern eines zuvor eingegebenen Timer-Programms dieses mit dem Markierungsbalken auswählen und die **STR**-Taste drücken.

Zum Unterbrechen einer bereits begonnenen Timer-Aufnahme die Taste **TIMER REC** drücken.

# AUFNEHMEN

## ShowView

Das Programmieren ist nun einfacher als je zuvor: Geben Sie nur den ShowView-Code ein, der in Zeitungen und Programmzeitschriften aufgeführt ist. ShowView-Codes sind Nummer, die den einzelnen Programmen zugeordnet sind. Wenn Sie diese Codes eingeben und STR drücken, werden die Nummern in Angaben für Timer-Aufnahmen umgewandelt.

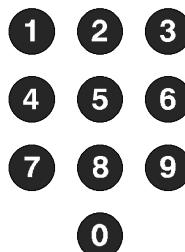
ShowView ist ein beantragtes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation.  
ShowView ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation.  
ShowView-System hergestellt unter Lizenz von der Gemstar Development Corporation.

Taste SV/V+ drücken

SV/V+



ShowView-Code anhand der Zahlen-tasten eingeben



STR drücken, um den Code zu einzugeben

STR



Angaben überprüfen und STR-Taste drücken

STR



EXIT-Taste drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

EXIT



Sie werden daran erinnert, die Taste TIMER REC zu drücken.

Taste TIMER REC drücken, um Timer-Aufnahme zu aktivieren.

TIMER REC

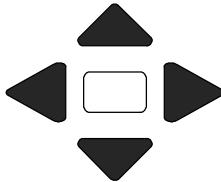


# AUFNEHMEN

## Sonstige Aufnahmefunktionen

Bildschirm 'Timer- Programme' aufrufen (siehe Seite 28).

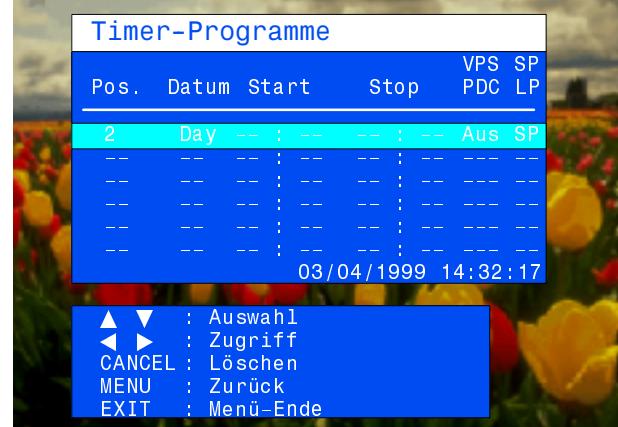
MENU



### Tägliche Aufnahmen

Wählen Sie im Feld 'Datum' die Option 'Day'

Der Videorecorder nimmt nun jeden Tag zur gleichen Zeit auf.



### Wöchentliche Aufnahmen

Wählen Sie im Feld 'Datum' die Option **So, Mo, Di, Mi, Do, Fr** oder **Sa**.

Der Videorecorder nimmt nun jede Woche an diesem Tag zur gleichen Zeit auf.



### Auswahl SP/LP

Sie können für jede Aufnahme **SP** (Standard Play) oder **LP** (Long Play) wählen. Diese Option hat Vorrang vor der Standard-Geschwindigkeit, die im Haupt-Menü Video eingestellt wurde. Die Bildqualität im SP-Modus ist etwas besser als im LP-Modus.



## VPS-Funktion

### VPS (Video Programming System)

VPS ist ein von Fensehsendern ausgestrahltes Signal, das die Start- und Endzeit jedes Programms regelt. Anhand dieses Signals kann das Fernseh-/Videogerät die Start- und Endzeit programmierte Timer-Aufnahmen steuern. VPS ist besonders nützlich, wenn Sender die Zeiten einer Sendung kurzfristig ändern - die Start- und Endzeit der Aufnahme wird also direkt vom Sender gesteuert. Außerdem kann ein Sender die Aufnahme unterbrechen (für wichtige Nachrichten zum Beispiel) und anschließend wieder starten.

Der VPS-Modus wird beim manuellen Eingeben von Timer-Programmen automatisch deaktiviert. Sie können die VPS-Funktion zwar selbst aktivieren, müssen aber sicherstellen, daß die eingegebene Startzeit genau mit der im Fernsehprogramm angegebenen Zeit übereinstimmt. Bei einer falsch eingegebenen Startzeit beginnt die Aufnahme nicht.

VPS-Aufnahmen starten wenige Sekunden vor dem tatsächlichen Beginn der gewünschten Sendung und können vor oder nach Ende der Sendung stoppen, gesteuert vom Sender.

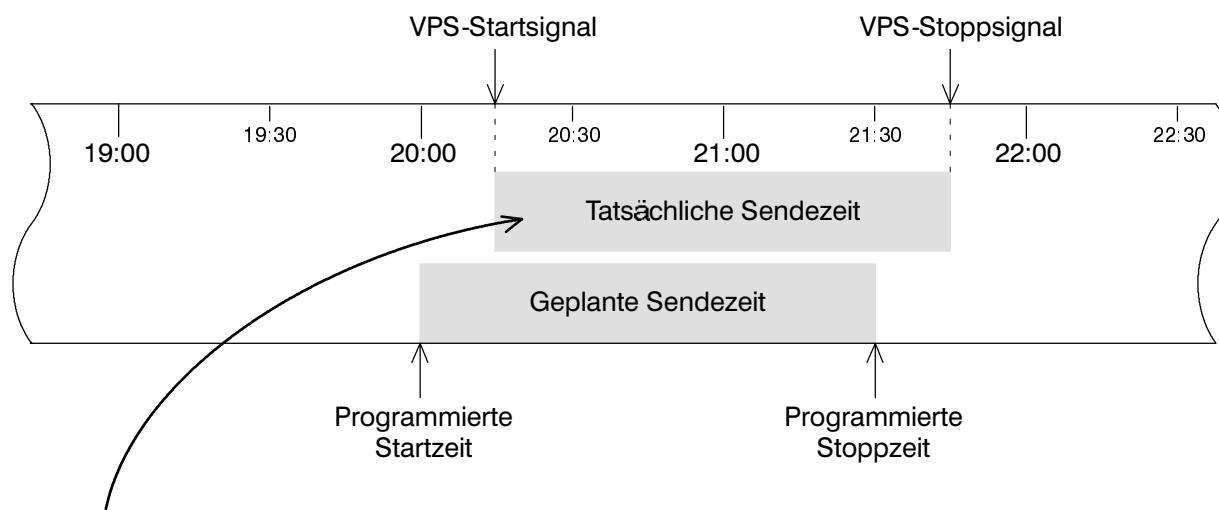
Wenn die VPS-Funktion für einen Sender aktiviert wurde, der kein solches Signal ausstrahlt, dann nimmt das Fernseh-/Videogerät eine normale Timer-Aufnahme vor.

Wenn mehrere Timer-Programme eingegeben wurden, überprüft das Fernseh-/Videogerät im Timer Rec-Modus regelmäßig den VPS-Status für jedes Programm auf geänderte Startzeiten. Bei laufender Timer-Aufnahme kann jedoch nur der Status des aktuellen Timer-Programms geprüft werden.

Wenn sich die tatsächlichen Sendezeiten von Timer-Aufnahmen überschneiden (ob VPS-gesteuert oder nicht), dann hat die zuerst gestartete Sendung Vorrang. Die Aufnahme der späteren Sendung beginnt erst nach dem Ende der ersten.

Wenn der Programmplatz eines Senders im Menü 'Ändern' geändert wurde, kann die programmierte Aufnahme mit aktiviertem VPS möglicherweise nicht korrekt ausgeführt werden.

Beispiel: Sendung wird um 15 Minuten verschoben, von 20:00 Uhr auf 20:15 Uhr

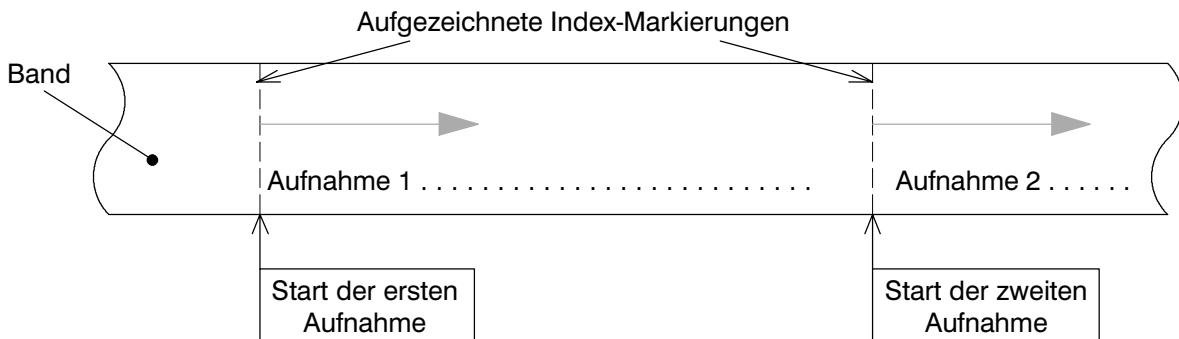


Aufnahme wird von VPS-Signalen gesteuert und hat korrekt auf die verspätete Ausstrahlung eingestellt.

# AUFNEHMEN

## Index-Funktion

Index-Markierungen sind elektronische Signale auf dem Band, die zu Beginn jeder Aufnahme aufgezeichnet werden. Zusammen mit der Index-Funktion ermöglichen sie, schnell den Anfang einer aufgenommenen Sendung zu finden.



Beispiel anhand des obigen Diagramms: Sie spielen zur Zeit Aufnahme 2 ab und möchten den Anfang von Aufnahme 1 finden:

**INDEX-Taste drücken**



**Rückspultaste (REW) zweimal drücken**



Der Index-Zähler oben auf dem Bildschirm zeigt **02**



Der Videorecorder beginnt, das Band im Suchmodus zurückzuspulen.

Zuerst wird die Index-Markierung zu Beginn der zweiten Aufnahme identifiziert, und der Index-Zähler springt auf **01** um.

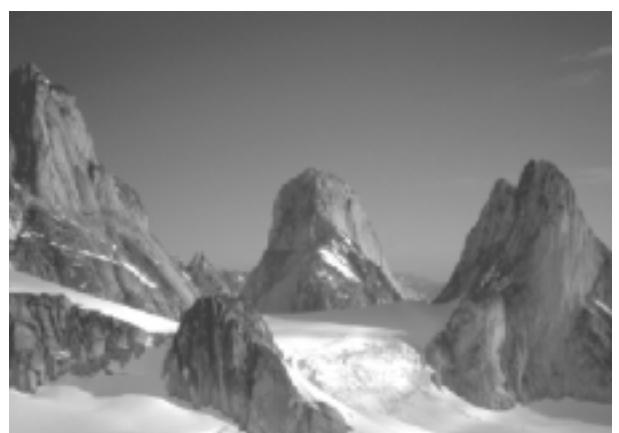
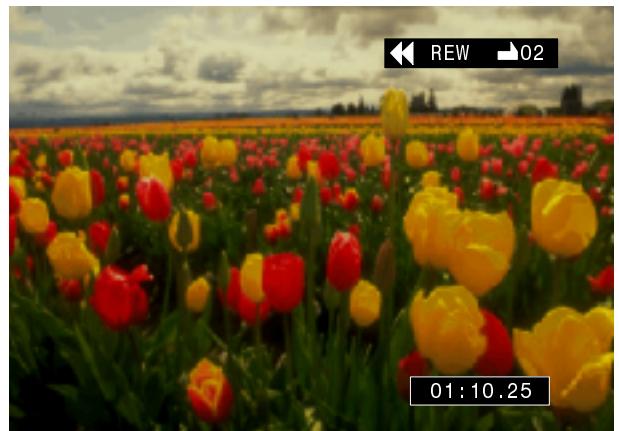
Anschließend wird die Index-Markierung zu Beginn der ersten Aufnahme identifiziert und das Abspielen beginnt wieder.

### Hinweise:

Durch Drücken der Aufnahmetaste bei laufender Aufnahme wird an der betreffenden Stelle eine weitere Index-Markierung aufgenommen.

Für einen korrekten Betrieb der Index-Funktion sollten Sie mindestens fünf Minuten Zwischenraum zwischen Index-Markierungen belassen.

Die Index-Funktion kann im Stopp-Modus oder beim Abspielen (vorwärts oder rückwärts) verwendet werden.



## VIDEOTEXT-BEDIENUNG

- Videotext-Einrichtungen können je nach Sender unterschiedlich sein und stehen nur dann zur Verfügung, wenn der gewählte Kanal Videotext überträgt.
- Wenn im Videotext-Betrieb die MENU-Taste gedrückt wird, erscheint die Kontrastfunktion mit einem Cyan-Balken. Mit Hilfe der Tasten **◀** und **▶** kann die Einstellung nach Belieben geändert werden.
- Die Lautstärke kann im Videotext-Betrieb weiterhin nach Belieben eingestellt werden.

### Was ist FLOF/TOP?

Im FLOF/TOP-Modus erscheinen im unteren Bereich des Bildschirms vier Themenbereiche in unterschiedlichen Farben. Für Zugriff auf weitere Informationen zu einem dieser Themen müssen Sie einfach nur die entsprechende Farbtaste drücken. Mit Hilfe dieser Einrichtung erhalten Sie schnellen Zugriff auf Informationen zu den gezeigten Themen.

### TV/Videotext-Modus

TV/TEXT



Die **TV/TEXT**-Taste drücken.

Auf dem Bildschirm erscheint die Videotext-Seite.

Taste erneut drücken, wenn Sie zum normalen Fernsehbetrieb zurückkehren möchten.



### Seitenauswahl

Seiten können auf zwei Arten gewählt werden:

- a. Die Auf/Ab-Tasten drücken, um die Seitenzahl um einen Schritt zu erhöhen oder zu senken.
- b. Mit den Tasten **0-9** auf der Fernbedienung die Seitenzahl eingeben.

F/T/B



### Ganz/Oben/Unten (F/T/B)

Die **F/T/B**-Taste mehrmals drücken, um Teile des Bildschirms zu vergrößern.

REVEAL



### Aufdecken (Reveal)

Die **REVEAL**-Taste drücken, um verdeckte Worte aufzudecken, z.B. Antworten für die Rätselseite. Taste erneut drücken, um Worte wieder zu verdecken.



### rote/grüne/gelbe/blaue Multifunktionstasten

Im FLOF/TOP-Modus beziehen sich diese Tasten auf verschiedene, farbig gekennzeichnete Themen.

## VIDEOTEXT-BEDIENUNG

Der Programmplatz kann nicht geändert werden, wenn Sie sich im Betrieb für "Aktuelle Nachrichtenmeldung", "Aktualisierung" oder "Unterseitenauswahl" befinden.

HOLD



### Hold

Zum 'Einfrieren' der Videotextseite beim Einsehen von mehrseitigen Informationen. Taste erneut drücken, um zum normalen Seitenwechsel zurückzukehren.

TIME TEXT



### Unterseitenauswahl

Wenn die Videotext-Informationen über eine Seite hinausgehen, kann es eine gewisse Zeit dauern, bis der automatische Wechsel zur gewünschten Textseite erfolgt ist. Es ist jedoch möglich, die gewünschte Unterseite einzugeben und die dazwischen liegenden Seiten zu überspringen.

Mit den Tasten **0-9** die gewünschte Seitennummer eingeben.

**TIME TEXT** drücken.



oder



Mit der roten oder grünen Multifunktionstaste bzw. den Zahlentasten **0-9** die gewünschte Unterseite wählen.

Z.B. für Unterseite 3:

**TIME TEXT** und dann **0, 0, 0, 3** drücken.

Sobald die Seite gefunden wurde, erscheint sie auf dem Bildschirm.

Zum Verlassen der Videotext-Funktion **TV/TEXT** drücken.

INDEX



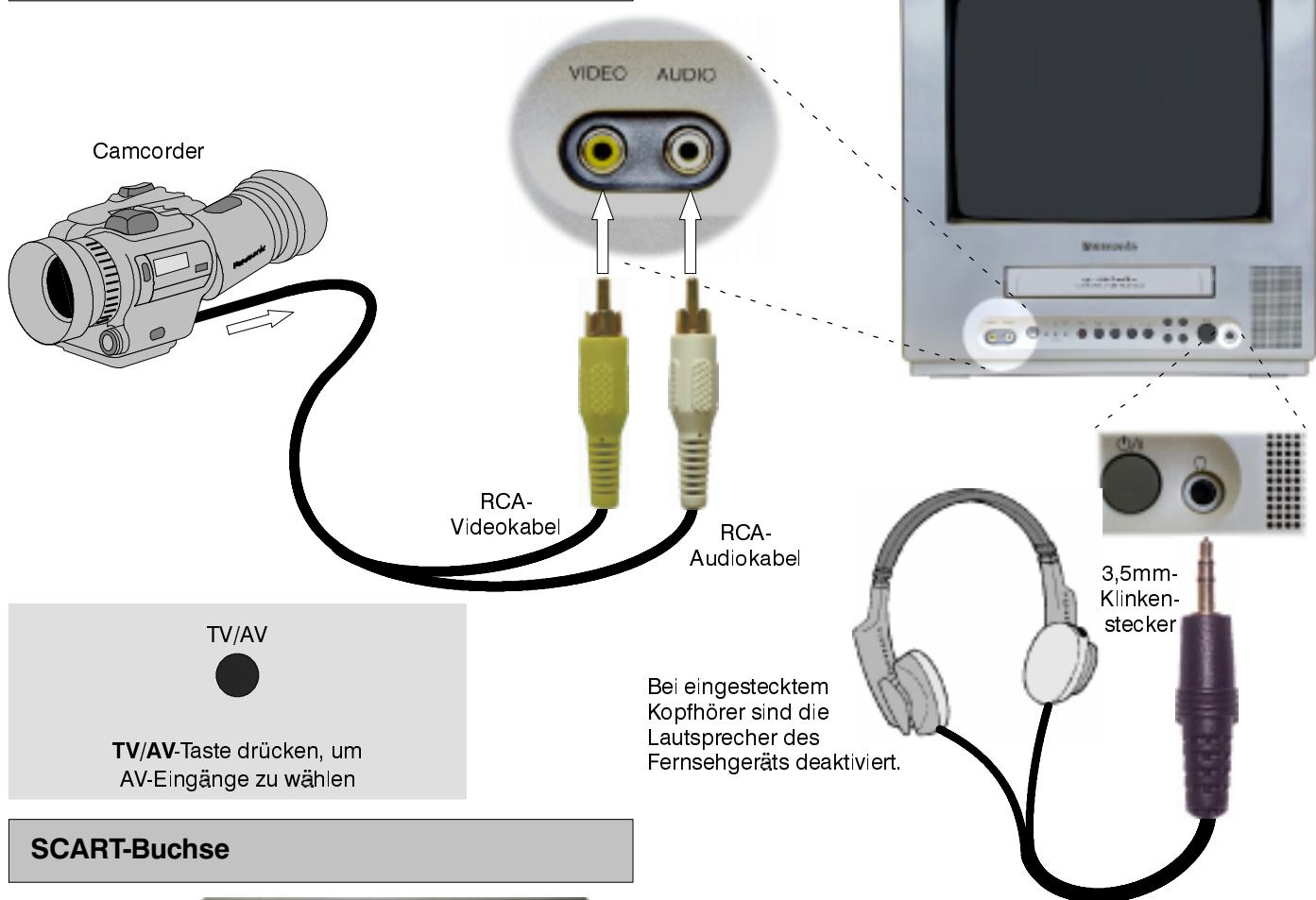
### Index

**INDEX** drücken, um zur Hauptverzeichnisseite zurückzukehren.

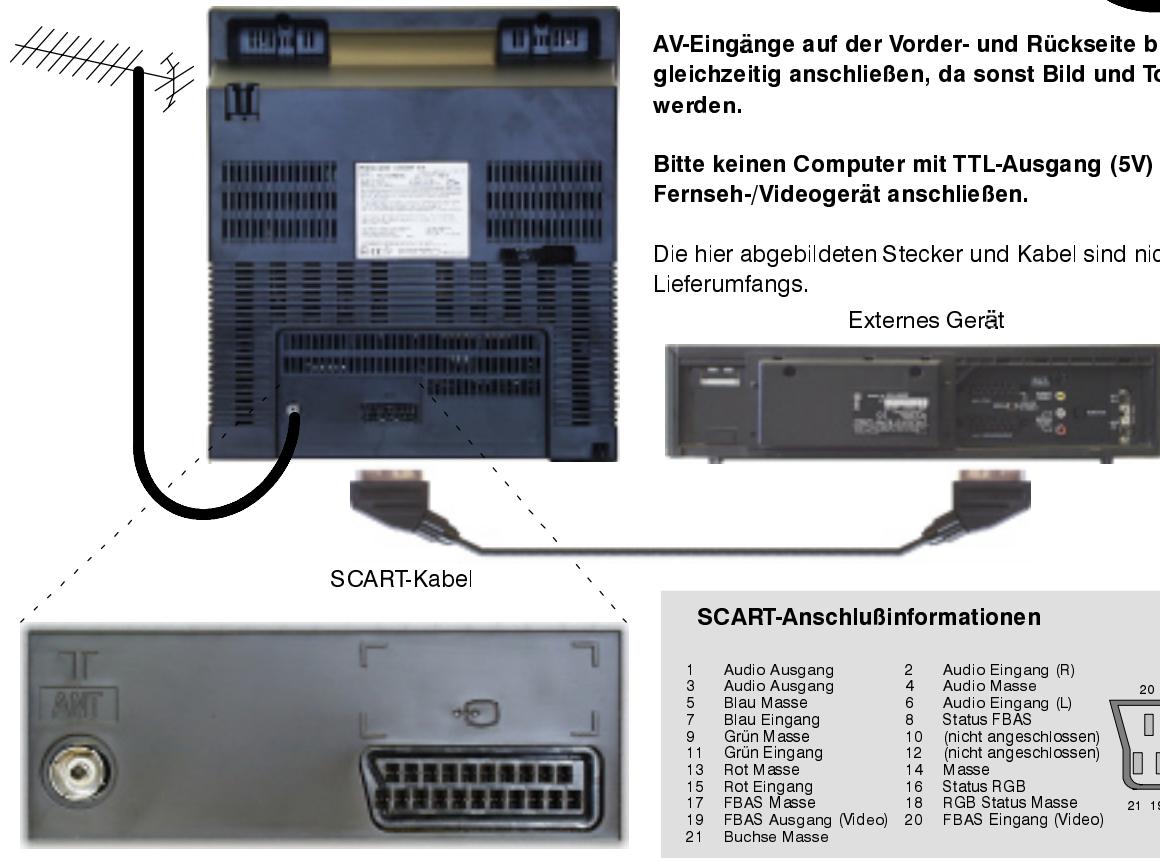
Je nachdem, wie die Informationen übertragen werden, muß diese Taste möglicherweise mehrmals gedrückt werden, um zur Hauptverzeichnisseite zurückzukehren.

# ANSCHLÜSSE

## AV-Eingänge und Kopfhörerbuchse vorn



## SCART-Buchse



### SCART-Anschlußinformationen

1	Audio Ausgang	2	Audio Eingang (R)
3	Audio Ausgang	4	Audio Masse
5	Blau Masse	6	Audio Eingang (L)
7	Blau Eingang	8	Status FBAS
9	Grün Masse	10	(nicht angeschlossen)
11	Grün Eingang	12	(nicht angeschlossen)
13	Rot Masse	14	Masse
15	Rot Eingang	16	Status RGB
17	FBAS Masse	18	RGB Status Masse
19	FBAS Ausgang (Video)	20	FBAS Eingang (Video)
21	Buchse Masse		

# FEHLERBEHEBUNG

## Allgemeine Probleme

Symptome	Überprüfung
Geisterbilder, normale Tonwiedergabe	Standort, Ausrichtung oder Anschluß der Antenne
Keine Farbe, normaler Ton	Farbwiedergabe auf Mindestwerte eingestellt
Farbflecke, normaler Ton	Magnetische Störungen durch nicht abgeschirmte Geräte Gerät wurde eingeschaltet transportiert. Fernseher für 30 Minuten ausgeschaltet lassen.
Schneebilder, verzerrte Tonwiedergabe	Standort, Ausrichtung oder Anschluß der Antenne
Bildstörungen, verzerrte Tonwiedergabe	Elektrische Geräte, Autos/Motorräder, Leuchtstofflampen
Schlechtes oder verzerrtes Bild, schwacher Ton oder kein Ton	Programmplätze neu abstimmen
Normales Bild, kein Ton	Lautstärke auf Minimum, Stummschaltung eingeschaltet
Kein Bild, kein Ton	Fernseh-/Videogerät auf AV-Modus geschaltet Netzstecker nicht eingesteckt, Gerät nicht eingeschaltet Bild- und Toneinstellungen auf Minimum gestellt Gerät im Bereitschaftsmodus
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterien zu schwach oder falsch eingelegt Zu weite Entfernung von Gerät (max. 5 Meter) Sensor vorn am Gerät ist verdeckt Sensor ist starker Sonneneinstrahlung oder Licht von Leuchtstoffröhren ausgesetzt
Kein Bild im AV-Modus	An AV-Eingänge angeschlossene Geräte nicht eingeschaltet oder erzeugen kein Signal

## Video-Probleme

Symptome	Überprüfung
Cassette wird nach Einlegen sofort wieder ausgeworfen	Wenn Meldung KONDENSATION auf dem Bildschirm erscheint, solange warten, bis sie verschwindet
Normaler Aufnahmemodus lässt sich nicht starten	Kein Band eingelegt, es wird gerade aufgenommen
Band wird bei Aufnahmeversuch oder bei Drücken von TIMER REC ausgeworfen	Löscheschutz am Band wurde entfernt. Band verwenden, das nicht löscheschützt ist.
Timer-Aufnahmemodus lässt sich nicht aktivieren	Aktuelles Datum und Uhrzeit wurden nicht eingestellt. Start- und Endzeiten wurden nicht korrekt eingestellt. TIMER REC wurde bereits gedrückt.
Schlechte Bildqualität beim Abspielen	Band wurde zu oft verwendet oder ist beschädigt. Tracking wurde falsch eingestellt. Tracking korrigieren. Videoköpfe sind verschmutzt. Reinigungscassette verwenden.
Bandzähler bewegt sich beim Abspielen nicht	Ein nicht bespieltes Stück Band wird abgespielt.

## ■ Kundendienst

Bevor Sie den Kundendienst anfordern, bitten wir Sie, die Symptome gemäß der Beschreibung unter "Fehlerbehebung" auf der vorigen Seite zu bestimmen. Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an Ihren örtlichen Panasonic-Fachhändler und geben Sie die Typen- und Seriennummer des Geräts an (beide befinden sich hinten am Gerät).

## ■ Videospiele und Heimcomputer

Wenn Sie Ihr Fernsehgerät längere Zeit für Videospiele oder Heimcomputer verwenden, können sich auf dem Bildschirm permanente 'Schatten' bilden. Dieser nicht behebbare Bildschirmschaden kann vermieden werden, wenn Sie folgende Punkte beachten:

- Helligkeits- und Kontrastwerte auf ein Minimum reduzieren.
- Das Fernsehgerät nicht ununterbrochen über längere Zeiträume für Videospiele oder als Computermonitor verwenden.
- Diese Art von Bildschirmschaden ist kein Funktionsdefekt und wird daher nicht von der Panasonic-Garantie abgedeckt.

## ■ Schlaffunktion

Wenn das Gerät bei Sendeschluß des eingeschalteten Senders nicht abgeschaltet wird, geht der Fernseher nach 30 Minuten automatisch in den Bereitschaftsmodus über. Diese Funktion ist im AV-Modus jedoch deaktiviert.

## ■ Speichern der letzten Programmposition

Gewisse Funktionen haben einen Speicher für die letzte Programmposition - d.h. die Einstellung beim letzten Ausschalten entspricht der Einstellung beim nächsten Wiedereinschalten:

Kontrast	Helligkeit
Farbe	Bildschärfe
Programmplatz	Timer-Programm-Daten
OSD Sprache	Auto-Wiedergabe
VCR Kindersicherung	Bandgeschwindigkeit

## TECHNISCHE DATEN

	TX-21GV1C	TX-14GV1C									
<b>Stromquelle</b>	220 - 240V 50Hz Wechselspannung										
<b>Leistungsaufnahme</b>	69W	54W									
<b>Standby-Leistungsaufnahme</b>		3W									
<b>Bildröhre</b> sichtbare Diagonale	51 cm	34 cm									
<b>Audio-Ausgang (mono)</b> (Musik)	Links / Rechts 2 x 1,5W										
<b>Abmessungen</b>	<table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="padding: 2px;">H</td><td style="padding: 2px;">532,0 mm</td></tr> <tr> <td style="padding: 2px;">B</td><td style="padding: 2px;">514,0 mm</td></tr> <tr> <td style="padding: 2px;">T</td><td style="padding: 2px;">485,2 mm</td></tr> </table>	H	532,0 mm	B	514,0 mm	T	485,2 mm	<table border="1" style="width: 100px; margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="padding: 2px;">396,5 mm</td></tr> <tr> <td style="padding: 2px;">386,0 mm</td></tr> <tr> <td style="padding: 2px;">367,5 mm</td></tr> </table>	396,5 mm	386,0 mm	367,5 mm
H	532,0 mm										
B	514,0 mm										
T	485,2 mm										
396,5 mm											
386,0 mm											
367,5 mm											
<b>Gewicht (kg)</b>	24	13									
<b>Empfangssysteme/ Bandname</b>	<b>PAL B, G, H</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALIEN) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10)      VHF H1 - H2 (ITALIEN) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hyperband)										
	<b>PAL 525/60</b> Abspielen von NTSC-Band von einigen PAL-Videorecordern <b>M.NTSC</b> Abspielen von 4,43MHz NTSC-Videorecordern <b>NTSC (Nur AV-Eingang)</b> Abspielen von NTSC-Videorecordern										
<b>Antenne - hinten am Gerät</b>	UHF / VHF										
<b>Kopfhörer - vorne am Gerät</b>	3,5mm, 300Ω Impedanz, Mono										
<b>AV - hinten am Gerät</b>	AV - 21-poliger Anschluß für Audio/Video-Eingang/Ausgang, RGB-Eingang										
<b>AV - vorne am Gerät</b>	AV - 1 x RCA Video-Eingang, 1 x RCA Audio-Eingang										
  <b>- Video -</b>											
<b>Bandformat</b>	VHS										
<b>Bandgeschwindigkeit</b>	SP: 23,39mm/Sek. LP: 11,70mm/Sek.										
<b>TV-System</b>	PAL Farb- und CCIR Schwarzweiß-Signale, 625 Zeilen, 50 Felder										
<b>Aufnahme-/Abspielzeit</b>	SP: 180 Min. (bei E-180 Videocassette) LP: 360 Min. (bei E-180 Videocassette)										
<b>Zeit für schnelles Vor-/Rückspulen</b>	Ca. 2 Min. 30 Sek. (bei E-180 Videocassette)										
<b>Video-Aufnahmesystem</b>	Schrägspuraufzeichnung mit vier Drehköpfen, schrägem Doppel-Azimut-Kombi-Videokopf										
<b>Tonspur</b>	Längsspur										
<b>Modulationssystem</b>	Helle: FM-Azimut-Aufnahme Farbsignal: umgewandelte Hilfsträger-Phasenverschiebungsaufnahme										

Diese technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die angegebenen Gewichte und Maße sind lediglich Annäherungswerte.

- Strømkilden for denne TV-video er 220-240 V, 50 Hz.
- Udsæt ikke TV-videoen for regn eller kraftig fugt for at forhindre beskadigelse, der kan resultere i elektrisk stød eller brand.
- **ADVARSEL: HØJSPÆNDING!!!**  
Fjern ikke bagbeklædningen, da der er adgang til strømførende dele, når den fjernes. Der er ingen dele derinde, der kan udskiftes af brugeren.
- Udsæt ikke TV-videoen for direkte sollys og andre varmekilder.
- Tænd/sluk-knappen på denne model slukker ikke helt for strømmen. Tag stikket ud af vægkontakten, når TV-videoen ikke bruges i en længere periode.
- **VEDLIGEHOLD AF KABINET OG SKÆRM**  
Tag stikket ud af vægkontakten. Kabinetet og skærmen kan rengøres med en blød klud, der er fugtet med et mildt rengøringsmiddel og vand. Brug ikke oplosningsmidler, der indeholder benzin eller spirit. Et TV kan frembringe statisk elektricitet, så der skal udvises forsigtighed, når TV-skærmen berøres.
- Det er vigtigt med tilstrækkelig ventilation, så der ikke opstår fejl i de elektriske komponenter. Vi anbefaler en afstand på mindst 5 cm rundt om hele TV-videoen, også når apparatet er placeret i et skab eller mellem hylder.
- Hvis TV-videoen anbringes i et fugtigt rum eller flyttes fra et koldt til et varm rum, opstår der kondens på videoens optagemechanisme. Hvis meddelelsen "DEW CONDENSATION" vises på skærmen, må du ikke bruge video-delen; du kan dog stadig se TV. Hvis du forsøger at sætte en kassette i videoen, kommer den ud igen. Visningen "DEW CONDENSATION" forsvinder normalt efter et par timer. Tiden kan variere afhængig af omstændighederne. Kondens opstår gradvis, og kan forekomme efter 10-15 minutter.
- Illustrationerne i denne betjeningsvejledning viser TX-14GV1C-modellen, men alle instruktionerne gælder også for TX-21GV1C-modellen.

## COPYRIGHT

Du må kun optage TV-udsendelser og musikprogrammer til eget brug. Du må ikke bruge dem til noget andet formål uden tilladelse fra indehaveren af copyrighten.

### **SHOWVIEW** optagesystem

Det er nu lettere end nogensinde at optage; indtast blot ShowView-nummeret, der vises i programoversigten i aviser og magasiner.

**SHOWVIEW** er et registreret varemærke tilhørende Gemstar Development Corporation.

**SHOWVIEW**-systemet fremstilles på licens fra Gemstar Development Corporation.

### Bemærk:

Det er ikke muligt at afspille og optage på S-VHS-bånd på dette apparat.

# VELKOMMEN

Kære Panasonic-kunde,

Velkommen blandt Panasonic-kunderne. Vi håber, at du vil få glæde af din nye kombinerede farve-TV-video i mange år. Det er et meget avanceret apparat, men med Lynguiden kan du bruge TV-videoen meget hurtigt. Du kan derefter gennemlæse brugervejledningen i sin helhed og opbevare den til senere brug.

## INDHOLD

Tilbehør .....	41	Indstillingsmenu for videoen .....	59
Isætning af batterier i fjernbetjeningen .....	41	Guidenummer .....	60
Grundlæggende kontroller .....	42	Brug af videoen .....	62
Lynguide .....	43	Videoindikatorer .....	63
Skærmvisninger .....	46	Optagelse .....	64
Billedjusteringer .....	47	Manuel optagelse .....	64
Off-timer .....	48	One touch-optagelse (OTR) .....	64
On/off-timer .....	49	Timerprogrammeret optagelse (manuel indtastning) .....	65
Tuning-menu – overblik .....	50	ShowView-optagelse .....	67
Tuning-menu – programredigering .....	51	Andre optagefunktioner .....	68
Slet en programposition .....	52	VPS-funktion .....	69
Byt om på to programpositioner .....	52	Indeksfunktion .....	70
Navngiv en programposition .....	53	Brug af tekst-TV .....	71
ATP .....	54	Tilslutninger .....	73
Manuel tuning .....	55	Indgange på forsiden og stik til hovedtelefoner .....	73
Manuel tuning (kontrollerne på frontpanelet) .....	56	Scart-stik .....	73
Fintuning .....	57	Fejlfinding .....	74
OSD-sprog .....	58	Specifikationer .....	75



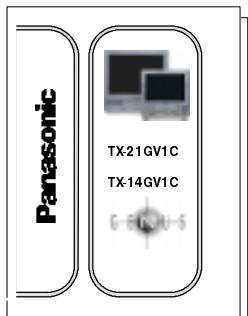
Panasonic lægger meget stor vægt på miljøbevidsthed i forbindelse med fremstillingen af alle vore produkter. Hvor det er muligt, er komponenterne konstrueret til genbrug, og som en sikkerhedsforanstaltning anvendes der flammehæmmende materiale, hvor det lader sig gøre.

## TILBEHØR

Kontroller at du har det tilbehør og de dele, der er vist her



Betjeningsvejledning  
TQB8E2908



Garanti

Fjernbetjening  
EUR51941



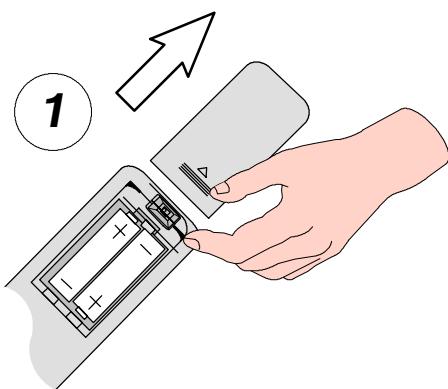
Kun TX-14GV1C:  
Indendørs antenné  
(TSA 120026)



Batterier til fjernbetjeningen  
(2 stk. af størrelsen R6 (UM 3))

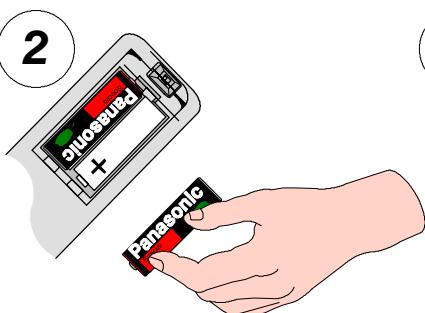


## ISÆTNING AF BATTERIER I FJERNBETJENINGEN



1

Skub batteridækslet af



2

Sæt batterierne i – vær opmærksom  
på korrekt polaritet (+ og -)



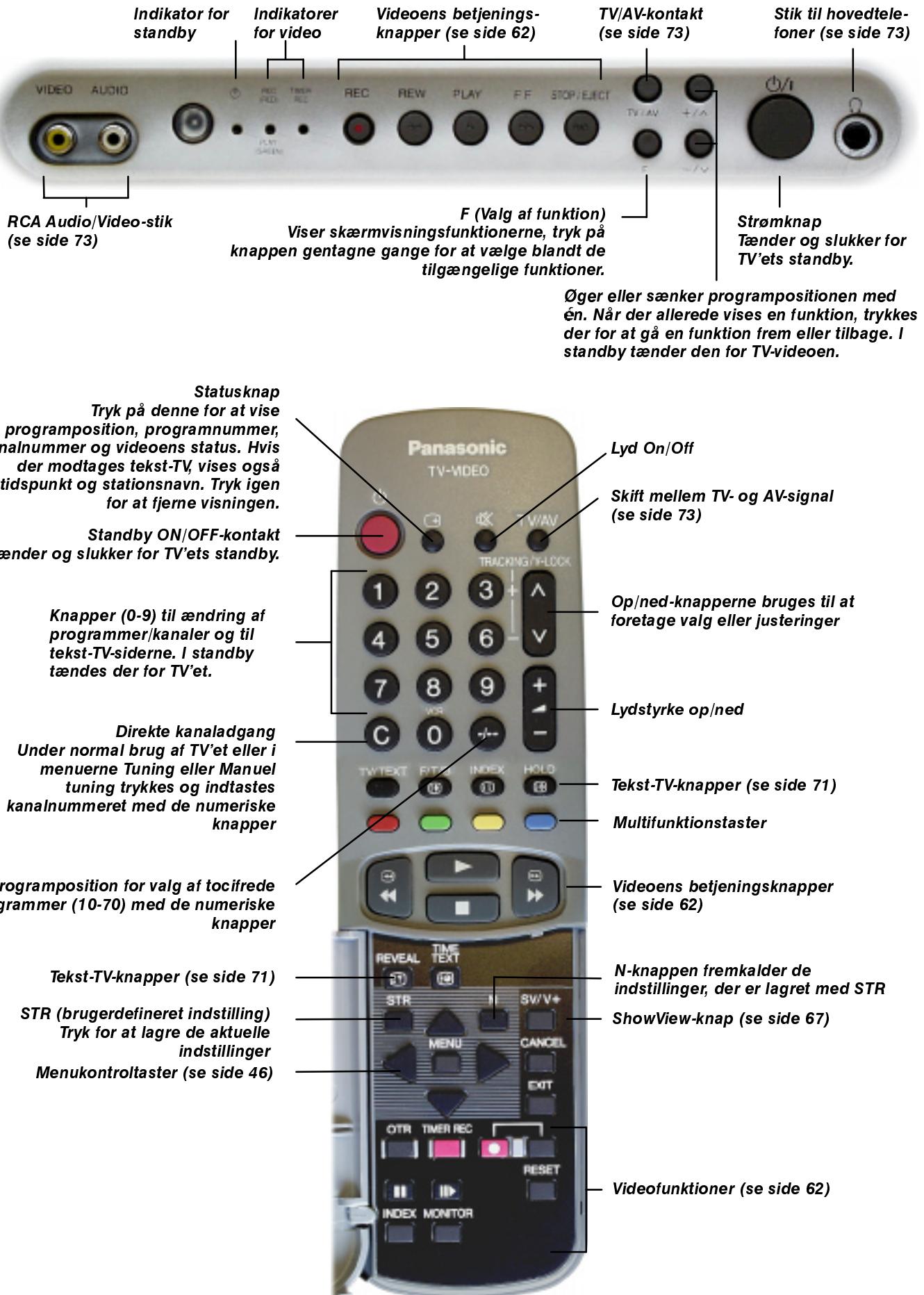
3

Sæt dækslet på igen

### Bemærk:

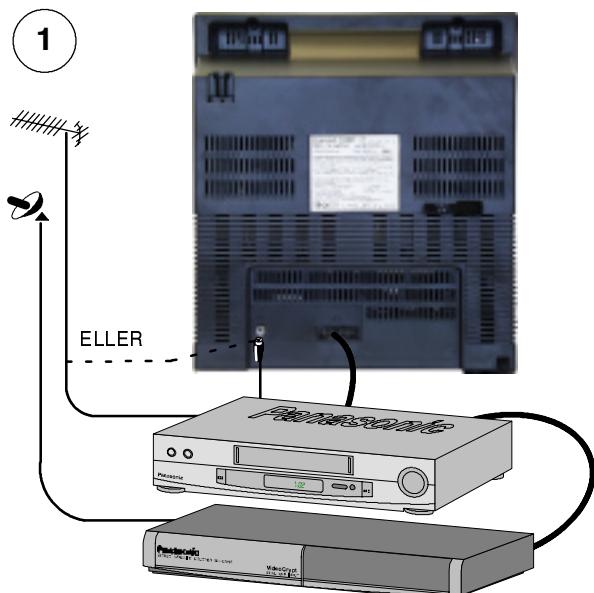
- Sørg for at batterierne vender rigtigt.
- Bland ikke gamle og nye batterier. Fjern omgående gamle, opbrugte batterier.
- Bland ikke forskellige batterityper, f.eks. alkaline og manganbatterier. Brug ikke genopladelige (Ni-Cad) batterier.

## GRUNDLÆGGENDE KONTROLLER FRONTPANEL OG FJERNBETJENING



## Lynguide

1

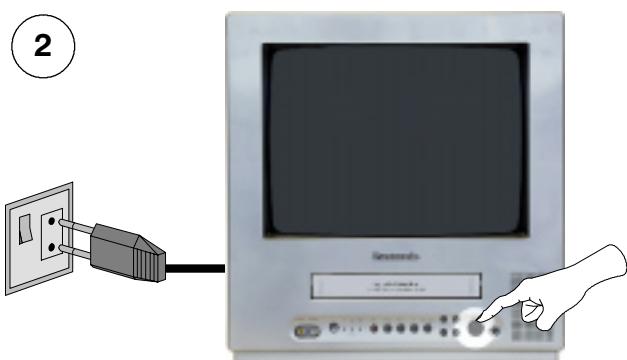


Sæt antennen i og tilslut ekstraudstyrret

### Bemærk:

- Kun TX-14GV1C leveres med en indendørs antenne.
- For at opnå den bedste billede- og lydkvalitet skal der bruges korrekt antennekabel (75Ω koaksialkabel) og stik.
- Hvis der bruges en fælles antennekabel, kan du have behov for det korrekte forbindelseskabel og stik mellem antennestikket i væggen og dit TV-apparat.
- Dit lokale telecenter eller din forhandler kan muligvis hjælpe dig med at fremskaffe det korrekte antennesystem og tilbehør til lige netop dit område.
- Du er som kunde selv ansvarlig for det, der vedrører antennestillation, modernisering af bestående systemer samt nødvendigt tilbehør (og omkostningerne i forbindelse hermed).
- Hvis du bruger en dekoder, skal den være det første apparat, der kobles direkte på TV'ets SCART-stik (se side 73). Andet udstyr såsom videoen kan derefter tilsluttes via dekoderen.

2



Sæt TV-videoens stik i kontakten og tænd for den.

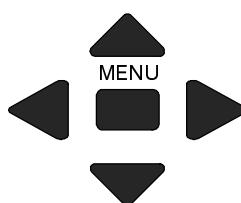
### Bemærk:

- Når stikket er sat i kontakten, lyser den røde standby-indikator.

3

## Valg af sprog

I de følgende afsnit skal du bruge pilknapperne, der sidder under fjernbetjeningens klap. Disse knapper bruges til at komme ind i det menusystem, der vises på skærmen.

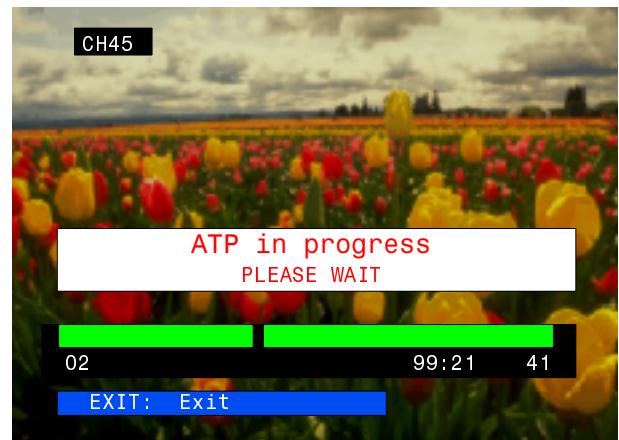


Vælg dit land i listen



Tryk på røde multifunktionsknap for at starte ATP (Auto Tuning Procedure).

Den automatiske opsætning begynder; dine stationer findes og lagres.



4

## Indstilling af dato og tid

Dato og tid skal nu indstilles med Clock-funktionen.

Åbn Main Menu



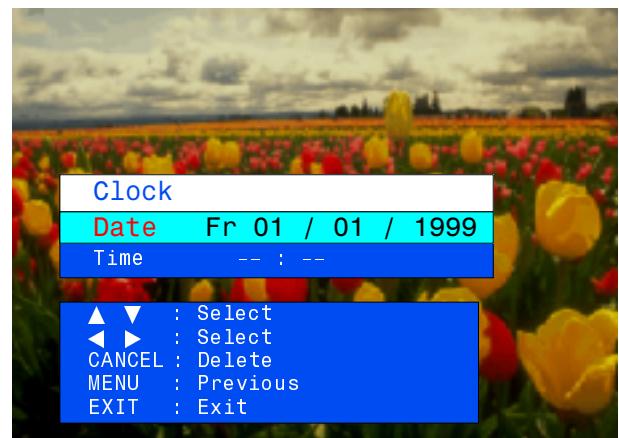
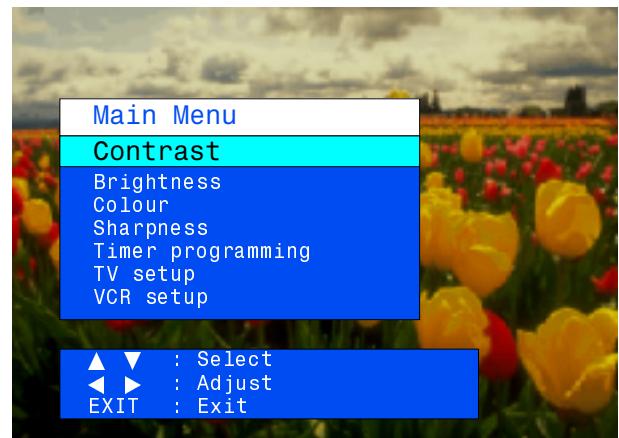
Vælg VCR setup



Gå ind i VCR setup



Gå ind i Clock



# LYNGUIDE

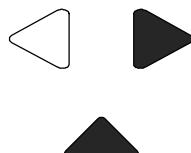
Gå til dato-feltet.  
Tallene fremhæves med pink



Vælg datoens i dag



Gå til måned-feltet



Vælg den aktuelle måned



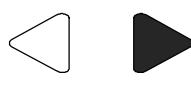
Gå til år-feltet



Vælg årstal



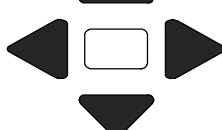
Gå til dato-overskriften



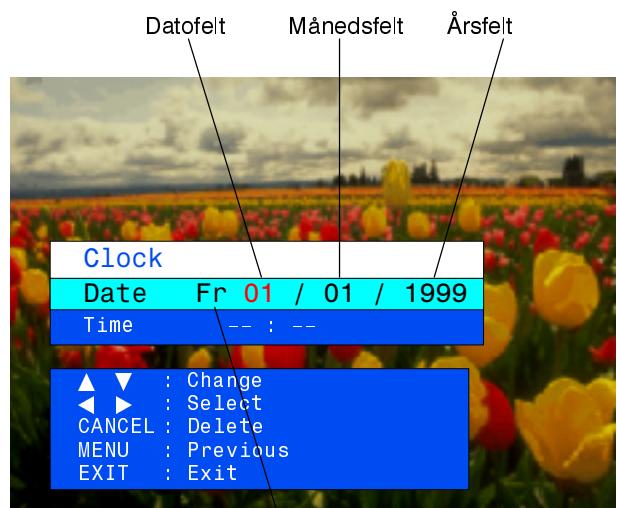
Gå til tids-overskriften



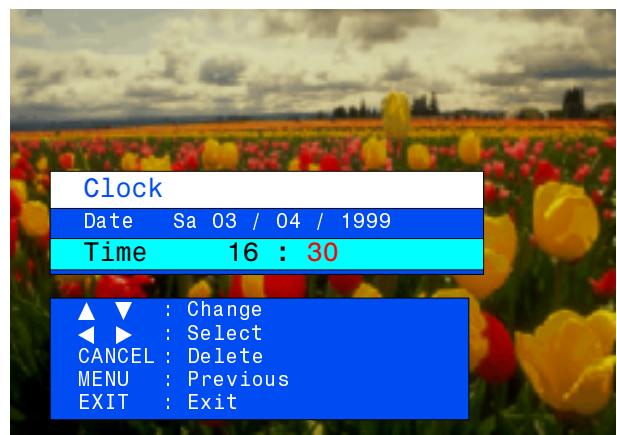
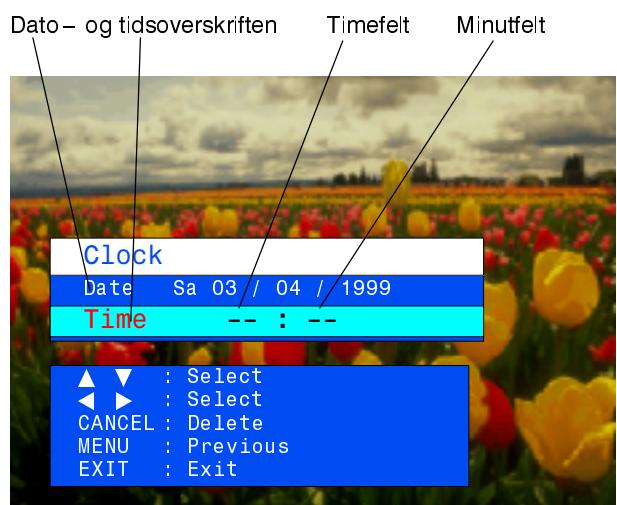
Indstil timer og minutter



Når dato og tid er indstillet,  
trykkes der på EXIT-knappen  
for at vende tilbage til normal  
visning.

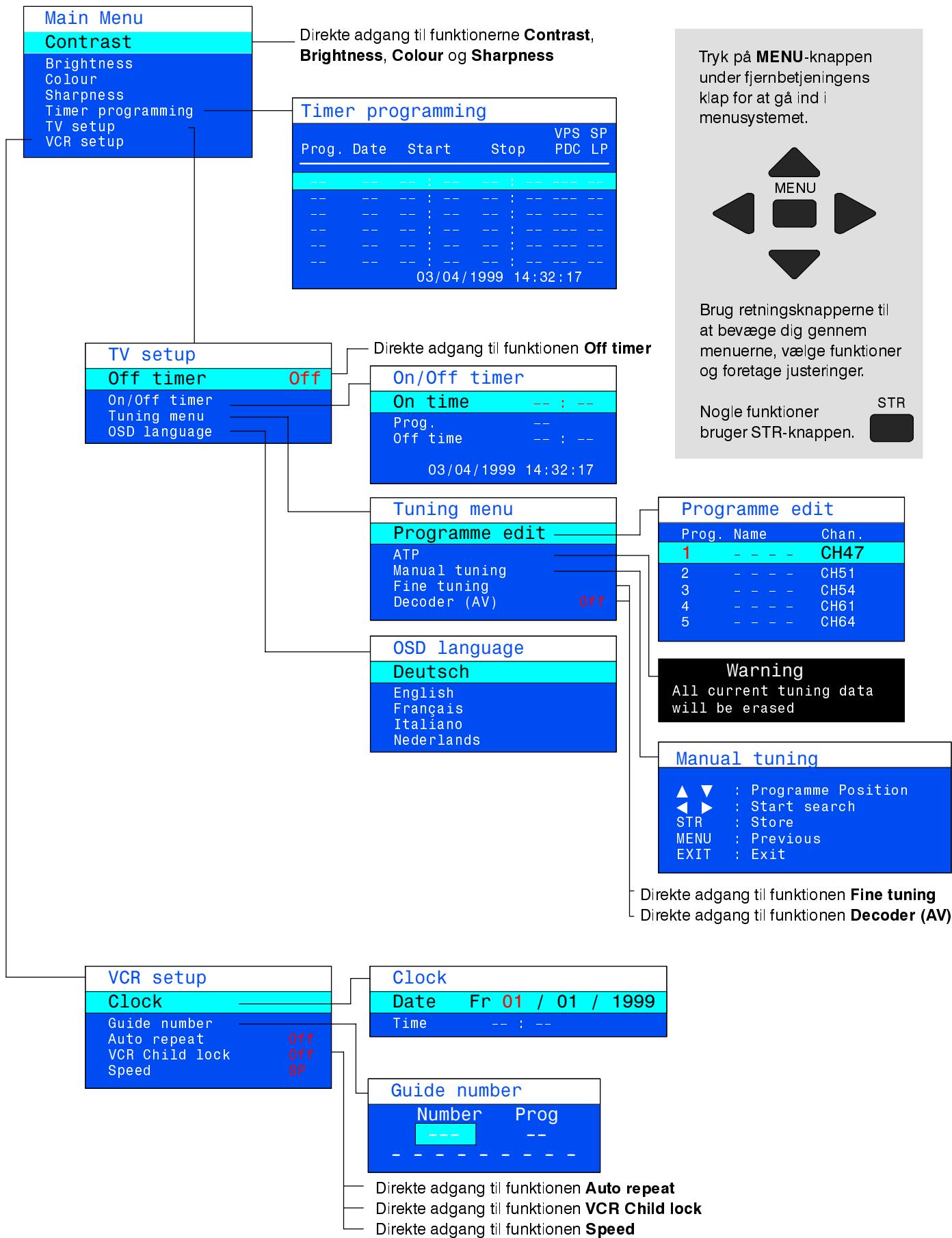


Datofeltet indstilles automatisk

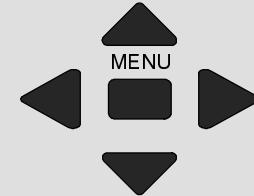


## SKÆRMVISNINGER

Denne TV-video har et omfattende system af skærmmenuer med henblik på justering og valgmuligheder.



Tryk på **MENU**-knappen under fjernbetjeningens klap for at gå ind i menusystemet.



Brug retningsknapperne til at bevæge dig gennem menuerne, vælge funktioner og foretage justeringer.

Nogle funktioner **STR** bruger **STR**-knappen.

# BILLEDJUSTERINGER

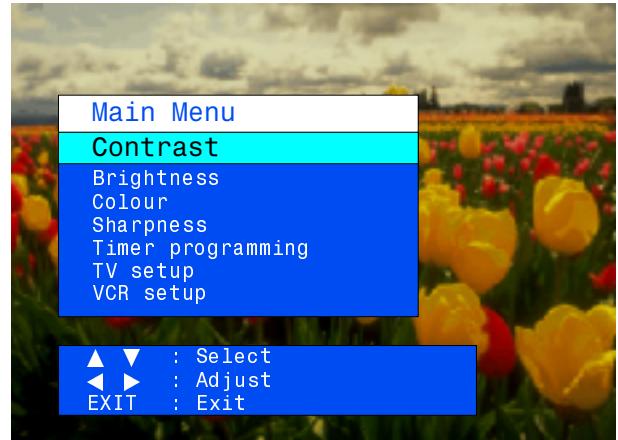
Åbn Main Menu

MENU

Gå til dit valg



Øg eller reducer niveauer eller  
indstil valgmuligheder



Tryk på EXIT-knappen for at gå  
ud af menusystemet

MENU

**Contrast**  
(kontrast)

**Brightness**  
(lysstyrke)

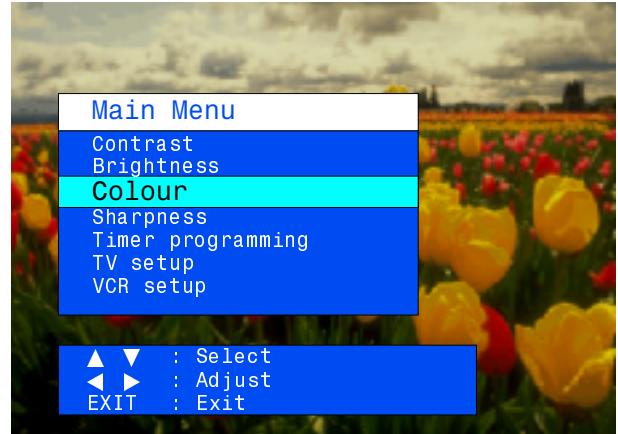
Contrast-, Brightness-, Colour- og  
Sharpness-niveauerne kan justeres, så  
de passer dig.

**Colour**  
(farve)

**Sharpness**  
(skarphed)

**Tint**

Tint-justeringen vises kun som et  
menupunkt, hvis du har en  
NTSC-signalkilde koblet til din TV-video,  
og der er så mulighed for at justere  
farvetonen.



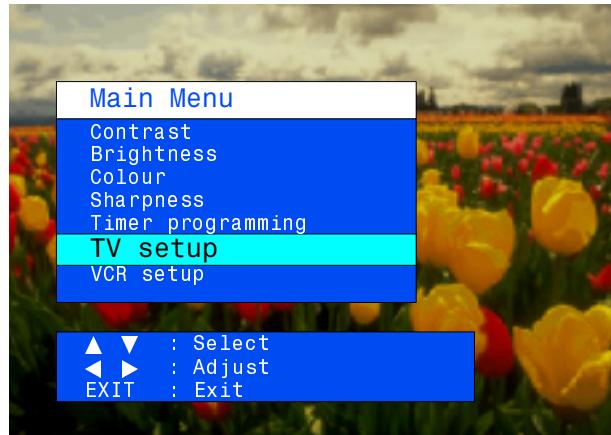
## OFF TIMER

Med off-timeren kan man indstille TV-videoen til at slukke efter en nærmere angivet periode.

Åbn Main Menu



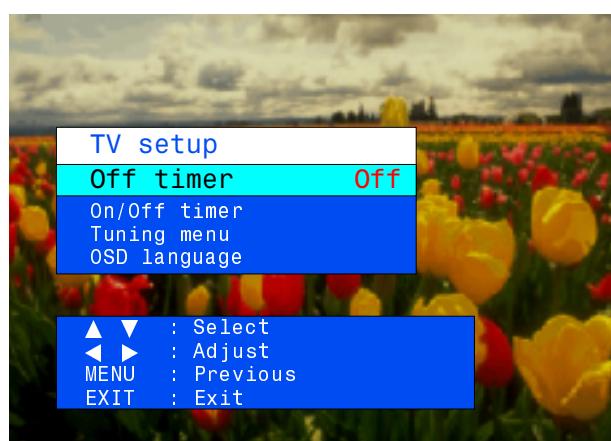
Gå til TV setup



Gå ind i TV setup

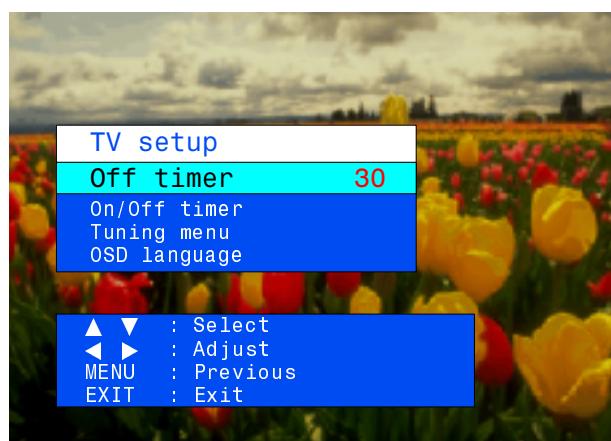


Gå til Off timer



Vælg det tidsrum, hvorefter TV'et skal slukke automatisk.

Hvert tryk øger tidsrummet med 30 minutter.



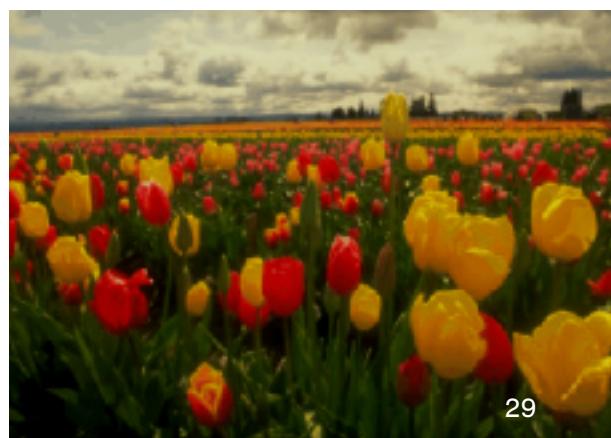
Tryk på EXIT-knappen for at gå ud af menu-systemet



Bemærk:

Den resterende tid vises på skærmen.

For at annullere off-timeren skal du igen gå ind i funktionen off-timer og vælge Off.



## ON/OFF TIMER

Med On/Off-timeren kan du tænde og slukke for TV-videoen på nærmere angivne tidspunkter.

Åbn Main Menu

MENU

Gå til TV setup



Gå ind i TV setup



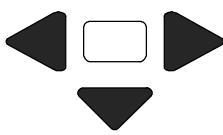
Gå til On/Off timer



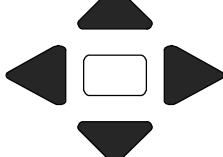
Gå ind i On/Off timer



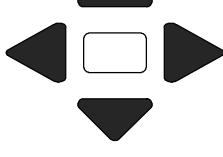
Indstil starttidspunkt



Indstil den programposition, der skal vises, når der tændes for TV-videoen.

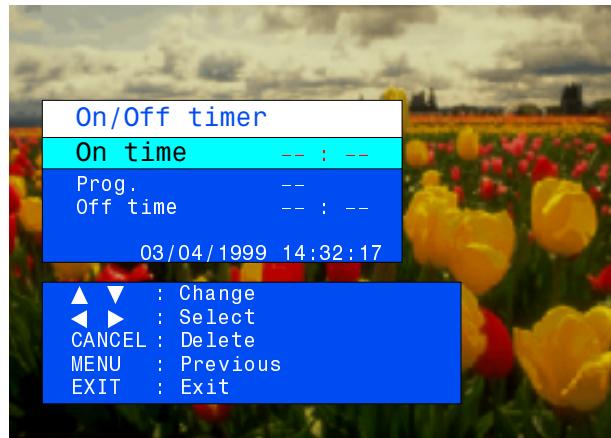
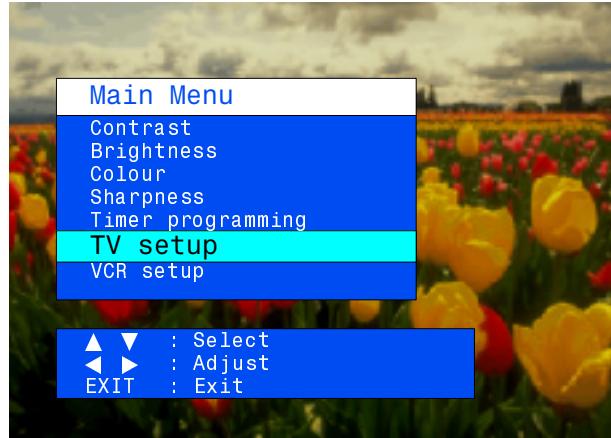


Indstil slukketidspunkt



Tryk på EXIT-knappen for at gå ud af menu-systemet

EXIT



Hvis du vil, kan du nu sætte TV-videoen på standby. På starttidspunktet tændes der automatisk for TV-videoen. Hvis der er tændt for TV-videoen på slukketidspunktet, vil den skifte til standby.

### Bemærk:

For at annullere On/Off-timeren skal du gå ind i funktionen On/Off-timer igen og trykke på CANCEL-knappen. Uret skal stilles, før On/Off-timeren kan bruges. Hvis uret ikke er stillet, vises Clock-skærmen. Se side 44 for detaljerede oplysninger.

## TUNING-MENU - overblik

Tuning-menuen giver dig mulighed for at indstille nye stationer og redigere aktuelle programpositioner

Åbn Main Menu



Gå til TV setup



Gå ind i TV setup



Gå til Tuning menu



Gå ind i Tuning menu



### Programme edit

Når du går ind i menuen Programme edit kan du tilføje stationer, bytte om på dem, navngive dem eller slette dem. Se side 51.

### ATP

ATP-menuen giver dig mulighed for automatisk at genindstille TV-videoen. Se side 54.

### Manual tuning

I menuen Manual tuning kan individuelle programpositioner indstilles manuelt. Se side 55.

### Fine tuning

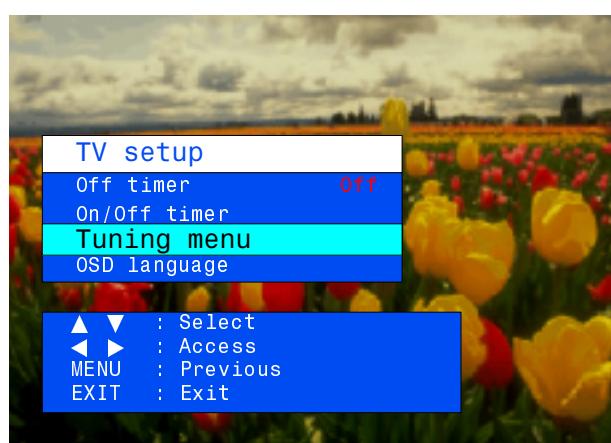
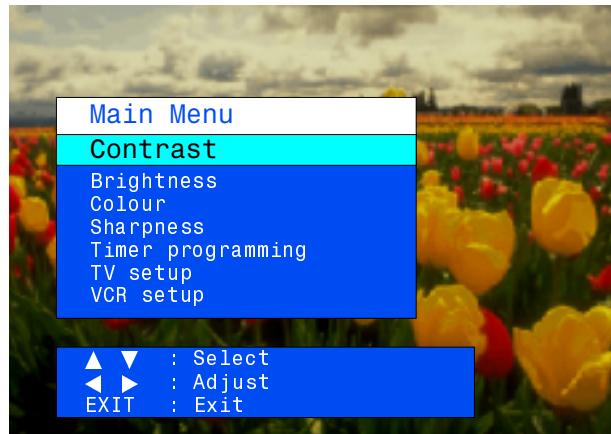
Der kan foretages små justeringer af tuningen med Fine tuning-funktionen. Se side 57.

### Decoder (AV)

Denne valgmulighed bruges, når der er tilsluttet en dekoder via AV SCART-stikket. For hver programposition, der er indstillet til en station, som sender kodede programmer, indstilles dertil On. Tryk på **STR**-knappen for at lagre indstillingen for den aktuelle programposition. Når disse programpositioner ses og optages, vil AV-indgangen (tilsluttet dekoden) blive valgt.

#### Bemærk:

Du kan gå ind i Tuning menu, mens videoen kører.



## TUNING-MENU - PROGRAMREDIGERING

**Menuen Programme edit giver dig mulighed for at redigere indstillingerne for programpositionerne**

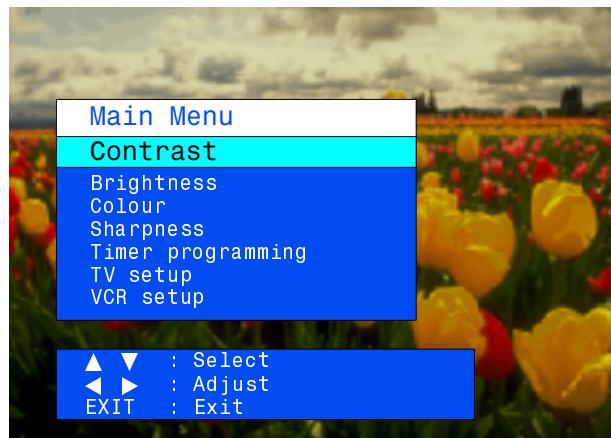
**Åbn Main Menu**



**Gå til TV setup**



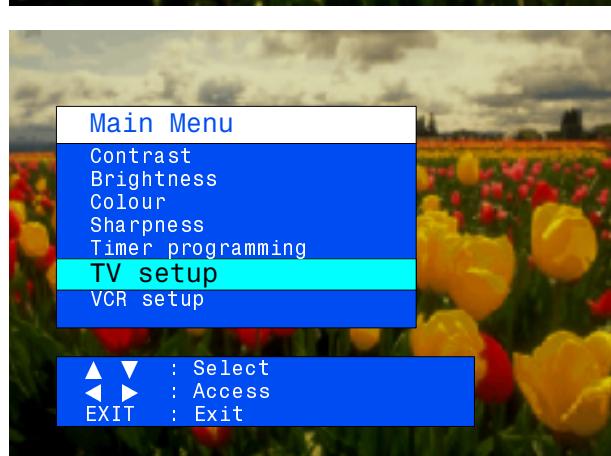
**Gå ind i TV setup**



**Gå til Tuning menu**



**Gå ind i Tuning menu**



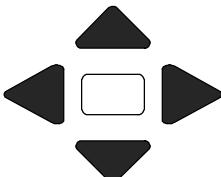
**Gå til Programme edit**



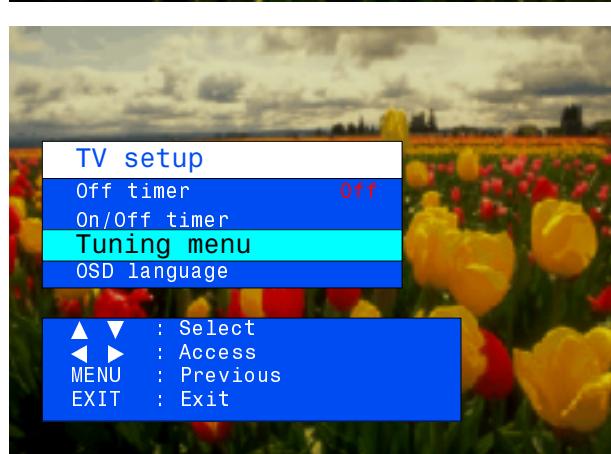
**Gå ind i Programme edit**



**Foretag de påkrævede ændringer (se de følgende afsnit)**



**Tryk på STR-knappen for at lagre ændringerne**



**Hvis du er færdig i menuen Programme edit, trykker du på EXIT-knappen for at gå ud af menusystemet**



## TUNING-MENU - PROGRAMREDIGERING

### Sletning af en uønsket programposition

Vælg den programposition, der skal slettes



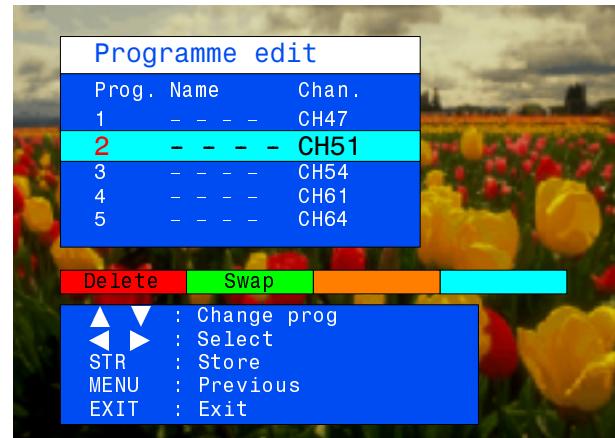
Tryk på den røde multifunktionsknap



Tryk på STR-knappen for at bekrefte



Hvis du er færdig i menuen Programme edit, trykker du på EXIT-knappen for at gå ud af menusystemet



### Ombytning af to programpositioner

Vælg den første programposition



Tryk på den grønne multifunktionsknap



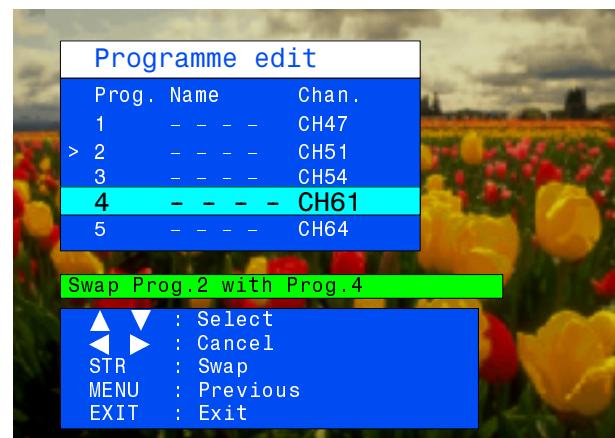
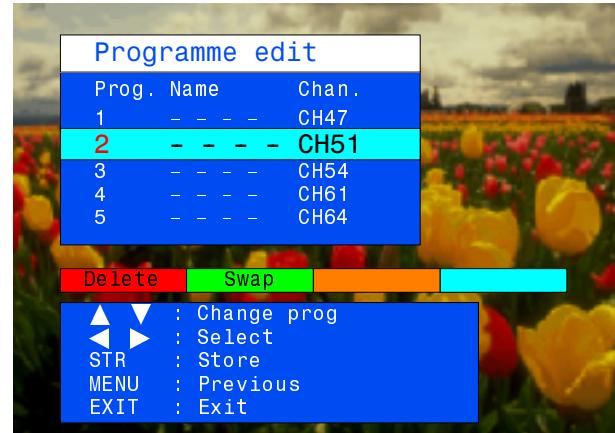
Vælg den anden programposition



Tryk på STR-knappen for at bytte om på programpositionerne



Hvis du er færdig i menuen Programme edit, trykker du på EXIT-knappen for at gå ud af menusystemet



## TUNING-MENU - PROGRAMREDIGERING

### Navngivning af en programposition

Vælg den programposition, der skal navngives



Gå til det første tegnfelt



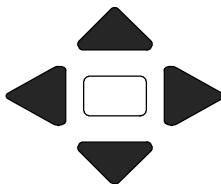
Vælg et tegn



Gå til det næste tegnfelt



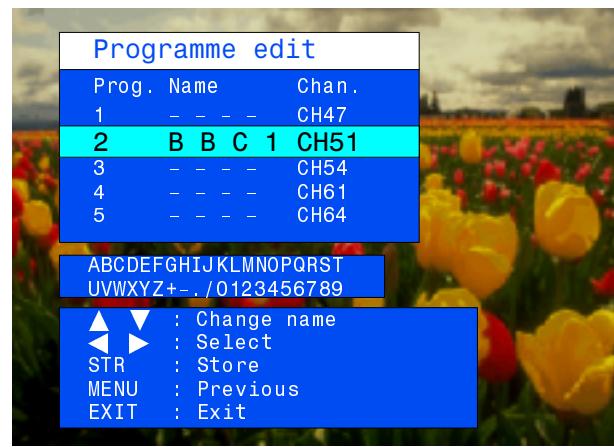
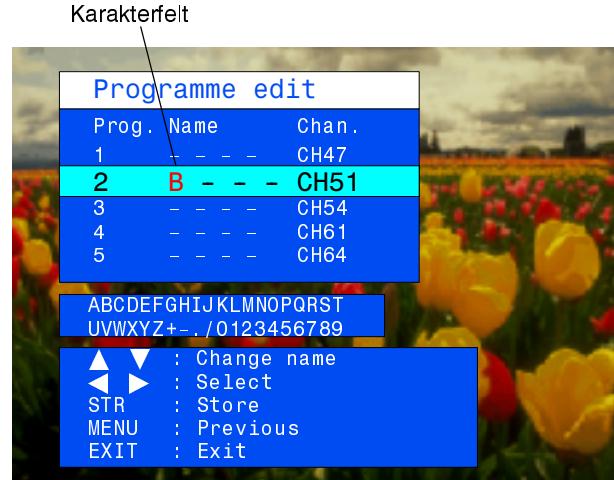
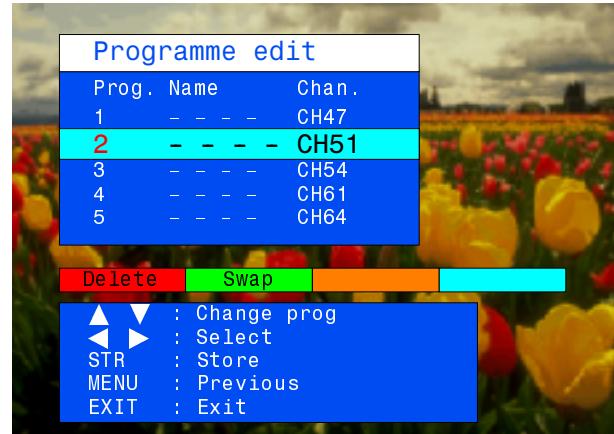
Gentag dette, til programnavnet er indtastet. Du behøver ikke bruge alle tegnpositionerne.



Tryk på STR-knappen for at lagre navnet



Hvis du er færdig i menuen Programme edit, trykker du på EXIT-knappen for at gå ud af menusystemet



## TUNING MENU - ATP

**ATP-menuen giver dig mulighed for automatisk at genindstille TV'et til dine lokale stationer.  
Det er en nyttig funktion, hvis du flytter til et andet område.**

**Åbn Main Menu**



**Gå til TV setup**



**Gå ind i TV setup**



**Gå til Tuning menu**



**Gå ind i Tuning menu**



**Gå til ATP**



**Gå ind i ATP**



**Fortsæt ATP-processen**



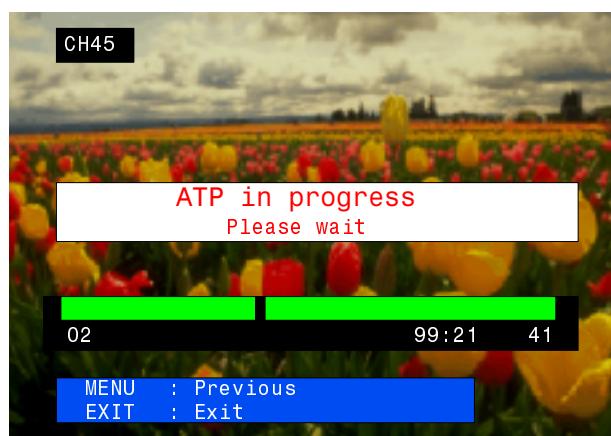
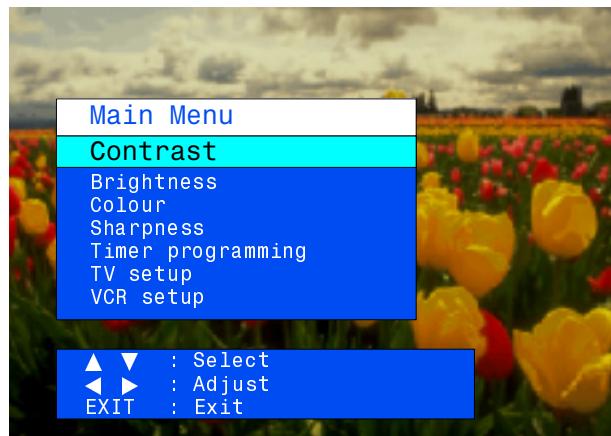
**Vælg dit land**



**Start indstillingsproceduren**



**TV'et vil søge efter, lokalisere og sortere dine lokale stationer. Når dette er udført, viser TV'et programposition 1.**



## TUNING-MENU - MANUEL TUNING

**Manuel indstilling af programpositionerne kan foretages enten via menuen på skærmen eller ved hjælp af kontrollerne på frontpanelet**

**Åbn Main Menu**



**Gå til TV setup**



**Gå ind i TV setup**



**Gå til Tuning menu**



**Gå ind i Tuning menu**



**Vælg den programposition, der skal indstilles**



**Tryk gentagne gange, til den ønskede station er fundet**



**Bemærk:**

Hvis du kender de lokale kanalnumre, kan du trykke på **C**-tasten (for at indtaste en hyperbåndkanal skal du nu trykke på **-/-**-knappen) efterfulgt af de numeriske taster for at indtaste kanalnummeret direkte.

**Programpositionen lagres**

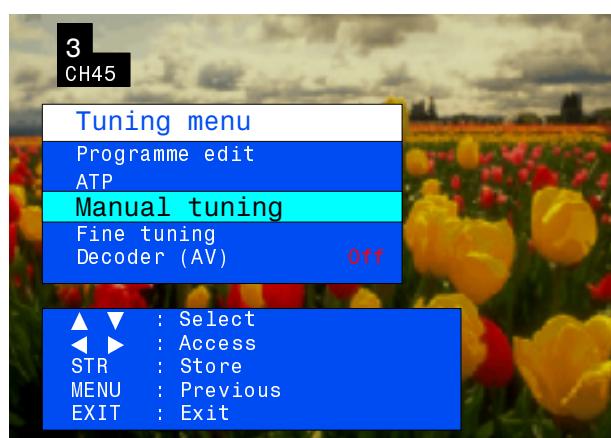
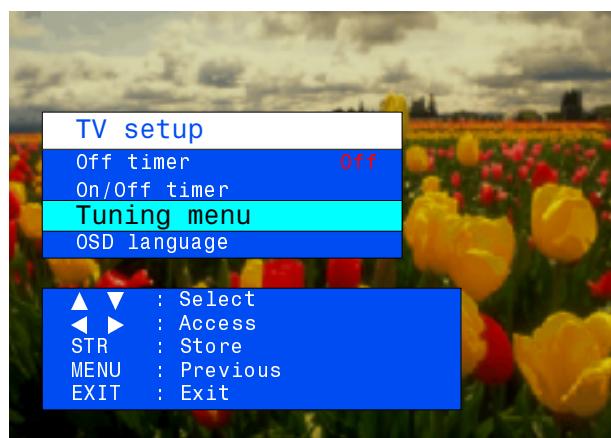
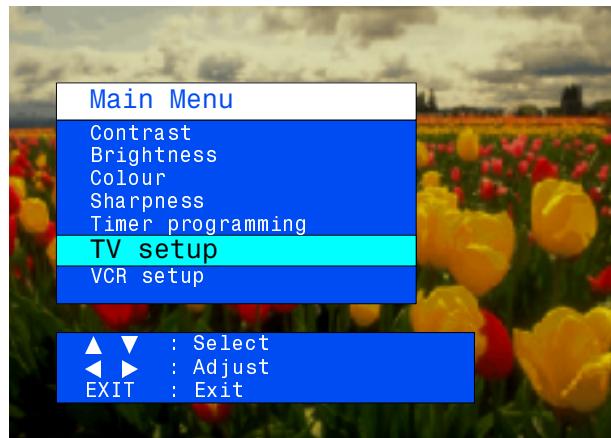


**Hvis du er færdig i menuen Manual tuning, trykker du på EXIT-knappen for at gå ud af menusystemet**



**Bemærk:**

Husk at vælge programposition 0 (VCR) hvis du indstiller til en ekstern video, der er tilsluttet via RF-kable.



## TUNING-MENU - MANUEL TUNING – KONTROLLER PÅ FRONTPANELET

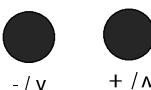
**Tryk gentagne gange til menuen  
Manual tuning vises**



**Gå ind i Manual tuning**

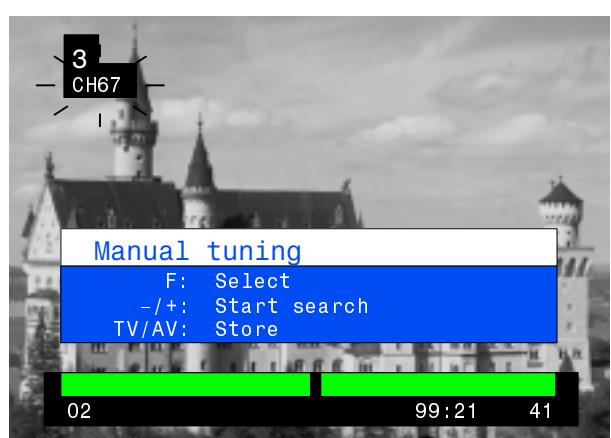


**Tryk på – eller + for at begynde  
at søge stationerne**



TV'et begynder at søge efter stationer. Når der er fundet en station, stopper søgningen midlertidigt; hvis det **ikke** er den korrekte station, kan du trykke på – eller + knapperne for at fortsætte søgningen.

**Når den ønskede station er  
fundet, trykkes der på  
F-knappen for at gå til  
programpositionindikatoren**



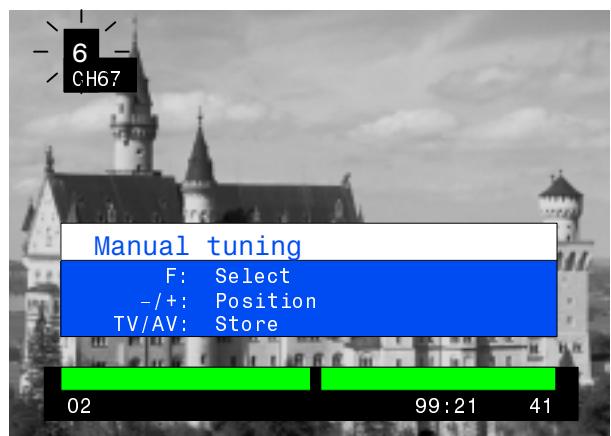
**Tryk på – eller + for at vælge  
den programposition, hvor  
stationen skal lagres**



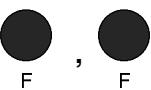
**Tryk på TV/AV for at lagre  
programpositionen**



Indikatorerne for programposition og kanalnumre blinker for at vise, at stationen lagres



**Tryk to gange på F-knappen og  
gentag indstillingsprocessen for  
at indstille yderligere stationer**



**Tryk på F og derefter – eller +  
for at gå ud af Manual tuning**



**Bemærk:**

Husk at vælge VCR-programpositionen hvis du indstiller til en ekstern video, der er tilsluttet via RF-kable.



## TUNING-MENU - FININDSTILILNG

Der kan foretages små justeringer af indstillingen med Fine tuning-funktionen.

Åbn Main Menu



Gå til TV setup



Gå ind i TV setup



Gå til Tuning menu



Gå ind i Tuning menu



Gå til Fine tuning



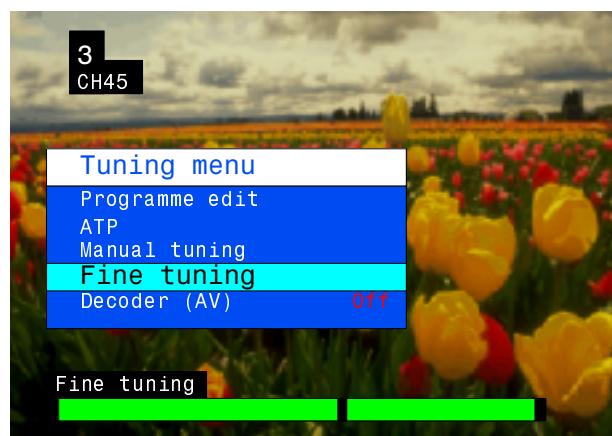
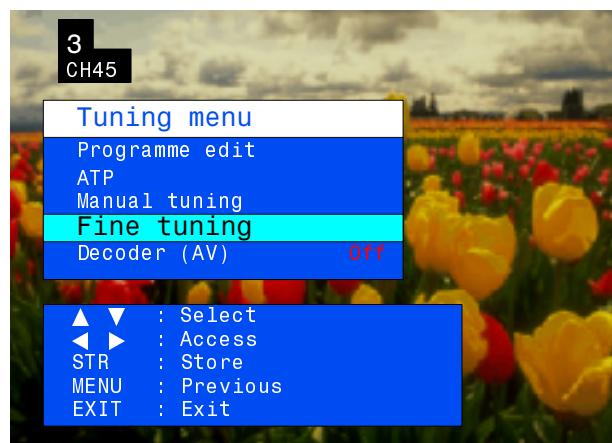
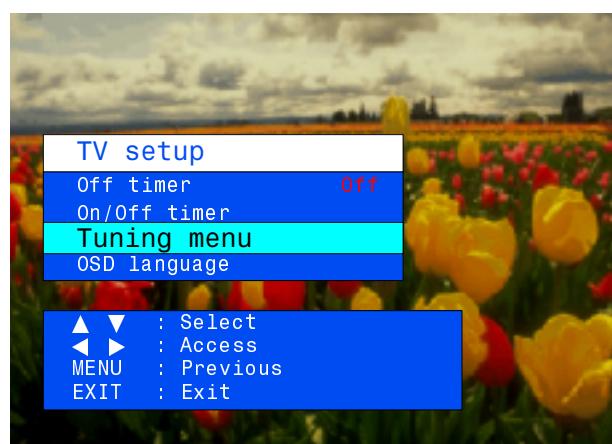
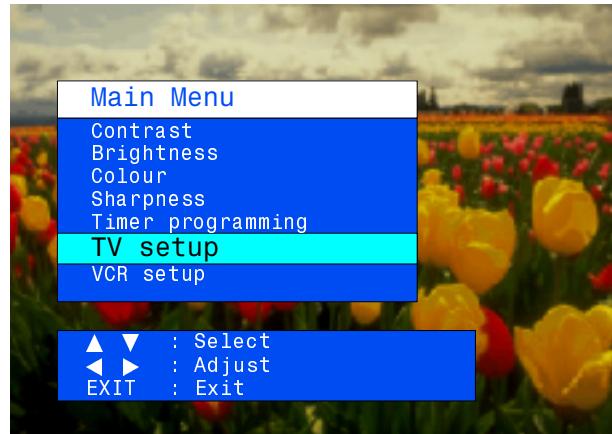
Juster indstillingen



Programpositionen lagres



Tryk på EXIT for at gå ud af  
menusystemet



## OSD-SPROG

Da du tændte for TV'et første gang, blev sproget på skærmen indstillet i overensstemmelse med dit valg af land. Hvis du vil bruge et andet sprog, kan det vælges i menuen OSD language

Åbn Main Menu



Gå til TV setup



Gå ind i TV setup



Gå til OSD language



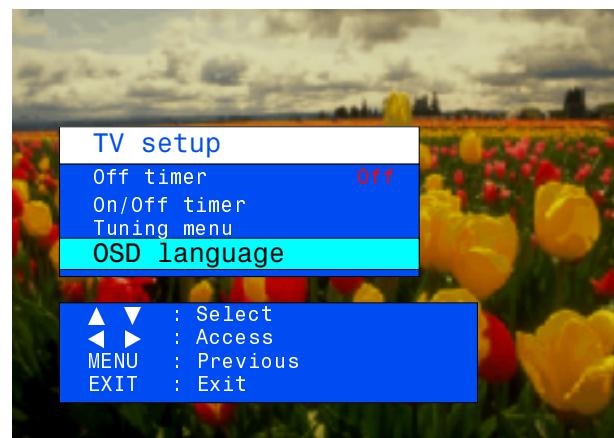
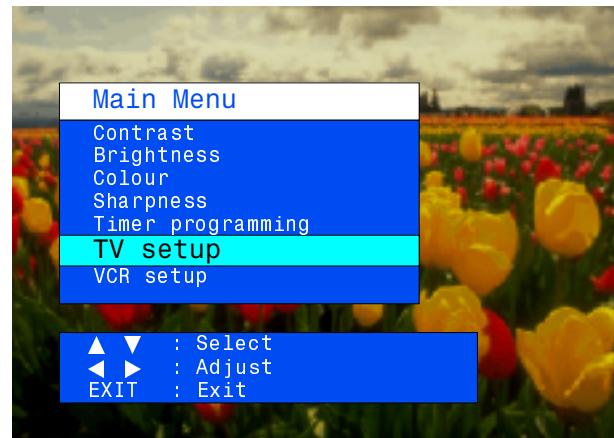
Gå ind i OSD language



Vælg et sprog



Tryk på EXIT-knappen for at gå ud af menusystemet



# INDSTILLINGSMENU FOR VIDEOEN

Menuen VCR setup giver dig mulighed for at justere de vigtigste videoindstillinger

Åbn Main Menu

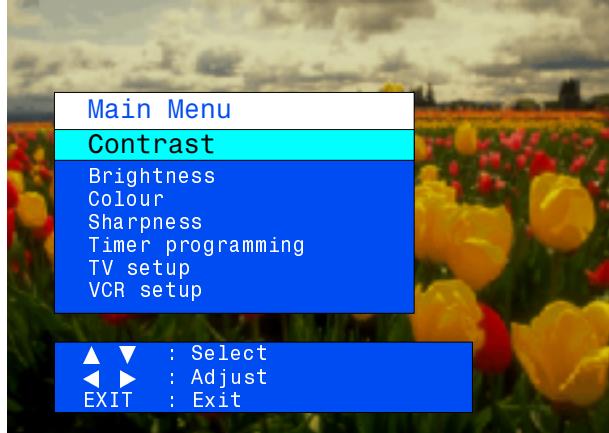
MENU



Gå til VCR setup



Gå ind i VCR setup



Clock

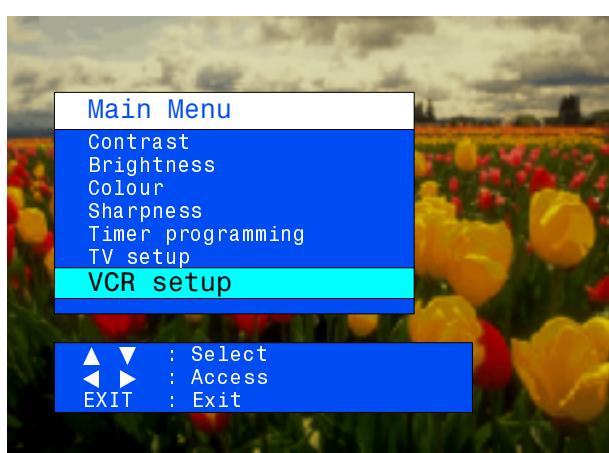
Clock-menuen giver dig mulighed for at indstille dato og tid. Se side 44.

Guide number

Guidenummer-menuen giver dig mulighed for at indtaste guidenummer-information. Se side 60.

Auto repeat

Auto repeat-funktionen giver mulighed for gentagen afspilning af båndet. Når enden af båndet nås, spoler TV-videoen automatisk båndet tilbage og starter afspilningen igen.

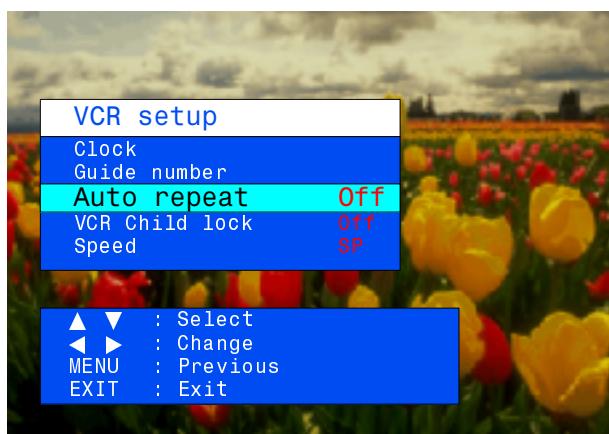
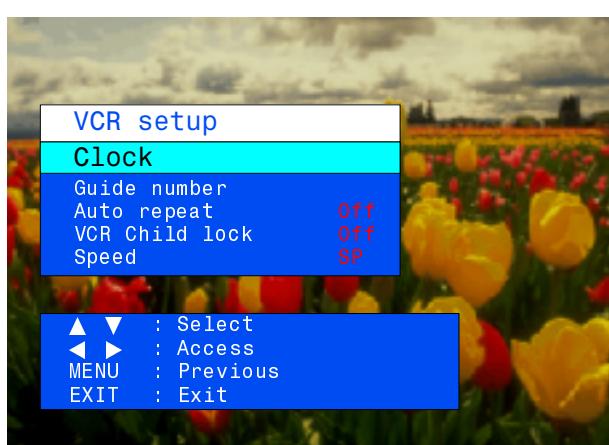


VCR Child lock

VCR Child lock forhindrer brug af videoen. Kun fjernbetjeningen kan bruges til at indstille videoens børnesikring til On eller Off.

Speed

Under valgmuligheden for hastighed indstilles standardoptagehastigheden – enten SP (Standard Play) eller LP (Long Play). Long Play giver dobbelt så lang optagetid som Standard Play.



# GUIDENUMMER

## Guidenummer-menuen giver dig mulighed for at indtaste information om stationsguidenummer

Hver sendestation har sit eget guidenummer. Disse guidenumre bruges i ShowView-systemet til at bestemme, hvilken station der skal optages. Det kan være nødvendigt at indtaste hvilken programposition på din TV-video, der er indstillet til hvilken sendestation. Du kan enten indtaste detaljerne manuelt eller bruge ShowView-koden. Guidenumrene for de enkelte stationer kan findes i mange aviser og TV-blade.

I det følgende eksempel er "StationA" en TV-station med guidenummer 123, og du har programposition 3 på din TV-video indstillet til "StationA".

### Manuel indtastning

Åbn Main Menu



Gå til VCR setup



Gå ind i VCR setup



Gå til Guide number



Gå ind i Guide number



Tryk mens du indtaster 123



Gå til Prog.-kolonnen



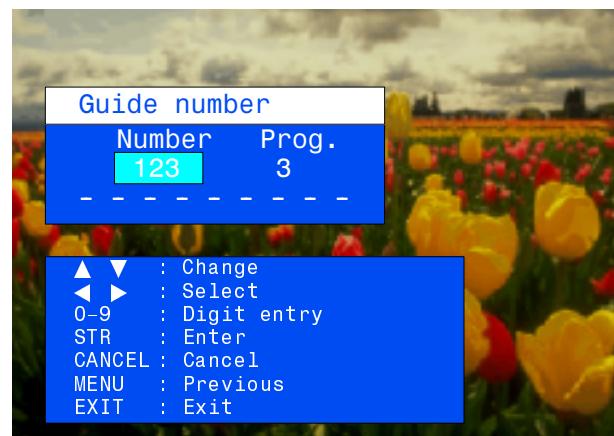
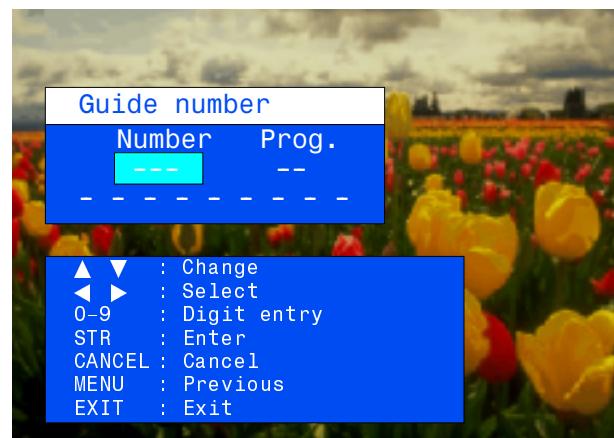
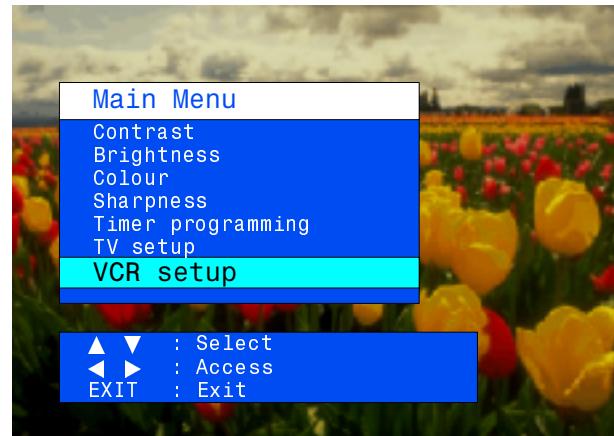
Indtast programposition 3



EXIT



Tryk på EXIT-knappen for at gå ud af menusystemet



### Bemærk:

Uret skal være stillet, før der kan indtastes guidenumre. Hvis uret ikke er stillet, vises Clock-skærbilledet. Se side 44 for detaljerede oplysninger.

Hvis du genindstiller TV-videoen, eller hvis den er uden strømforsyning i en længere periode, skal du genindtaste nogle eller alle guidenummer-oplysningerne.

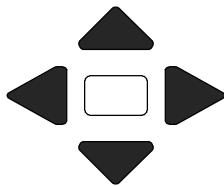
Hvis der er tilsluttet en satellitmodtager til AV-indgangen, indstilles programpositionen for satellitkanaler til AV.

Hvis der er tilsluttet en satellitmodtager til RF-indgangen, indstilles programpositionen for satellitkanaler til VCR.

# GUIDENUMMER

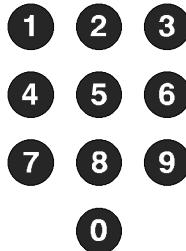
## Brug af ShowView-kode

Gå ind i Guide number



Med de numeriske knapper  
indtastes ShowView-nummeret  
(findes i blade eller aviser) for et  
program, der sendes af  
"StationA"

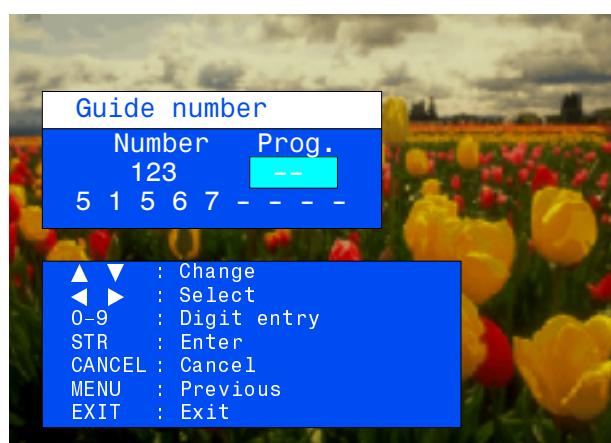
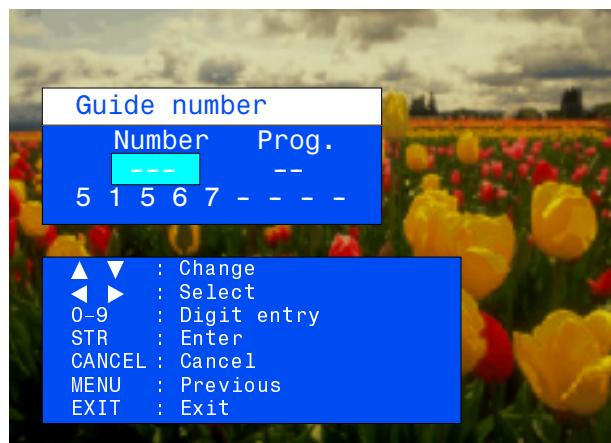
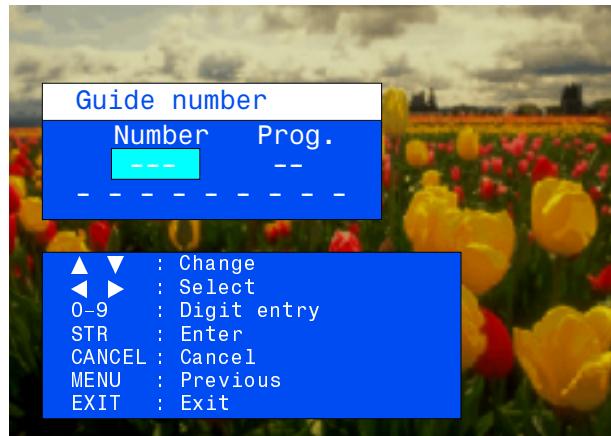
Eksempel: **51567**



Tryk på **STR** for at indtaste  
nummeret

TV-videoen beregner  
guidenummeret for "StationA", der  
er indkodet i ShowView-  
nummeret.

Eksempel: **123**

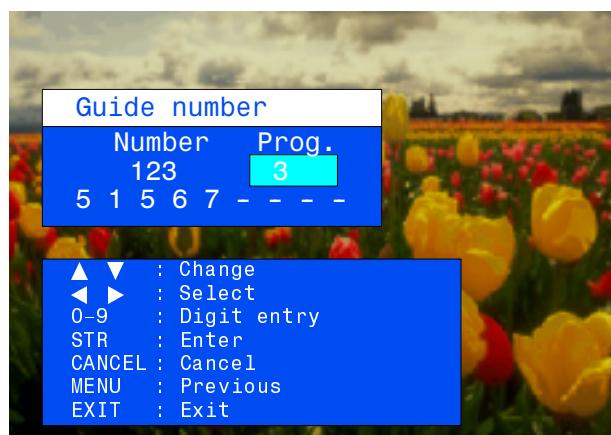


Indtast den programposition, du  
har indstillet til "StationA".

Example: **3**



Tryk på **EXIT**-knappen for at gå  
ud af menusystemet



# BRUG AF VIDEOEN

## Grundlæggende funktioner



### REC (Optage)

Tryk på denne knap for at starte optagelsen.

### Videoens kontroller på frontpanelet



### TRACKING/V-LOCK

Tryk denne op eller ned for at fjerne støjstriber under afspilning eller for at fjerne vibreren i pausetilstand.

### REW

Tryk her for at spole båndet tilbage. Tryk her under afspilning for at se billederne afspillet hurtigt baglæns.

### Play

Tryk her for at afspille båndet.

### FF

Tryk her for at spole båndet hurtigt frem. Tryk her under afspilning for at se billederne afspillet hurtigt forlæns.

### Stop

Tryk her for at stoppe båndet.  
(Kun frontpanel: Tryk igen for at få båndet ud).

### SV/V+

ShowView-knap.  
Tryk på denne knap for at indtaste en ShowView-kode.

### OTR (One touch-optagelse)

Tryk her for at starte optagelsen omgående.  
For hver gang du derefter trykker på knappen, øges optagelsens varighed med 15 minutter. Se side 64

### TIMER REC

Tryk her for at indstille optagelse ved hjælp af timeren. Se side 66

### Optageknapper

Tryk på disse knapper samtidig for at starte optagelsen omgående.  
Se side 64

### Pause

Tryk på denne under afspilning for at fryse billedet. Tryk igen for at genoptage afspilningen.

### Pause/afspilning billede for billede

Tryk her under afspilning for at starte afspilning billede for billede.  
Tryk her under pause for at gå et billede frem. Tryk på afspilningsknappen for at genoptage afspilningen.

### RESET

Nulstiller tællerne.

### MONITOR

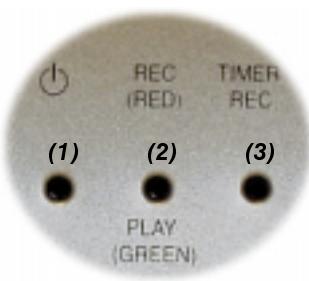
Tryk her under optagelse for at se det program, der bliver optaget.  
Tryk igen for at vende tilbage til det program, du oprindeligt så.

### INDEX

Starter indekserset søgetilstand. Se side 70.

# VIDEOENS INDIKATORER

## Indikatorer på frontpanelet



- (1) Rød: Standby  
Orange: Strømkilde
- (2) Rød: Optager  
Grøn: Afspiller
- (3) Orange: Der er programmeret en optagelse, eller Timer Record er aktiveret.  
Blinker: Ingen programmerede optagelser.  
Intet bånd i maskinen.  
Uret er ikke stillet.

## Skærmindikatorer



**STOP**  
TV-videoen kører ikke.



**PLAY**  
TV-videoen afspiller (eller afspiller langsomt).  
Efterfulgt af SP eller LP for at angive båndhastighed.



**FAST FORWARD**  
Båndet spoles frem ved høj hastighed.



**CUE\***  
Båndet afspilles fremad ved høj hastighed.



**FAST REWIND**  
Båndet spoles baglæns ved høj hastighed.



**REVIEW\***  
Båndet afspilles baglæns ved høj hastighed.



**PAUSE**  
Båndet er midlertidigt stoppet. Efter 5 min. i pausefunktion stopper videoen for at beskytte båndet.



**STILL\***  
Båndet er i Still-funktion.



**TAPE ERROR**  
Der er ikke indsatt et bånd, eller der mangler en beskyttelsestap.  
Hvis du forsøger at optage, når båndets beskyttelsestap mangler, skydes båndet automatisk ud igen.



**TIMER RECORDING**  
Der optages i øjeblikket via timeren.



**MANUAL RECORDING**  
Der optages i øjeblikket manuelt.



**ONE TOUCH RECORDING**  
Der optages i øjeblikket via One Touch.



**EJECT**  
Båndet skydes nu ud.

**INDEX**  
Indekssøgning aktiveret eller i gang.



### Statusknap

Tryk på statusknappen for at tænde eller slukke videoens visninger på skærmen.

\* For at beskytte videoens mekanismer såvel som båndet genoptages normal afspilning efter 5 minutter med en af ovennævnte funktioner.

## OPTAGELSE

Apparatet har to tunere, hvilket giver dig mulighed for at se ét program og optage et andet.  
Du kan optage på flere forskellige måder inkl. automatisk optagelse ved hjælp af timeren.

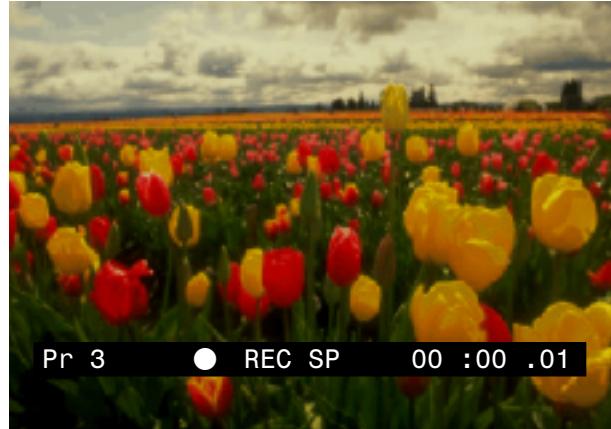
### Manuel optagelse

Sæt en videokassette med intakt beskyttelsestap i maskinen.

Tryk samtidig på de to optageknapper på fjernbetjeningen (eller frontpanelets REC-knap)



Det program, du ser, optages



Tryk på Stop-tasten for at stoppe optagelsen



### One touch-optagelse (OTR )

Sæt en videokassette med intakt beskyttelsestap i maskinen.

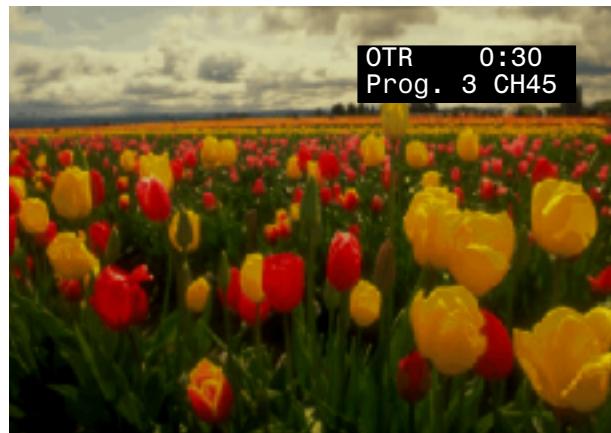
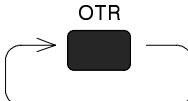
Tryk to gange på OTR-knappen



Det program, du ser, optages i 15 minutter.



For at forlænge optagetiden trykkes der gentagne gange på OTR-knappen, mens displayet er på skærmen. Hvert tryk øger optagetiden med 15 minutter. OTR starter 6 sekunder efter, at varigheden er indstillet.



Tryk en enkelt gang på OTR-knappen for at kontrollere den tid, der er tilbage af OTR-optagelsen.

Tryk på Stop-tasten for at stoppe optagelsen



#### Bemærk:

TV-videoens system med to tunere giver dig mulighed for at se ét program og samtidig optage et andet. Tryk blot på de numeriske knapper 0-9 eller +/- knapperne under optagelse. Den optagelse, du har startet (eller umiddelbart forestående timeroptagelser) afbrydes ikke. Tryk på MONITOR-knappen for at vende tilbage til det program, der optages (se side 62).

Hvis der ikke er sat et bånd i, vises skærmindikatoren TAPE ERROR (se side 63).

Hvis båndet mangler beskyttelsestappen, skydes det automatisk ud, når du forsøger at optage.

Den interne video kan ikke optage NTSC-signaler.

# OPTAGELSE

## Timerprogrammeret optagelse (manuel indtastning)

Timeroptagelser sætter TV-videoen i stand til automatisk at lave en optagelse i dit fravær.

Sæt en videokassette med intakt beskyttelsestap i maskinen.

**Åbn Main Menu**



**Gå til Timer programming**



**Gå ind i Timer programming**



**Tryk på STR-knappen for at begynde programmeringen**



**Vælg den programposition, der skal optages**



**Gå til dato-feltet**



**Indtast den dato, hvor optagelsen skal finde sted**



Aktuel dato og tid vises i menuens nederste linje

**Gå til starttidspunktets time-felt**



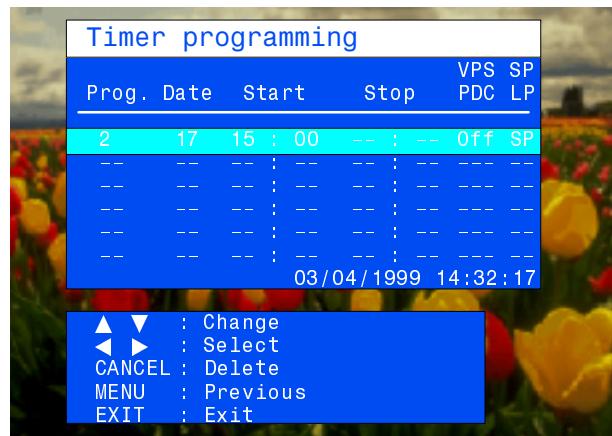
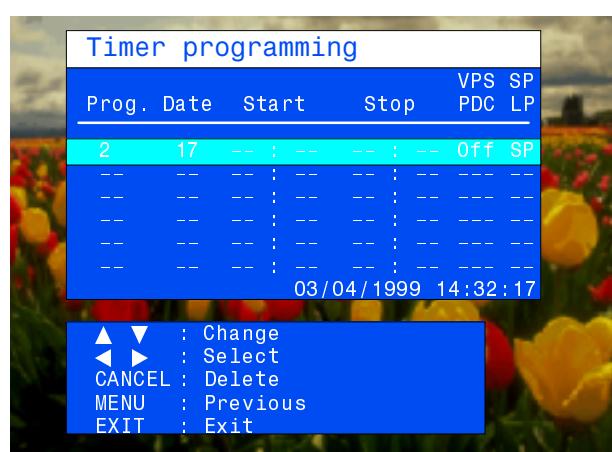
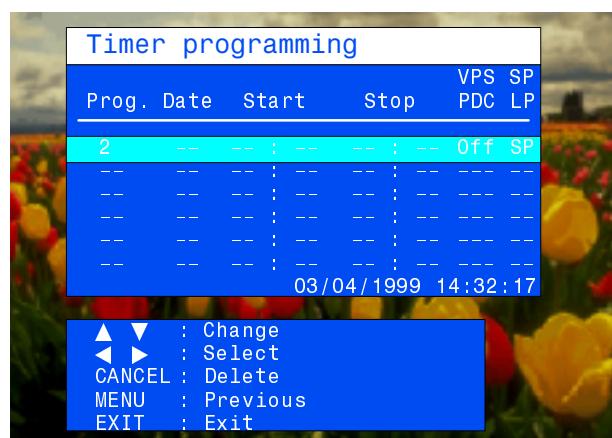
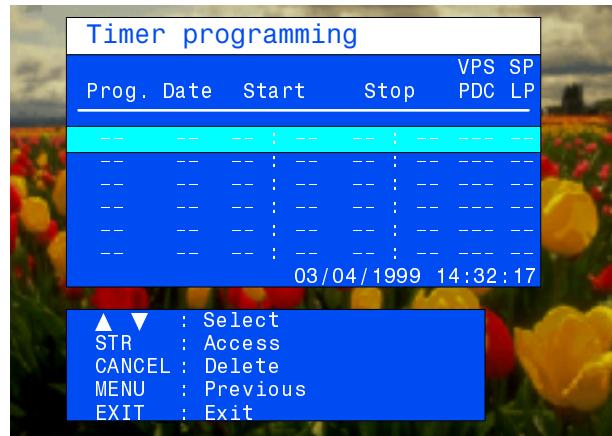
**Indtast timetallet for start**



**Gå til starttidspunktets minut-felt**



**Indtast minuttalet for start**



## OPTAGELSE

Gå til stoptidspunktets time-felt



Indtast timetallet for stop



Gå til stoptidspunktets minut-felt



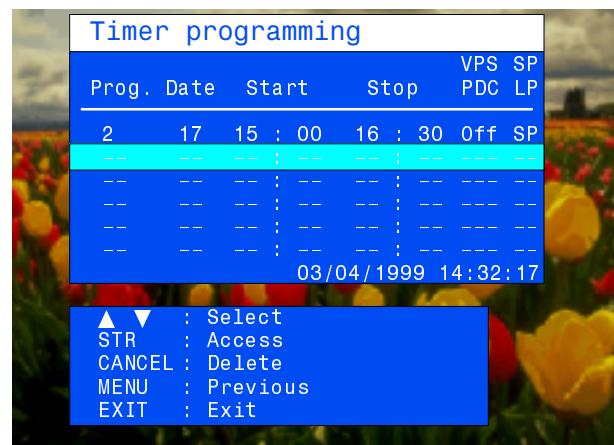
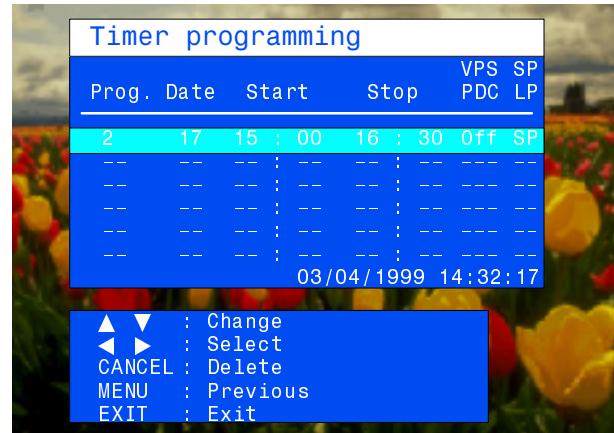
Indtast minutallet for stop



**Tryk på STR-knappen for at lagre timerprogrammet**

STR

Cursorbjælken går nu ned på næste linie. Hvis du vil indtaste yderligere programmer, gentages ovenstående trin



Når programmeringen er gennemført:

**Tryk på EXIT-knappen for at vende tilbage til normal TV-kning.**

EXIT

Du vil blive husket på at trykke på TIMER REC-knappen



**Tryk på TIMER REC-knappen for at aktivere timeroptagelse**

TIMER REC



**Bemærk:**

Uret skal være stillet, før der kan indstilles timeroptagelser. Hvis uret ikke er stillet, vises skærmbilledet for ur. Se side 7 for detaljerede oplysninger.

Hvis der ikke er sat et bånd i, vises skærmindikatoren TAPE ERROR (se side 63).

Hvis båndet mangler beskyttelsestappen, skydes det automatisk ud, når du trykker på **TIMER REC**.

For at slette et timerprogram vælges det med cursorbjælken, og der trykkes på **Cancel**-knappen.

For at redigere et indstillet timerprogram vælges det med cursorbjælken, og der trykkes på **STR**-knappen.

For at stoppe et timerprogram, der allerede optages, trykkes på **TIMER REC**-knappen.

# OPTAGELSE

## ShowView-optagelse

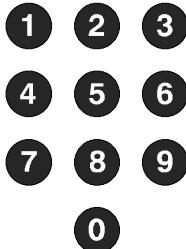
Det er nu nemmere end nogensinde at programmere: Indtast blot ShowView-koden som fremgår af aviserne og TV-blade. ShowView-koder er numre, der er tildelet hvert enkelt program. Når disse koder indtastes, og der trykkes på STR, konverteres numrene til timeroptagelsesdetaljer.

ShowView er et registreret varemærke tilhørende Gemstar Development Corporation. ShowView-systemet fremstilles på licens fra Gemstar Development Corporation

Tryk på SV/V+ tasten



Indtast ShowView-koden med de numeriske knapper



Tryk på STR for at indtaste koden



Bekræft at oplysningerne er korrekte og tryk på STR-tasten

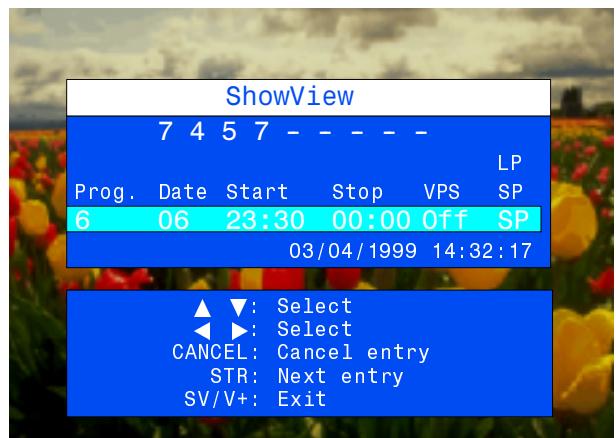


Tryk på EXIT-knappen for at vende tilbage til normal TV-kigning.



Du vil blive husket på at trykke på TIMER REC-knappen

Tryk på TIMER REC-knappen for at aktivere timeroptagelse

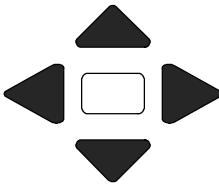


# OPTAGELSE

## Andre optagefunktioner

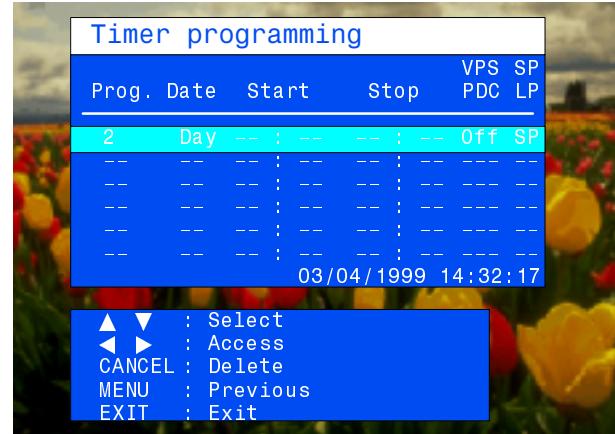
Gå ind i Timerprogramskærmen  
(se side 65).

MENU



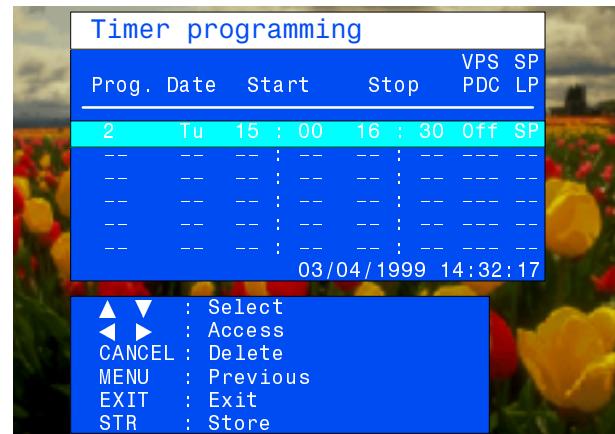
### Daglige optagelser

Vælg **Day** i dato-feltet.  
Videoen optager nu på samme  
tidspunkt hver dag.



### Ugentlige optagelser

I datofeltet vælges **Su, Mo, Tu, We, Th, Fr eller Sa**.  
Videoen optager nu på samme  
tidspunkt på samme dag hver uge.



### SP/LP-valg

Du kan vælge **SP** (Standard play)  
eller **LP** (Long play) for hver  
optagelse. Denne valgmulighed  
tilsidesætter standardindstillingen  
for hastighed i indstillingsmenuen  
for videoen. Ved LP er  
billedkvaliteten en smule ringere  
i forhold til SP.



## OPTAGELSE

### VPS-funktion

#### VPS (Video Programming System)

VPS er et signalsystem, der udsendes af TV-stationerne isæt tyske for at styre start- og stoptidspunktet for hvert enkelt program. Dette signal bruges af TV-videoen til at styre start- og stoptidspunkterne for programmerede timeroptagelser. VPS er især nyttigt, når stationerne ændrer tiderne for et program i forhold til de opgivne tider; TV-videoens start- og stoptidspunkt styres af stationen. Optagelsen kan også afbrydes af stationen (f.eks. ved et kort nyhedsindslag) og genoptages så, når programmet starter igen.

VPS slås automatisk fra, når der manuelt indtastes timerprogrammer. Du kan stadig slå VPS-funktionen til, men du skal sikre, at starttidspunktet er indstillet til nøjagtigt det samme som det opgivne starttidspunkt. Hvis starttidspunktet er forkert indtastet, starter optagelsen ikke.

VPS-optagelsen starter nogle få sekunder før, det planlagte program sendes, og kan stoppe før eller efter programmets afslutning. Dette styres af stationen.

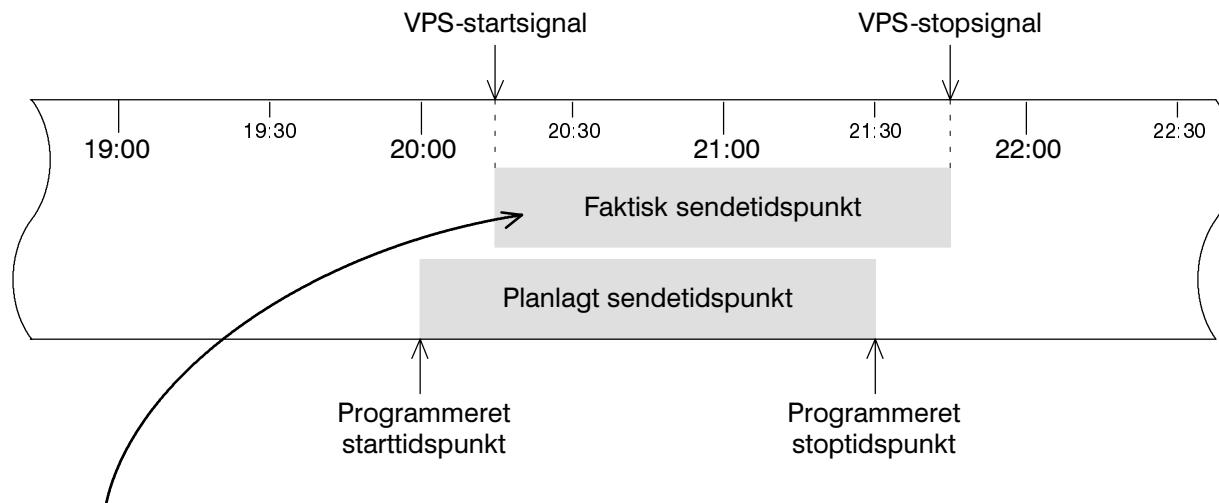
Hvis VPS er slået til for optagelse af en station, der ikke sender VPS-signaler, udfører TV-videoen normal timeroptagelse.

Hvis der er indtastet flere timerprogrammer, mens TV-videoen står på Timer Rec, kontrolleres VPS-status for hver enkelt program med jævne mellemrum for ændringer i starttidspunktet. Men når timeroptagelse finder sted, kan du kun kontrollere status for det aktuelle timerprogram.

Hvis de faktiske sendetidspunkter for timeroptagelser ligger ind over hinanden (uanset om det er styret af VPS eller ej), har den optagelse, der starter først, førsteprioritet. Optagelsen af det senere program starter først, når den første optagelse er afsluttet.

Når en sendestations position er blevet ændret i menuen Programme edit, bliver den program – merede optagelse måske ikke udført korrekt, når VPS er slået til..

Eksempel: En udsendelse er forsinket med 15 minutter fra 20:00 til 20:15

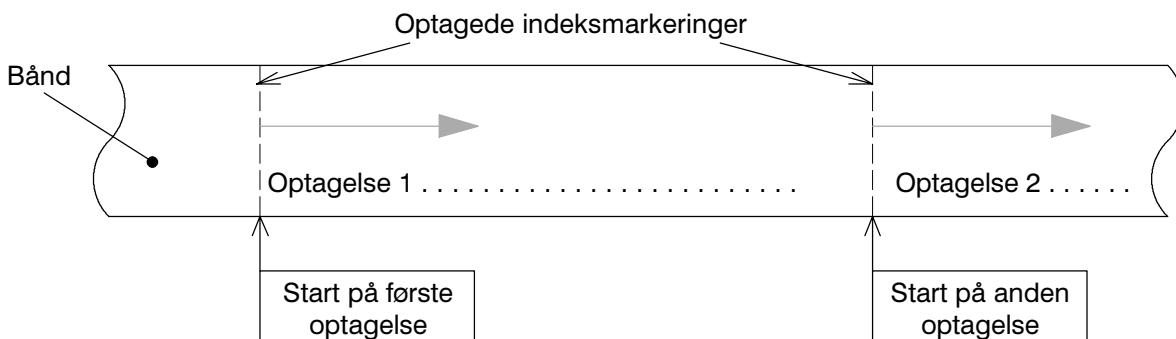


Optagelsen styres af VPS-signaler, så den forsinkede udsendelse optages korrekt.

# OPTAGELSE

## Indeksfunktion

Indeksmerker er elektroniske signaler, der optages på båndet i begyndelsen af hver optagelse. Disse kan bruges sammen med indeksfunktionen til hurtigt at finde begyndelsen af et optaget program.



Eksempel: Hvis optagelse 2 i diagrammet herover afspilles, og du vil søge efter begyndelsen af optagelse 1.

Tryk på INDEX-tasten



Tryk to gange på Rewind-knappen



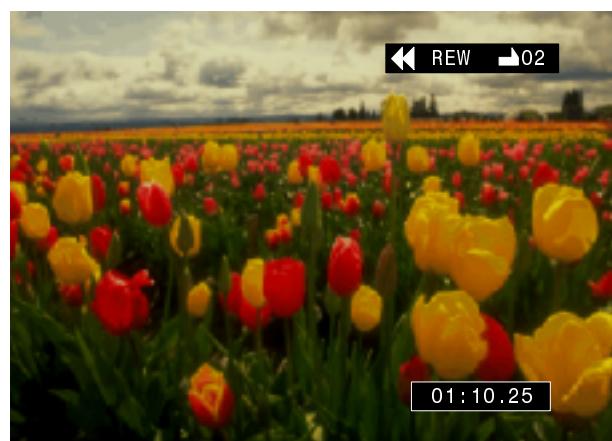
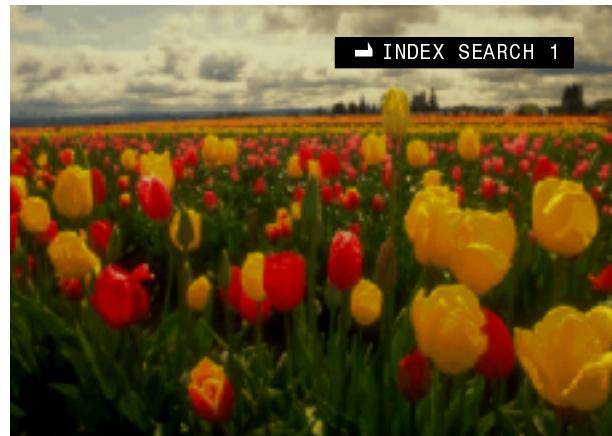
Indekstælleren øverst på skærmen viser **02**



Videoen begynder at spole tilbage under søgning.

Først findes indeksmerkeren for starten af den anden optagelse, og indekstælleren skifter til **01**.

Derefter findes indeksmerkeren for den første optagelse, og afspilningen genstartes.



### Bemærk:

Hvis du trykker på optageknappen under optagelse, indsættes en indeksmerke på den aktuelle position.

For at indeksfunktionen kan fungere korrekt, skal der være mindst fem minutter mellem hver indeksmerke.

Indeksfunktionen kan bruges under stop eller afspilning, både fremad eller baglæns.

## BRUG AF TEKST-TV

- Tekst-TV'ets funktioner varierer afhængig af station og er kun tilgængelige, hvis den valgte kanal sender tekst-TV.
- Hvis du trykker på MENU-knappen, når du bruger tekst-TV, vises kontrastfunktionen med en grønblå bjælke; tryk på **◀ ▶** for at ændre indstillingen efter behov.
- Når du bruger tekst-TV, kan lydstyrken stadig ændres til det ønskede niveau.

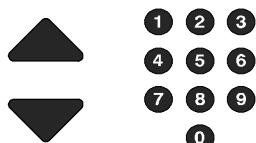
### Hvad er FLOF/TOP?

I FLOF/TOP er der fire forskelligtfarvede emner nederst i displayet. For at få mere information om et af disse emner, trykkes der på knappen med den relevante farve. Denne funktion giver hurtig adgang til information om de viste emner.

#### TV/Tekst-TV



Tryk på **TV/TEXT**-tasten  
Skærmen viser tekst-tv-siden.  
Tryk igen, når du vil tilbage til TV.



#### Valg af side

Du kan vælge en side på to måder:  
a. Tryk på op/ned-knapperne for at øge eller sænke sidetallet med én.  
b. Ved at indtaste sidenummeret med tallene **0-9** på fjernbetjeningen.



#### Fuldskærm/Top/Bund

Tryk på **F/T/B**-knappen gentagne gange for at forstørre dele af skærmen

REVEAL



#### Vis

Tryk på **REVEAL**-knappen for at vise skjulte ord, f.eks. svar på gættekonkurrencer.  
Tryk igen for at skjule svaret.



#### Rød/grøn/gul/blå multifunktionsknapper

I FLOF/TOP svarer disse til de forskelligtfarvede emner.

## BRUG AF TEKST-TV

Det er ikke muligt at ændre programposition i funktionerne nyhedsindslag, opdatering eller adgang til farvede undersider.

HOLD



### Hold

Frysning af tekst-TV-siden, når der ses information, der strækker sig over flere sider.  
Tryk igen for at vende tilbage til automatisk sideopdatering.

TIME TEXT



### Adgang til farvede undersider

Når tekst-TV-informationen strækker sig over mere end én side, kan det med det automatiske skift af undersider tage nogen tid at nå frem til den ønskede underside. Det er muligt at gå direkte til den ønskede underside og springe de mellemliggende sider over.

Vælg det ønskede sidenummer med tasterne **0-9**.

Tryk på **TIME TEXT**.

Tryk på den røde eller grønne multifunktionstaste eller de numeriske taster **0-9** for at vælge den ønskede underside.



eller

Eksempel: Valg af underside 3:  
Tryk på **TIME TEXT, 0, 0, 0, 3**.

Når siden er fundet, vil den blive vist.

Tryk på **TV/TEXT** for at forlade tekst-TV

INDEX



### Indeks

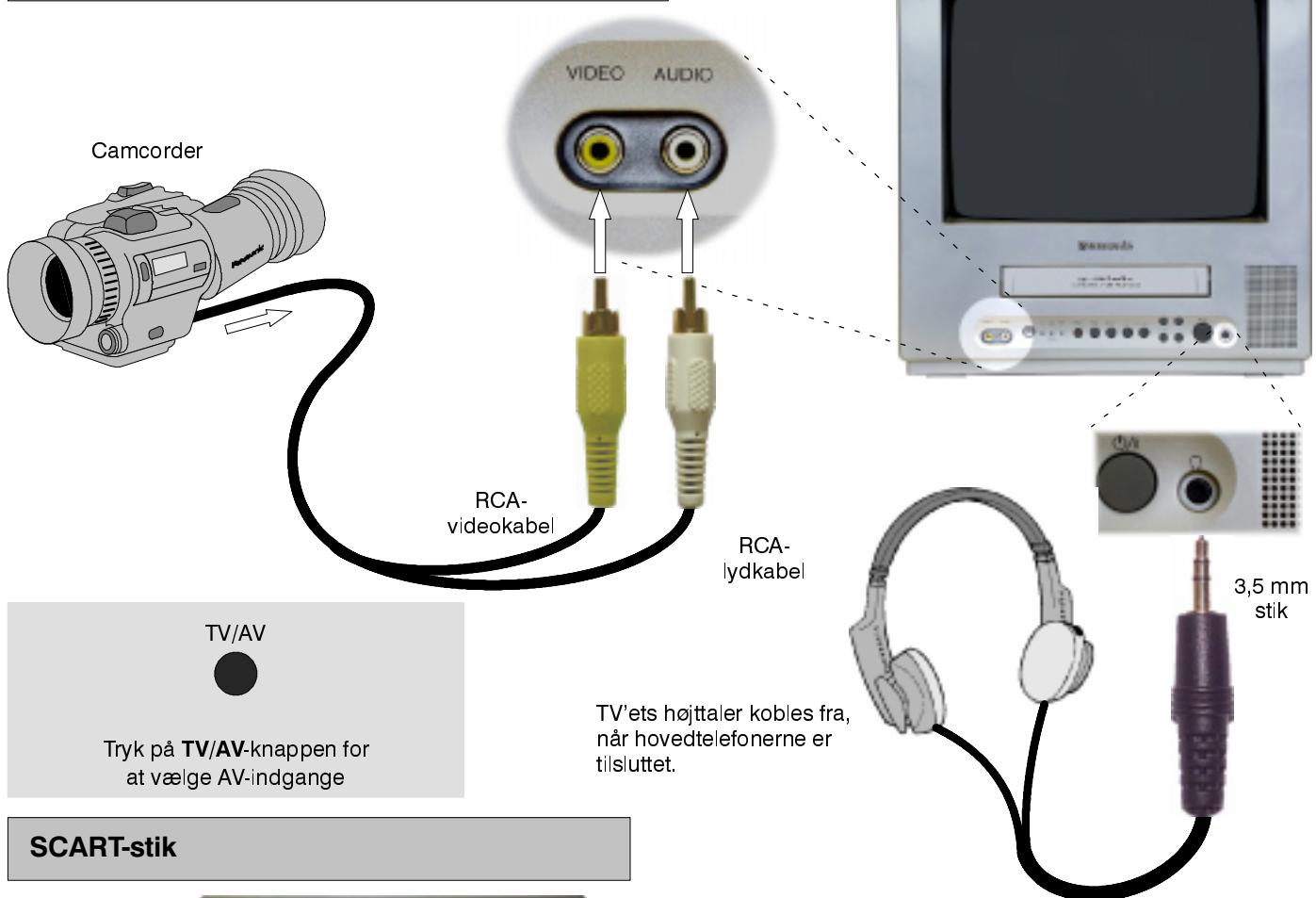
#### Under brug af FLOF/TOP

Tryk på **INDEX** for at vende tilbage til hovedindekssiden.

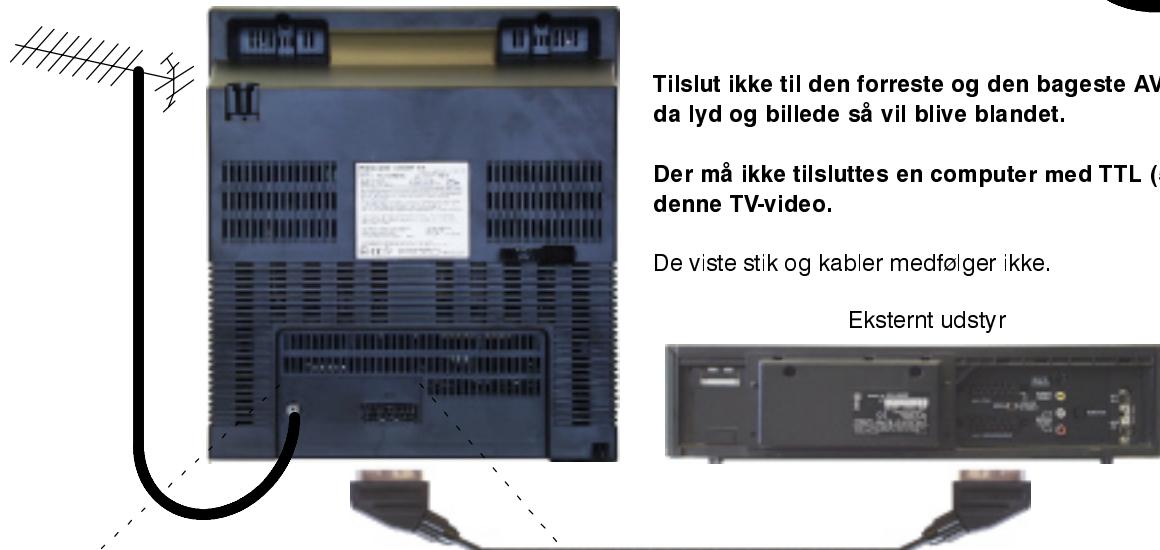
Afhængig af den måde, information sendes på, skal der måske trykkes mere end én gang for at vende tilbage til hovedindekssiden.

# TILSLUTNINGER

## Indgange på forsiden og stik til hovedtelefoner

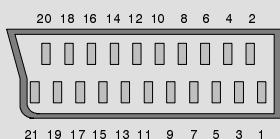


## SCART-stik



### Information om SCART-stikket

1	Audio ud	2	Audio ind (H)
3	Audio ud	4	Audio jord
5	Blå jord	6	Audio ind (V)
7	Blå ind	8	Status CVBS
9	Grøn jord	10	[Ikke tilsluttet]
11	Grøn ind	12	[Ikke tilsluttet]
13	Rød jord	14	Jord
15	Rød ind	16	Status RGB
17	CBVS jord	18	RGB status jord
19	CBVS ud (video)	20	CVBS ind (video)
21	Jordstik		



## FEJLFINDING

### Generelle problemer

Symptomer	Kontroller
Skygget på af billede, normal lyd	Antenneplacering, retning eller tilslutning
Ingen farver, normal lyd	Farvekontrollen er sat til minimumniveau
Farvede pletter, normal lyd	Magnetisk interferens fra uafskærmet udstyr. TV-videoen er flyttet, mens den var tændt. Sluk for TV-videoen i 30 minutter
Sne på billedet, forvrænget lyd	Antenneplacering, retning eller tilslutning
Billedinterferens, forvrænget lyd	Elektrisk udstyr, biler/motorcykler, lysstoftøt
Dårligt eller forvrænget billede, svag eller ingen lyd	Genindstil programpositioner
Normalt billede, ingen lyd	Der er skruet ned for lyden, eller den er slået fra
Intet billede, ingen lyd	TV-videoen er indstillet til AV Stikket er ikke sat i kontakten, eller der er ikke tændt for apparatet Billed- og lydkontrollen er sat til minimumniveau TV-videoen står i standby
Fjernbetjeningen virker ikke	Batterierne er brugt op eller vender forkert Du er for langt fra TV-videoen – du skal være inden for 5 meter fra apparatet Der er blokeret for sensoren på TV-videoens frontpanel Sensoren er utsat for stærkt sollys eller lys fra lysstoftøt
Der er intet billede i AV-tilstand	Det udstyr, der er tilsluttet AV-indgangene, er ikke tændt eller sender intet signal

### Problemer med videoen

Symptomer	Kontroller
Kassetten udløses straks den er sat i	Hvis der vises DEW CONDENSATION på skærmen, vent da til denne angivelse er forsvundet
Normal optagelse kan ikke startes	Der er ikke sat et bånd i, optagelse foregår allerede
Båndet sendes ud ved forsøg på optagelse eller når der trykkes på TIMER REC	Båndets beskyttelsestap er fjernet. Brug en kassette med intakt beskyttelsestap
Timeroptagelse kan ikke aktiveres	Den aktuelle dato og tid er ikke indstillet. Start- og sluttidspunkter er ikke korrekt indstillet. Der er allerede trykket på TIMER REC
Dårlig billedkvalitet under afspilning	Båndet har været brugt mange gange eller er beskadiget. Trackingen er ikke korrekt justeret. Juster trackingen. Videohovederne er snavsede. Brug et rensebånd beregnet til videohoveder.
Båndtælleren flytter sig ikke under afspilning.	Der afspilles en del af båndet, hvor der ikke er indspillet noget.

### ■ Service

Se ovenstående fejlfindingsguide før du tilkalder service for at bestemme symptomerne. For at få service skal du kontakte din lokale Panasonic-forhandler og angive model- og serienummer (begge dele står bag på TV-videoen).

### ■ TV-spil/hjemmecomputere

Kraftig brug af TV-spil eller hjemmecomputere med et TV kan forårsage en permanent "skygge" på skærmen. Denne type uoprettelig skade på skærmen kan begrænses ved at overholde følgende punkter:

- Reducer lysstyrke- og kontrastniveau til minimum.
- Brug ikke TV-videoen vedvarende sammen med TV-spil eller hjemmecomputere.
- Denne type skærmskade er ikke en driftsdefekt og dækkes derfor ikke af Panasonics garanti.

### ■ Sleep-funktion

Hvis der ikke er slukket for TV'et, når TV-stationerne holder op med at sende, går det automatisk på standby efter 30 minutter. Denne funktioner kan ikke bruges, når TV-videoen står på AV.

### ■ Hukommelse for seneste indstilling

Visse funktioner har en hukommelse for seneste indstilling, d.v.s. at indstillingen på slukketidspunktet er den indstilling, der bruges, når der tændes for apparatet igen:

Kontrast	Lysstyrke
Farve	Skarphed
Programposition	Timerprogramdata
OSD-sprog	Automatisk gentagelse
Videoens børnesikring	Båndhastighed

## SPECIFIKATIONER

	TX-21GV1C	TX-14GV1C
<b>Strømkilde</b>	220 – 240 V 50 Hz	
<b>Strømforbrug</b>	69 W	54 W
<b>Forbrug ved standby</b>	3 W	
<b>Skærm</b> Synlig diagonal	51 cm	34 cm
<b>Udgangseffekt (mono)</b>	Venstre/højre 1,5 W x 2	2 W
<b>Mål</b>	H B D	532,0 mm 514,0 mm 485,2 mm
<b>Vægt (kg)</b>	24	13
<b>Modtagesystemer/Båndnavn</b>	<b>PAL B, G, H</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALY) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) <b>VHF H1 - H2 (ITALY)</b> UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hyperband)	
	<b>PAL 525/60</b> Afspilning af NTSC-bånd fra nogle PAL-videoer (VCR) <b>M.NTSC</b> Afspilning fra NTSC 4,43 MHz-videoer (VCR) <b>NTSC (kun AV-indgang)</b> Afspilning fra NTSC-videoer (VCR)	
<b>Antenne – bag</b>	UHF / VHF	
<b>Hovedtelefoner – front</b>	3,5 mm, 300Ω, mono	
<b>AV – bag</b>	<b>AV</b> - 21-bensstik – Audio/Video ind/ud, RGB ind	
<b>AV - front</b>	<b>AV</b> - 1 x RCA-video ind, 1 x RCA-audio ind	
<b>- Video -</b>		
<b>Båndformat</b>	VHS	
<b>Båndhastighed</b>	SP: 23,39 mm/sek. LP: 11,70 mm/sek.	
<b>TV-system</b>	PAL farve- og CCIR monokrome signaler, 625 linier, 50 felter	
<b>Optage-/afspilningstid</b>	SP: 180 min. (med E-180 bånd) LP: 360 min. (med E-180 bånd)	
<b>Tid for hurtig frem-/tilbagespoling</b>	Ca. 2 minutter, 30 sek. (med E-180 bånd)	
<b>Videooptagesystem</b>	Roterende 4-hovedet helical-scanning med et skråstillet dobbelt azimutkombinations-videohoved	
<b>Lydspor</b>	Spor på langs	
<b>Moduleringssystem</b>	Luminans: FM-azimut-optagelse Farvesignal: Konverteret underbærerfase shiftoptagelse	

Specifikationerne kan ændres uden varsel. Vægt og dimensioner er omrentlige.



## AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

- Ce téléviseur-magnétoscope est conçu pour fonctionner en 220–240V c.a. 50Hz.
- N'exposez pas ce téléviseur-magnétoscope à la pluie ou à une humidité excessive car ceci pourrait provoquer des dégâts comportant des risques de choc électrique ou d'incendie.
- **DANGER: HAUTE TENSION!!!**  
Ne démontez pas le boîtier à l'arrière de l'appareil. Aucune pièce ne pouvant être entretenue par l'usager ne s'y trouve.
- Evitez d'exposer ce téléviseur-magnétoscope à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Le commutateur marche/arrêt de ce modèle ne déconnecte pas complètement le téléviseur-magnétoscope du secteur. Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- **ENTRETIEN DU BOITIER ET DU TUBE CATHODIQUE**  
Débranchez l'appareil du secteur. Vous pouvez nettoyer le boîtier et le tube cathodique avec un chiffon doux humide additionné d'un peu de détergent non caustique. N'utilisez pas de solution contenant du benzole ou du pétrole.  
Attention, les téléviseurs peuvent produire de l'électricité statique. Faites attention quand vous touchez l'écran.
- Il est essentiel de prévoir une ventilation adéquate pour assurer le bon fonctionnement des pièces électriques. Nous recommandons de laisser un espace de 5cm au moins tout autour de l'appareil, même lorsqu'il est placé dans un meuble ou entre des rayonnages.
- Si vous mettez l'appareil dans une pièce humide ou si vous le déplacez d'une pièce froide à une pièce chaude, de la condensation se formera sur le mécanisme VTR. Si le message "CONDENSATION" apparaît à l'écran, n'utilisez pas la partie magnétoscope, mais vous pouvez continuer à regarder la télévision. Si vous essayez de mettre une cassette, elle sera éjectée. Le message CONDENSATION disparaîtra généralement quelques heures plus tard, mais cela dépend de la situation. La condensation se développe progressivement et ce problème peut apparaître après 10 à 15 minutes.
- Les illustrations utilisées dans ce Manuel sont basées sur le modèle TX-14GV1C, mais elles concernent tout autant le modèle TX-21GV1C.

## COPYRIGHT

Vous pouvez uniquement enregistrer des émissions télévisées et des programmes musicaux pour votre usage personnel. Il est interdit de les utiliser à toute autre fin sans l'autorisation du propriétaire du copyright.

### Système d'enregistrement SHOWVIEW

L'enregistrement est maintenant un jeu d'enfant: il suffit de taper le numéro ShowView indiqué pour chaque émission dans le programme télévisé publié par les journaux et magazines.

**SHOWVIEW** est une marque commerciale de Gemstar Development Corporation

**SHOWVIEW** est une marque déposée de Gemstar Development Corporation.

Le système **SHOWVIEW** est fabriqué sous licence Gemstar Development Corporation.

### NB:

Cet appareil ne peut ni lire ni enregistrer les cassettes de type S-VHS.

# BIENVENUE

Cher Client Panasonic,

Bienvenue dans la famille des clients Panasonic. Nous espérons que vous profiterez de votre nouveau téléviseur-magnétoscope pendant de nombreuses années. Cet appareil est très sophistiqué mais le Guide Rapide vous permettra d'utiliser votre téléviseur-magnétoscope dans les plus brefs délais. Vous pouvez alors lire les instructions en totalité et les conserver pour référence.

## SOMMAIRE

<b>Accessoires .....</b>	<b>79</b>	<b>Menu magnétoscope .....</b>	<b>97</b>
<b>Mise en place des piles de la télécommande .....</b>	<b>79</b>	<b>Chiffre guide .....</b>	<b>98</b>
<b>Commandes de base .....</b>	<b>80</b>	<b>Fonctionnement du magnétoscope .....</b>	<b>100</b>
<b>Guide rapide .....</b>	<b>81</b>	<b>Voyants du magnétoscope .....</b>	<b>101</b>
<b>Informations affichées à l'écran .....</b>	<b>84</b>	<b>Enregistrement .....</b>	<b>102</b>
<b>Réglage de l'image .....</b>	<b>85</b>	<b>Enregistrement manuel .....</b>	<b>102</b>
<b>Arrêt auto .....</b>	<b>86</b>	<b>Enregistrement "one touch" (OTR) .....</b>	<b>102</b>
<b>Réveil auto .....</b>	<b>87</b>	<b>Enregistrement programmé (entrée manuelle) ...</b>	<b>103</b>
<b>Menu canaux – présentation .....</b>	<b>88</b>	<b>Enregistrement ShowView .....</b>	<b>105</b>
<b>Menu canaux – sélection des programmes .....</b>	<b>89</b>	<b>Autres fonctions d'enregistrement .....</b>	<b>106</b>
Effacer un programme .....	90	Fonction VPS/PDC .....	107
Echanger deux programmes .....	90	Fonction Index .....	108
Donner un nom à un programme .....	91	<b>Télétexte .....</b>	<b>109</b>
<b>ATP .....</b>	<b>92</b>	<b>Connexions .....</b>	<b>111</b>
<b>Réglage manuel .....</b>	<b>93</b>	Entrées frontales AV et prise casque .....	111
<b>Réglage manuel (commandes frontales) .....</b>	<b>94</b>	Prise SCART .....	111
<b>Réglage fin .....</b>	<b>95</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>112</b>
<b>Langage OSD .....</b>	<b>96</b>	<b>Spécifications .....</b>	<b>113</b>



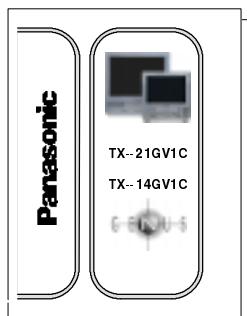
Panasonic accorde une grande importance à la protection de l'environnement dans la fabrication de tous ses produits. Dans la mesure du possible, toutes les pièces sont conçues pour être recyclées et à titre de précaution des matériaux ignifugés sont utilisés dans la mesure du possible.

## ACCESSOIRES

Vérifiez que vous avez bien les accessoires et pièces cochés ci-dessous  ✓



Manuel  
TQB8E2908



Garantie



Télécommande  
EUR51941



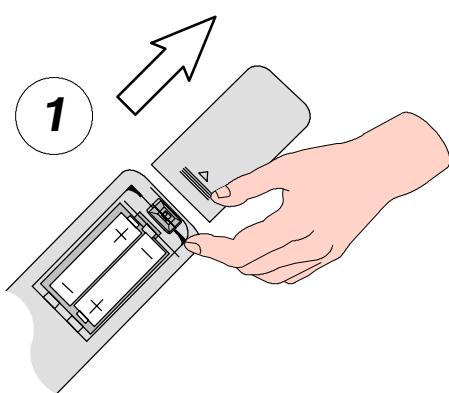
TX-14GV1C  
seulement:  
Antenne d'intérieur  
(TSA120026)



Piles pour la télécommande  
(2 x taille R6 (UM3))

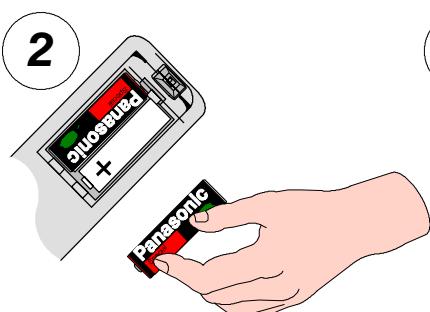


### MISE EN PLACE DES PILES DE LA TELECOMMANDE



1

Ouvrir le compartiment des piles



2

Mettre les piles à l'intérieur – bien respecter la polarité correcte (+ et -)



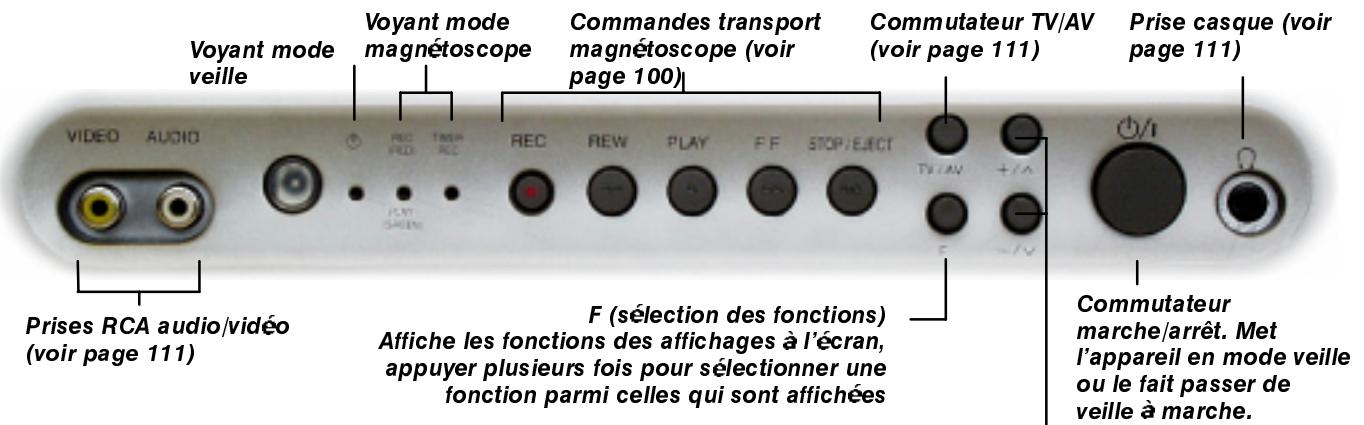
3

Remettre le couvercle en place

NB:

- Vérifiez que les piles sont bien installées dans le bon sens.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves. Enlevez immédiatement les piles usagées et usées.
- Ne mélangez pas différents types de piles, par exemple piles alcalines et piles au manganèse. N'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cad).

## COMMANDES DE BASE: PANNEAU FRONTAL ET TELECOMMANDE



**Bouton état**  
Appuyer pour afficher la position d'un programme, le nom du programme, le numéro de chaîne et l'état du magnétoscope. Si vous captez télécriture, l'heure et le nom du programme apparaissent également. Appuyez une nouvelle fois pour faire disparaître ces informations.

**Commutateur Marche/Arrêt du mode veille.**  
Met le téléviseur en mode veille ou le fait passer de veille à marche.

**Boutons de modification de programme / chaîne et boutons de pages télécriture.** En mode Veille, met le téléviseur en marche.

**Accès direct aux chaînes**  
Pendant que vous regardez la télévision ou lorsque les menus canaux ou Réglage manuel sont affichés, appuyez sur ce bouton puis entrez le numéro de la chaîne avec les boutons numériques

**Position programme pour la sélection des programmes à deux chiffres (10 à 70) au moyen des boutons numériques**

**Boutons Télécriture (voir page 109)**

**STR (Mémorisation valeurs)**  
Appuyer sur ce bouton pour mémoriser les réglages actuels

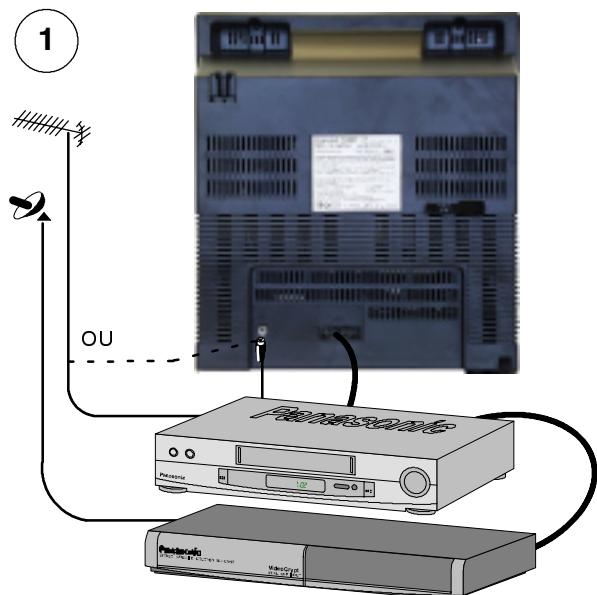
**Touches de contrôle des menus (voir page 84)**



# GUIDE RAPIDE

## Guide rapide

1

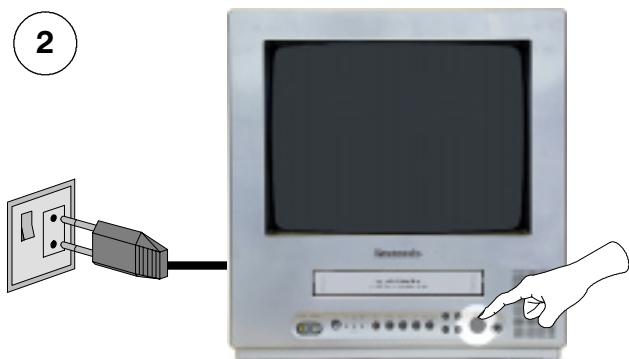


Branchez l'antenne et le matériel supplémentaire

### Notes:

- Seul le modèle TX-14GV1C est fourni avec une antenne d'intérieur.
- Pour obtenir une image et un son de la meilleure qualité, utilisez l'antenne, le câble (75Ω coaxial) et la prise corrects.
- Si vous utilisez une antenne commune, vous devrez peut-être vous procurer le câble et la fiche de connexion corrects pour relier la prise murale de l'antenne et votre téléviseur.
- Votre technicien ou votre revendeur pourra sans doute vous aider à obtenir le système d'antenne et les accessoires adaptés.
- Les problèmes d'installation d'antenne, de mise à niveau des systèmes ou accessoires nécessaires (et les frais qui s'y rapportent) sont la responsabilité du Client.
- Si vous utilisez un décodeur, ce doit être le premier appareil connecté directement à la prise SCART du téléviseur (voir page 111). Les autres appareils, comme un magnétoscope, peuvent alors être connectés au décodeur.

2



Branchez l'appareil au secteur et mettez – le en marche

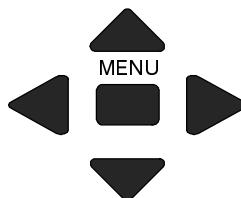
### NB:

- Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, le voyant rouge de veille s'allume.

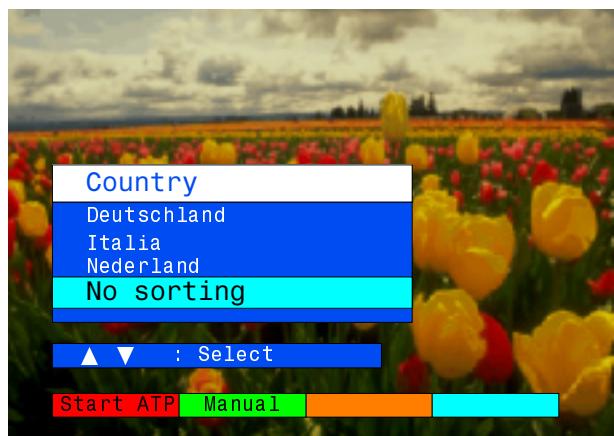
3

## Sélection de la langue

Dans les sections suivantes, vous allez utiliser les touches curseur, qui se trouvent sous le volet de la télécommande. Ces boutons s'utilisent pour accéder au système d'affichage de menus à l'écran.



Sélectionnez votre pays sur la liste

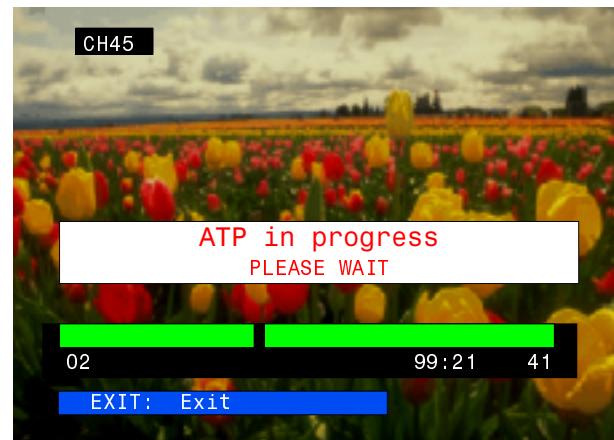


## GUIDE RAPIDE

Appuyez sur le bouton multifonctions rouge pour lancer ATP (procédure automatique de réglage des chaînes)



Le réglage automatique démarre; l'appareil trouvera les chaînes et les mettra en mémoire.



4

### Réglage de la date et de l'heure

Vous devez maintenant régler la date et l'heure grâce à la fonction Horloge

Ouvrez le menu principal



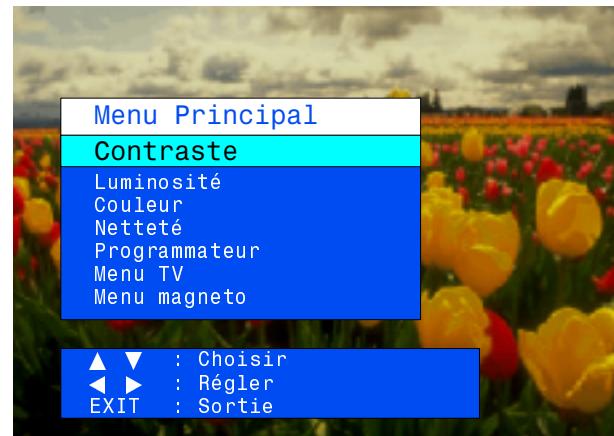
Sélectionnez Menu magnéto



Entrez sur le Menu magnéto



Entrez sur l'horloge



## GUIDE RAPIDE

**Passez au champ Date**  
Les chiffres seront en rose



**Sélectionnez la date d'aujourd'hui**



**Passez au champ Mois**



**Sélectionnez le mois en cours**



**Passez au champ Année**



**Sélectionnez l'année**



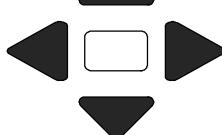
**Passez à la date**



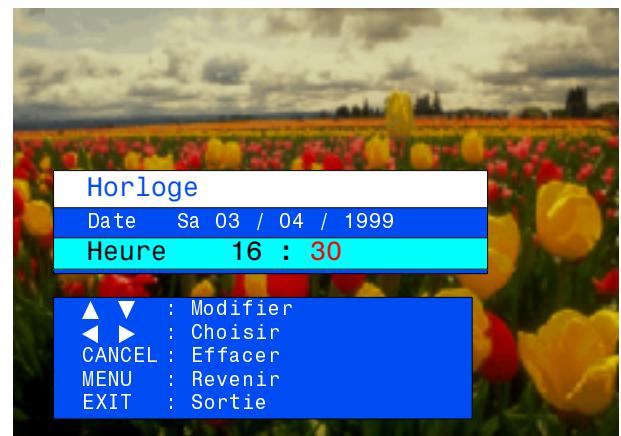
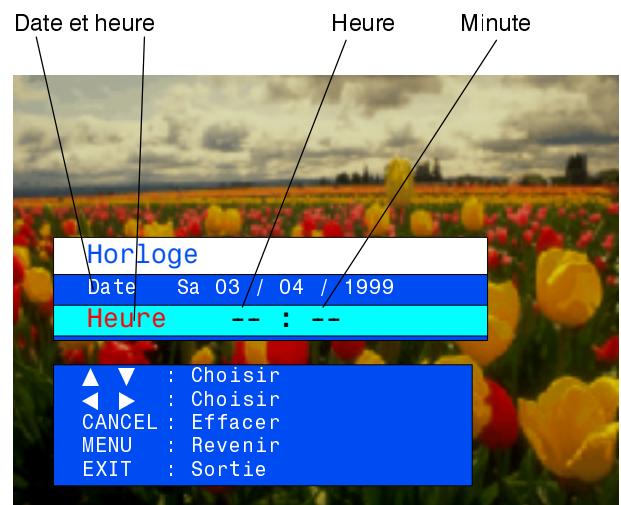
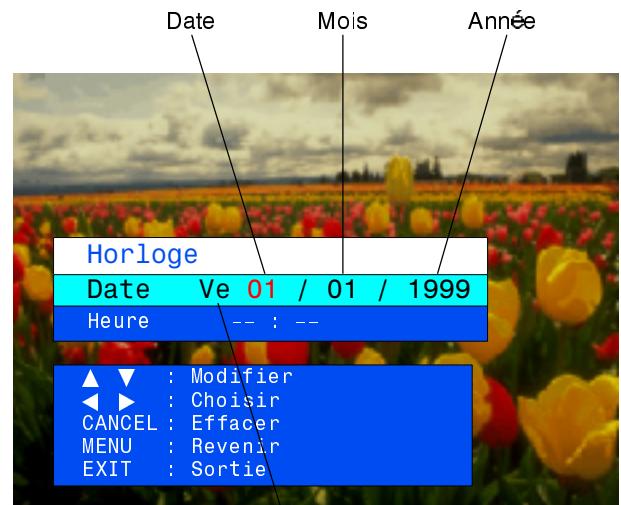
**Passez à l'heure**



**Réglez les heures et minutes**

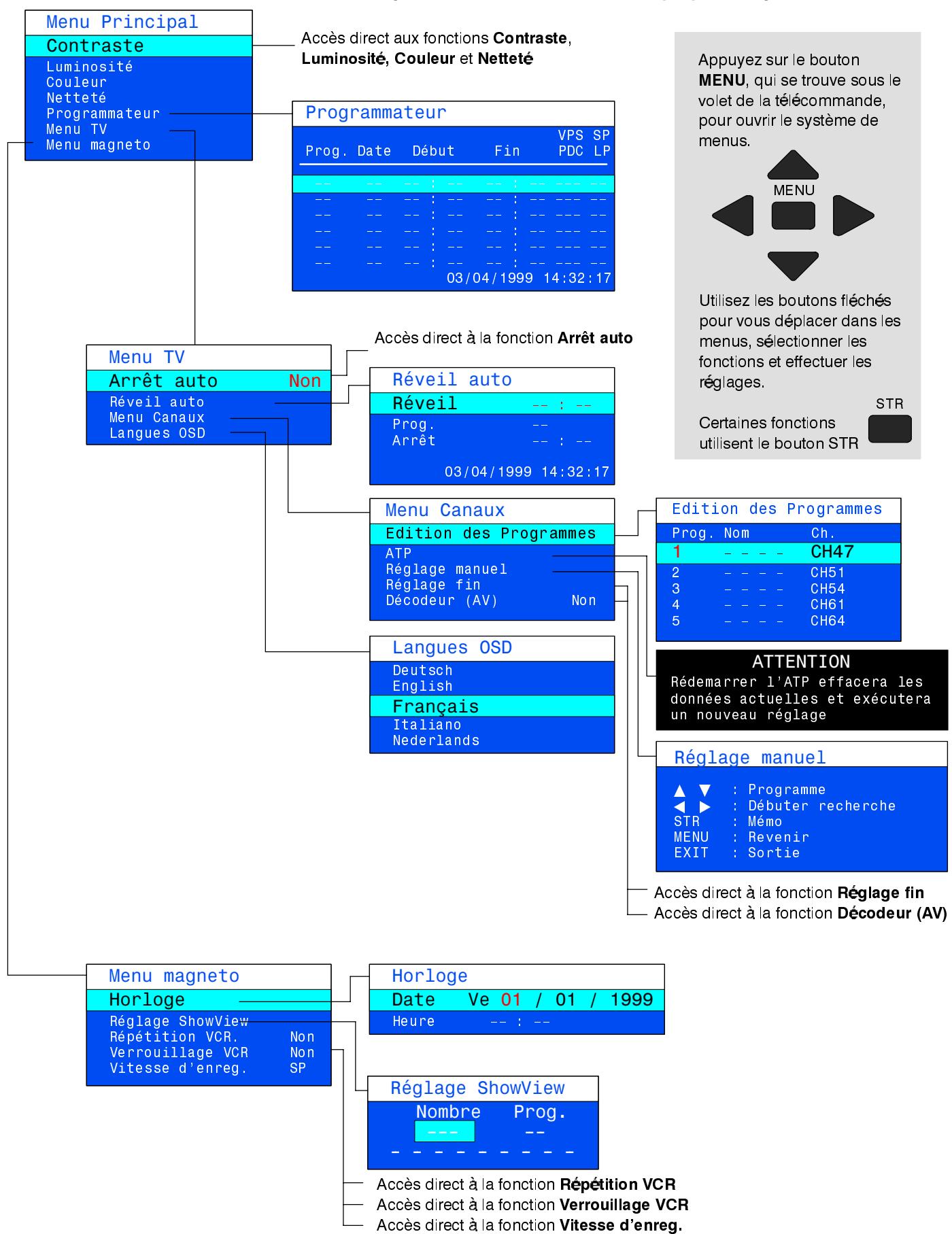


**Lorsque la date et l'heure sont réglés, appuyez sur le bouton EXIT (Sortie) pour revenir à l'écran normal**



## MENUS A L'ECRAN

Cet ensemble téléviseur/magnétoscope est équipé d'un ensemble complet de menus affichés à l'écran permettant d'accéder aux réglages et options.



## REGLAGES DE L'IMAGE

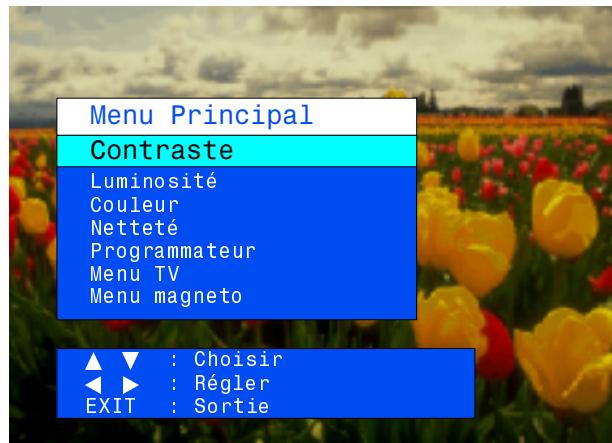
Ouvrez le menu principal

MENU



Faites votre choix

Augmentez ou diminuez le niveau ou réglez les options



Appuyez sur le bouton MENU pour quitter le système de menus

MENU



### Contraste

### Luminosité

Vous pouvez régler le niveau de contraste, luminosité, couleur et netteté selon vos préférences.

### Couleur

### Netteté

Cette option s'affichera uniquement si vous avez connecté une source de signal NTSC à votre téléviseur/magnétoscope. Elle vous permet d'ajuster la teinte.

### Teinte



## ARRÊT AUTO

La Arrêt auto permet de programmer le téléviseur/magnétoscope pour qu'il passe en mode veille après une période déterminée.

Ouvrez le menu principal

MENU



Passez à Menu TV



Entrez sur Menu TV



Passez à Arrêt auto



Sélectionnez la période après laquelle le téléviseur s'arrêtera automatiquement.

Chaque pression augmente la durée de 30 minutes.



Appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu

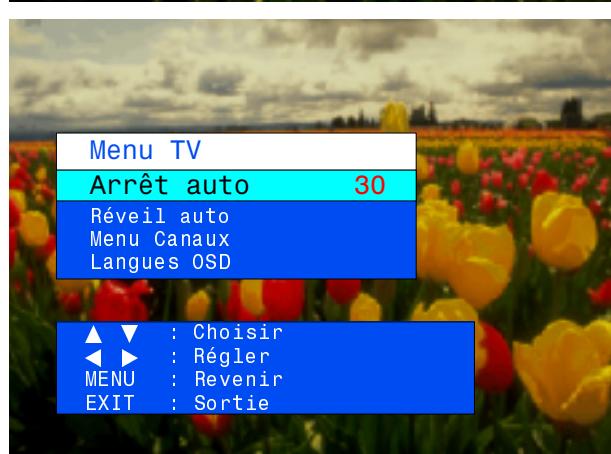
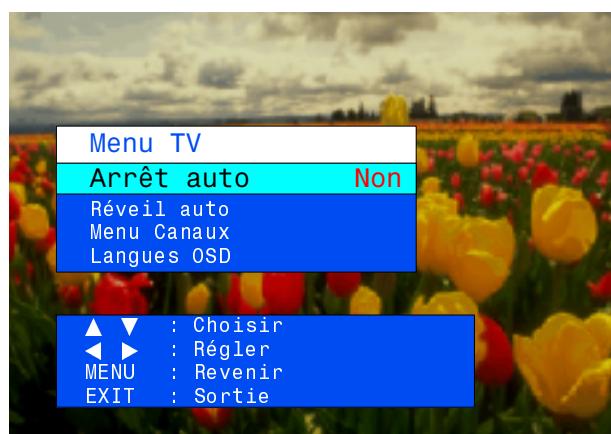
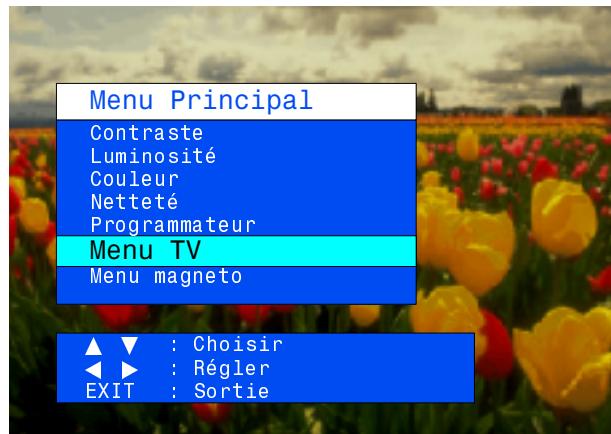
EXIT



NB:

Le temps restant est affiché à l'écran.

Pour annuler la Arrêt auto, accédez de nouveau à la fonction Arrêt auto et sélectionnez Non.



## RÉVEIL AUTO

La minuterie permet de mettre en marche et d'arrêter le téléviseur/magnétoscope à des horaires spécifiques

Ouvrez le menu principal



Passez à Menu TV



Entrez sur Menu TV



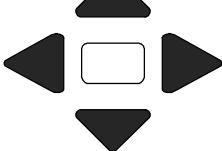
Passez à Réveil auto



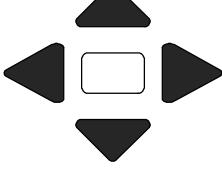
Entrez sur Réveil auto



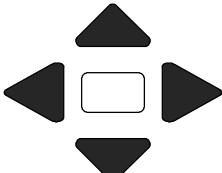
Réglez l'heure de mise en marche



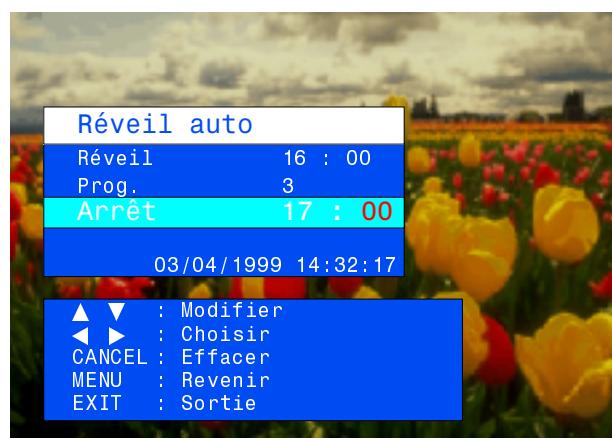
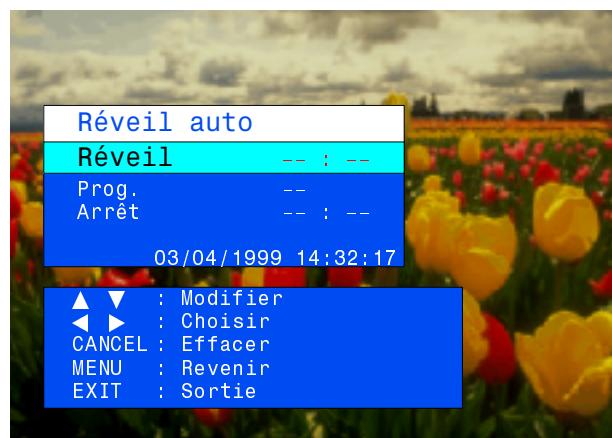
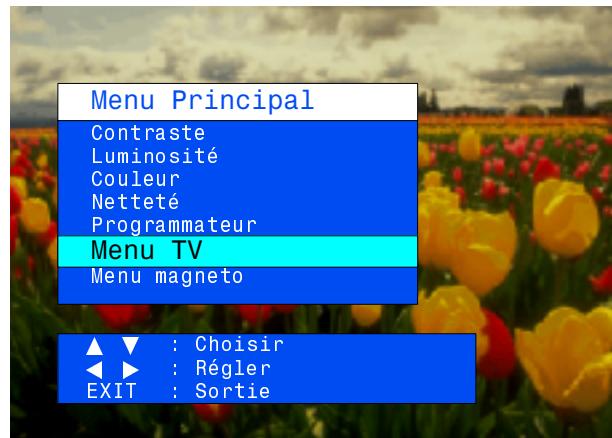
Choisissez le réglage nécessaire pour que la position programme s'affiche lorsque le téléviseur/magnétoscope se met en route



Réglez l'heure d'arrêt



Appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu



Si vous désirez, vous pouvez maintenant mettre le téléviseur/magnétoscope en mode veille. Lorsque l'heure de mise en marche arrivera, le téléviseur/magnétoscope se mettra automatiquement en route. Si le téléviseur/magnétoscope fonctionne lorsque l'heure d'arrêt arrive, il passera automatiquement en mode veille.

**NB :**

Pour annuler Réveil auto, accédez de nouveau à la fonction Réveil auto et appuyez sur le bouton **CANCEL** (annuler). Il faut que l'horloge soit réglée avant de pouvoir utiliser Réveil auto. Si l'horloge n'est pas réglée, l'écran horloge apparaît automatiquement. Voir les détails en page 82.

## MENU CANAUX – Présentation

**Le menu Canaux vous permet de régler de nouvelles chaînes et de modifier les positions actuelles des programmes**

Ouvrez le menu principal

MENU



Passez à Menu TV



Entrez sur Menu TV



Passez au Menu canaux



Entrez sur le Menu canaux



### **Edition des Programmes**

En entrant sur le menu Edition des Programmes, vous pouvez ajouter, échanger, nommer ou effacer des chaînes. Voir en page 89.

### **ATP**

Le menu ATP vous permet de recommencer le réglage des chaînes sur le téléviseur/magnétoscope. Voir en page 92.

### **Réglage manuel**

Le menu Réglage manuel permet de régler manuellement la position de chaque programme. Voir en page 93.

### **Réglage fin**

Vous pouvez effectuer le réglage fin des positions grâce à cette fonction. Voir en page 95.

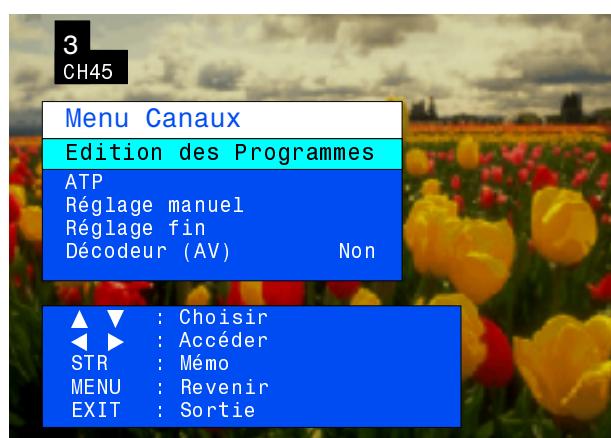
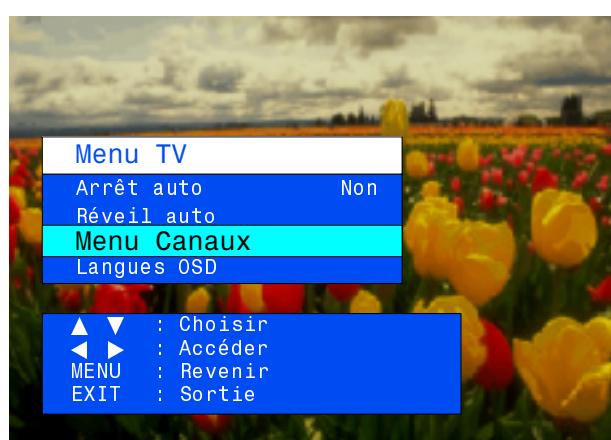
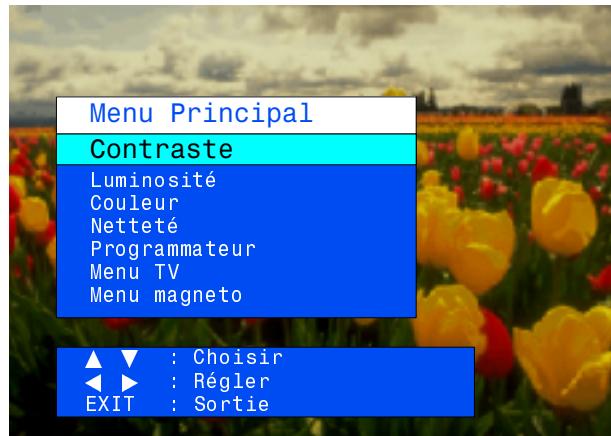
### **Décodeur (AV)**

Cette option est utilisée lorsqu'un décodeur est connecté via la prise AV Scart. Pour chaque position programme réglée sur une chaîne qui transmet des programmes en code, mettre cette fonction sur Oui. Appuyez sur le bouton **STR** pour stocker les valeurs de la position programme actuelle.

Lorsque vous visualisez et enregistrez ces positions, l'entrée AV (branchée sur le décodeur) est sélectionnée.

#### **NB :**

Le Menu canaux n'est pas disponible lorsque le magnétoscope fonctionne.



## MENU CANAUX – SELECTION DES PROGRAMMES

**Le menu Sélection des programmes vous permet de modifier la position des programmes**

Ouvrez le menu principal



Passez à Menu TV



Entrez sur Menu TV



Passez au Menu canaux



Entrez sur le Menu canaux



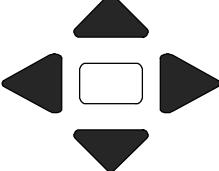
Passez à Sélection des programmes



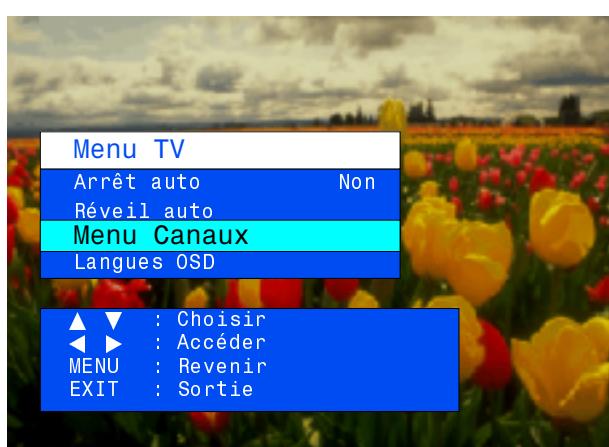
Entrez sur Sélection des programmes



Faites les modifications nécessaires (voir les sections suivantes)



Appuyez sur le bouton STR pour mémoriser les modifications



Si vous avez terminé les modifications du Menu sélection programmes, appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu



## MENU CANAUX – SELECTION DES PROGRAMMES

### Pour effacer un programme

Sélectionnez le programme à effacer



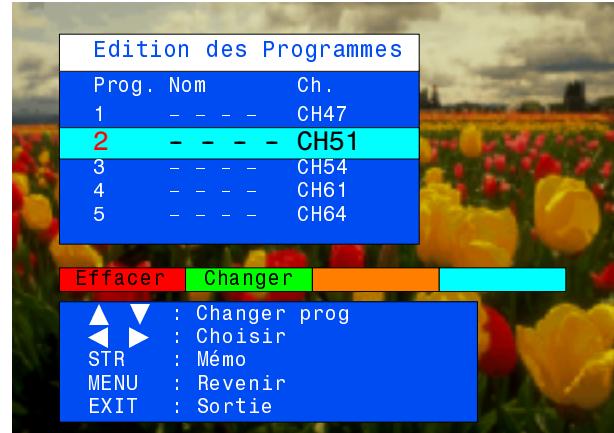
Appuyez sur le bouton multifonctions rouge



Appuyez sur le bouton STR pour confirmer



Si vous avez terminé vos modifications sur le Menu sélection des programmes, appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu.



### Pour échanger la position de deux programmes

Sélectionnez le premier programme



Appuyez sur le bouton multifonctions vert



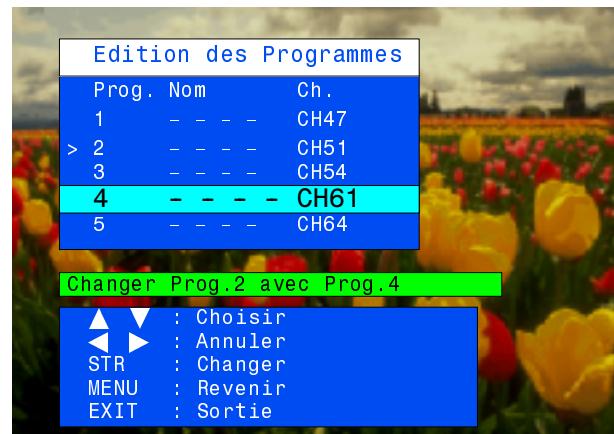
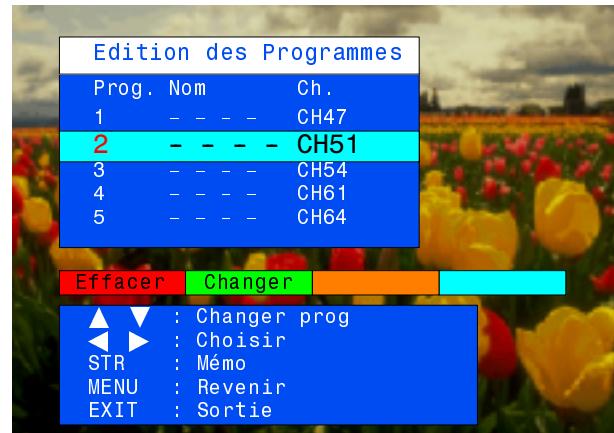
Sélectionnez le second programme



Appuyez sur le bouton STR pour échanger la position de ces deux programmes



Si vous avez terminé vos modifications sur le Menu sélection des programmes, appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu.



## MENU CANAUX – SELECTION DES PROGRAMMES

### Pour donner un nom à un programme

Sélectionnez le programme à nommer



Passez à la position du premier caractère



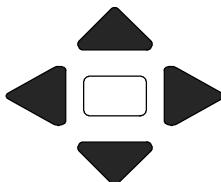
Sélectionnez un caractère



Passez au caractère suivant



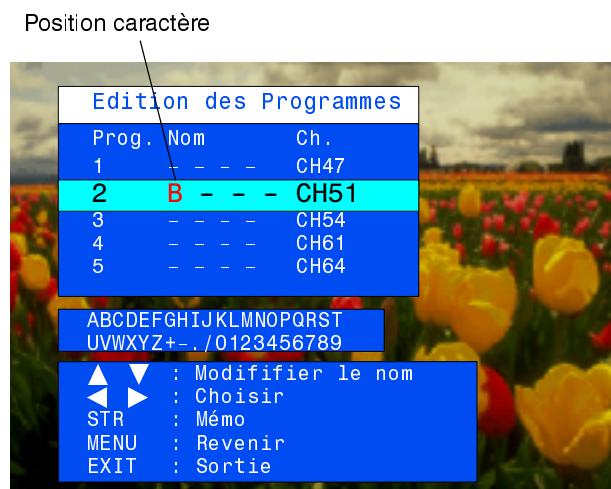
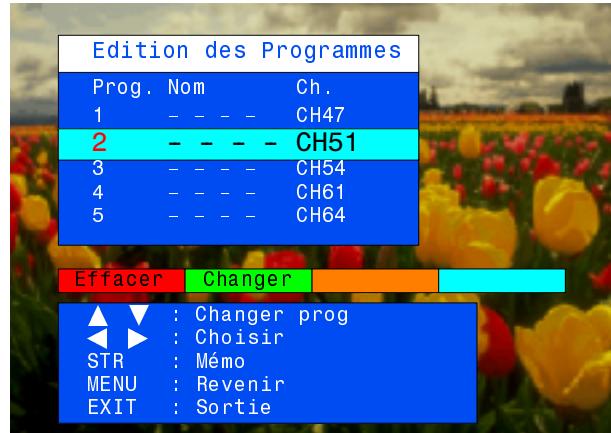
Répétez cette séquence jusqu'à ce que le nom du programme soit complet. Vous n'êtes pas obligé d'utiliser toutes les positions.



Appuyez sur le bouton STR pour mémoriser ce nom



Si vous avez terminé vos modifications sur le Menu sélection des programmes, appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu.



## MENU CANAUX – ATP

**Le menu ATP vous permet de recommencer le réglage des canaux de votre téléviseur pour qu'il capte les chaînes locales. Cette fonction est utile si vous déménagez dans une région différente.**

Ouvrez le menu principal



Passez à Menu TV



Entrez sur Menu TV



Passez au Menu canaux



Entrez sur le Menu canaux



Passez à ATP



Entrez sur ATP



Poursuivez le processus ATP



Sélectionnez votre pays



Démarrez la procédure de réglage des chaînes



Le téléviseur cherchera, identifiera et mettra en ordre les chaînes locales. Lorsque cette opération est terminée, le téléviseur affiche le programme numéro 1.



## MENU CANAUX – REGLAGE MANUEL

**Vous pouvez réaliser le réglage manuel des programmes à partir du menu à l'écran ou à l'aide des commandes figurant sur le panneau frontal**

Ouvrez le menu principal



Passez au Menu TV



Entrez sur Menu TV



Passez au Menu canaux



Entrez sur le Menu canaux



Passez à Réglage manuel



Entrez sur Réglage manuel



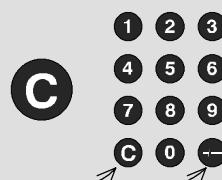
Sélectionnez la position programme à régler



Appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que vous trouviez la bonne chaîne



**NB :** Si vous connaissez la référence de vos chaînes locales, vous pouvez appuyer sur le bouton C (pour entrer une chaîne hyperbande, appuyez à ce moment-là sur le bouton -/-) suivi par les touches numériques pour entrer directement la référence de la chaîne.



STR

Mémorisez la position du programme

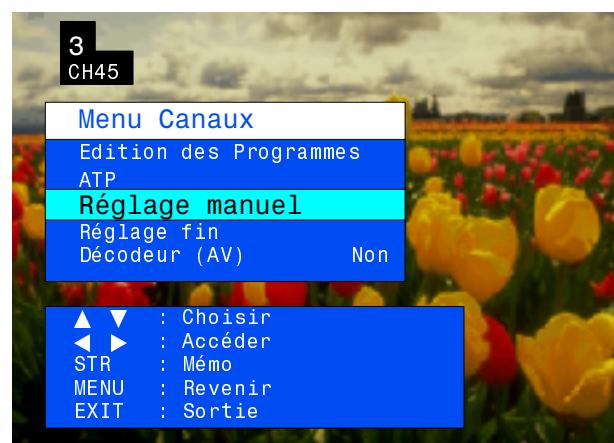
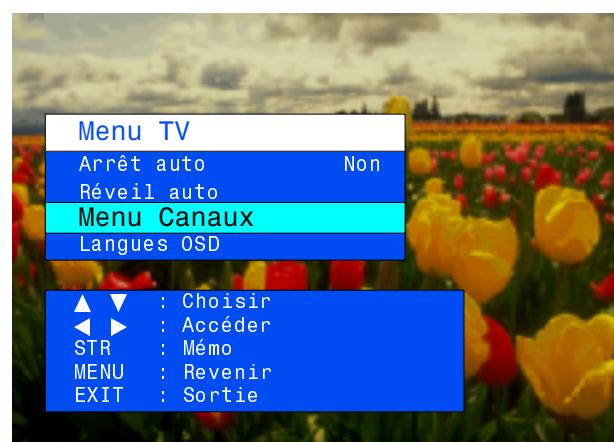
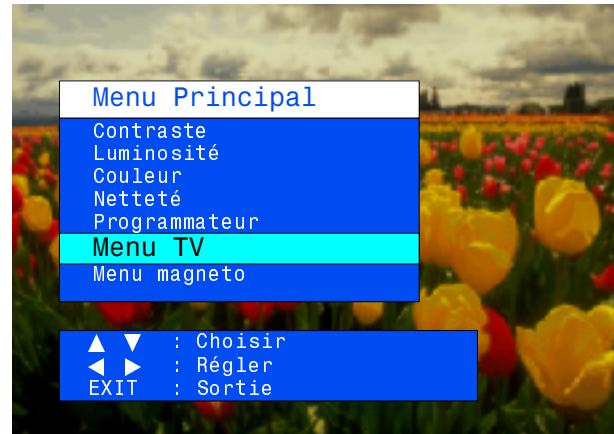


**Si vous avez terminé vos modifications au menu Réglage manuel, appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu.**



**NB :**

N'oubliez pas de sélectionner la position programme 0 (Magnétoscope) si vous réglez sur un magnétoscope externe connecté au moyen de câbles RF.



## MENU CANAUX – REGLAGE MANUEL – COMMANDES DU PANNEAU FRONTAL

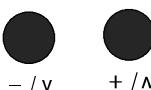
**Appuyez plusieurs fois jusqu'à l'option Réglage manuel s'affiche**



**Entrez sur Réglage manuel**



**Appuyez sur – ou + pour commencer à chercher les chaînes**



Le téléviseur commencera à chercher les chaînes. Lorsqu'il trouve une chaîne, la recherche s'arrêtera. Si ce n'est **pas** la chaîne correcte, vous pouvez appuyer sur les boutons + ou – pour poursuivre la recherche.

**Lorsque vous avez trouvé la chaîne désirée, appuyez sur le bouton F pour passer à l'indicateur de position de programme**



**Appuyez sur – ou + pour sélectionner la position programme à laquelle la chaîne doit être affectée**

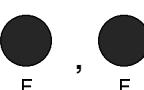


**Appuyez sur TV/AV pour mémoriser la position du programme**



Les indicateurs de position de programme et de numéro de chaîne s'allumeront pour indiquer que la chaîne est mémorisée

**Pour trouver les chaînes suivantes, appuyez deux fois sur le bouton F et répétez le processus de réglage**

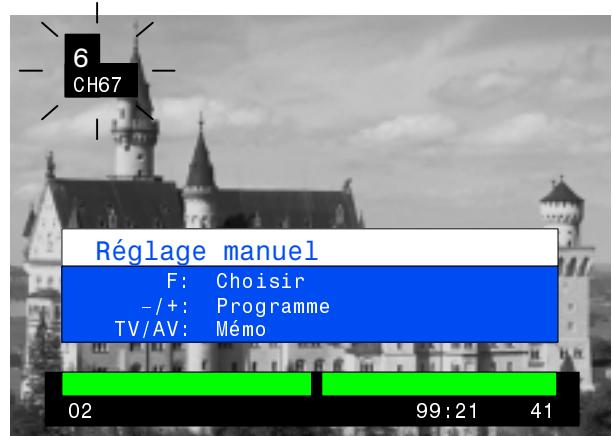
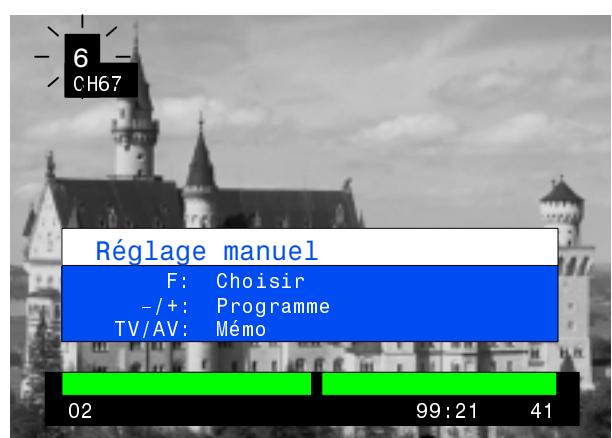
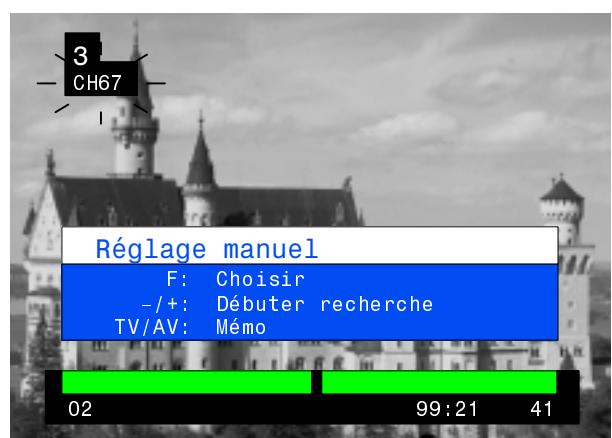
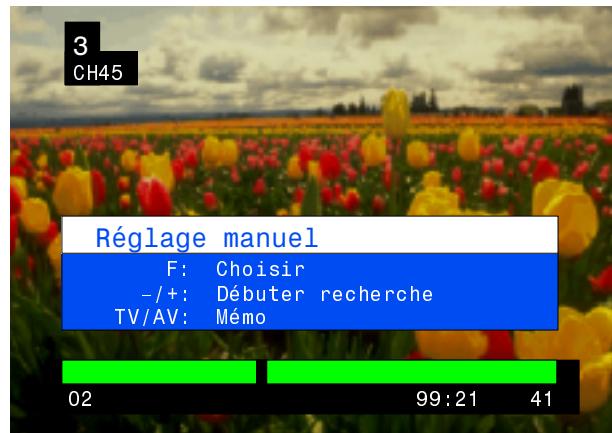


**Pour sortir de Réglage manuel, appuyez sur F puis – ou +**



**NB :**

N'oubliez pas de sélectionner la position de programme 0 pour le magnétoscope si vous réglez sur un magnétoscope externe connecté avec des câbles RF.



## REGLAGE MANUEL – REGLAGE FIN

**Vous pouvez effectuer le réglage fin grâce à la fonction Réglage Fin**

Ouvrez le menu principal



Passez à Menu TV



Entrez sur Menu TV



Passez au Menu canaux



Entrez sur le Menu canaux



Passez à Réglage fin



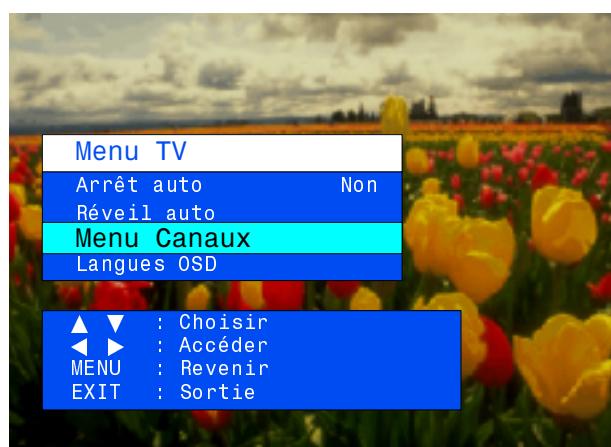
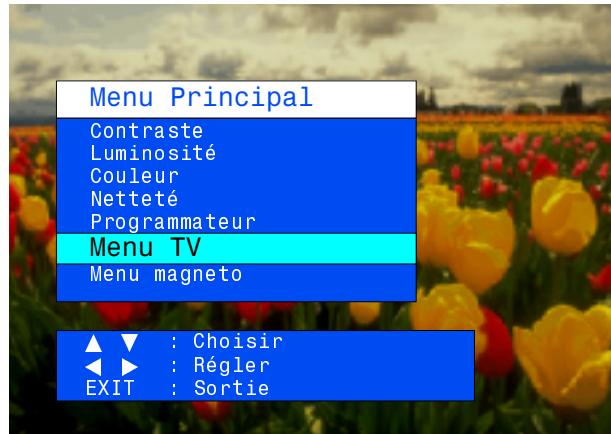
Effectuez le réglage fin



Mémorisez la position du programme



Appuyez sur EXIT pour quitter le menu



## LANGUES OSD

Lorsque vous avez initialement installé votre téléviseur, la langue d'affichage à l'écran était déterminée par votre choix de pays. Si vous désirez maintenant utiliser une autre langue, vous pouvez la choisir sur le menu OSD

Ouvrez le menu principal



Passez à Menu TV



Entrez sur Menu TV



Passez à Langues OSD



Entrez sur Langues OSD

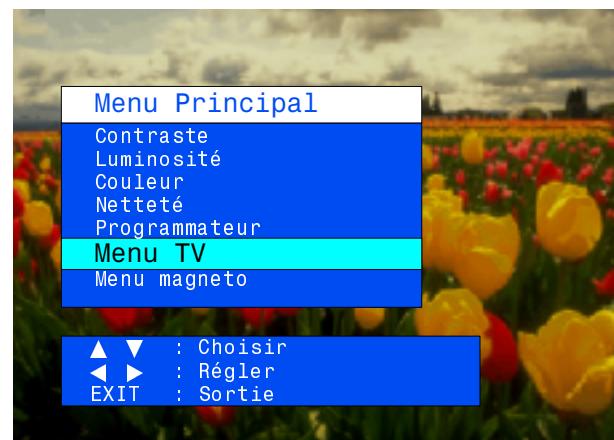


Sélectionnez une langue



EXIT

Appuyez sur le bouton EXIT  
pour quitter le menu



# MENU MAGNETOSCOPE

Le menu du magnétoscope vous permet de régler le magnétoscope

Ouvrez le menu principal



Passez à Menu magnéto



Entrez sur Menu magnéto



## Horloge

Le menu Horloge vous permet de régler la date et l'heure.  
Voir en page 82.

## Réglage ShowView

Le menu Réglage ShowView vous permet d'entrer les informations concernant le nombre guide.  
Voir en page 98.

## Répétition VCR

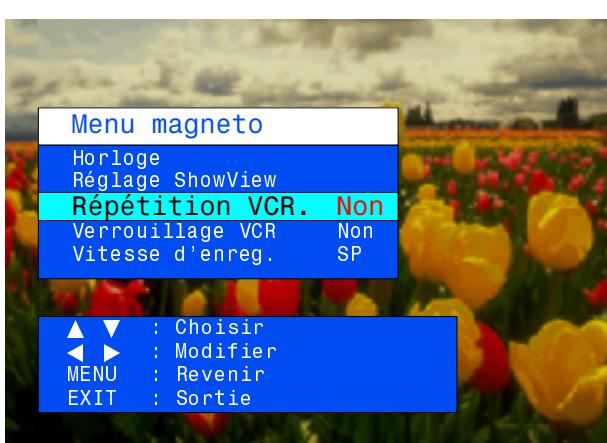
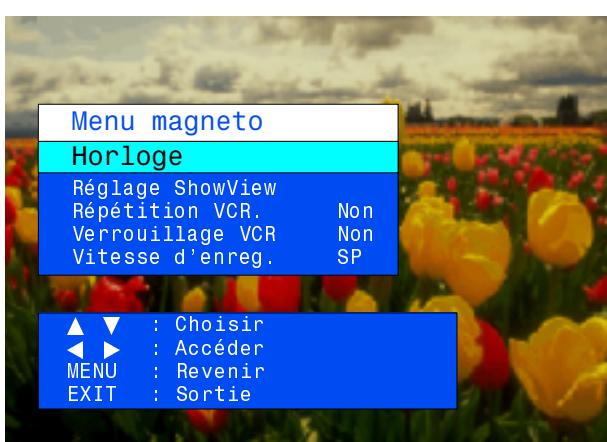
La fonction Répétition VCR permet au téléviseur/magnétoscope de lire la bande en continu. A la fin de la bande, le téléviseur/ magnétoscope rembobinera automatiquement la bande et recommencera la lecture.

## Verrouillage VCR

La fonction verrouillage du magnétoscope permet d'empêcher toute utilisation de l'appareil. Seule la télécommande permet de verrouiller et déverrouiller le magnétoscope.

## Vitesse d'enreg.

L'option Vitesse d'enreg. permet de régler la vitesse d'enregistrement par défaut: soit SP (standard) soit LP (lente). Le mode LP permet de doubler la capacité des cassettes vidéo par rapport à la fonction SP.



## RÉGLAGE SHOWVIEW

### Le menu Réglage ShowView vous permet d'entrer les informations concernant le guide nombre des chaînes

Chaque chaîne télévisée possède un Réglage ShowView unique. Ces nombres guides sont utilisés par le système ShowView pour déterminer quelle chaîne doit être enregistrée. Vous devrez peut-être indiquer quelle position programme sur votre téléviseur/magnétoscope correspond à quelle chaîne. Vous pouvez entrer ces informations manuellement ou utiliser un code ShowView pour vous aider. Vous trouverez le nombre guide de chaque chaîne dans de nombreux journaux et magazines qui donnent les programmes de télévision.

Dans l'exemple suivant, la "Chaîne A" est une chaîne TV affectée au Nombre guide 123, et qui occupe la position programme numéro 3 sur votre téléviseur/magnétoscope.

#### Entrée manuelle

Ouvrez le menu principal



Passez à Menu magnéto



Entrez sur Menu magnéto



Passez à Réglage ShowView



Entrez sur Réglage ShowView



Appuyez et maintenez enfoncé pour entrer 123



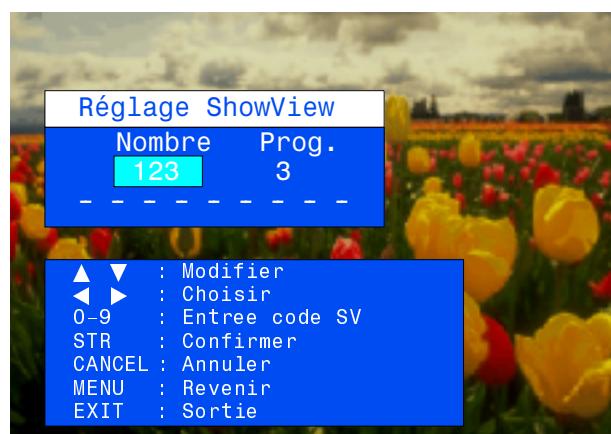
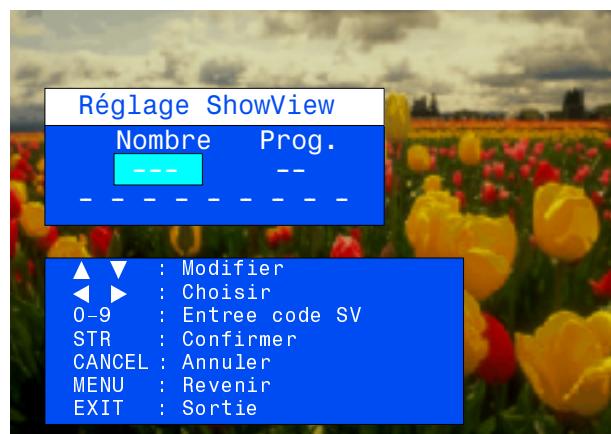
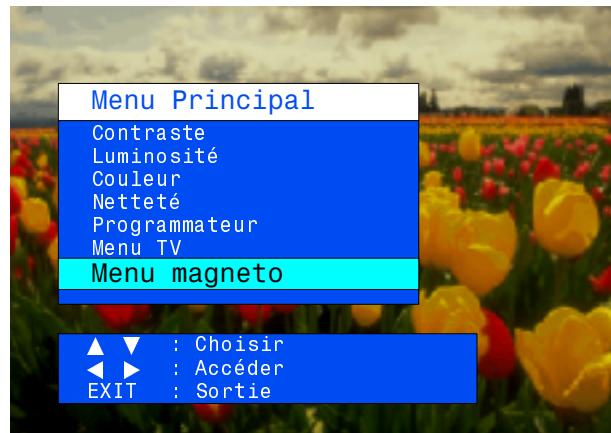
Passez à la la colonne Prog.



Entrez la position 3



Appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu



#### NB :

Vous devez régler l'horloge avant de pouvoir entrer les nombres guide. Si l'horloge n'a pas été réglée, l'écran Horloge apparaîtra. Voir les détails en page 82.

Si vous refaites le réglage des chaînes, ou si le téléviseur/magnétoscope est débranché de l'alimentation secteur pendant une longue période, vous devrez reprogrammer certains nombres guide, voire la totalité.

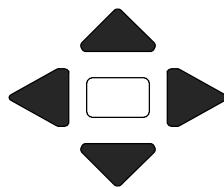
Si vous connectez un récepteur satellite à l'entrée AV, réglez la position programme sur AV pour les chaînes par satellite.

Si vous connectez un récepteur satellite à l'entrée RF, réglez la position programme sur VCR pour les chaînes par satellite.

# RÉGLAGE SHOWVIEW

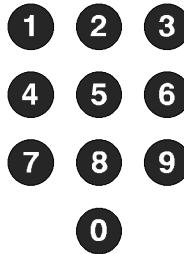
## Utilisation d'un code ShowView

Accédez au Réglage ShowView



Avec les touches numériques, entrez le numéro ShowView (indiqué dans un magazine ou journal) pour n'importe quel programme diffusé sur la "Chaîne A"

Exemple: 51567



Appuyez sur STR pour entrer ce numéro

Le téléviseur/magnétoscope calculera le nombre guide de la "Chaîne A" codé dans le numéro ShowView

Exemple: 123

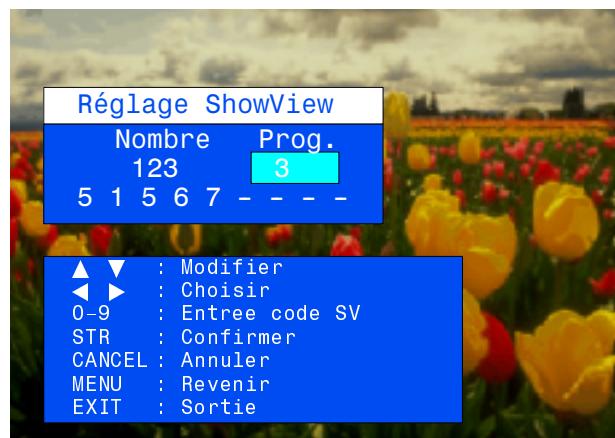
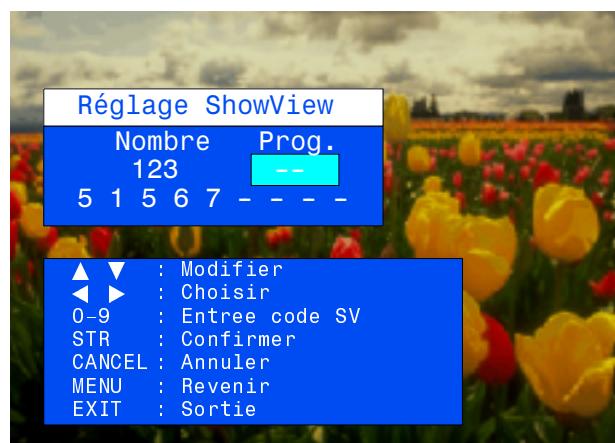
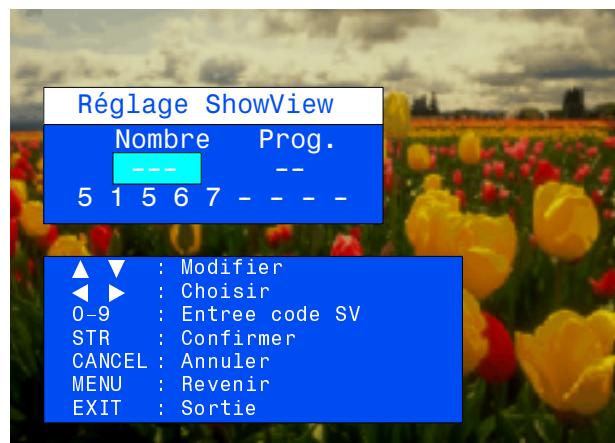
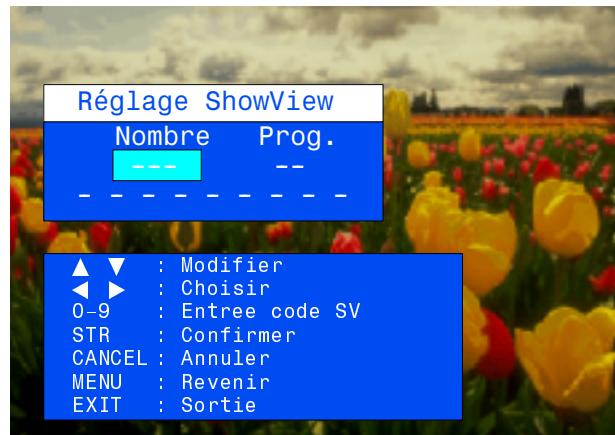


Entrez la position programme que vous avez utilisée pour la "Chaîne A"

Exemple: 3



Appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le programme



# MODE D'EMPLOI DU MAGNETOSCOPE

## Commandes de base



### **REC (Enregistrement)**

Appuyez sur ce bouton pour démarrer l'enregistrement

### **Commandes du panneau frontal du téléviseur/magnétoscope**



### **TRACKING/V-LOCK**

Appuyez sur la flèche haut/bas pour éliminer les barres de bruit pendant la lecture, ou pour stabiliser l'image en mode pause.

### **REW**

Appuyez sur ce bouton pour rembobiner la bande. En mode Play (lecture), appuyez sur ce bouton pour visualiser l'image rapidement en retour arrière (Review).

### **Play**

Appuyez sur ce bouton pour lire la bande.

### **FF**

Appuyez sur ce bouton pour faire défiler la bande rapidement. En mode Play (lecture), appuyez ici pour visualiser l'image rapidement dans le sens normal (Cue).

### **Stop**

Appuyez sur ce bouton pour arrêter la bande. (Panneau frontal seulement: Appuyez une seconde fois pour éjecter la bande).

### **SV/V+**

Bouton ShowView.  
Appuyez sur ce bouton pour entrer un code ShowView.

### **OTR (enregistrement "one touch")**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer immédiatement. A chaque pression, vous ajoutez 15 minutes à la durée d'enregistrement. Voir page 102

### **TIMER REC**

Appuyez sur ce bouton pour régler le mode Enregistrement programmé. Voir page 104

### **Boutons Enregistrement**

Appuyez simultanément pour lancer l'enregistrement immédiatement. Voir page 102

### **Pause**

En mode lecture, appuyez sur ce bouton pour stopper l'image. Appuyez de nouveau pour recommencer la lecture.

### **Pause / Still advance**

Appuyez sur ce bouton en mode lecture pour passer à la lecture plan par plan. Appuyez sur ce bouton en mode pause pour avancer d'un plan. Appuyez sur Play pour reprendre la lecture normale.

### **RESET**

Remet le compteur à zéro.

### **MONITOR**

En mode enregistrement, appuyez sur ce bouton pour visualiser le programme en cours d'enregistrement.

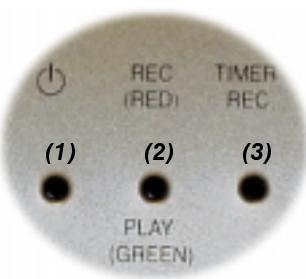
Appuyez une nouvelle fois pour revenir au programme que vous étiez en train de regarder.

### **INDEX**

Lance le mode de recherche par index. Voir page 108.

# VOYANTS DU MAGNETOSCOPE

## Voyants du panneau frontal



- (1) Rouge : Mode veille  
Orange : Alimentation électrique
- (2) Rouge : Enregistrement  
Vert : Lecture
- (3) Orange : Enregistrement programmé ou Enregistrement programmé activé.  
Clignote : Aucun enregistrement programmé.  
Pas de cassette.  
Horloge non réglée.

## Indicateurs à l'écran



**STOP**  
Téléviseur/magnétoscope en mode Stop.



**PLAY**  
Le téléviseur/magnétoscope est en mode lecture (ou lecture lente). Suivi par **SP** ou **LP** pour indiquer la vitesse de la bande.



**FAST FORWARD**  
La bande est en avance rapide.



**CUE\***  
La bande est en lecture rapide.



**FAST REWIND**  
La bande est en retour rapide.



**REVIEW\***  
La bande est en lecture arrière rapide.



**PAUSE**  
La bande est en mode pause. Pour protéger la cassette, le magnétoscope revient automatiquement au mode Stop après 5 minutes en mode Pause.



**STILL\***  
La cassette est en mode Immobilisation de l'image



**TAPE ERROR**  
Pas de bande, ou bien onglet de protection absent.  
Si vous tentez d'enregistrer alors que l'onglet de protection de la bande est absent, la bande sera automatiquement éjectée.



**TIMER RECORDING**  
Un enregistrement programmé est en cours.



**MANUAL RECORDING**  
Un enregistrement manuel est en cours.



**ONE TOUCH RECORDING**  
Un enregistrement "one touch" est en cours.



**EJECT**  
Le magnétoscope est en train d'éjecter la bande.

**INDEX**  
Mode recherche index activé ou en fonctionnement.



### Bouton état

Appuyez sur le bouton Etat pour afficher ou faire disparaître les indicateurs magnétoscope affichés à l'écran.

\* Pour protéger le mécanisme du magnétoscope et la bande, l'appareil revient automatiquement au mode lecture normal après 5 minutes dans ces modes.

## ENREGISTREMENT

Cet appareil est équipé de deux tuners, ce qui vous permet de regarder un programme pendant que vous enregistrez un autre. Il y a plusieurs manières de faire un enregistrement, y compris les enregistrements programmés.

### Enregistrement manuel

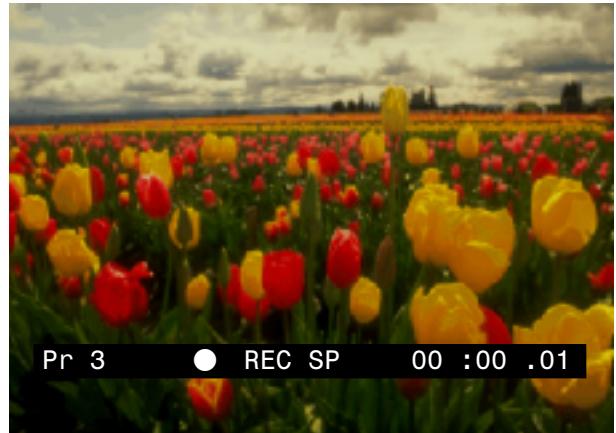
Mettez une cassette vidéo dont l'onglet de protection est intact dans le magnétoscope.

**Appuyez sur les deux boutons d'enregistrement de la télécommande simultanément (ou sur le bouton REC du panneau frontal)**



La chaîne que vous regardez actuellement sera enregistrée.

**Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton Stop.**



### Enregistrement "One touch" (OTR)

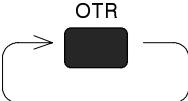
Mettez une cassette vidéo dont l'onglet de protection est intact dans le magnétoscope.

**Appuyez deux fois sur le bouton OTR**



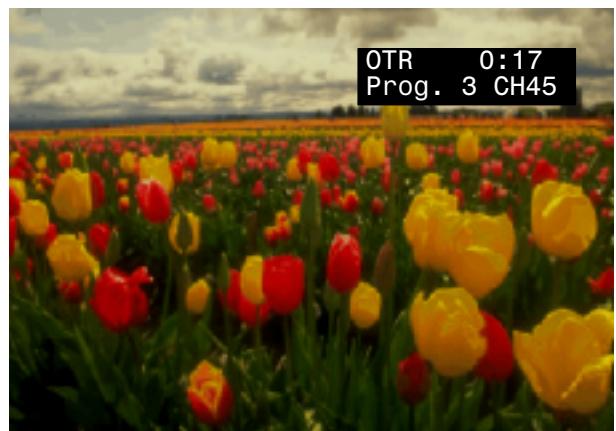
La chaîne que vous regardez actuellement sera enregistrée pendant 15 minutes.

Pour allonger la durée d'enregistrement, appuyez plusieurs fois sur le bouton OTR pendant que les informations sont visibles à l'écran. Chaque pression augmentera la durée d'enregistrement de 15 minutes. L'enregistrement OTR démarre 6 secondes après le réglage de la durée.



Pour confirmer le temps d'enregistrement restant pendant un enregistrement OTR, appuyez une fois sur le bouton OTR.

**Pour arrêter l'enregistrement OTR, appuyez sur le bouton Stop**



#### NB :

Le système de double tuner du téléviseur/magnétoscope vous permet de regarder une chaîne pendant que vous enregistrez un programme sur une autre chaîne. Pendant l'enregistrement, il vous suffit d'appuyer sur les touches numériques 0-9 ou sur les boutons +/--. L'enregistrement que vous avez lancé (ou les enregistrements programmés immédiats) ne seront pas interrompus. Appuyez sur le bouton MONITOR pour revenir au programme que vous êtes en train d'enregistrer (voir page 100). Si il n'y a pas de cassette dans le magnétoscope, l'indicateur TAPE ERROR s'affiche à l'écran (voir page 101). Si l'onglet de protection de la bande a été enlevé, la cassette sera automatiquement éjectée lorsque vous essayez d'enregistrer. Le magnétoscope interne ne peut pas enregistrer les signaux NTSC.

# ENREGISTREMENT

## Enregistrements programmés (entrée manuelle)

Les enregistrements programmés permettent au téléviseur/magnétoscope de réaliser un enregistrement automatique pendant votre absence.

Mettez une cassette vidéo dont l'onglet de protection est intact dans le magnétoscope.

Ouvrez le menu principal



Passez à Programmateur



Entrez sur le Programmateur



Appuyez sur le bouton STR pour débuter la programmation



Sélectionnez la chaîne à enregistrer



Passez au champ Date



Définissez la date à laquelle vous voulez enregistrer



La date et l'heure actuels sont indiqués à la dernière ligne du menu



Passez au champ Début – heure

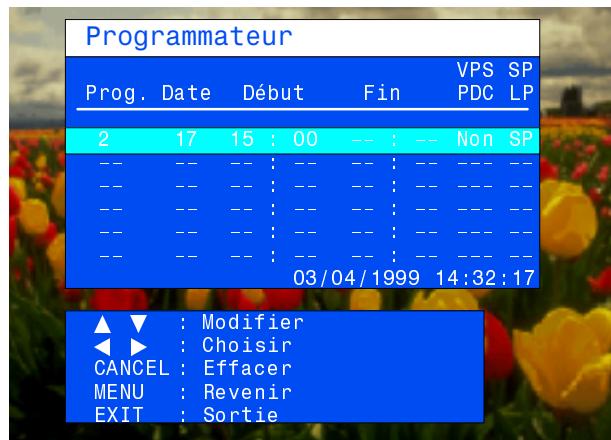
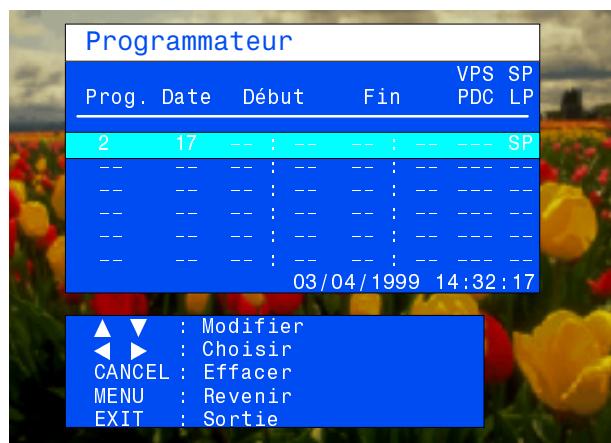
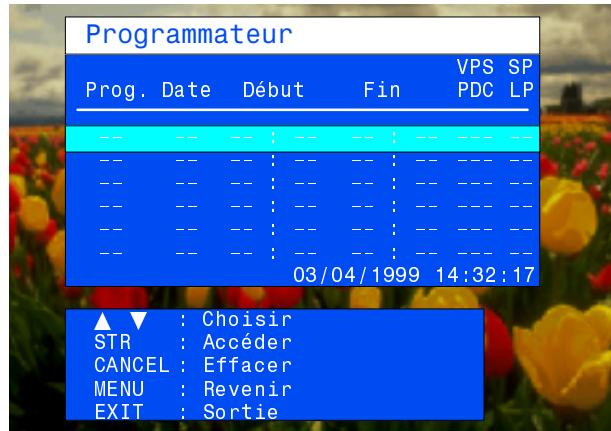
Définissez l'heure de début de l'enregistrement



Passez au champ Début – minutes



Définissez les minutes de début de l'enregistrement



# ENREGISTREMENT

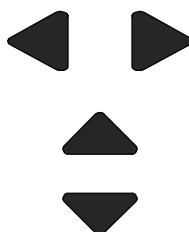
Passez au champ Fin – heure



Définissez l'heure de fin de l'enregistrement



Passez au champ Fin – minutes



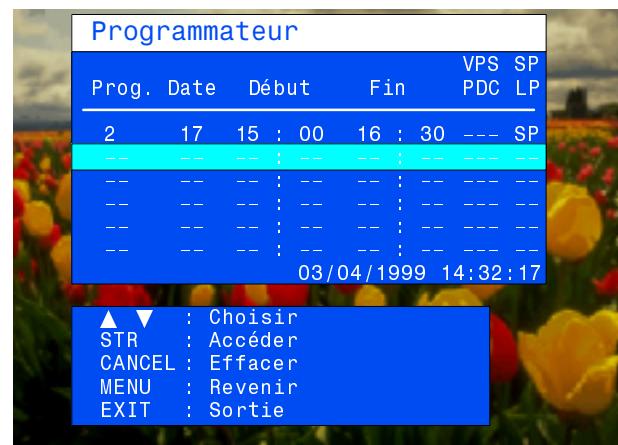
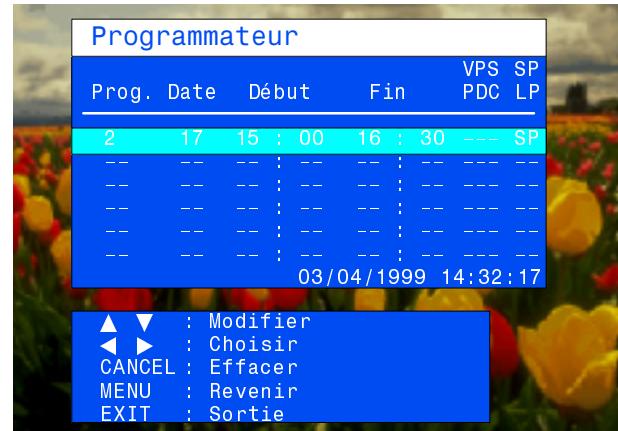
Définissez les minutes de fin de l'enregistrement



Appuyez sur le bouton STR pour mémoriser la programmation



La barre de curseur passera à la ligne inférieure. Pour programmer de nouveaux enregistrements, répétez les étapes ci-dessus



Lorsque la programmation est terminée:



Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir à l'écran normal.

L'appareil vous rappellera que vous devez appuyer sur la touche TIMER REC



Appuyez sur la touche TIMER REC pour activer l'enregistrement programmé



## NB :

L'horloge doit être réglée avant de pouvoir programmer des enregistrements. Si l'horloge n'a pas été réglée, l'écran Horloge apparaît. Voir les détails en page 82.

S'il n'y a pas de cassette, l'indicateur TAPE ERROR s'affiche à l'écran (voir page 101).

Si l'onglet de protection de la cassette a été enlevé, elle sera éjectée automatiquement quand vous appuyez sur **TIMER REC**.

Pour annuler un enregistrement programmé, sélectionnez-le avec la barre curseur et appuyez sur le bouton **CANCEL**.

Pour modifier un enregistrement programmé antérieurement, sélectionnez-le avec la barre curseur et appuyez sur le bouton **STR**.

Pour arrêter un enregistrement programmé en cours, appuyez sur le bouton **TIMER REC**.

# ENREGISTREMENT

## Enregistrement ShowView

La programmation des enregistrements est désormais un jeu d'enfant: il vous suffit d'entrer le code ShowView fourni dans les programmes de télévision publiés par les journaux et les magazines. Les codes ShowView sont une série de numéros affectés à chaque émission. Lorsque vous entrez ces codes et lorsque vous appuyez sur STR, les numéros sont convertis en programmations d'enregistrements.

ShowView est une marque commerciale de Gemstar Development Corporation. ShowView est une marque déposée de Gemstar Development Corporation. Le système ShowView est fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

Appuyez sur le bouton SV/V+



Entrez le code ShowView à l'aide des touches numériques



Appuyez sur STR pour entrer le code



Confirmez que les informations sont correctes et appuyez sur le bouton STR



Appuyez sur le bouton EXIT pour revenir à l'écran normal.



L'appareil vous rappellera que vous devez appuyer sur la touche TIMER REC

Appuyez sur la touche TIMER REC pour activer l'enregistrement programmé

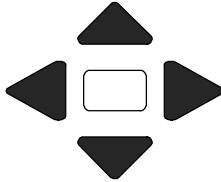


# ENREGISTREMENT

## Autres fonctions d'enregistrement

Entrez sur l'écran du Programmateur (voir page 103).

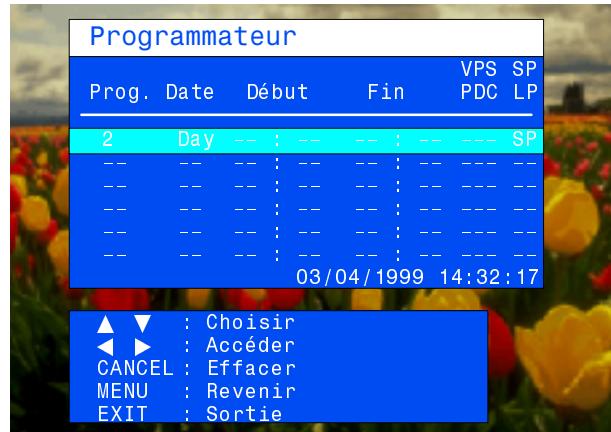
MENU

### Enregistrement quotidien

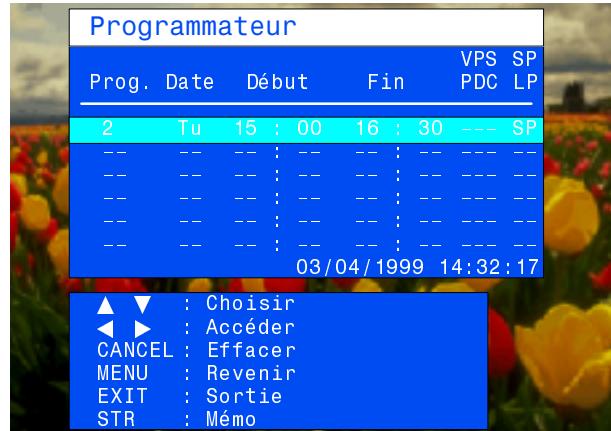
Lorsque vous êtes au champ Date, sélectionnez l'option **Qu**.

Le magnétoscope enregistrera tous les jours à la même heure.



### Enregistrement hebdomadaire

Lorsque vous êtes au champ Date, sélectionnez **Di**, **Lu**, **Ma**, **Me**, **Je**, **Ve**, ou **Sa**. Le magnétoscope enregistrera le même jour chaque semaine.



### Sélection SP/LP

Vous pouvez sélectionner **SP** (vitesse normale) ou **LP** (vitesse lente) pour chaque enregistrement. Cette option a la priorité sur le réglage Vitesse d'enreg. par défaut choisi au menu magnétoscope. La qualité de l'image est légèrement inférieure en mode LP par rapport au mode SP.



## ENREGISTREMENT

### Fonction VPS/PDC

#### VPS/PDC (système de programmation magnétoscope)

VPS/PDC est un système de signaux transmis par les chaînes télévisées pour contrôler le début et la fin de chaque programme. Ce signal est utilisé par le téléviseur/magnétoscope pour contrôler le début et la fin des enregistrements programmés. VPS/PDC est particulièrement utile lorsque la chaîne modifie l'horaire d'un programme par rapport à l'horaire publié. En effet, l'heure de début et de fin de l'enregistrement du téléviseur/magnétoscope sera contrôlé par la chaîne. L'enregistrement peut également être interrompu par la chaîne (pour donner un flash d'information par exemple) et repris lorsque le programme redémarre.

Le mode VPS/PDC est mis automatiquement sur Non lorsque les horaires des enregistrements sont programmés manuellement. Vous pouvez tout de même mettre la fonction VPS/PDC sur Oui, mais vous devez vérifier que l'heure de début est exactement la même que l'heure publiée. Si vous entrez une heure de début différente, l'enregistrement démarrera pas.

L'enregistrement VPS/PDC démarrera quelques secondes avant la transmission du programme et pourra s'arrêter avant ou après la fin du programme, selon le signal envoyé par la chaîne.

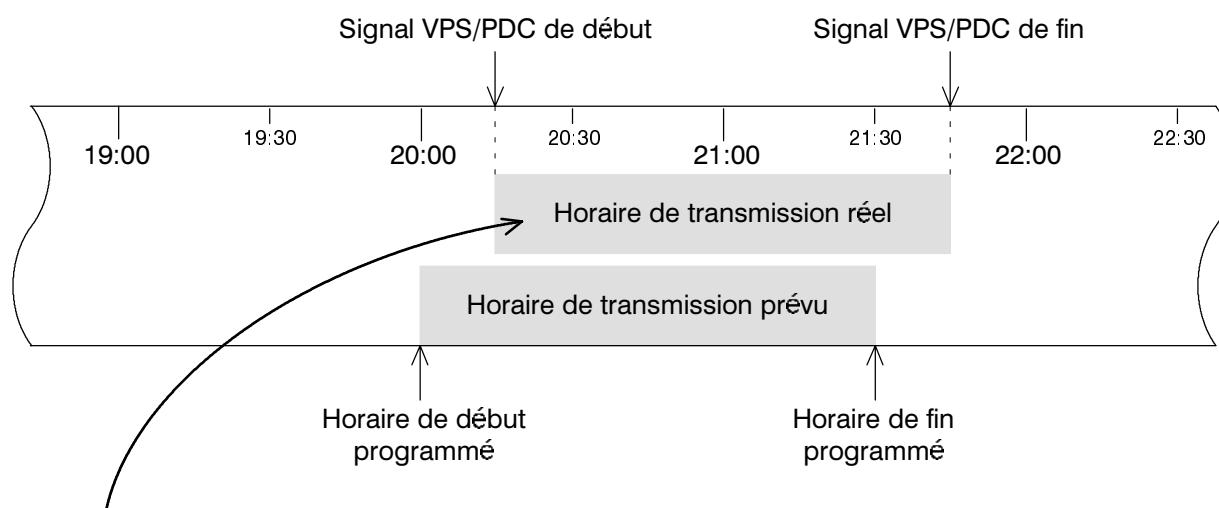
Si le VPS/PDC est mis sur Oui pour une chaîne qui ne transmet pas de signaux VPS/PDC, le téléviseur/magnétoscope réalisera un enregistrement programmé normal.

Lorsque vous avez programmé plusieurs enregistrements, lorsque le téléviseur/magnétoscope est en mode Timer Rec il vérifiera de temps à autre l'état VPS/PDC de chaque programme pour voir si l'horaire de début a été modifié. Néanmoins, lorsqu'un enregistrement programmé est en cours, seul l'état de l'enregistrement programmé en cours peut être vérifié.

Si les horaires de diffusion des enregistrements programmés se chevauchent (qu'ils soient ou non contrôlés par VPS/PDC), l'enregistrement qui démarre en premier a la priorité. L'enregistrement du second programme démarrera uniquement lorsque le premier sera terminé.

3) Lorsque la position d'une chaîne a changé dans le menu d'édition des programmes, l'enregistrement programmé risque de ne pas être fait correctement lorsque la fonction VPS/PDC est sélectionnée.

Exemple: La transmission d'un programme est retardée de 15 minutes, de 20:00 à 20:15

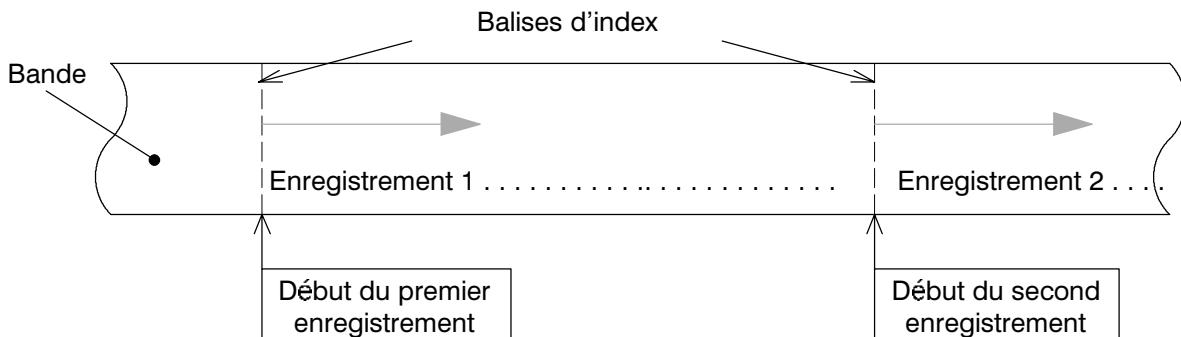


L'enregistrement est contrôlé par les signaux VPS/PDC,  
et il prend en compte le retard de transmission.

# ENREGISTREMENT

## Fonction index

Les balises d'index sont des signaux électroniques enregistrés sur la bande au début de chaque enregistrement. Vous pouvez les utiliser en conjonction avec la fonction Index pour trouver rapidement le début d'un programme enregistré.



Par exemple, sans le diagramme ci-dessus, si vous êtes en train de lire l'enregistrement 2 et si vous désirez chercher le début de l'enregistrement 1:

Appuyez sur le bouton Index



Appuyez deux fois sur le bouton retour arrière



Le compteur d'index en haut de l'écran indiquera **02**



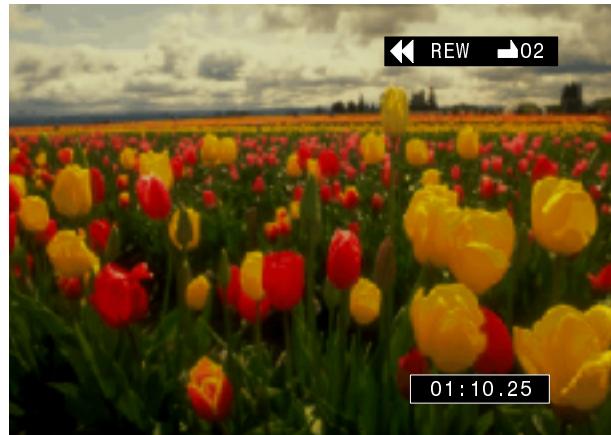
Le magnétoscope commencera à rembobiner la bande en mode recherche.

Tout d'abord, il trouvera la balise insérée au début du second enregistrement, et le compteur d'index descendra à **01**.

Ensuite, le magnétoscope trouvera la balise au début du premier enregistrement et la lecture repartira.

**NB :**

Si vous appuyez sur le bouton Record (enregistrement) pendant que vous enregistrez, une nouvelle balise sera insérée à la position à laquelle se trouve la bande à ce moment-là. Pour que la fonction Index fonctionne correctement, laissez au moins cinq minutes entre chaque balise. La fonction Index peut être utilisée en mode Stop ou Lecture, en lecture avant ou lecture arrière.



## TELETEXTE

- Les fonctions téletexte dépendent des chaînes et sont disponibles uniquement si la chaîne sélectionnée diffuse du Télétexte.
- Si vous appuyez sur le bouton MENU pendant que vous êtes en mode Télétexte, vous afficherez la fonction contraste avec une barre cyan. Appuyez sur **◀ ▶** pour modifier le niveau selon vos préférences
- Quand vous êtes en mode Télétexte, vous pouvez toujours modifier le volume.

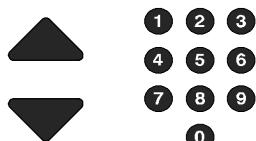
### Que veut dire FLOF / TOP?

En mode FLOF / TOP, quatre sujets de couleur différente se trouvent en bas de l'écran. Pour accéder à des informations sur ces sujets, appuyez le bouton de la couleur correspondante. Cette fonction permet d'accéder plus rapidement à des informations sur les sujets indiqués.

### Mode TV / Télétexte



Appuyez sur le bouton **TV/TEXT**  
L'écran affichera la page Télétexte  
Appuyez une nouvelle fois pour revenir au mode TV



### Sélection des pages

Vous pouvez choisir les pages de deux manières:

- a. Appuyez sur les boutons haut / bas pour augmenter ou diminuer le numéro de page d'une unité.
- b. En entrant le numéro de page au moyen des touches **0 – 9** de la télécommande.



### Full / Top / Bottom

Appuyez sur le bouton **F/T/B** plusieurs fois de suite pour agrandir certaines parties de l'écran

REVEAL



### Reveal

Appuyez sur le bouton **REVEAL** pour révéler les mots cachés, par exemple les réponses d'une page de mots croisés. Appuyez une seconde fois pour cacher le texte.



### Boutons multifonctions rouge / vert / jaune / bleu

En mode FLOF / TOP, ces boutons correspondent aux différents sujets colorés.

## TELETEXTE

Vous ne pouvez pas changer la position du programme quand vous êtes en mode News flash (flash info), Update (mise à jour) ou Sub Coded Page Access (accès page sous-codée).



### Hold

Pour bloquer une page Télétexte lorsque les informations occupent plusieurs pages.  
Appuyez une seconde fois pour revenir à la mise à jour automatique des pages.



### Sub Coded Page Access

Lorsque les informations télétexte occupent plus d'une page, le changement automatique des pages peut prendre un certain temps avant d'arriver à la page que vous désirez.

Vous pouvez entrer la sous-page que vous désirez et sauter les pages intermédiaires.

Sélectionnez le numéro de page recherché avec les touches numériques **0–9**.



or

Appuyez sur **TIME TEXT**

Appuyez sur les boutons multifonctions rouge ou vert ou sur les touches numériques **0–9** pour sélectionner la sous-page recherchée.

Par exemple, pour sélectionner la sous-page 3:  
Appuyez sur **TIME TEXT, 0, 0, 0, 3**.

Lorsque la page est trouvée, elle s'affiche.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour quitter Télétexte.



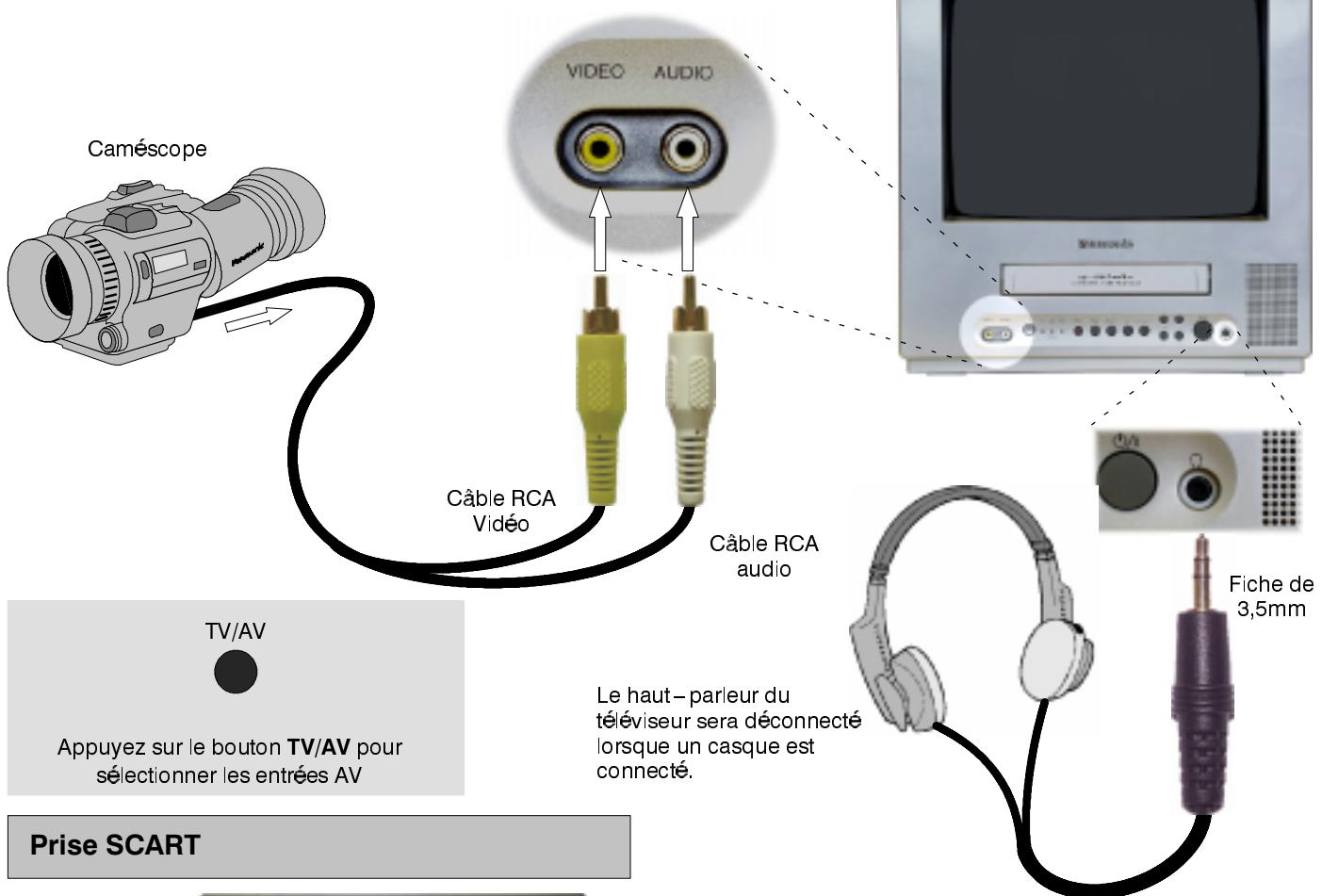
### Index

**En mode FLOF / TOP**

Appuyez sur INDEX pour revenir à la page principale.  
Selon la méthode de transmission des informations, vous devrez peut-être appuyer plusieurs fois sur cette touche pour revenir à la page principale.

## CONNEXIONS

### Entrées AV frontales et prise casque



### Prise SCART



## DEPANNAGE

### Problèmes d'ordre général

Symptômes	Vérifications
Image multiple, son normal	Position, direction ou connexion de l'antenne
Pas de couleur, son normal	Commandes couleur réglés au minimum
Zones en noir et blanc, son normal	Interférences magnétiques de matériel non isolé. Téléviseur/magnétoscope déplacé pendant qu'il était en marche. Arrêtez le téléviseur/magnétoscope pendant 30 minutes
Image neigeuse, son trop fort	Position, direction ou connexion de l'antenne
Interférences sur l'image, son trop fort	Appareils électriques, automobiles / motos, tubes fluorescents
Image déformée ou de mauvaise qualité, son faible ou absent	Refaire le réglage des canaux
Image normale, pas de son	Volume ou son assourdi
Ni image ni son	Téléviseur/magnétoscope en mode AV N'est pas branché au secteur, ou arrêté Commandes image et son réglés sur minimum Téléviseur/magnétoscope en mode veille
Télécommande ne fonctionne pas	Les piles sont épuisées ou mal installées Vous êtes trop loin du téléviseur/magnétoscope – rapprochez vous à 5m maximum Capteur sur le panneau frontal du téléviseur/magnétoscope obstrué Capteur exposé à la lumière du soleil directe ou à un tube fluorescent
Pas d'image en mode AV	Le matériel connecté aux entrées AV est arrêté ou ne produit pas de signal

### Problèmes au niveau du magnétoscope

Symptômes	Vérifications
La cassette est éjectée immédiatement	Si le message CONDENSATION est affiché à l'écran, attendez qu'il disparaisse
Impossible de lancer le mode enregistrement normal	Pas de cassette, ou bien un enregistrement est déjà en cours
La cassette est éjectée alors qu'on essaie d'enregistrer ou lorsqu'on appuie sur TIMER REC	L'onglet de protection de la cassette a été enlevé. Utilisez une cassette qui possède encore son onglet de protection
Impossible d'activer le mode de programmation des enregistrements	La date et l'heure n'ont pas été réglés. L'heure de début et de fin n'a pas été sélectionnée correctement. Vous avez déjà appuyé sur TIMER REC.
Mauvaise qualité d'image à la lecture	La cassette a été utilisée trop souvent ou est endommagée. Le tracking a été mal réglé. Réglez le tracking. Les têtes vidéo sont sales. Utilisez une cassette de nettoyage.
Le compteur n'avance pas pendant la lecture	Une partie non enregistrée de la bande est en train de défiler.

### ■ Techniciens

Avant d'appeler un technicien, veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessus pour déterminer les symptômes. Si vous avez besoin d'un technicien, contactez votre revendeur Panasonic en citant le numéro de modèle et le numéro de série (qui se trouvent à l'arrière du téléviseur/magnétoscope).

- Ce type de dégât du tube cathodique n'est pas un défaut et n'est donc pas couvert par la garantie Panasonic.

### ■ Fonction minuterie

Si l'appareil n'est pas arrêté lorsque les programmes de la chaîne sont terminés, il passera immédiatement en mode veille après 30 minutes. Cette fonction est invalidée lorsque le téléviseur/magnétoscope est en mode AV.

### ■ Mémoire "dernière position"

Certaines fonctions ont une mémoire "dernière position", c'est-à-dire que la valeur au moment de l'arrêt sera celle qui sera utilisée lorsque l'appareil sera remis en marche :

Contraste	Eclat
Couleur	Netteté
Position programme	Programmation enregistrements
Langues OSD	Répétition VCR
Verrouillage VCR	Vitesse bande

## SPECIFICATION TECHNIQUE

	TX-21GV1C	TX-14GV1C
<b>Alimentation électrique</b>	220 – 240V 50Hz c.a.	
<b>Consommation électrique</b>	69W	54W
<b>Consommation en mode veille</b>	3W	
<b>Tube cathodique</b> Diagonale visible	51 cm	34 cm
<b>Sortie audio</b> Musique	Droite / Gauche 1,5W x 2	
<b>Dimensions</b>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">H</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">P</span>	532,0 mm 514,0 mm 485,2 mm
<b>Poids (kg)</b>	24	13
<b>Systèmes de réception/ Nom de bande</b>	<b>PAL B, G, H</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (Italie) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10)	
	VHF H1 - H2 (ITALY) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hyperband)	
	<b>PAL 525/60</b> Lecture sur bande NTSC de certains magnétoscopes PAL <b>M.NTSC</b> Lecture de magnétoscopes NTSC 4,43MHz <b>NTSC (Entrée AV seulement)</b> Lecture de magnétoscopes NTSC	
<b>Antenne – arrière</b>	UHF / VHF	
<b>Casque – avant</b>	3,5mm, impédance 300Ω, mono	
<b>AV – Arrière</b>	AV – Terminal 21 broches – Audio / Vidéo entrée/sortie, RGB entrée	
<b>AV – Avant</b>	AV – 1 x RCA vidéo entrée, 1 x RCA Audio entrée	
<b>– Magnétoscope –</b>		
<b>Format bande</b>	VHS	
<b>Vitesse bande</b>	SP: 23,39mm/s LP: 11,70mm/s	
<b>Système TV</b>	PAL couleur et CCIR monochrome, 625 lignes, 50 champs	
<b>Durée d'enregistrement/lecture</b>	SP:180mn (avec bande E-180) LP: 360mn (avec bande E-180)	
<b>Durée d'avance/retour rapide</b>	Environ 2mn30s (avec bande E-180)	
<b>Système d'enregistrement vidéo</b>	Balayage rotatif hélicoïdal à 4 têtes avec une tête vidéo combinée à double azimut oblique	
<b>Piste vidéo</b>	Piste longitudinale	
<b>Système de modulation</b>	Luminance: enregistrement azimut FM Signal couleur: enregistrement par changement de phase à sous-porteur converti	

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Le poids et les dimensions indiqués sont approximatifs.



## WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

- Dit TV/video-toestel is bestemd voor gebruik op 220 - 240 V wisselstroom, 50 Hz.
- Om beschadiging, elektrische schokken of brand te voorkomen mag het toestel nooit aan vocht worden blootgesteld. Het toestel nooit in een vochtige omgeving plaatsen.
- **WAARSCHUWING : HOOGSPANNING !!!**  
De achterwand mag niet worden verwijderd omdat dan onderdelen die onder stroom staan bloot komen te liggen. Het TV-toestel bevat geen onderdelen en/of componenten die uzelf kunt repareren of vervangen.
- Het TV/Video-toestel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.
- De aan/uit-schakelaar van dit model onderbreekt de stroomtoevoer naar het TV/Video-toestel niet volledig. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het TV/Video-toestel gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden.
- **ONDERHOUD VAN DE OMKASTING EN BEELDBUIS**  
Neem de stekker uit het stopcontact. Zowel de kast als de beeldbus kunnen gereinigd worden door ze af te nemen met een zachte doek die bevochtigd is met een zacht wasmiddel en water. Gebruik geen schoonmaakmiddel dat benzine of petroleum bevat. TV's kunnen statische elektriciteit produceren; wees dus voorzichtig wanneer u het TV-scherm aanraakt.
- Een goede ventilatie en reiniging is vereist om te voorkomen dat elektrische onderdelen door oververhitting defect raken. Wij adviseren u om een afstand van minimaal 5cm. rond de Televisie vrij te houden als deze in een meubel - of tussen planken geplaatst wordt en om een regelmatig reinigings onderhoud te laten uitvoeren door uw Officiele Panasonic Dealer.

### Draag bij tot het behoud van het milieu

- Lege en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden geplaatst.
- Win advies in bij de plaatselijke autoriteiten voor informatie over speciale plaatsen voor Klein Chemisch Afval (K.C.A.) waar u de gebruikte batterijen kunt inleveren.



Niet weggooien,  
maar inleveren  
als KCA.



- Wanneer het TV/Video-toestel in een vochtig vertrek wordt geplaatst, of wanneer het TV/Video-toestel van een koud naar een warm vertrek verplaatst wordt, kan dit condens veroorzaken op het Video-mechanisme. Wanneer de melding "condensvorming" op het scherm verschijnt, mag het videogedeelte niet gebruikt worden; u kunt echter nog steeds TV-kijken. Indien u probeert een cassette te plaatsen, komt deze weer naar buiten. De melding "CONDENSVORMING" verdwijnt gewoonlijk binnen enkele uren. De duur kan variëren afhankelijk van de omstandigheden. Condens wordt geleidelijk gevormd en daardoor kan het 10 tot 15 minuten duren alvorens de betreffende melding verschijnt.
- In de illustraties in deze gebruiksaanwijzing wordt model TX-14GV1C weergegeven, maar alle instructies zijn eveneens van toepassing op model TX-21GV1C

## AUTEURSRECHT

U mag TV-uitzendingen en muziekprogramma's uitsluitend voor persoonlijk gebruik opnemen. Zonder toestemming van de houder van het auteursrecht mag u deze nergens anders voor gebruiken.

### SHOWVIEW Opname systeem

Opnemen is nu gemakkelijker dan ooit; u hoeft alleen het ShowView-nummer in te toetsen dat weergegeven staat in de programmarubriek van kranten en tijdschriften.

**SHOWVIEW** is een handelsmerk dat aangevraagd is door Gemstar Development Corporation.

**SHOWVIEW** is een geregistreerd handelsmerk van Gemstar Development Corporation.

**SHOWVIEW** systeem wordt vervaardigd in licentie van Gemstar Development Corporation.

### Opmerking:

Op dit toestel kunnen S-VHS tapes niet worden afgespeeld of opgenomen.



## WELKOM

Geachte Panasonic klant,

Welkom bij de Panasonic-klantenfamilie. Wij hopen dat u jaren lang plezier zult hebben van uw nieuwe Kleuren TV/Video-combinatie. Dit is een zeer geavanceerd toestel; maar met behulp van de Quick Start-handleiding kunt u zo snel mogelijk gebruik maken van uw TV/Video-toestel. Daarna kunt u de rest van de handleiding lezen om te leren hoe u volledig gebruik kunt maken van alle functies. Voor eventuele vragen na het lezen van deze gebruiksaanwijzing kunt u contact opnemen met Panasonic-Centre Nederland. Telefoon 070-3314500.

## INHOUDSOPGAVE

<b>Accessoires</b> .....	118	<b>VCR-instelmenu</b> .....	136
<b>Batterijen in de afstandsbediening plaatsen</b> .....	118	ShowView code .....	137
<b>Basis-bedieningsfuncties</b> .....	119	<b>VCR-bediening</b> .....	139
<b>Quick Start-handleiding</b> .....	120	VCR-indicaties .....	140
<b>Schermvensters</b> .....	123	<b>Opnemen</b> .....	141
<b>Beeldinstellingen</b> .....	124	Handmatig opnemen .....	141
<b>Uit-timer</b> .....	125	One touch-opnemen (OTR) .....	141
<b>Aan/Uit-timer</b> .....	126	Programma's opnemen met de timer (handmatig invoeren) .....	142
<b>Afstemmenu - overzicht</b> .....	127	ShowView-opnemen .....	144
<b>Afstemmenu - programma-aanpassing</b> .....	128	Andere opnamefuncties .....	145
Wissen van een programmapositie .....	129	VPS-functie .....	146
Wisselen van twee programmaposities .....	129	Index-functie .....	147
Naam geven aan een programmapositie .....	130	<b>Teletekstbediening</b> .....	148
<b>ATP</b> .....	131	<b>Verbindingen</b> .....	150
<b>Handmatig afstemmen</b> .....	132	Front AV-ingangen en hoofdtelefoonuitgang .....	150
<b>Handmatig afstemmen (via frontpaneel)</b> .....	133	SCART-aansluiting .....	150
<b>Fijnafstemming</b> .....	134	<b>Oplossen van storingen</b> .....	151
<b>Taalkeuze</b> .....	135	<b>Specificaties</b> .....	152



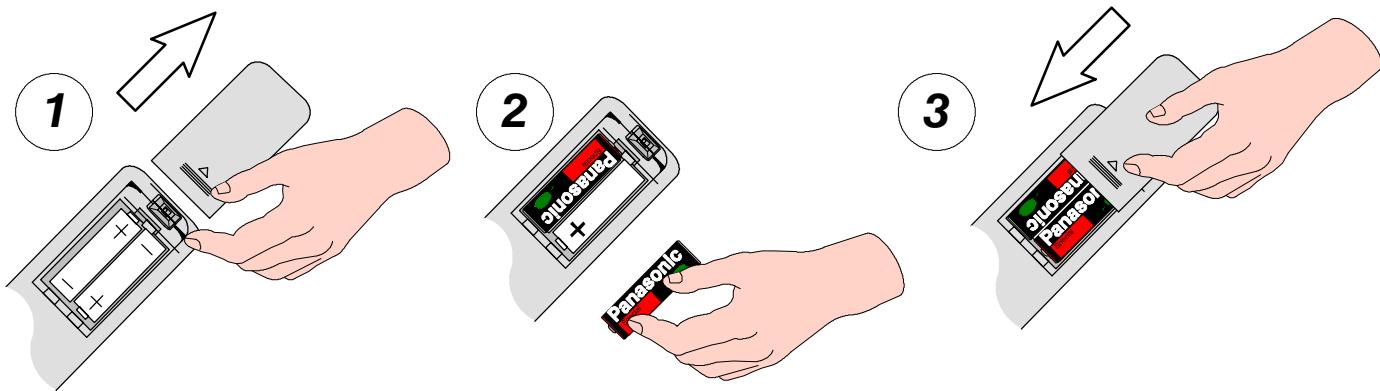
Bij de fabricage van alle Panasonic-producten heeft het milieu zeer hoge prioriteit. Waar mogelijk zijn componenten zo danig ontworpen dat zij hergebruikt kunnen worden en voor extra veiligheid wordt waar mogelijk gebruik gemaakt van vlamvertragend materiaal.

## ACCESSOIRES

Controleer of alle onderstaande accessoires en artikelen aanwezig zijn



### BATTERIJEN IN DE AFSTANDSBEDIENING PLAATSEN



Plaats het klepje van het batterijencompartiment

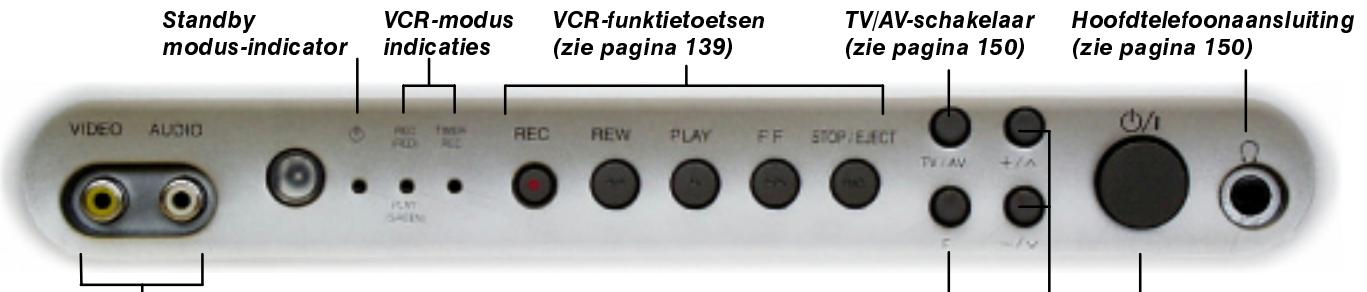
Plaats de batterijen - houd rekening met de juiste polariteit (+ en -)

Schuif het klepje van het batterijencompartiment terug.

#### Opmerkingen:

- Controleer of de batterijen in de juiste richting geplaatst zijn.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen. Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Combineer geen batterijen van verschillende typen, b.v. alkaline en mangaan. Gebruik geen oplaadbare (Ni-Cad) batterijen.

## BEDIENINGSFUNCTIES EN AANSLUITINGEN: FRONTPANEEL EN AFSTANDBEDIENING



Aansluitingen voor RCA  
Audio/Video (zie pagina  
150)

**F (Functieselectie)**  
Geeft de schermvenster-functies weer;  
herhaaldelijk indrukken om uit de beschikbare  
functies te kiezen.

Hiermee wordt de programma-positie steeds  
één zender verhoogd. Als een functie reeds  
wordt weergegeven, de toets indrukken, om  
de geselecteerde functie te  
verhogen of te verlagen. Schakelt in  
standby-modus het TV/Video-toestel in.

**Statusstoets**  
Indrukken om programmapositie,  
programma naam, kanaalnummer en  
VCR-status weer te geven. Bij  
ontvangst van teletekst worden ook de  
tijd en de naam van het station  
weergegeven. Nogmaals indrukken om  
tekst te verbergen.

**Standby AAN/UIT-schakelaar.**  
Indrukken om de TV in te schakelen  
of uit te schakelen (standby).

**Nummertoetsen (0-9)** voor  
wijziging Programma /kanaalkeuze  
en gebruik teletekst . In de  
standby-modus wordt de TV  
ingeschakeld.

**Directe kanaalingave**  
Tijdens normaal TV kijken of in de  
menu's afstemmen of handmatig  
afstemmen  
indrukken en vervolgens met de  
numerike toetsen het  
kanaalnummer ingeven.

**Selectie van programmaposities**  
tussen 10 en 70) met behulp van de  
numerike toetsen

**Teletekst-toetsen (zie pagina 148)**

**STR (geheugen)**  
Indrukken om huidige instellingen op  
te slaan

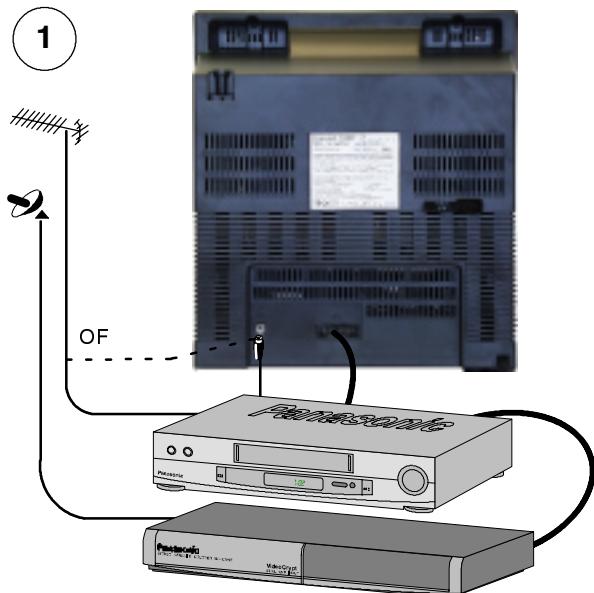
**Menu-navigatietoetsen (zie  
pagina 123)**



# QUICK START-HANDLEIDING

## QUICK START-HANDLEIDING

1

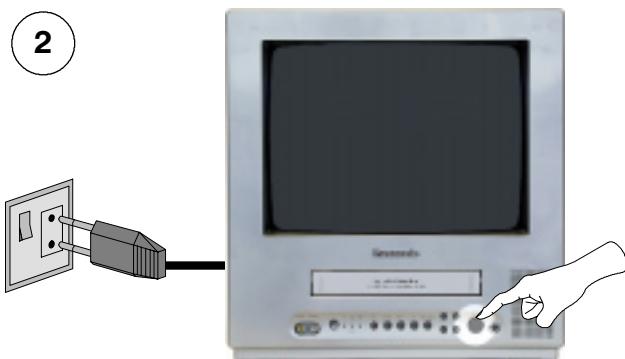


Sluit de stekkers van de antenne en de andere apparaten aan

### Opmerkingen:

- Alleen model TX-14GV1C is voorzien van een binnenantenne.
- Voor optimale beeld- en geluidskwaliteit moeten de juiste antenne, kabel ( $75\Omega$  coax) en aansluitplug gebruikt worden.
- Bij aansluiting op een kabelsysteem, zijn de juiste antennekabel en -stekkers verreist tussen het antennestopcontact en uw televisietoestel.
- Uw lokale kabelmaatschappij of uw dealer kunnen u assisteren bij de keuze van het voor u juiste antennesysteem en accessoires.
- Alles wat te maken heeft met antenne-installatie, het aanpassen van bestaande systemen of de vereiste accessoires (en de daar uit voortvloeiende kosten) zijn de verantwoordelijkheid van de klant.
- Als u een decoder gebruikt, moet dit het eerste apparaat zijn dat direct op de SCART-aansluiting van de televisie aangesloten is (zie pagina 150). Andere apparaten, bijvoorbeeld een VCR, kunnen via de Decoder worden aangesloten.

2



Stop de stekker van het TV/Video-toestel in een stopcontact en zet het apparaat Aan

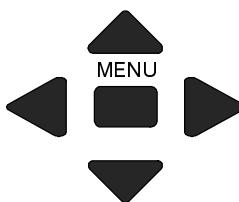
### Opmerkingen:

- Wanneer het toestel aangesloten is op het stroomnet, gaat de rode standby-indicator branden.

3

## Taalselectie

In de volgende gedeelten moet u de cursor-toetsen onder de klep van de afstandbediening gebruiken. Deze toetsen worden gebruikt voor toegang tot het schermvenster-menusysteem



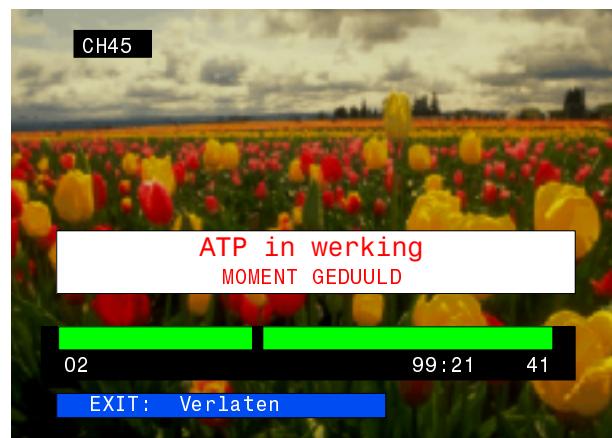
Selecteer uw land uit de lijst



Druk op de rode multifunctionele toets in om de ATP (automatische afstemprocedure) te starten.



Automatische instelling begint; uw stations worden opgezocht en opgeslagen.



4

## Instellen datum en tijd

Nu moeten datum en tijd ingesteld worden m.b.v. de klokfunctie.

Open het hoofdmenu



Kies VCR-instellingen



Roep VCR-instellingen op



Roep Klok op



# QUICK START-HANDLEIDING

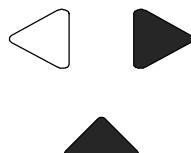
**Ga naar het datumveld.**  
De cijfers lichten roze op



**Selecteer de datum van vandaag**



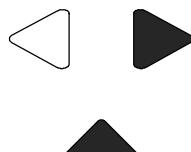
**Ga naar het maandveld**



**Selecteer de huidige maand**



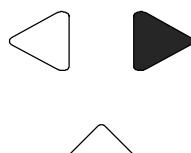
**Ga naar het jaarveld**



**Selecteer het jaar**



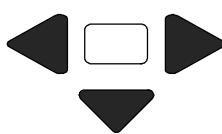
**Ga naar het datumopschrift**



**Ga naar het tijdopschrift**



**Stel de uren en minuten in**



De klok maakt gebruik van het 24-uursysteem, bijvoorbeeld:  
2:32pm = 14:32:17.

**Wanneer datum en tijd ingesteld zijn, drukt u op de EXIT-toets om terug te keren naar normaal kijken**

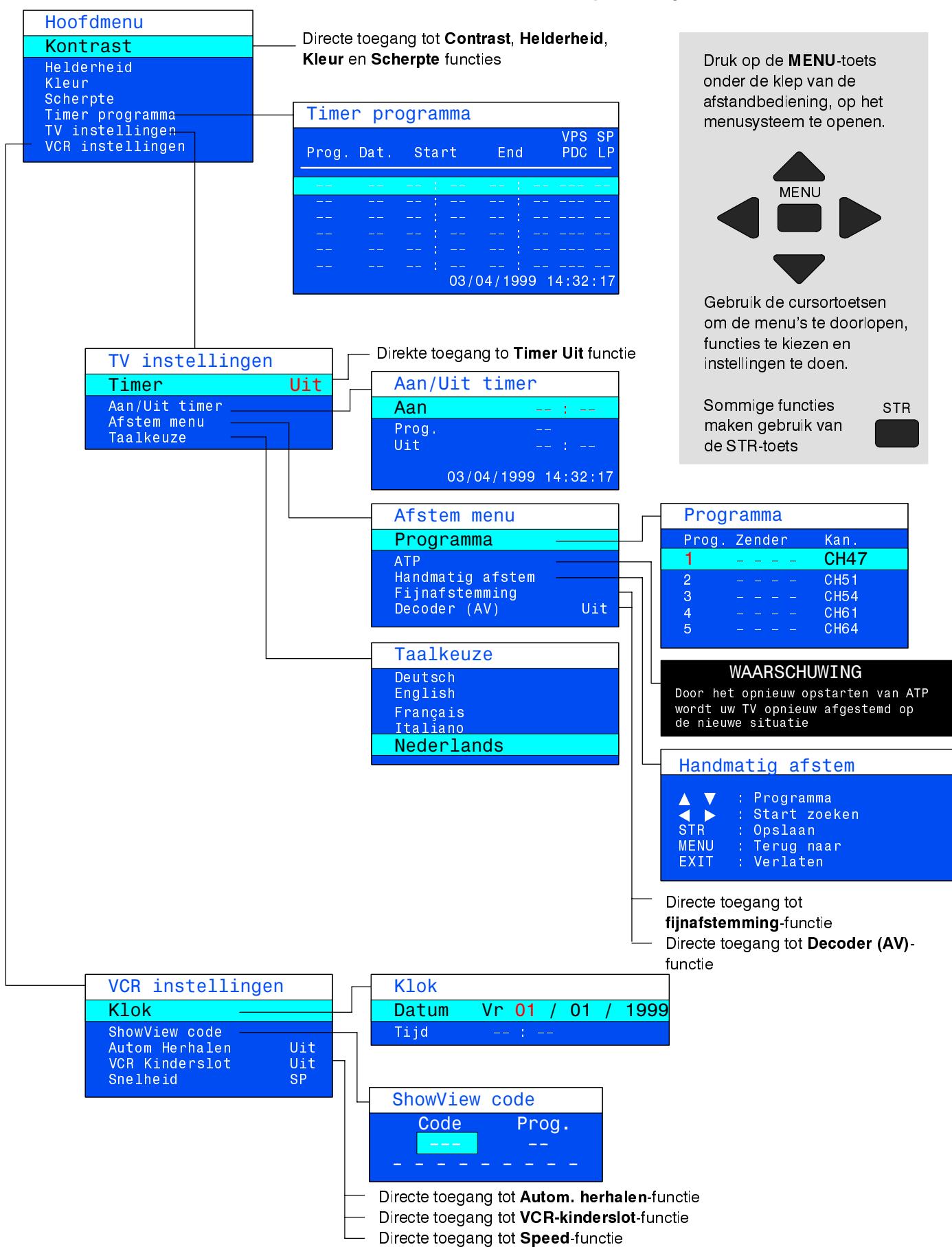


Het dagveld wordt automatisch ingesteld



# SCHERMVENSTERS

Dit TV/Video-toestel beschikt over een uitgebreid systeem met scherm-venstermenu's voor instellingen en opties



## BEELDINSTELLINGEN

Open het hoofdmenu

MENU



Verplaats de balk naar uw keuze



Verhoog of verlaag de instelniveaus of kies opties



Druk op de MENU-toets om het menusysteem te verlaten

MENU



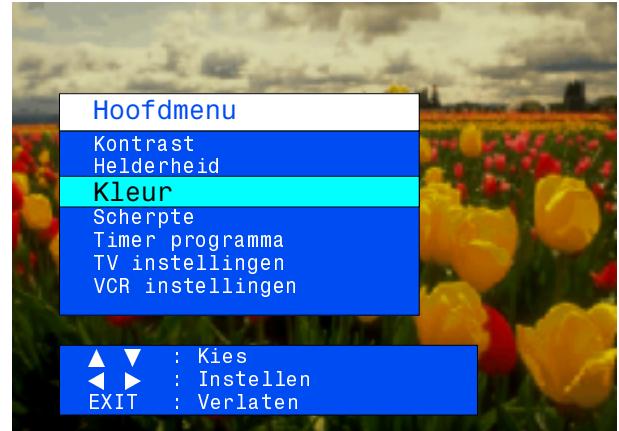
**Kontrast**

**Helderheid**

De Contrast-, Helderheid-, Kleur- en Scherpteniveaus kunnen aan uw eigen voorkeuren worden aangepast.

**Kleur**

**Scherpte**



**Kleurschakering**

Menufunctie tintinstelling is alleen aanwezig indien u een NTSC-signalbron hebt aangesloten op uw TV/Video-toestel, waarmee instelling van de Kleurschakering mogelijk is.



## UIT-TIMER

Met de Uit-timer kunt u het TV/Video-toestel na een opgegeven periode automatisch uitschakelen

Open het hoofdmenu



Ga naar TV-instellingen



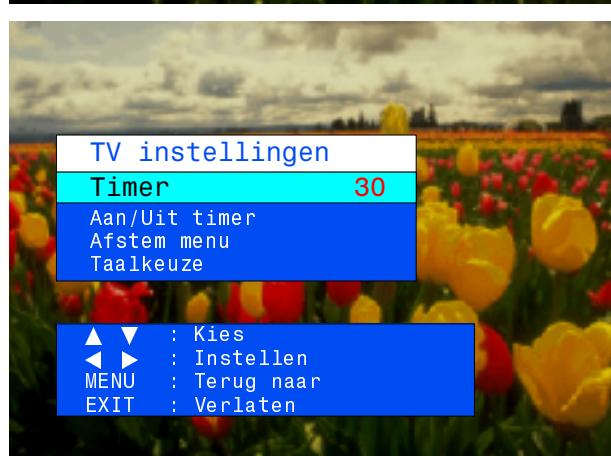
Roep TV-instellingen op



Ga naar Uit-timer



**Kies de periode waarna de TV automatisch uit moet gaan.**  
Elke keer indrukken verlengt de periode met 30 minuten.

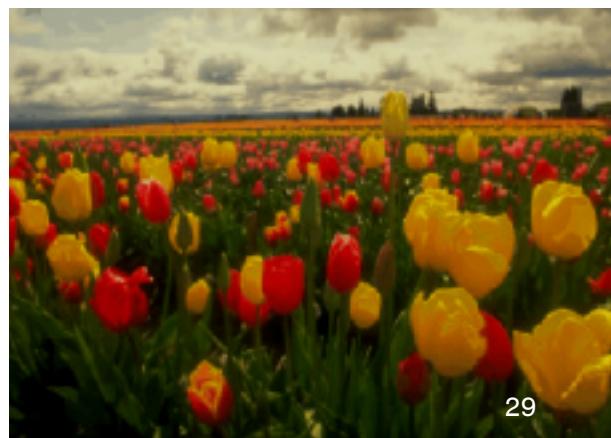


Druk op de EXIT-toets om het menu te verlaten



### Opmerkingen:

De resterende tijd wordt weergegeven op scherm.  
Om de Uit-timer uit te schakelen, roept u nogmaals de functie Uit-timer op en kiest u Uit.



## AAN/UIT-TIMER

**Met de Uit-timer kunt u het TV/Video-toestel na een opgegeven periode automatisch in- en uitschakelen**

**Open het hoofdmenu**



**Ga naar TV-instellingen**



**Roep TV-instellingen op**



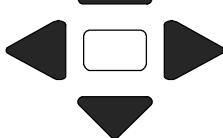
**Ga naar Aan/uit-timer**



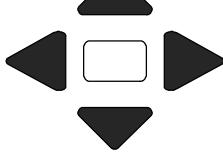
**Roep Aan/uit-timer op**



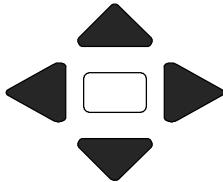
**Stel de inschakeltijd in**



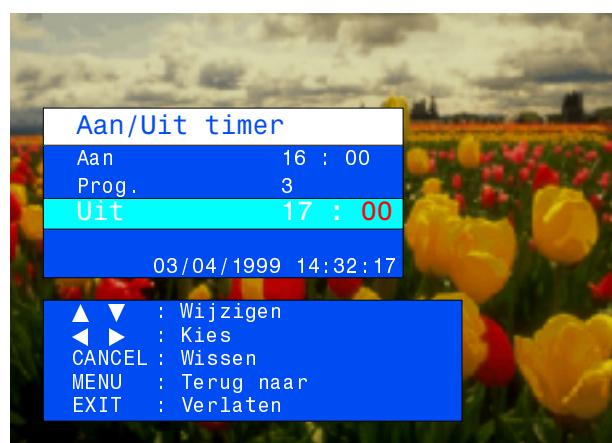
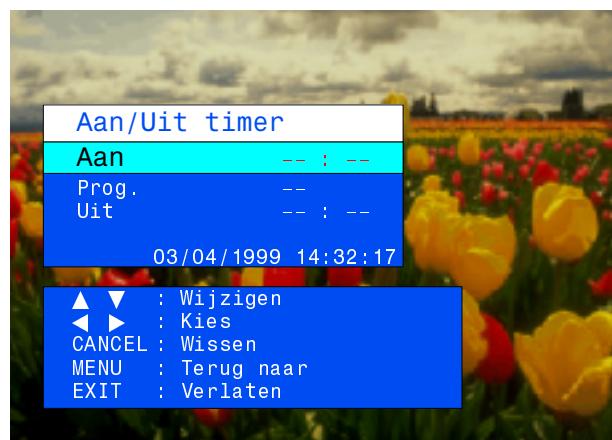
**Selecteer weergave  
programmapositie wanneer het  
TV/Video-toestel inschakelt**



**Stel de uitschakeltijd in**



**Druk op de EXIT-toets om het  
menu te verlaten**



U kunt nu het TV/Video-toestel in standby-modus zetten. Wanneer de Aan-tijd bereikt is, schakelt het TV/Video-toestel automatisch in. Wanneer de Uit-tijd bereikt is en het TV/Video-toestel is ingeschakeld, schakelt deze automatisch over op Standby.

### Opmerkingen:

Om de Aan/uit-timer uit te schakelen, roept u nogmaals de functie Aan/Uit-timer op drukt u op de **CANCEL**-toets.

De klok moet ingeschakeld zijn alvorens de Aan/Uit-timer gebruikt kan worden. Indien de klok niet ingeschakeld is, verschijnt de klok op het scherm. Zie pagina 121 voor meer informatie.

## AFSTEMMEN - overzicht

**Met het Afstemmenu kunt u afstemmen op nieuwe stations en de huidige programmaposities bewerken**

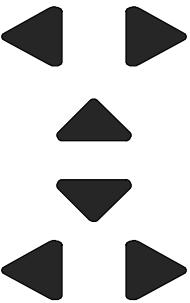
Open het hoofdmenu



Ga naar TV-instellingen



Roep TV-instellingen op



Ga met de balk naar het afstemmenu



Roep het afstemmenu op



### Programma

Wanneer het programmamenu opgeroepen wordt kunnen stations worden toegevoegd, verwisseld, herbenoemd of verwijderd worden. Zie pagina 128.

### ATP

Met het ATP-menu kunt u automatisch het TV/Video-toestel opnieuw instellen op stations. Zie pagina 131.

### Handmatig afstemmen

Met het menu "Handmatige afstemming" kunnen afzonderlijke zenderposities handmatig worden ingesteld. Zie pagina 132.

### Fijnafstemming

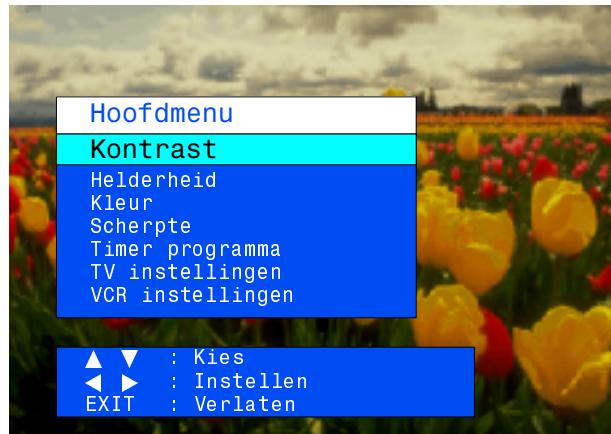
Kleine afstellingen aan de afstemming kunnen uitgevoerd worden met de functie fijnafstemming. Zie pagina 134.

### Decoder (AV)

Deze optie wordt gebruikt wanneer een decoder aangesloten is via de AV SCART-aansluiting. Deze moet op Aan gezet worden voor elke programmapositie die afgestemd staat op een station dat gecodeerde programma's uitzendt. Druk op de STR-toets om de instelling voor de huidige programmapositie op te slaan. Wanneer de programmaposities worden bekeken of opgenomen, wordt de AV-invoer (aangesloten op de decoder) geselecteerd.

#### OPMERKING:

Het Afstemmenu is niet beschikbaar terwijl de VCR functioneert.



## AFSTEMMEN - PROGRAMMA-AANPASSING

**Met het Programma-aanpassingmenu kunt u de instellingen van de programmaposities wijzigen**

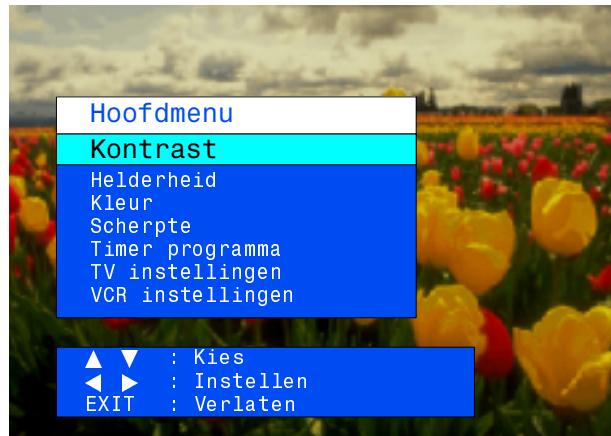
**Open het hoofdmenu**



**Ga naar TV-instellingen**



**Roep TV-instellingen op**



**Ga met de balk naar het afstemmenu**



**Roep het afstemmenu op**



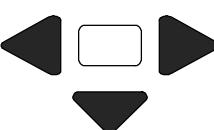
**Ga naar Programma**



**Roep Programma op**



**Breng gewenste wijzigingen aan (zie hieronder)**



**Druk op de STR-toets om de veranderingen op te slaan**



**Als u klaar bent met het Programma-aanpassingmenu drukt u op de EXIT-toets om het menu te verlaten**



## AFSTEMMEN - PROGRAMMA-AANPASSING

### Het wissen van een ongewenste programmapositie

Kies de te wissen programmapositie



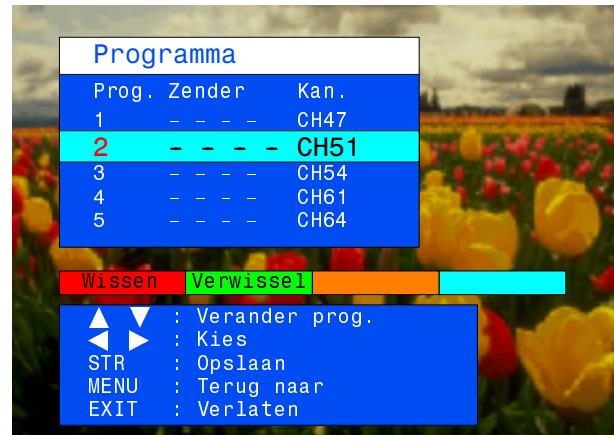
Druk op de rode multifunctionele toets



Druk ter bevestiging op de STR-toets



Als u gereed bent in het Programma-aanpassingmenu drukt u op de EXIT-toets om het menu te verlaten



### Twee programmaposities verwisselen

Kies de eerste programmapositie



Druk op de groene multifunctionele toets



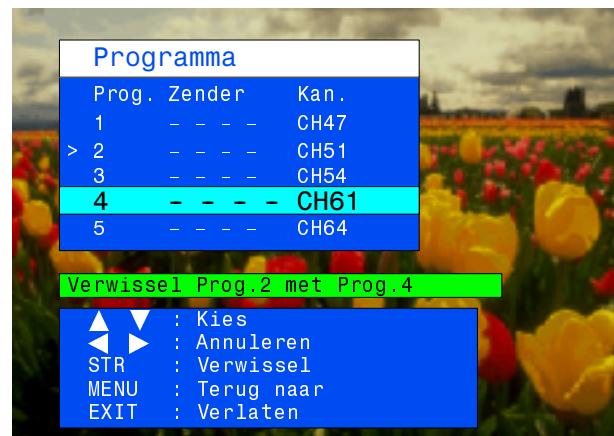
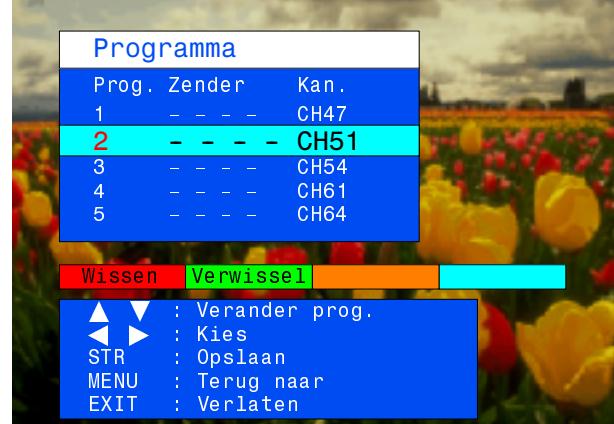
Kies de tweede programmapositie



Druk op de STR-toets om de programmaposities te verwisselen



Als u gereed bent in het Programma-aanpassingmenu drukt u op de EXIT-toets om het menu te verlaten



## AFSTEMMEN - PROGRAMMA-AANPASSING

### Programma positie's benoemen

Kies de programmapositie die een naam moet krijgen



Ga naar het eerste teken-veld



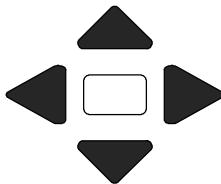
Kies een teken



Ga naar het volgende teken-veld



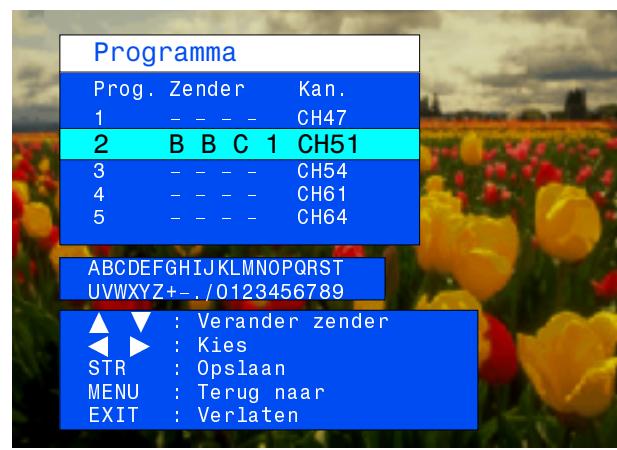
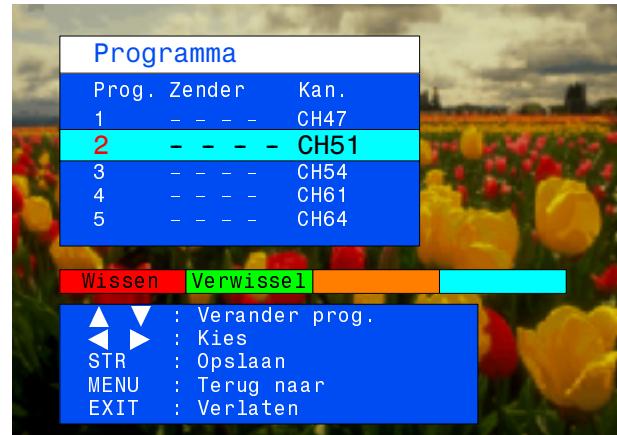
Herhaal dit net zo lang totdat de programmanama compleet is. U hoeft niet alle tekenposities te gebruiken.



Druk op de STR-toets om de naam op te slaan



Als u gereed bent in het Programma-aanpassingmenu drukt u op de EXIT-toets om het menu te verlaten



## AFSTEMMEN - ATP

**Met het ATP-menu kunt u automatisch het TV/Video-toestel instellen op uw zenders.**

**Dit is een handige functie voor wanneer u bijv verhuist.**

**Open het hoofdmenu**



**Ga naar TV-instellingen**



**Roep de TV-instellingen op**



**Ga met de balk naar het afstemmenu**



**Roep het afstemmenu op**



**Ga naar ATP**



**Roep ATP op**



**Ga verder met het ATP-proces**



**Selecteer uw land**



**Begin met de afstemprocedure**



**De TV zoekt nu uw TV-stations op, sorteert ze en slaat ze op. Nadat het automatisch instellen voltooid is, geeft de TV zenderpositie 1 kanaal 1 weer.**



## AFSTEMMEN - HANDMATIG AFSTEMMEN

**Handmatig afstemmen van de programmaposities kan gedaan worden via het scherm-venstermenu of via de toetsen op het frontpaneel**

**Open het hoofdmenu**



**Ga naar TV-instellingen**



**Roep de TV-instellingen op**



**Ga met de balk naar het afstemmenu**



**Roep het afstemmenu op**



**Ga naar handafstemming**



**Roep het menu handafstemming op**



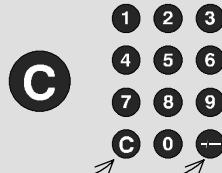
**Selecteer de zenderpositie die afgestemd moet worden**



**Druk de toets net zo vaak in totdat het gewenste station gevonden is**



**Opmerking:** Als u de nummers van uw lokale kanalen kent kunt u de 13c-toets indrukken (als u een hyperband-kanaal wilt invoeren, drukt u op de --- toets), gevolgd door de numerieke toetsen om het kanaalnummer direct in te voeren.



STR

**Programmapositie opslaan**

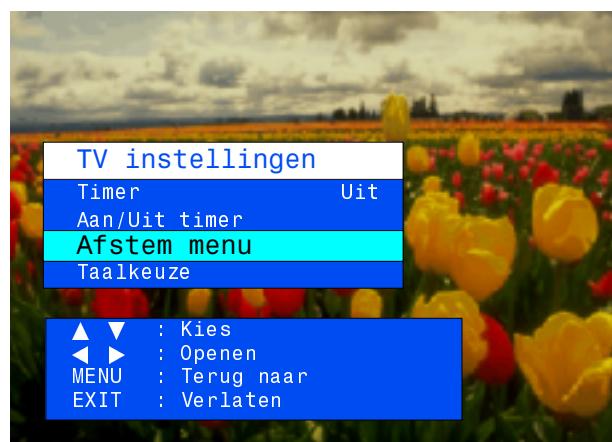


**Als u gereed bent in het menu Handmatig afstemmen drukt u op de EXIT-toets om het menu te verlaten**



**Opmerkingen:**

Vergeet niet om programmapositie 0 (VCR) te kiezen wanneer een externe VCR aangesloten is via RF-kabels.



## AFSTEMMENU - HANDMATIG AFSTEMMEN - BEDIENING VIA HET FRONTPANEEL

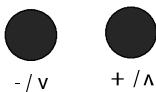
Druk deze toets net zo lang in totdat de optie Handmatig afstemmen verschijnt.



Activeer Handmatig afstemmen



Druk op - of + om het zoeken naar zenders in werking te stellen

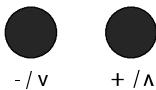


Het toestel begint zenders te zoeken. Als een zender gevonden stopt het zoeken; Indien niet de juiste zender gevonden is, kunt u de - of + toetsen indrukken om verder te gaan met zoeken.

**Wanneer de gewenste zender gevonden is, drukt u op de F-toets om naar de programmapositie-indicator te gaan**



Druk op - of + om de programmapositie te kiezen waarin de zender opgeslagen moet worden



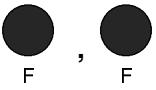
Druk op TV/AV om de programmapositie op te slaan



De programmapositie- en de kanaalnummer-indicatoren knipperen ten teken dat de zender opgeslagen wordt



**Om af te stemmen op een volgende zender drukt u tweemaal op de F-toets en herhaalt u het afstemproces**

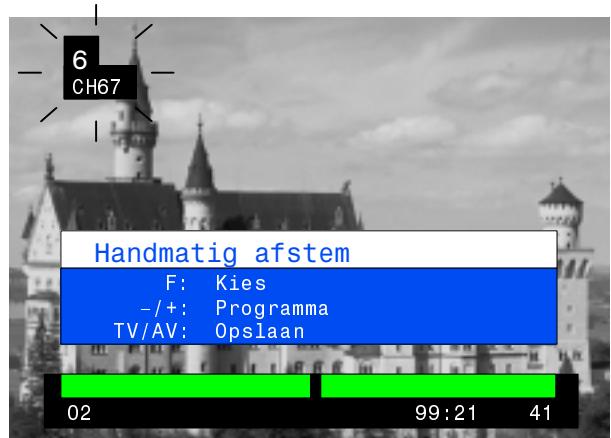


**Om het menu Handmatig afstemmen te verlaten drukt u op F, gevolgd door - of +**



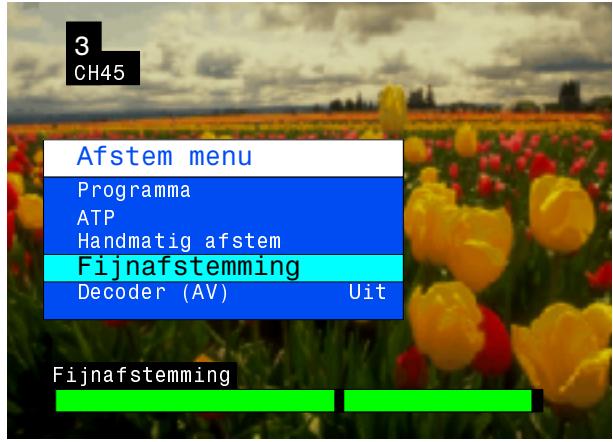
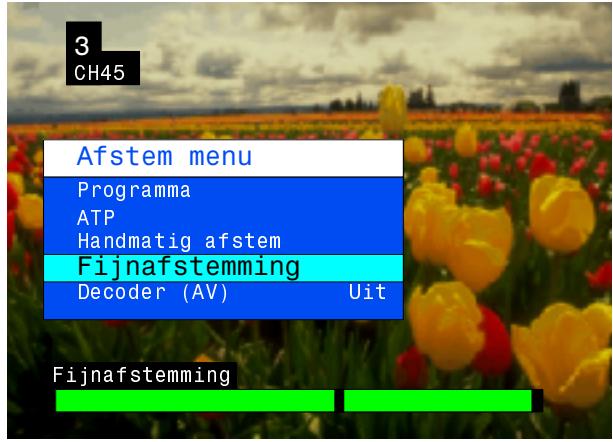
### Opmerkingen:

Vergeet niet om programmapositie 0 (VCR) te kiezen wanneer een externe VCR aangesloten is via RF-kabels.



## AFSTEMMEN - FIJNAFSTEMMING

**Kleine afstellingen aan de afstemming kunnen uitgevoerd worden met de functie fijnafstemming**

<p><b>Open het hoofdmenu</b></p>		
<p><b>Ga naar TV-instellingen</b></p>		
<p><b>Roep TV-instellingen op</b></p>		
<p><b>Ga met de balk naar het afstemmenu</b></p>		
<p><b>Roep het afstemmenu op</b></p>		
<p><b>Ga naar fijnafstemming</b></p>		
<p><b>Fijnafstemming uitvoeren</b></p>		
<p><b>Programmapositie opslaan</b></p>		
<p><b>Druk op de EXIT toets om het menu te verlaten</b></p>		

## TAALKEUZE

Wanneer u het TV-toestel voor de eerste maal installeert, worden de schermvensters weergegeven volgends de fabrieks instellingen.

Als u een andere taal wenst, kunt u die selecteren in het taalkeuze-menu

Open het hoofdmenu



Ga naar TV-instellingen



Roep TV-instellingen op



Ga naar Taalkeuze



Roep Taalkeuze op



Kies een taal



EXIT

Druk op de EXIT-toets om het menu te verlaten



## VCR-instelmenu

**Met het VCR-instelmenu kunt u de belangrijkste VCR-instellingen uitvoeren**

**Open het hoofdmenu**

MENU



**Ga naar VCR-instellingen**



**Roep VCR-instellingen op**



**Klok**

Met het klok-menu kunt u de datum en de tijd instellen.  
Zie pagina 121.

**ShowView code**

Met het menu ShowView-code kunt u ShowView-code informatie invoeren.  
Zie pagina 137.

**Autom. Herhalen**

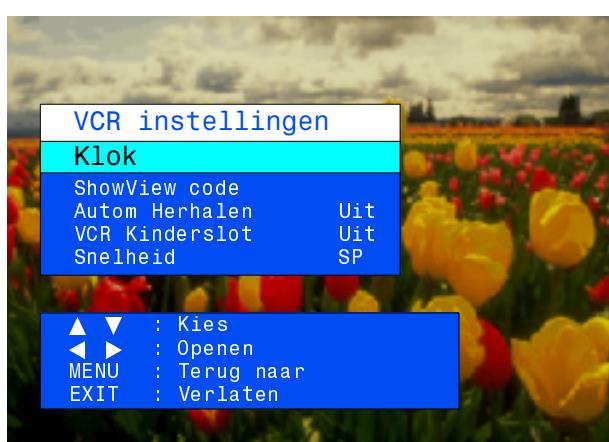
Met de functie Autom. herhalen kunt u het TV/Video-toestel een tape doorlopend laten afspelen. Als het einde van de tape bereikt is spoelt het TV/Video-toestel de tape automatisch terug, waarna het afspelen weer begint.

**VCR-kinderslot**

Het VCR-kinderslot voorkomt gebruik van de VCR. Het VCR-kinderslot kan uitsluitend met behulp van de afstandbediening in of uit worden geschakeld.

**Snelheid**

Met de Snelheid-optie wordt de opnamesnelheid ingesteld: SP (Standard Play) of LP (Long Play). In de Long Play-modus is de opnametijd twee maal zo lang als in de Standard Play-modus.



# SHOWVIEW CODE

## Met het ShowView code-menu kunt u de ShowView code-informatie van zenders opgeven

Elke zender krijgt een unieke ShowView code toegewezen. Deze ShowView-codes worden binnen het ShowView-systeem gebruikt om vast te stellen op welke zender opgenomen moet worden. Het kan noodzakelijk zijn om op te geven welke programmapositie op uw TV-Video afgestemd is op welk TV-zender. U kunt de gegevens handmatig invoeren of u kunt gebruik maken van een ShowView code. Showview-codes voor de verschillende zenders staan in vele kranten en TV-gidsen afgedrukt.

In het volgende voorbeeld is "StationA" een TV-zender met showview code 123 en heeft u programmapositie 3 op uw TV-Video afgestemd op "StationA".

### Handmatige invoer

Open het hoofdmenu



Ga naar VCR-instellingen



Roep VCR-instellingen op



Ga naar ShowView code



Roep ShowView code op



Houd de toets ingedrukt en voer  
123 in



Ga naar de kolom Prog



Roep programmapositie op



Druk op de EXIT-toets om het  
menu te verlaten



### Opmerkingen:

De klok moet gezet zijn alvorens Showview-codes gebruikt kunnen worden. Indien de klok niet gezet is, verschijnt de klok op het scherm. Zie pagina 121 voor meer informatie.

Wanneer u het TV/Video-toestel opnieuw afstemt of wanneer de stroom gedurende langere tijd verbroken is geweest, moet u sommige of alle Showview-informatie opnieuw invoeren.

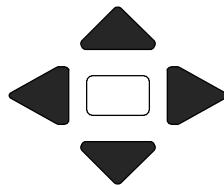
Indien een satellietontvanger aangesloten is op de AV-invoer, moet de programmapositie ingesteld worden op AV voor satellietkanalen.

Indien een satellietontvanger aangesloten is op de AV-invoer, moet de programmapositie ingesteld worden op VCR voor satellietkanalen.

## SHOWVIEW CODE

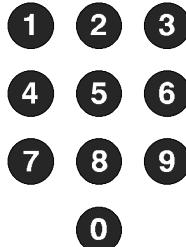
### Een ShowView code gebruiken

**Roep ShowView code op**



**Met de numerieke toetsen voert u het ShowView-nummer in (uit het programmablad of krant) voor alle uitzendingen door "StationA"**

Voorbeeld: **51567**



**Druk op de STR toets om het nummer in te voeren**

**STR**

Het TV/Video-toestel berekent de ShowView code voor "StationA" dat gecodeerd is in het ShowView-nummer

Voorbeeld: **123**



**Voer de programmapositie in die u afgestemd heeft op "StationA"**

Voorbeeld: **3**



**EXIT**

**Druk op de EXIT-toets om het menu te verlaten**



## Basis-bedieningsfuncties



### **REC (Opnemen)**

Deze toets indrukken om te beginnen met opnemen.



### **Bedieningstoetsen op het voorpaneel van het toestel**



### **TRACKING/V-LOCK**

Boven of beneden indrukken om ruisbalken tijdens het afspeLEN te verwijderen of beeldtrilling in de pauze-modus op te heffen.

### **REW**

Indrukken op de tape terug te spoelen.  
In de afspeL-modus indrukken om het versneld achteruit af te spelen.

### **Play**

Indrukken om de tape af te spelen.

### **FF**

Indrukken om de tape snel vooruit te spoelen.  
In de afspeL-modus indrukken om het versneld vooruit af te spelen (Cue).

### **Stop**

Indrukken om de tape te stoppen.  
(Alleen op frontpaneel: Nogmaals indrukken om de tape uit te werpen).

### **SV/V+**

ShowView-toets.  
Deze toets indrukken om een ShowView code in te voeren.

### **OTR (One Touch-opname)**

Indrukken om onmiddellijk te beginnen met opnemen.  
Nogmaals indrukken verlengt de opnametijd met 15 minuten. Zie pagina 141.

### **TIMER REC**

Indrukken op de timer-opnamemodus in te stellen. Zie pagina 143.

### **Opname-toetsen**

Gelijkzeitig indrukken om direct te beginnen met opnemen. Zie pagina 141.

### **Pause**

Bij indrukken tijdens het afspeLEN gaat het beeld stilstaan. Nogmaals indrukken om verder te gaan met afspeLEN.

### **Pause / stilstaand beeld**

Indrukken in afspeL-modus om weergave per beeldje te starten.  
Indrukken in pauze-modus om naar volgende beeldje te gaan. Indrukken om verder te gaan met afspeLEN.

### **RESET**

Indrukken om de bandteller om nul te zetten.

### **MONITOR**

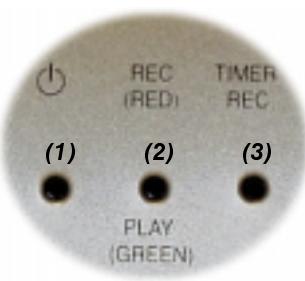
Indrukken tijdens opname om het programma te bekijken dat opgenomen wordt. Nogmaals indrukken om terug te keren naar het programma waarnaar u aan het kijken was.

### **INDEX**

Indrukken om de modus Index Zoeken te starten. Zie pagina 147.

# VCR-SYMBOLEN

## Voorpaneel-symbolen



- (1) Rood: Standby-modus  
Oranje: Netvoeding
- (2) Rood: Bezig met opnemen  
Groen: AfspeLEN
- (3) Oranje: Geprogrammeerde opname ingevoerd of timer-opname geactiveerd.  
Knipperen: Geen geprogrammeerde opname ingevoerd.  
Geen tape geplaatst.  
Klok niet gezet.

## Symbolen op het scherm



**STOP**  
TV-Video is in stopmodus.



**PLAY**  
TV-Video staat in afspeL (of langzame afspeL) -modus.  
Gevolgd door **SP** of **LP** ter indicatie van de tapesnelheid.



**FAST FORWARD**  
De tape wordt momenteel op hoge snelheid doorgespoeld.



**CUE\***  
De tape wordt momenteel op hoge snelheid afgespeeld.



**FAST REWIND**  
De tape wordt momenteel op hoge snelheid teruggespoeld.



**REVIEW\***  
De tape wordt momenteel op hoge snelheid achteruit afgespeeld.



**PAUZE**  
De tape staat momenteel in de pauze-modus. Ter bescherming van de tape keert de VCR na 5 minuten terug naar de STOP-modus.



**STILL\***  
Tape is momenteel in de Still - modus.



**TAPE-FOUT**  
Er is geen tape geplaatst of de wisbeveiliging ontbreekt.  
Indien geprobeerd wordt op te nemen op een tape zonder wisbeveiliging, wordt de tape automatisch uitgeworpen.



**TIMER-OPNEMEN**  
Er wordt momenteel een timer-opname gemaakt.



**HANDMATIG OPNEMEN**  
Er wordt momenteel een handmatige opname gemaakt.



**ONE TOUCH-OPNEMEN**  
Er wordt momenteel One-Touch opname gemaakt.



**EJECT**  
De tape wordt uitgeworpen.

**INDEX**  
De index-zoekmodus is geactiveerd of in werking.

\* Ter bescherming van het VCR-mechanisme en de tape, keert het toestel na 5 minuten terug in de normale afspeelmodus.

## OPNEMEN

Dit toestel bevat twee ontvangers, zodat u gelijktijdig een programma kunt bekijken en een ander kunt opnemen. Er zijn verschillende manieren om een opname te maken, waaronder automatische timer-opnames

### Handmatig opnemen

Plaats een videocassette met een intakte wisbeveiliging

Druk gelijktijdig op de twee opnametoetsen van de afstandbediening (of de REC-toets van het frontpaneel)



De huidige programmapositie die u aan het bekijken bent wordt opgenomen

Om de opname te stoppen drukt u op de stop-toets



### One touch-opnemen (OTR)

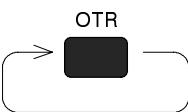
Plaats een videocassette met een intakte wisbeveiling

Druk tweemaal op de OTR-toets



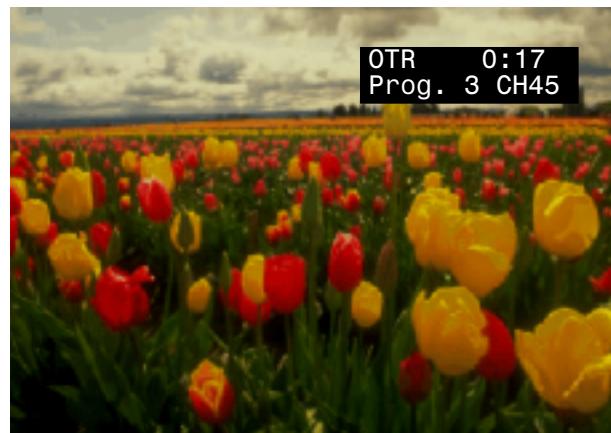
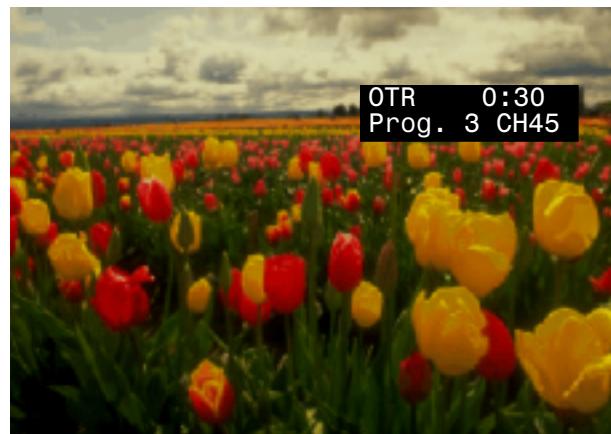
De huidige programmapositie die u aan het bekijken bent wordt gedurende 15 minuten opgenomen.

Om de opnametijd te verlengen drukt u herhaaldelijk op de OTR-toets terwijl het schermvenster zichtbaar is. Bij iedere druk op de toets wordt de opnametijd 15 minuten verlengd. OTR start 6 seconden nadat de duur ingesteld is.



Om de resterende tijd tijdens OTR-opnemen te bevestigen drukt u eenmaal op de OTR-toets.

Op een OTR-opname te stoppen drukt u op de stop-toets



#### Opmerkingen:

Het twee ontvanger-systeem van dit TV/Video-toestel stelt u in de gelegenheid gelijktijdig een programma te bekijken en een ander op te nemen. Tijdens het opnemen hoeft u slechts de numerieke toetsen **0-9** of de +/- toetsen in te drukken.

De opname die bezig is (of op handen zijnde timer-opnames) worden niet onderbroken.

Druk op de **MONITOR**-toets om terug te keren naar het programma dat opgenomen wordt (zie pagina 139).

Indien er geen tape geplaatst is verschijnt de TAPE-FOUT-indicatie op het scherm (zie pagina 140).

Indien de tape geen intakte wisbeveiling heeft, wordt hij automatisch uitgeworpen wanneer u een poging tot opnemen doet.

De interne VCR kan geen NTSC-signalen opnemen.

# OPNEMEN

## Programma's opnemen met de timer (handmatig invoeren)

Door middel van timer-opnames kan het TV/Video-toestel automatisch tijdens uw afwezigheid een opname maken.

Plaats een videocassette met een intacte wisbeveiliging

MENU

**Open het hoofdmenu**



**Ga naar Timer programma**



**Roep Timer programma op**



STR

Druk op de STR-toets om met programmeren te beginnen



Kies de programmapositie die opgenomen moet worden



**Ga naar het datumveld**



Geef de datum op waarop de opname moet plaatsvinden



De huidige datum en tijd staan weergegeven op de onderste regel van het menu



**Ga naar het urenveld voor de starttijd**



**Geef het uur van de starttijd op**



**Ga naar het minutenveld voor de starttijd**



**Geef de minuten van de starttijd op**



## OPNEMEN

Ga naar het urenveld voor de stoptijd



Geef het uur van de stoptijd op



Ga naar het minutenveld voor de stoptijd



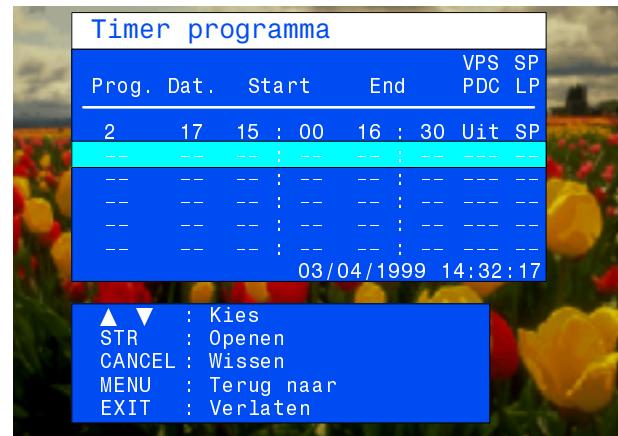
Geef de minuten van de stoptijd op



Druk op de STR-toets om het timer-programma op te slaan



De cursor-balk verschuift naar de volgende regel. Voor het invoeren van nog meer timer-programma's moeten bovenstaande stappen herhaald worden



Wanneer u gereed bent met het programmeren:



Druk op de EXIT-toets om terug te keren naar normaal beeld.

U wordt eraan herinnerd om de TIMER REC-toets in te drukken



Druk op de TIMER REC-toets om de timer-opname te activeren

TIMER REC



### Opmerkingen:

De klok moet gezet zijn alvorens timer-opnames ingevoerd kunnen worden. Indien de klok niet gezet is, verschijnt de klok op het scherm. Zie pagina 121 voor meer informatie.

Indien er geen tape geplaatst is verschijnt de TAPE-FOUT-indicatie op het scherm (zie pagina 140).

Indien de tape geen intakte wisbeveiliging heeft, wordt hij automatisch uitgeworpen

wanneer u op **TIMER REC** drukt. Om een timer-programma te wissen selecteert u het met de cursor-balk, waarna u op de **CANCEL**-toets drukt. Om een timer-programma te wijzigen, selecteert u het met de cursor-balk, waarna u op de **STR**-toets drukt. Om een timer-opname te onderbreken die reeds aan de gang is, drukt u op de **TIMER REC**-toets.

# OPNEMEN

## ShowView-opnemen

Programmeren is nu gemakkelijker dan ooit: u hoeft alleen het ShowView-nummer in te toetsen dat weergegeven wordt in de kranten en programmabladen ShowView-codes zijn getallen die toegewezen worden aan elk programma. Wanneer deze codes ingevoerd zijn en STR wordt ingedrukt, worden de getallen omgezet in timer-opname-gegevens.

ShowView is een handelsmerk dat aangevraagd is door Gemstar Development Corporation. ShowView is een geregistreerd handelsmerk van Gemstar Development Corporation. Het ShowView-systeem wordt vervaardigd in licentie van Gemstar Development Corporation

Druk op SV/V+ toets

SV/V+



Voer de ShowView-code in met behulp van de numerieke toetsen



Druk op STR toets om de code in te voeren

STR



Bevestig dat de gegevens correct zijn en druk op de STR-toets

STR



Druk op de EXIT-toets om terug te keren naar normaal beeld.

EXIT



U wordt eraan herinnerd om de TIMER REC-toets in te drukken

Druk op de TIMER REC-toets om de timer-opname te activeren

TIMER REC

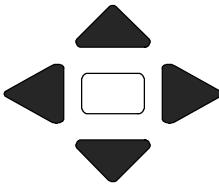


# OPNEMEN

## Andere opnamefuncties

Roep het timer-programma-scherm op (zie pagina 142).

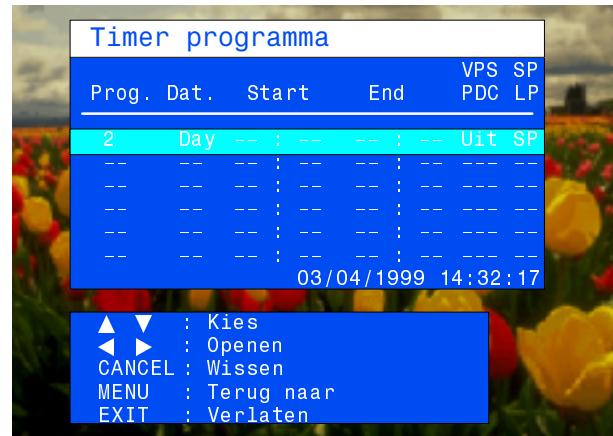
MENU



### Dagelijkse opnames

Selecteer in het datumveld de **dag**-optie.

De VCR gaat nu elke dag op hetzelfde tijdstip opnemen.



### Wekelijkse opnames

Selecteer in het datumveld **zo, ma, di, wo, do, vr of za**.

De VCR gaat nu telkens op dezelfde dag van de week op hetzelfde tijdstip opnemen.



### SP/LP-selectie

U kunt voor elke opname kiezen tussen **SP** (standaard afspeelmodus) of **LP** (lange afspeelduur). Deze optie heft de standaard **Speed**-instelling in het VCR-instelmenu op. De beeldkwaliteit in de LP-modus is ietwat slechter dan in de SP-modus.



## OPNEMEN

### VPS-functie

#### VPS (Video Programmering Systeem)

VPS is een signaalsysteem dat doorgegeven wordt door TV-zenders om de start- en stoptijden van programma's te controleren. Dit signaal wordt door het TV/Video-toestel gebruikt om de start- en stoptijden van geprogrammeerde timer-opnames te regelen. VPS is met name nuttig wanneer de uitzendtijd van een programma afwijkt van de gepubliceerde tijd; De start- en stoptijd van de timer-opname van het TV-/Video-toestel worden geregeld door het TV-station. De opname kan ook onderbroken worden door het TV-station (voor a "nieuwsflits" bijvoorbeeld) en weer voortgezet worden wanneer het programma verder gaat.

De VPS-modus staat automatisch op Uit wanneer de timer-programma's ingesteld worden met de handmatige invoermethode. Het is mogelijk om de VPS-functie alsnog in te schakelen, maar dan moet de starttijd exact gelijk zijn aan de gepubliceerde starttijd. Indien de starttijd niet correct ingevoerd is, gaat de opname niet van start.

Een VPS-opname start enkele seconden voor dat het geplande programma uitgezonden wordt en stopt aan of na het einde van het programma; dit wordt geregeld door het TV-station.

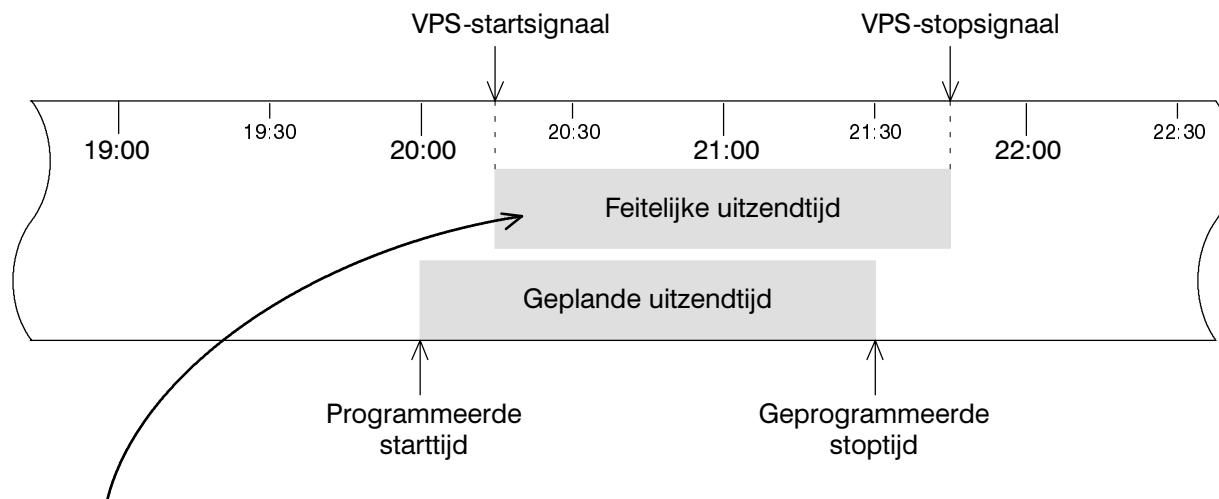
Indien VPS ingeschakeld is voor een station dat geen VPS-signalen doorgeeft, voert het TV/Video-toestel een normale timer-opname uit.

Wanneer meerdere timer-programma's ingevoerd zijn terwijl het TV/Video-toestel in de Timer Rec-modus staat, controleert het van tijd tot tijd de VPS-status voor elk van de programma's op veranderingen van de starttijd. Wanneer een timer-opname bezig is, kan echter slechts de status van het huidige timer-programma gecontroleerd worden.

Indien de feitelijke uitzendtijden van timer-opnames elkaar overlappen (ongeacht of zij VPS-geregeld zijn) heet de opname die het eerst van start gaat de hoogste prioriteit. De opname van een later programma gaat pas van start als de eerste opname voltooid is.

Wanneer de positie van een zender veranderd is in het menu Programma – aanpassing bestaat de mogelijkheid dat de geprogrammeerde opname niet goed uitgevoerd wordt indien VPS aan staat.

Voorbeeld: Programma-uitzending is 15 minuten vertraagd van 20:00 tot 20:15 uur

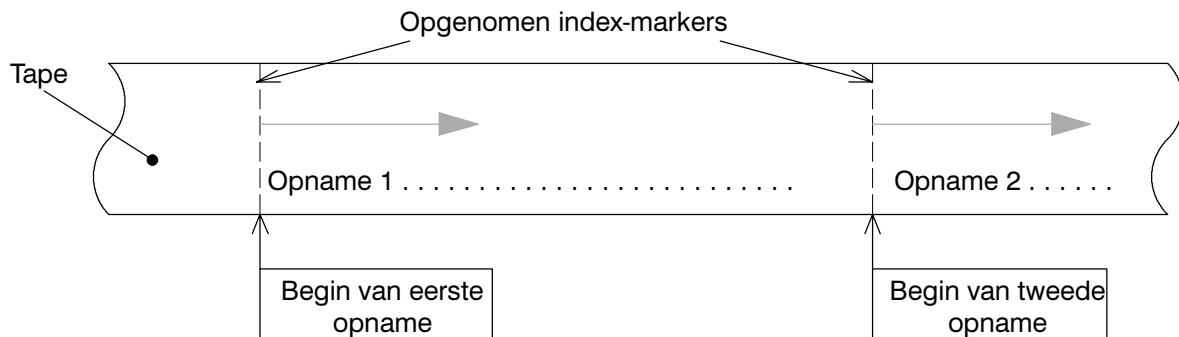


Opname wordt geregeld door VPS-signalen, waardoor de vertraagde uitzending correct opgenomen wordt

# OPNEMEN

## Index-functie

Index-markers zijn elektronische signalen die aan het begin van elke opname opgenomen worden op de tape. Zij kunnen gebruikt worden in combinatie met de index-functie om snel het begin van een opgenomen programma op te zoeken.



Bijvoorbeeld: in bovenstaand schema wordt momenteel opname 2 afgespeeld en u wilt naar het begin van opname 1:

Druk op de INDEX-toets



Druk tweemaal op de Rew-toets



De index-teller boven in het scherm geeft aan 02



De VCR begint terug te spoelen in de zoek-modus.

Eerst wordt de index-marker aan het begin van de tweede opname gevonden en de index-teller wordt op 01 gezet.

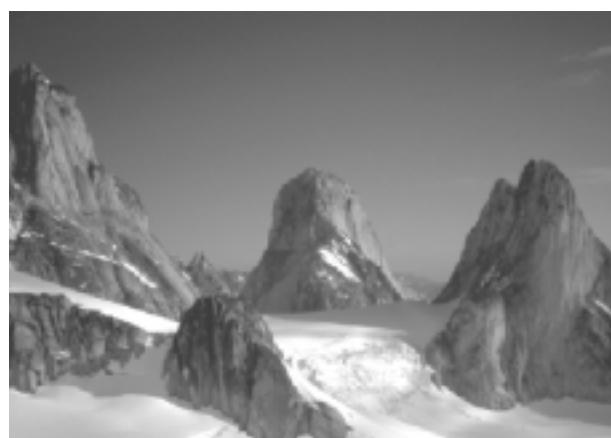
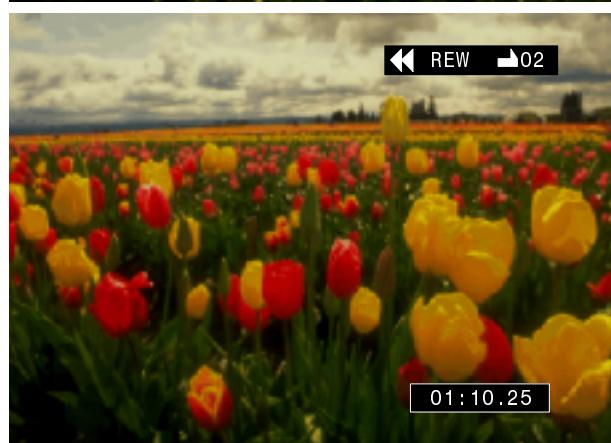
Vervolgens wordt de index-marker aan het begin van de eerste opname gevonden, waarna het afspelen weer begint.

### Opmerkingen:

Wanneer de opname-toets ingedrukt wordt, en er reeds een opname bezig is, wordt op de huidige positie nog een index-marker op de tape opgenomen.

Om de index-functie correct te laten functioneren, moet er te minste een periode van vijf minuten tussen de index-markers gelaten worden.

De index-functie kan in beide richtingen bediend worden in de stopmodus of afspeelmodus.



## TELETEKSTBEDIENING

- De Teletekst-functies kunnen verschillen per TV-station en zijn alleen beschikbaar indien de zender teletekst doorgeeft.
- Als de MENU-toets wordt ingedrukt, terwijl het toestel op Teletekst staat wordt contrast-functie weergegeven in de vorm van een heldere blauwe balk. Druk **◀ ▶** om de instelling desgewenst te wijzigen.
- In de Teletekst-modus kan het geluidsvolume nog steeds worden ingesteld op het gewenste luisterniveau.

### Wat is FLOF / TOP?

In de FLOF / TOP-modus worden vier verschillend gekleurde onderwerpen onderop het scherm weergegeven. Voor meer informatie over een van deze onderwerpen moet de betreffende gekleurde toets ingedrukt worden. Hiermee kan snel informatie over de weergegeven onderwerpen opgeroepen worden.

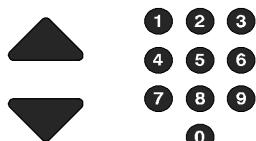
### TV / Teletekst-modus



Druk op de **TV/Tekst**-toets.

Het scherm geeft de Teletekst-pagina weer.

Nogmaals indrukken om terug te keren naar de TV-modus.



### Paginaselectie

Pagina's kunnen op twee manieren geselecteerd worden:

- a. Druk op de Omhoog/Omlaag-toetsen om het pagina-nummer met één te vermeerderen of te verminderen.
- b. Door het paginanummer in te voeren met behulp van de toetsen **0-9** op de afstandbediening.



### Normaal / Boven / Onder

Druk herhaaldelijk op de **F/T/B**-toets om delen van het scherm te vergroten Vrijgeven

REVEAL



Druk op de **VRIJGEVEN**-toets over verborgen tekst zichtbaar te maken, b.v. antwoorden van een quiz . Nogmaals indrukken om tekst te verbergen.



### Rode / groene / gele / blauwe multifunctionele toetsen

In de FLOF / TOP-modus komen deze overeen met de verschillend gekleurde onderwerpen.

# TELETEKSTBEDIENING

Het is niet mogelijk om een ander programma te selecteren tijdens een Nieuwsflits, Nieuwwijziging of Sub-Gecodeerde Paginatoegang.

HOLD  


## Hold

Om een teletekstpagina vast te houden terwijl u informatie verdeeld over meerdere sub-pagina's bekijkt.  
Nogmaals indrukken om terug te keren naar automatische paginaversiering.

TIME TEXT  


## Sub-pagina's oproepen

Als de informatie over een bepaald onderwerp op Teletekst langer is dan één bladzijde, kan het nogal lang duren alvorens het systeem automatisch alle sub-pagina's heeft doorlopen en de gewenste sub-pagina bereikt is. Het is daarom mogelijk de gewenste sub-pagina direct in te voeren en de tussenliggende pagina's over te slaan.

Voor het gewenste paginanummer in met de toetsen **0 - 9**.

Druk op **TIME TEXT**.



of

Druk op de rode of groene multifunctionele toetsen of de numerieke toetsen **0 - 9** en kies de gewenste sub-pagina.

bijvoorbeeld om sub-pagina 3 te kiezen:  
Druk op **TIME TEXT, 0, 0, 0, 3**.

Zodra de pagina wordt gevonden, verschijnt deze op het scherm.

Druk op **TV/TEXT** om Teletekst te verlaten:

INDEX  

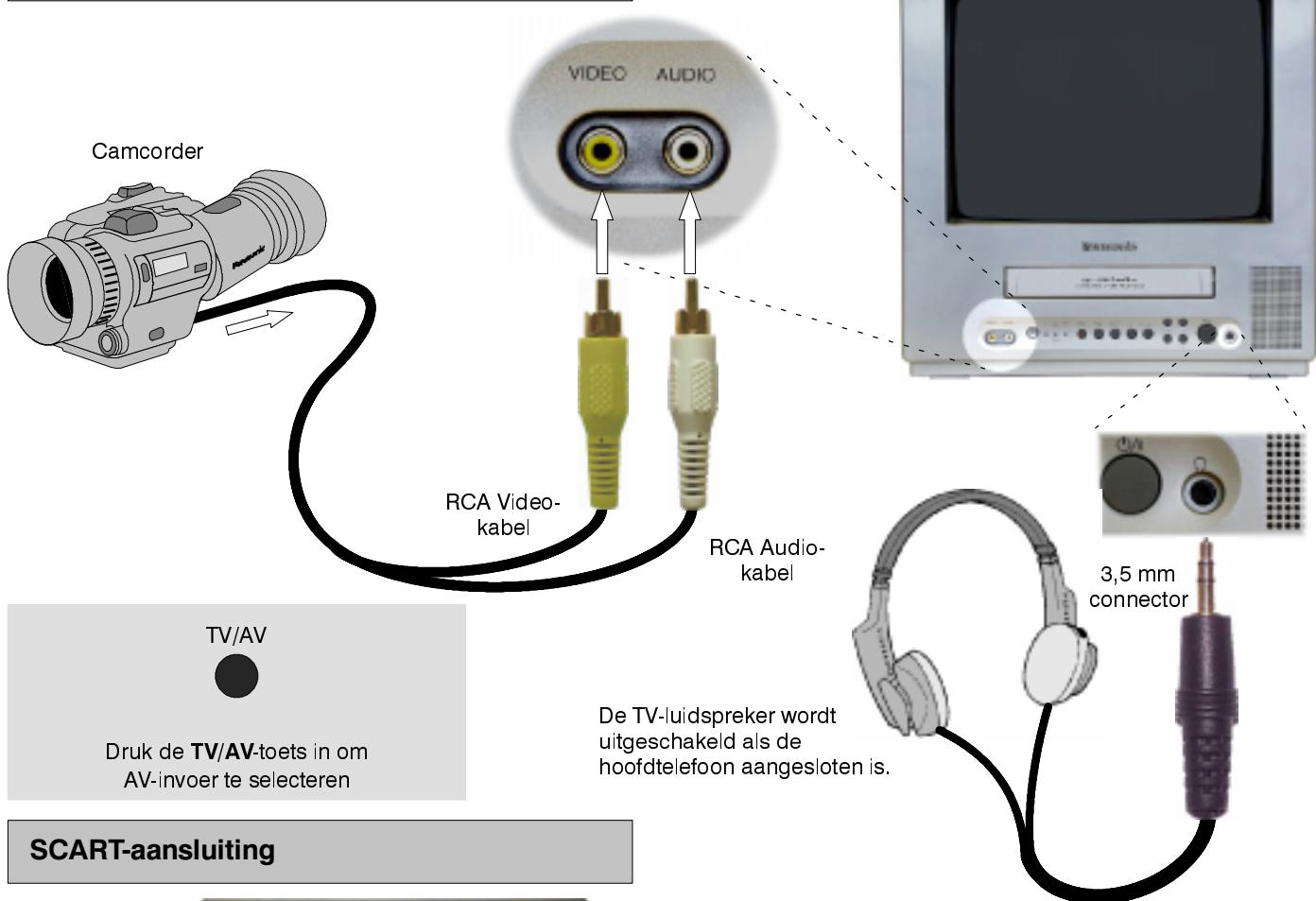

## Index

### Tijdens FLOF / TOP-bediening

Druk op **INDEX** om terug te keren naar de hoofd-indexpagina.  
Afhankelijk van hoe de informatie verzonden wordt, moet u wellicht meerdere malen deze toets indrukken om terug te keren naar de hoofdindex.

## AANSLUITINGEN

### Front AV-ingangen en hoofdtelefoonuitgang

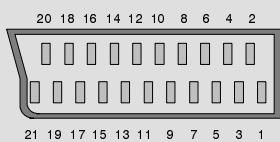


### SCART-aansluiting



#### SCART-aansluiting informatie

1	Audio uit	2	Audio in (R)
3	Audio uit	4	Audio aarde
5	Blauw aarde	6	Audio in (L)
7	Blauw in	8	CVBS-status
9	Groen aarde	10	[Niet aangesloten]
11	Groen in	12	[Niet aangesloten]
13	Rood aarde	14	Aarde
15	Rood in	16	RGB-status
17	CVBS aarde	18	RGB status aarde
19	CVBS uit (video)	20	CVBS in (video)
21	Aarde		



# PROBLEEMOPLOSSING

## Algemene problemen

Symptomen	Controles
Schaduwbeelden, normaal geluid	Richting, plaats en/of aansluiting(en) van antenne niet goed
Geen kleur, normaal geluid	Kleurinstellingen staan op minimaal niveau afgesteld
Kleurlekken, normaal geluid	Magnetische interferentie van niet afgeschermd apparatuur. TV-Video verplaatst terwijl hij ingeschakeld was stond. Schakel TV-Video gedurende 30 minuten uit
Sneeuwbeeld, vervormd geluid	Richting, plaats en/of aansluiting(en) van antenne niet goed
Beeldinterferentie, vervormd geluid	Elektrische apparatuur, auto's/motorfietsen, fluoriscentieverlichting
Slecht of vervormd beeld, zwak of geen geluid	Programmaposities opnieuw afstemmen
Normaal beeld, geen geluid	Volume-niveau of geluid onderdrukt
Geen beeld, geen geluid	TV-Video staat in AV-modus In verbonden met het stroomnet of niet ingeschakeld Beeld- en geluidinstellingen staan op minimaal niveau afgesteld TV-Video staat in standby-modus
Afstandbediening functioneert niet	Batterijen zijn leeg of verkeerd geplaatst U bent te ver van het TV/Video-toestel verwijderd - maximale afstand 5 meter Sensor op frontpaneel van TV-Video is bedekt Sensor wordt blootgesteld aan sterk zonlicht of fluorescerend licht
Geen beeld in de AV-modus	De op de AV-ingangen aangesloten apparatuur is niet ingeschakeld of produceert geen signaal

## VCR-problemen

Symptomen	Controles
De cassette wordt onmiddellijk na plaatsing uitgeworpen.	Indien CONDENSVORMING wordt weergegeven op het scherm, moet u wachten totdat deze indicatie verdwenen is
Normale opnamemodus kan niet gestart worden	Er is geen tape geplaatst of er is al een opname bezig
Tape wordt uitgeworpen bij poging tot opname of wanneer TIMER REC ingedrukt wordt	Wisbeveiliging van de tape is verwijderd. Gebruik een cassette met intakte wisbeveiliging
Timer-opnamemodus kan niet geactiveerd worden	Huidige datum en tijd zijn niet ingesteld. Start- en eindtijden zijn niet juist ingesteld. TIMER REC is reeds ingedrukt
Slechte beeldkwaliteit tijdens afspelen	Tape is te vaak gebruikt of beschadigd. Tracking is niet juist ingesteld. Stel tracking in. Videokoppen zijn vuil. Gebruik een videokoppen-schoonmaaktape.
Tape-teller loopt niet tijdens het afspelen.	Er wordt een niet opgenomen gedeelte van de tape afgespeeld

## ■ Service

Voordat u contact opneemt met uw dealer voor assistentie, dient u in bovenstaande storingentabel de symptomen vast te stellen. Voor onderhoud neemt u contact op met uw plaatselijke Panasonic dealer. U dient hierbij altijd het model- en serienummer te vermelden, die te vinden zijn op de achterzijde van het TV/Video-toestel.

## ■ TV Games / Home Computers

Langdurig gebruik van TV games of home computers in combinatie met elk TV-toestel kan resulteren in een permanente 'schaduw' op het scherm. Dit soort onherstelbare beeldbuis-beschadiging kan tot een minimum worden beperkt als de volgende punten in acht worden genomen:

- Het helderheid- en contrast-niveau zo laag mogelijk instellen.
- Gebruik het TV/Video-toestel niet langdurig met TV games of home computers.
- Bovengenoemde beeldbuis-beschadigingen worden niet als een normaal ontstaan defect beschouwd en worden als zodanig niet binnen de Panasonic-garantie voorwaarden gedekt.

## ■ Inslaapfunctie

Indien het toestel niet uitgeschakeld is wanneer het TV-station stopt met uitzenden, schakelt uw TV/Video na 30 minuten automatisch over op standby. Deze functie functioneert niet als het TV/Video-toestel is de AV-modus staat.

## ■ Geheugen laatste positie

Bepaalde functies onthouden hun laatste positie, d.w.z. de instelling ten tijde van het uitschakelen, is ook de instelling die gebruikt wordt wanneer de ontvanger weer ingeschakeld wordt:

Contrast	Helderheid
Kleur	Scherpte
Programmapositie	Timer-programmagegevens
Taalkeuze	Autom. herhalen
VCR-kinderslot	Tapesnelheid

## SPECIFICATIES

	TX-21GV1C	TX-14GV1C	
<b>Netvoeding</b>	220 - 240 V 50Hz wisselstroom		
<b>Stroomverbruik</b>	69W	54W	
<b>Stroomverbruik in standby</b>	3W		
<b>Beeldbuis</b> Zichtbare diagonaal	51 cm	34 cm	
<b>Audio-uitgangsvermogen</b> Muziekvermogen	Links / Rechts 1,5W x 2	2W	
<b>Afmetingen</b>	H B D	532,0 mm 514,0 mm 485,2 mm	396,5 mm 386,0 mm 367,5 mm
<b>Gewicht (kg)</b>	24	13	
<b>Ontvangstsysteem/Bandnaam</b>	<b>PAL B, G, H</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALY) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) <b>PAL 525/60</b> Afspelen van NTSC-tape van sommige PAL-videorecorders (VCR) <b>M.NTSC</b> Afspelen van NTSC 4,43 MHz videorecorders (VCR) <b>NTSC (alleen AV-invoer)</b> Afspelen van NTSC-videorecorders (VCR)		
<b>Antenne - achter</b>	UHF / VHF		
<b>Hoofdtelefoon - voor</b>	3,5 mm, 300Ω impedantie, mono		
<b>AV - achter</b>	<b>AV</b> - 21 pens terminal - Audio / Video in / uit, RGB in		
<b>AV - voor</b>	<b>AV</b> - 1 x RCA Video in, 1 x RCA Audio in		
<b>- VCR-gedeelte -</b>			
<b>Tape-type</b>	VHS		
<b>Tapesnelheid</b>	SP : 23,39 mm/sec LP : 11,70 mm/sec		
<b>TV-systeem</b>	PAL kleuren- en CCIR 601 monochrome signalen, 625 lijnen, 50 velden		
<b>Opname- / weergavetijd</b>	SP : 180 min. (met E-180 tape) LP : 360 min. (met E-180 tape)		
<b>Tijd snel vooruit-/achteruitspoelen</b>	Circa 2 min, 30 sec. (met E-180 tape)		
<b>Video-opnamesysteem</b>	Roterende 4-kops spiraalvormige scan met een schuine dubbele azimut combinatie videokop		
<b>Audio-spoor</b>	Longitudinaal spoor		
<b>Modulatiesysteem</b>	Luminantie: FM azimut-opname Kleursignaal: Geconverteerde subcarrier phase shift-opname		

De specificaties kunnen zonder nadere aankondiging worden gewijzigd. De vermelde gewichten en afmetingen zijn bij benadering opgegeven.